



DANGER

Safety & Warranty Information



READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING THIS PRODUCT. Failure to follow these safety instructions may result in **ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, FIRE, which may result in a SERIOUS INJURY, DEATH, or PROPERTY DAMAGE.**



Electrical Shock. The Product is an electrical device that can shock and cause serious injury. Do not cut power cords. Do not submerge in water.



Explosion. Unmonitored, incompatible, or damaged batteries can explode if used with Product. Do not leave Product unattended while in use. Do not attempt to jump start a damaged or frozen battery. Use Product only with batteries of recommended voltage. Operate Product in well ventilated areas.



Fire. The Product is an electrical device that emits heat and is capable of causing burns. Do not cover Product or place objects on top of the Product. Do not smoke or use any source of electrical spark or fire when operating the Product. Keep the Product away from combustible materials.



Eye Injury. Wear eye protection when operating Product. Batteries can explode and cause flying debris. Battery acid can cause eye and skin irritation. In the case of contamination of eyes or skin, flush affected area with running clean water and contact poison control immediately.



Explosive Gases. Working in the vicinity of lead-acid is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. To reduce risk of battery explosion, follow all safety information instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of any equipment intended to be used in the vicinity of battery. Review cautionary markings on these products and on engine.



Hot Surface. The Product may become hot while in use and is capable of causing burns. Wait for the Product to cool down before handling.



For operating instructions
and support visit:

www.no.co/support



Important Safety Warnings

CAUTION:

Manual Override Mode disables all safety measures. When used improperly and/or against our recommended use, it may result in injury or death and will void your warranty. Risk of fire, explosion, and burns. Do not disassemble, crush, heat above 50°C (122°F) or incinerate. This Product is intended for temporary use outdoors and reasonable care should be exercised when using this Product in wet conditions.

WARNING:

Do not overcharge the internal battery. See Instruction Manual. Do not smoke, strike a match, or cause a spark in the vicinity of the power pack. Only charge the internal battery in a well ventilated area when not in use.

CAUTION:

Risk of Injury To Persons. Do not use this Product if the power cord or the battery cables are damaged in any way. This Product is not intended for use in a commercial repair facility. This Product is intended to be stored indoors when not in use. This Product shall not be stored or left outdoors when not in use.

Getting Started. Before using the Product with a battery, carefully read the battery manufacturer's specific precautions and recommended operating instructions. **Mounting.** It is important to keep in mind the distance to the battery. **Proposition 65.** ⚠ **WARNING:** This Product can expose you to chemicals including lead and exhaust fumes, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov. **Personal Precaution.** Only use the Product as intended. In case of an emergency, have someone nearby while using this Product. Wear complete eye protection and protective clothing while working near a battery. Always wash hands after handling batteries and related materials. When working with batteries, do not handle or wear metal objects, including tools, watches, or jewelry. If metal is dropped onto the battery, it may spark or create a short circuit, resulting in electrical shock, fire, and explosion, which may result in injury, death, or property damage. Positioning the cable leads to avoiding accidental damage by moving vehicle parts (including hoods and doors), moving engine parts (including fan blades, belts, and pulleys), or what could become a hazard that may cause injury or death. This Product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Product by a person responsible for their safety. **Minors.** If the Product is intended by Purchaser to be used by a minor, the purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor before use. The Purchaser agrees to indemnify NOCO for any unintended use or misuse by a minor. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Product. **Choking Hazard.** Accessories for the Product may present a choking hazard to children. Do not leave children unattended with the Product or any accessory. The Product is not a toy. **Handling.** Handle Product with care. The Product can become damaged if impacted. Do not use a damaged Product, including, but not limited to, cracks to the casing or damaged cables. Do not use Product with a damaged power cord. Humidity and liquids may damage Product. Do not handle Product or any electrical components near any liquid. Store and operate Product in dry locations. Do not operate Product if it becomes wet. If Product is already operating and becomes wet, disconnect it and discontinue use immediately. Do not disconnect the Product by pulling on the cables. **Modifications.** Do not attempt to alter, modify, or repair any part of the Product. Disassembling the Product may cause injury, death, or damage to property. If the Product becomes damaged, malfunctions

or comes in contact with any liquid, discontinue use, and contact NOCO. Any modifications to the Product void your warranty. **WARNING:** Changes or modifications to the Product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Product. **Accessories.** This Product is only approved for use with NOCO accessories. NOCO is not responsible for user safety or damage when using accessories not approved by NOCO. **Location.** Prevent battery acid from coming in contact with the Product. Do not operate the Product in a closed-in area or an area with restricted ventilation. Do not set a battery on top of Product. Position cable leads to avoid accidental damage by moving vehicle parts (including hoods and doors), moving engine parts (including fan blades, belts, and pulleys), or what could become a hazard that may cause injury or death. **Operating Temperature.** The operating temperature range is -4°F to 122°F (-20°C to 50°C). Do not operate outside of the recommended temperature ranges. The recommended charging temperature is 32° to 104° F (0° to +40° C). Discontinue use of Product immediately if the battery becomes excessively warm. **Storage.** The recommended storage temperature range is -4°F to 122°F (-20°C to 50°C). Never exceed 122°F (50°C) under any circumstances. Store at 77°F (25°C) for optimal longevity. Do not store outdoors. Store in a dry location indoors or inside the vehicle. Wrap hose and disconnect cables for protection during storage. **Ventilation.** It is crucial to minimize temperature extremes or restricting airflow to the Product. A minimum of 0.50 inch (12.7mm) of space should be kept around the Product to allow for adequate airflow. **Connections.** Make sure all connections to the Product are secure. Loose connections may cause reduced performance or cause air to leak, and increased heat due to resistance that may cause the melting of the enclosure or potentially a fire. **Compatibility.** The Product is compatible with 12-volt lead-acid batteries only. Do not attempt to use Product with any other type of battery. Jump starting other battery chemistries may result in injury, death or property damage. Contact the battery manufacturer prior to attempting to jump start the battery. Do not jump start a battery if you are unsure of the battery's specific chemistry or voltage. **The Battery.** The built-in lithium-ion battery in the Product should be replaced only by NOCO, and must be recycled or disposed of separately from household waste. Do not attempt to replace the battery yourself and do not handle a damaged or leaking lithium-ion battery. Never dispose of battery in household trash. Disposal of batteries in household trash is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery recycling center. If the Product battery is excessively hot, emitting an odor, deformed, cut, or is experiencing or demonstrating an abnormal occurrence, immediately stop all use and contact NOCO. **Battery Charging.** Charge the Product with the included USB-C charging cable. NOCO is not responsible for damage, injury, and/or death while using non USB Power Delivery compliant, third-party charging accessories. Be cautious of using low quality power adaptors and cables, as they may present a serious electrical risk that can result in injury and/or death to person, device, and property. Using damaged cables or chargers, or charging when moisture is present, can result in electric shock. Using a non USB Power Delivery compliant charger may shorten the life of your Product and cause the Product to malfunction. NOCO is not responsible for the user's safety when using non USB Power Delivery compliant accessories or supplies. When using a USB power adapter to charge the Product, make sure that the AC plug is fully inserted into the adapter before you plug it into a power outlet. Power adapters may become warm during normal use, and prolonged skin contact may cause bodily injury. Always allow adequate ventilation around power adapters when using them. To ensure maximum battery life, avoid charging your Product for more than 24 hours, as overcharging may shorten battery life. Over time, an unused Product will discharge and must be recharged before use. Use the Product only for the intended purposes. **Medical Devices.** Product contains magnetic components that may emit electromagnetic fields, which may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Consult with your physician before use if you have any medical device. If you suspect the Product is interfering with a medical device, stop using the Product immediately, and consult your physician. **Medical Conditions.** If you have any medical condition that you believe could be affected by the Product, including but not limited to; seizures, blackouts, eyestrain or headaches, consult your physician prior to use of the Product. The use of an integrated high-powered flashlight contains a light sensitivity hazard. Use of the light in Strobe Mode may cause seizures in persons with photosensitive epilepsy, which may result in serious injury or death. **Light.** Staring directly into the light beam or shine of the flashlight may result in permanent eye injury. The Product is equipped with a high output LED pre-focused lamp that emits a powerful beam at the highest setting. **Cleaning.** Power "OFF" the Product before attempting any maintenance or cleaning. Clean and dry Product immediately if it comes in contact with liquid or any type of contaminant. Use a soft, lint-free (microfiber) cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use a pressure washer to clean the Product. **Explosive Atmospheres.** Obey all signs and instructions. Do not operate the Product in any area with a potentially explosive atmosphere, including fueling areas or areas which contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. **High-Consequence Activities.** Do not use the Product where the failure of the Product could lead to injury, death, or severe environmental damage. **Radio Frequency Interference.** This Product complies with regulations governing radio frequency emissions. Such emissions from the Product may negatively affect the

operation of other electronic equipment, possibly causing them to malfunction. **Model Number AX65:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. NOTE: This Product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital Product, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This Product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this Product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the Product "OFF" and "ON", the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (a) Reorient or relocate the receiving antenna. (b) Increase the separation between the Product and receiver. (c) Connect the Product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (d) Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

NOCO One (1) Year Limited Warranty.

IMPORTANT: BY USING THIS PRODUCT, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THE NOCO ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY («WARRANTY») AS SET OUT BELOW. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL YOU HAVE READ THE TERMS OF THE WARRANTY. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THE WARRANTY, DO NOT USE THE PRODUCT AND RETURN IT.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE, COUNTRY, OR PROVINCE. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, NOCO DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE, INCLUDING THOSE THAT MAY ARISE FROM THE NONCONFORMITY OF A SALES CONTRACT. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS, YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR STATE, COUNTRY, OR PROVINCE.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES, AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS, OR IMPLIED. NOCO DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. IN SO FAR AS SUCH WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, NOCO LIMITS THE DURATION AND REMEDIES OF SUCH WARRANTIES TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY AND, AT NOCO'S OPTION, THE REPAIR OR REPLACEMENT OF PRODUCTS DESCRIBED BELOW. SOME STATES, COUNTRIES, AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY - OR CONDITION - MAY LAST, SO THE LIMITATION DESCRIBED ABOVE MAY NOT APPLY TO YOU.

NOCO warrants the NOCO-branded Products contained in the original packaging («NOCO Product») against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with NOCO's published guidelines for a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase or delivery date by the end-user purchaser («Warranty Period»). NOCO's published guidelines include but are not limited to, the information contained in this Warranty, technical specifications, and user manuals. For end-user purchasers in the European Union (EU), the European Free Trade Area (EFTA), Northern Polices, or the United Kingdom, the Warranty Period may extend to a minimum of TWO (2) YEARS. IN SOME STATES, COUNTRIES, OR PROVINCES, NATIONAL LAW MAY PROVIDE MORE EXTENDED WARRANTY PERIODS. As such, the benefits of the Limited Warranty are intended to supplement, and not replace, the rights provided by consumer protection laws.

NOCO'S LIABILITY IS LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR. NOCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR EXEMPLARY DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, LOST REVENUE, LOST BUSINESS, PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY, OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER.

This Warranty is non-transferable and does not cover return packaging and transportation costs. This Warranty does not apply: (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, fire, liquid contact, or other external cause, (b) mishandling, improper installation, modifications, disassembly, or attempted unauthorized repair, (c) cosmetic damage - such as dents or scratches - that doesn't affect the functionality of the Product, (d) to damage caused by operating the Product outside NOCO's published guidelines, (e) to defects caused by normal wear and tear or otherwise due to the normal aging of the Product, or (f) if any serial number has been removed or defaced from the Product.

If, during the Warranty Period, you submit a claim, NOCO will, at its option: (a) repair the Product that has been tested and passed our functional requirements, (b) replace the Product with a replacement product of the same model (or with your consent a product that has the same or substantially similar features as the original Product – e.g., a different model with the same features), that is new or like-new and has been tested and passed our functional requirements, or (c) exchange the Product for a refund of your purchase price. We require certain information, including proof of purchase, to process Limited Warranty claims. To make a claim under the Limited Warranty, please get in touch with NOCO Support at:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Email)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				

NOCO[®] AIR[™]

AX65



DANGER

Informations Sur La Sécurité et La Garantie



LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. La non-application des consignes de sécurité peut entraîner **UN CHOC ÉLECTRIQUE, UNE EXPLOSION, UN INCENDIE**, ce qui peut provoquer de **GRAVES BLESSURES, LA MORT** ou des **DÉGÂTS MATÉRIELS**.



Choc électrique. Le produit est un appareil électrique qui peut causer des chocs et des blessures graves. Ne coupez pas les cordons d'alimentation. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.



Explosion. Des batteries non-surveillées, incompatibles ou endommagées peuvent exploser si elles sont utilisées avec ce produit. N'utilisez pas le produit sans surveillance. Ne tentez pas de démarrer une batterie endommagée ou gelée. N'utilisez ce produit qu'avec les batteries recommandées. Utilisez ce produit dans des lieux bien aérés.



Incendie. Le produit est un appareil électrique émettant de la chaleur et capable de causer des brûlures. Ne couvrez pas le produit ou ne placez pas d'objet en haut du produit. Ne fumez pas et n'utilisez aucune source d'étincelles ou de feu quand vous utilisez ce produit. Tenez le produit à l'écart de matériaux combustibles.



Dommages oculaires. Portez une protection oculaire lorsque vous utilisez le produit. Les batteries peuvent exploser et projeter des débris. L'acide des batteries peut causer des irritations de la peau et des yeux. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez abondamment le point de contact avec de l'eau courante propre et contactez immédiatement le centre anti-poison.



Gaz explosifs. L'acide de plomb est dangereux. Les batteries produisent des gaz explosifs durant leur utilisation normale. Pour réduire le risque d'explosion de batteries, conformez-vous à toutes les consignes de sécurité indiquées ici et celles indiquées par le fabricant de la batterie, ainsi que de celles de tout équipement utilisé dans les environs de la batterie. Prenez connaissance des indications de sécurité sur ces produits et sur le moteur.



Surface chaude. Le produit peut devenir chaud lorsqu'il est utilisé et peut causer des brûlures. Laissez refroidir le produit avant de le manipuler.

Français

Pour obtenir
des instructions
d'exploitation et
une assistance,
rendez-vous sur :

www.no.co/support



Indications de sécurité importantes

ATTENTION :

Le mode commande manuelle désactive toutes les mesures de sécurité. Toute utilisation incorrecte et/ou contraire à l'utilisation recommandée peut causer des blessures ou la mort et entraîne l'annulation de votre garantie. Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures. Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne chauffez pas à plus de 50 °C (122 °F) et n'incinerez pas le produit. Ce produit est conçu pour une utilisation temporaire à l'extérieur et vous devez prendre toutes les précautions raisonnables si le produit est utilisé dans des conditions humides.

AVERTISSEMENT :

Ne surchargez pas la batterie interne. Veuillez lire le manuel d'instructions. Ne fumez pas, n'allumez pas d'allumettes et ne générez pas d'étincelles à proximité du bloc d'alimentation. Ne chargez la batterie interne que dans un endroit bien ventilé lorsque vous ne l'utilisez pas.

ATTENTION :

Risque de blessure corporelle. N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation ou les câbles de la batterie sont endommagés de quelque manière que ce soit. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation dans un centre de réparation commercial. Ce produit est conçu pour être entreposé à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce produit ne doit pas être entreposé ou laissé à l'extérieur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Démarrage. Avant d'utiliser le produit avec une batterie, lisez attentivement les précautions spécifiques du fabricant de la batterie et les instructions d'utilisation recommandées.

Montage. Il est important de garder à l'esprit la distance à la batterie. **Proposition 65.** ⚠ **AVERTISSEMENT :** Ce produit peut entraîner une exposition à des substances chimiques dont le plomb et des gaz d'échappement, reconnues par l'État de Californie comme susceptibles de causer le cancer ou de provoquer des malformations et autres troubles de la reproduction. Pour des précisions, consultez www.P65Warnings.ca.gov. **Précautions personnelles.** Respectez les consignes d'utilisation du produit. En cas d'urgence, demandez de l'assistance pour utiliser ce produit. Portez une protection pour les yeux et des vêtements de protection quand vous travaillez près d'une batterie. Lavez-vous toujours les mains après avoir manipulé des batteries et des matériaux correspondants. Lorsque vous travaillez avec des batteries, évitez de tenir ou de porter sur vous des objets métalliques, notamment des outils, des montres ou des bijoux. Si un objet métallique entre en contact avec la batterie, il risque de causer des étincelles ou un court-circuit, entraînant une décharge électrique, un incendie et une explosion pouvant causer des blessures, la mort ou des dommages matériels. Placez les câbles pour éviter des dommages accidentels provoqués par des parties mobiles d'un véhicule (y compris les portières et les capots), des parties mobiles du moteur (y compris des lames de ventilateur, des courroies et des arbres de transmission). Tout risque non pris en compte peut causer des blessures ou la mort. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (dont des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduite ou sans expérience et connaissance, à moins qu'elles n'aient été formées à l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité. **Mineurs.** Si le produit acheté est destiné à être manipulé par un mineur, l'adulte acheteur s'engage à fournir des consignes détaillées et les avertissements correspondants à celui-ci avant utilisation. L'acheteur s'engage à indemniser NOCO en cas d'utilisation accidentelle ou de détournement d'usage par un mineur. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. **Risque d'étouffement.** Les pièces associées peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants. Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec cet appareil ou ses accessoires. L'appareil n'est pas un jouet. **Manutention.** Manipulez le produit avec soin. Le produit peut être endommagé en cas d'impact. N'utilisez pas un produit

endommagé, même s'il ne présente que des traces de dommages que vous jugez minimes, comme des fêlures sur le boîtier ou des câbles endommagés, ou d'autres signes. N'utilisez pas le produit avec un cordon d'alimentation abîmé. L'humidité et les liquides peuvent endommager le produit. Ne manipulez pas le produit ou n'importe quel composant électrique près d'une source d'eau. Entreposez et utilisez le produit dans des endroits secs. N'utilisez pas le produit s'il est mouillé. Si le produit est en fonctionnement et est mouillé, déconnectez-le de la batterie et cessez l'utilisation immédiatement. Ne déconnectez pas le produit en tirant sur les cordons d'alimentation. **Modifications.** Ne tentez pas d'altérer, de modifier ou de réparer une quelconque partie du produit. Désassembler le produit pourrait occasionner des dégâts matériels, des blessures, voire la mort. Si le produit est endommagé, présente un dysfonctionnement ou entre en contact avec un liquide, cessez de l'utiliser et contactez NOCO. Toute modification apportée au produit annule la garantie. **AVERTISSEMENT :** Les changements ou modifications apportés au produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser le produit.

Accessoires. Ce produit est exclusivement approuvé pour être utilisé avec des accessoires NOCO. NOCO n'est pas responsable de la sécurité des utilisateurs ni des dommages résultant de l'utilisation d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par NOCO. **Emploi.** Empêchez l'acide de la batterie d'entrer en contact avec le produit. Ne faites pas fonctionner le produit dans un espace ou un environnement fermé ou à la ventilation réduite. Ne placez pas de batterie sur le produit. Placez les câbles pour éviter des dommages accidentels provoqués par des parties mobiles d'un véhicule (y compris les portières et les capots), des parties mobiles du moteur (y compris des lames de ventilateur, des courroies et des arbres de transmission). Tout risque non pris en compte peut causer des blessures ou la mort. **Température de fonctionnement.** La plage de températures de fonctionnement est de -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F). N'utilisez pas le produit en dehors des plages de températures recommandées. La température de charge recommandée est de 0° à +40° C (32° à 104° F). Cessez d'utiliser le produit immédiatement si la batterie devient trop chaude. **Stockage.** La plage de température de stockage recommandée est de -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F). Ne dépassez 50 °C (122 °F) sous aucun prétexte. Stockez à 25° C (77° F) pour une durée de vie optimale. Ne stockez pas à l'extérieur. Stockez dans un endroit sec à l'intérieur ou à l'intérieur du véhicule. Enveloppez le tuyau et débranchez les câbles pour les protéger au cours du stockage. **Aération.** Il est essentiel de minimiser l'exposition du produit à des températures extrêmes et de ne pas restreindre la circulation de l'air autour de celui-ci. Un espace minimum de 12,7 mm (0,50 po) doit être conservé autour du produit pour permettre une circulation d'air adéquate. **Branchements.**

Assurez-vous que tous les branchements au produit sont sécurisés. De mauvais branchements pourraient réduire les performances ou entraîner une fuite d'air et augmenter la chaleur en raison de la résistance, et causer la fonte du boîtier voire un incendie. **Compatibilité.** Le produit est compatible uniquement avec des batteries plomb-acide de 12 V. Ne tentez surtout pas d'utiliser le produit avec un autre type de batterie. Le démarrage rapide d'une batterie de formule chimique différente peut entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels. Contactez le fabricant de la batterie avant d'essayer de la démarrer. Ne tentez pas un démarrage rapide si vous n'êtes pas certain de la composition chimique ni de la tension de la batterie.

La batterie. La batterie lithium-ion intégrée au produit doit être remplacée par NOCO seulement et doit être recyclée ou séparée de déchets ménagers. N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même et ne manipulez pas une batterie lithium-ion endommagée ou qui fuit. Ne jetez jamais une batterie dans les ordures ménagères. Jeter une batterie avec les ordures ménagères est contraire aux lois et réglementations fédérales et de l'État de Californie. Amenez toujours vos batteries usées au centre de recyclage de batteries le plus proche. Si la batterie du produit est excessivement chaude, émet une odeur, est déformée, coupée, présente un phénomène étrange, cessez toute utilisation immédiatement et contactez NOCO. **Chargement de batterie.** Chargez le produit avec le câble de chargement USB-C fourni. NOCO n'est pas responsable des dommages, blessures et/ou décès liés à l'utilisation d'accessoires de chargement tiers non compatibles avec USB Power Delivery. Évitez d'utiliser des adaptateurs secteur et câbles de mauvaise qualité, car ils peuvent présenter un risque électrique important susceptible de causer des blessures, la mort et/ou des dommages à l'appareil ou à d'autres équipements. L'utilisation de câbles ou de chargeurs endommagés, ou une charge dans des conditions humides peut provoquer une électrocution. L'utilisation d'un chargeur non compatible avec USB Power Delivery peut réduire la durée de vie de votre produit et entraîner son dysfonctionnement. NOCO n'est pas responsable de la sécurité de l'utilisateur lors de l'utilisation d'accessoires ou d'alimentations non compatibles avec USB Power Delivery. Lorsque vous utilisez un adaptateur secteur USB pour charger le produit, assurez-vous que la fiche secteur est entièrement insérée dans l'adaptateur avant de la brancher à une prise de courant. Les adaptateurs secteur peuvent chauffer pendant une utilisation normale, si bien qu'un contact prolongé avec la peau peut causer des blessures corporelles. Prévoyez toujours une ventilation adéquate à proximité des adaptateurs secteur lorsque vous les utilisez. Pour garantir une durée de vie maximale de la batterie, évitez de charger votre produit pendant plus de 24 heures, car une surcharge peut réduire la durée de vie de la batterie. Avec le temps, un produit inutilisé finit par se décharger et doit être rechargé avant son utilisation. Utilisez uniquement le produit

aux fins pour lesquelles il a été conçu. **Dispositifs médicaux.** Le produit contient des composants magnétiques émettant des champs électromagnétiques pouvant interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, et autres dispositifs médicaux. Si vous utilisez un dispositif médical, consultez votre médecin traitant avant d'utiliser le produit. Si vous suspectez que le produit interfère avec un dispositif médical, cessez immédiatement d'utiliser le produit et consultez votre médecin traitant. **Conditions médicales.** Si vous souffrez d'une affection et pensez que le produit pourrait avoir un effet sur votre santé comprenant, mais sans être limité à, des convulsions, des pertes de conscience, des douleurs oculaires ou des maux de tête, consultez votre médecin avant d'utiliser le produit. L'utilisation de la lampe haute intensité intégrée peut être risquée en cas de sensibilité à la lumière. L'utilisation du mode stroboscopique peut causer des convulsions chez des personnes atteintes d'épilepsie photosensible, pouvant à son tour causer des blessures graves ou la mort. **Lumière.** Fixer directement le faisceau lumineux ou l'éclat de la lampe peut causer des dommages oculaires permanents. Le produit est équipé d'une lampe haute intensité à point focal fixé émettant un puissant faisceau lumineux au réglage le plus élevé. **Nettoyage.** Éteignez le produit avant de tenter tout entretien ou nettoyage. Nettoyez le produit immédiatement s'il entre en contact avec un liquide ou tout autre type de contaminant. Utilisez un chiffon doux non pelucheux (à microfibras). Évitez toute infiltration d'humidité au niveau des ouvertures. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour laver le produit. **Atmosphères explosives.** Veuillez respecter tous les panneaux et instructions. N'utilisez pas le produit dans une zone avec une atmosphère présentant un risque d'explosion, y compris les zones de ravitaillement ou les zones contenant des produits chimiques ou des particules comme les grains, la poussière ou les poudres métalliques. **Activités à fortes conséquences.** Ne pas utiliser le produit si une panne de celui-ci risque d'entraîner des blessures, la mort ou de gros dégâts écologiques. **Interférences radio.** Ce produit est conforme aux réglementations gouvernant les émissions radio. De telles émissions peuvent avoir un impact négatif sur d'autres équipements électroniques, voir causer des dysfonctionnements. **Numéro de modèle AX65 :** Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne devra pas causer d'interférences dommageables et (2) l'appareil doit pouvoir subir des interférences y compris des interférences pouvant causer un fonctionnement non-souhaité. REMARQUE : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans le cadre d'une installation domestique. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio, et peut causer des interférences nuisibles aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il ne peut pas être garanti qu'aucune interférence n'aura lieu dans une installation en particulier. Dans le cas où ce produit causerait des interférences nuisant à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences à l'aide des mesures suivantes : (a) Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice. (b) Augmenter la séparation entre le produit et le receveur. (c) Brancher le produit à une prise faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel le receveur est branché. (d) Demander l'aide du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Garantie limitée NOCO d'un (1) an.

IMPORTANT : EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ(E) AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN («LA GARANTIE») DE NOCO, TELLE QUE DÉFINIE CI-DESSOUS. N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LES CONDITIONS DE GARANTIE. SI VOUS N'ÊTES PAS D'ACCORD AVEC LES CONDITIONS DE GARANTIE, N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT ET RENVOYEZ-LE.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES LÉGAUX, MAIS VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES PROVINCES, LES ÉTATS OU LES PAYS. SAUF EXCEPTION PRÉVUE PAR LA LOI, NOCO N'EXCLUT PAS, NE LIMITE PAS ET NE SUSPEND PAS LES AUTRES DROITS DONT VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER, NOTAMMENT CEUX RELATIFS À LA NON-CONFORMITÉ D'UN CONTRAT DE VENTE. POUR COMPRENDRE L'ENSEMBLE DE VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS DE VOTRE RÉGION, ÉTAT ET PAYS.

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, LA PRÉSENTE GARANTIE ET LES RECOURS QU'ELLE CONTIENT SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE,

RECOURS OU CONDITION, VERBALE OU ÉCRITE, LÉGALE, EXPRESSE OU IMPLICITE. NOCO DÉCLINE TOUTE GARANTIE STATUTAIRE ET IMPLICITE, INCLUANT SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET DE COMPATIBILITÉ D'UTILISATION ET LES GARANTIES CONTRE LES VICES CACHÉS, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI. DANS LA MESURE OÙ DE TELLES GARANTIES NE PEUVENT PAS ÊTRE DÉCLINÉES, NOCO LIMITE LA DURÉE ET LES RECOURS DE TELLES GARANTIES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE ET, AU GRÉ DE NOCO, À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PRODUITS DÉCRITS CI-DESSOUS. CERTAINES RÉGIONS, ET CERTAINS ÉTATS ET PAYS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE OU DE CONDITIONS IMPLICITES. LES LIMITES DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

NOCO garantit les produits de marque NOCO contenus dans leur emballage d'origine (« le produit NOCO ») contre les défauts matériels et de fabrication lors d'une utilisation normale conforme aux directives publiées par NOCO pendant une durée de UN (1) AN à partir de la date d'achat d'origine par l'utilisateur final ou de la date de livraison (« la période de garantie »). Les directives publiées par NOCO incluent, sans s'y limiter, les informations contenues dans la présente garantie, les spécifications techniques et les manuels d'utilisation. Pour les acheteurs utilisateurs finaux de l'Union européenne (UE), de la Zone européenne de libre-échange (AELE), des régions Nord ou du Royaume-Uni, la période de garantie peut s'étendre jusqu'à un minimum de DEUX (2) ANS. DANS CERTAINES RÉGIONS ET CERTAINS ÉTATS OU PAYS, LES LOIS NATIONALES PEUVENT PRÉVOIR UNE PÉRIODE DE GARANTIE PLUS LONGUE. Ainsi, les avantages de la présente garantie ont pour effet de compléter, et non de remplacer, les droits prévus par les lois de protection des consommateurs.

LA RESPONSABILITÉ DE NOCO EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT OU À LA RÉPARATION. NOCO NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCIDENTELS, INDIRECTS OU EXEMPLAIRES RÉSULTANTS D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU DES CONDITIONS, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, INCLUANT SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LES PRÉJUDICES CORPORELS, OU TOUTE PERTE OU TOUT DOMMAGE PARTICULIER OU INDIRECT, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE.

La présente garantie n'est pas transférable, et ne couvre pas les frais liés à l'emballage et au transport de retour. La présente garantie ne s'applique pas en cas : (a) de dégâts causés par un accident, d'abus, de mauvaise utilisation, d'incendie, de contact avec un liquide, ou de toute autre cause externe, (b) de mauvaise manipulation, de mauvaise installation, de modifications, de désassemblage ou de tentative de réparation non autorisée, (c) de dégâts cosmétiques – comme les bosses et les éraflures – n'affectant pas la fonctionnalité du produit, (d) de dégâts causés par une utilisation du produit en dehors des directives publiées par NOCO, (e) de défauts causés par une usure normale ou un vieillissement normal du produit, ou (f) d'élimination ou de dégradation du numéro de série du produit.

Si, pendant la période de garantie, vous faites une réclamation, NOCO aura le choix entre les options suivantes : (a) réparer le produit ayant été testé et répondant à nos exigences en matière de fonctionnalités, (b) remplacer le produit par un produit de remplacement du même modèle (ou, avec votre consentement, par un produit possédant les mêmes caractéristiques ou des caractéristiques similaires pour l'essentiel) neuf ou comme neuf, ayant été testé et répondant à nos exigences en matière de fonctionnalités, ou (c) échanger le produit contre un remboursement du montant de votre achat. Afin de traiter les réclamations faites en vertu de la garantie limitée, nous avons besoin de certaines informations. Pour faire une réclamation en vertu de la présente garantie limitée, contactez l'assistance NOCO aux coordonnées suivantes :

(Web)	https://no.co/support	(Royaume-Uni)	+44 20 4520 7738	(Australie)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(UE)	+31 20 214 0047	(Japon)	+81 3 6893 3017
(États-Unis/Canada/Mexique)	+1.800.456.6626				



GEFAHR

Sicherheits- und Garantieinformationen



LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE SICHERHEITSHINWEISE VOR GEBRAUCH DES PRODUKTS. Die Nichtbefolgung dieser Sicherheitshinweise kann STROMSCHLÄGE, EXPLOSIONEN oder FEUER verursachen, was SCHWERE VERLETZUNGEN, TOD oder SACHSCHÄDEN zur Folge haben kann.



Stromschlag. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Stromschläge und ernsthafte Verletzungen verursachen kann. Zerschneiden oder beschädigen Sie die Netzkabel nicht. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.



Explosion. Nicht überwachte, inkompatible oder beschädigte Batterien können bei der Benutzung mit dem Produkt zu einer Explosion führen. Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Versuchen Sie nicht, eine eingefrorene oder beschädigte Batterie fremdzustarten. Verwenden Sie das Produkt nur mit Batterien, die die empfohlene Spannung haben. Verwenden Sie das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen.



Feuer. Das Produkt ist ein elektrisches Gerät, welches Hitze erzeugt und Verbrennungen verursachen kann. Decken Sie das Produkt nicht ab und legen Sie keine Gegenstände auf das Produkt. Rauchen Sie nicht und benutzen Sie keinerlei Gegenstände, die elektrische Funken oder Feuer erzeugen, während Sie das Produkt bedienen. Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien fern.



Verletzungen am Auge. Tragen Sie bei der Bedienung des Produkts einen Augenschutz. Batterien können explodieren und herumfliegende Teile können Sie verletzen. Batteriesäure kann zu Augen- und Hautirritationen führen. Sollte Batteriesäure in die Augen oder auf die Haut gelangen, spülen Sie den betroffenen Bereich mit fließendem klarem Wasser und kontaktieren Sie umgehend den Giftnotruf.



Explosive Gase. Die Arbeit in der Nähe von Bleisäure ist gefährlich. Batterien erzeugen während des normalen Betriebs explosive Gase. Um das Risiko einer Batterieexplosion zu senken, befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen sowie die Sicherheitshinweise des Batterieherstellers und der Hersteller jeglichen Zubehörs, das in der Nähe der Batterie verwendet wird. Überprüfen Sie die Warnhinweise auf diesem Produkt und auf dem Motor.



Heiße Oberfläche. Das Produkt kann während des Gebrauchs heiß werden und Verbrennungen verursachen. Warten Sie vor dem Umgang mit dem Produkt bis dieses abgekühlt ist.

Deutsch

Für
Bedienungsanleitungen
und Support
besuchen Sie bitte:

www.no.co/support



Wichtige Sicherheitshinweise

ACHTUNG:

Im Manual Override Mode (manueller Überbrückungsmodus) werden alle Sicherheitsmaßnahmen deaktiviert. Bei unsachgemäßer bzw. nicht empfohlener Verwendung kann es zu Verletzungen oder Tod kommen, und die Garantie erlischt. Es besteht Brand-, Explosions- und Verbrennungsgefahr. Nicht zerlegen, zerdrücken, über 50 °C erhitzen oder verbrennen. Dieses Produkt ist für die vorübergehende Verwendung im Freien vorgesehen und sollte in nasser Umgebung mit angemessener Vorsicht verwendet werden.

WARNHINWEIS:

Den internen Akku nicht überladen. Siehe Bedienungsanleitung. In der Nähe des Power-Packs nicht rauchen, keine Streichhölzer entzünden und keine Funken erzeugen. Den internen Akku nur in gut belüfteten Bereichen und bei Nichtverwendung laden.

ACHTUNG:

Es besteht Verletzungsgefahr für Personen. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder die Batteriekabel in irgendeiner Weise beschädigt sind. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung in einer gewerblichen Reparaturwerkstatt bestimmt. Dieses Produkt sollte bei Nichtgebrauch in einem Innenraum gelagert werden. Dieses Produkt darf bei Nichtgebrauch nicht im Freien gelagert oder zurückgelassen werden.

Erste Schritte. Bevor Sie das Produkt mit einer Batterie verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die spezifischen Vorsichtsmaßnahmen und empfohlenen Betriebsanweisungen des Batterieherstellers. **Montage.** Es ist wichtig, den Abstand zur Batterie zu beachten. **Vorschlag 65.** ⚠ **WARNHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Chemikalien und kann Sie Blei und Abgasen aussetzen, von denen im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov. **Persönliche Vorsichtsmaßnahmen.** Benutzen Sie das Produkt nur wie vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt in Anwesenheit anderer Personen, falls ein Notfall auftritt. Tragen Sie bei Arbeiten in der Nähe einer Batterie einen vollständigen Augenschutz sowie Schutzkleidung. Waschen Sie sich nach dem Umgang mit Batterien und ähnlichen Materialien immer die Hände. Wenn Sie mit Batterien arbeiten, vermeiden Sie den Kontakt oder das Tragen von Metallgegenständen wie Werkzeugen, Uhren oder Schmuck. Wenn Metall auf die Batterie fällt, kann es zu Funkenbildung oder einem Kurzschluss kommen, was zu einem Stromschlag, Feuer oder einer Explosion führen kann. Diese Ereignisse können Verletzungen, Tod oder Sachschäden zur Folge haben. Durch die korrekte Platzierung des Kabels werden versehentliche Beschädigungen durch sich bewegende Fahrzeugteile (einschließlich Motorhaube und Türen), bewegliche Motorteile (einschließlich Lüfterflügel, Riemen und Riemenscheiben) oder andere potenzielle Gefahren vermieden, die zu Verletzungen oder zum Tod führen können. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Produkts eingewiesen. **Minderjährige.** Sollte das Produkt vom Käufer zur Nutzung durch Minderjährige bestimmt sein, so verpflichtet sich der erwachsene Käufer, dem Minderjährigen vor der Verwendung detaillierte Anweisungen und Warnungen zu geben. Der Käufer verpflichtet sich, NOCO für jede unbeabsichtigte oder missbräuchliche Nutzung durch Minderjährige zu entschädigen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. **Erststichungsgefahr.** Das Zubehör für das Produkt kann eine Erststichungsgefahr für Kinder darstellen. Lassen Sie Kinder mit dem Produkt oder Zubehör nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt ist kein Spielzeug. **Handhabung.** Behandeln Sie das Produkt mit Vorsicht. Das Produkt kann durch Stöße beschädigt werden. Verwenden Sie kein Produkt, das Beschädigungen aufweist, dazu zählen auch Risse im Gehäuse oder beschädigte Kabel. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Netzkabel.

Feuchtigkeit und Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen. Bedienen Sie das Produkt oder elektrische Komponenten nicht in der Nähe von Flüssigkeiten. Lagern und bedienen Sie das Produkt an trockenen Orten. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es nass geworden ist. Wenn das Produkt bereits in Betrieb ist und nass wird, trennen Sie es bitte sofort vom Netz und stellen Sie den Betrieb umgehend ein. Schalten Sie das Produkt nicht vom Strom ab, indem Sie an den Kabeln ziehen. **Änderungen.** Versuchen Sie nicht, Teile vom Produkt zu verändern, zu modifizieren oder zu reparieren. Die Demontage des Produkts kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Falls das Produkt beschädigt wird, eine Fehlfunktion aufweisen oder mit einer Flüssigkeit in Berührung kommen, stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an NOCO. Jegliche Änderungen am Produkt führen zum Erlöschen der Garantie. **WARNHINWEIS:** Änderungen oder Modifikationen an dem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Produkts verliert. **Zubehör.** Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit NOCO-Zubehör zugelassen. NOCO ist nicht verantwortlich für die Sicherheit des Benutzers oder Schäden, wenn Zubehör verwendet wird, das nicht von NOCO genehmigt wurde. **Position.** Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht in Kontakt mit Batteriesäure kommt. Betreiben Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bereich oder einem Bereich mit eingeschränkter Belüftung. Legen Sie keine Batterie auf das Produkt. Mit der angemessenen Platzierung des Kabels vermeiden Sie Unfallchancen durch sich bewegende Autoteile (einschließlich Motorhaube und Türen), sich bewegende Motorteile (einschließlich Lüfterflügel, Riemen und Riemenscheiben) sowie durch mögliche Stolpergefahr, die zu Verletzungen oder Tod führen kann. **Betriebstemperatur.** Der Betriebstemperaturbereich beträgt -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F). Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche. Der empfohlene Ladentemperaturbereich beträgt 0 °C bis 40 °C (32 °F bis 104 °F). Unterbrechen Sie die Verwendung des Produkts sofort, wenn sich die Batterie übermäßig erwärmt. **Lagerung.** Der empfohlene Lagertemperaturbereich beträgt -20 °C bis 50 °C (-4 °F bis 122 °F). Überschreiten Sie unter keinen Umständen 50 °C (122 °F). Für eine optimale Haltbarkeit bei 25 °C (77 °F) lagern. Nicht im Freien lagern.. An einem trockenen Ort in einem Innenraum oder im Fahrzeug lagern. Schläuche zum Schutz während der Lagerung einwickeln und Kabel trennen. **Belüftung.** Es ist von entscheidender Bedeutung, extreme Temperaturen oder eine eingeschränkte Luftzufuhr zum Produkt zu vermeiden. Um eine ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten, sollte ein Mindestabstand von 12,7 mm (0,5 Zoll) um das Produkt herum eingehalten werden. **Anschlüsse.** Stellen Sie sicher, dass sämtliche Anschlüsse des Produkts gesichert sind. Lockere Anschlüsse können zu einer eingeschränkten Leistung, Luftaustritt und erhöhter Wärmeentwicklung aufgrund von Widerständen führen. Das kann wiederum das Schmelzen des Gehäuses oder einen potenziellen Brand zur Folge haben. **Kompatibilität.** Das Produkt ist mit 12-V-Bleibatterien kompatibel. Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem anderen Batterietyp. Starthilfe für andere Akkuchemikalien kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen. Wenden Sie sich an den Akkuhersteller, bevor Sie versuchen, dem Akku Starthilfe zu geben. Versuchen Sie nicht, die Batterie fremdzustarten, wenn Sie nicht die genaue spezifische chemische Zusammensetzung oder Spannung der Batterie kennen. **Die Batterie.** Die im Produkt verbaute Lithium-Ionen-Batterie sollte nur durch NOCO ersetzt werden und muss wiederverwertet oder vom Haushaltsmüll gesondert entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, die Batterie eigenständig zu ersetzen und hantieren Sie nicht mit einer beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Batterie. Entsorgen Sie Batterien niemals im Haushaltsmüll. Die Entsorgung von Batterien im Haushaltsmüll ist gemäß den geltenden Umweltgesetzen und -vorschriften auf Bundes- und Landesebene rechtswidrig. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ausschließlich in einem Abfallverwertungszentrum in Ihrer Nähe. Sollte die Produktbatterie zu heiß werden, Geruch entwickeln, sich verformen, aufgeschnitten sein oder sollte das Auftreten von Störungen zu beobachten sein, beenden Sie sofort jegliche Nutzung des Produkts und kontaktieren Sie NOCO. **Batterieladung.** Das Produkt mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-C-Ladekabel aufladen. NOCO ist nicht verantwortlich für Schäden, Verletzungen bzw. Todesfälle bei der Verwendung von nicht mit USB Power Delivery konformem Ladezubehör von Drittanbietern. Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von minderwertigen Netzadaptern und Kabeln, da diese ein ernsthaftes elektrisches Risiko darstellen, das zu Verletzungen bzw. zum Tod von Personen und zu Sachschäden führen kann. Die Verwendung beschädigter Kabel oder Ladegeräte oder das Aufladen bei Feuchtigkeit kann zu einem elektrischen Schlag führen. Die Verwendung eines nicht mit USB Power Delivery konformen Ladegeräts kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen und dazu führen, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert. NOCO ist nicht für die Sicherheit des Benutzers verantwortlich, wenn er Zubehör oder Netzteile verwendet, die nicht mit USB Power Delivery konform sind. Achten Sie bei der Verwendung des USB-Netzadapters zum Laden des Produkts darauf, dass der Netzstecker vollständig in das Netzteil eingesteckt ist, bevor Sie es an eine Steckdose anschließen. Netzteile können sich bei normalem Gebrauch erwärmen und längerer Hautkontakt kann zu Verletzungen führen. Sorgen Sie während des Gebrauchs stets für ausreichende Belüftung um Netzteile herum. Um eine maximale Akkulaufzeit zu gewährleisten, sollten Sie Ihr Gerät nicht länger als 24 Stunden am Stück aufladen, da die Akkulaufzeit durch Überladung verkürzt werden kann. Ein unbenutztes Produkt entlädt sich mit der Zeit und muss vor Gebrauch wieder aufgeladen werden. Verwenden Sie

das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. **Medizinische Geräte.** Das Produkt enthält magnetische Bauteile, die elektromagnetische Felder aussenden können. Diese Felder können die Funktion von Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten beeinträchtigen. Sollten Sie medizinische Geräte verwenden, konsultieren Sie bitte vor der Nutzung dieses Produkts Ihren Arzt. Falls Sie den Verdacht haben, dass die Funktion eines medizinischen Geräts durch dieses Produkt beeinträchtigt wird, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und konsultieren Sie Ihren Arzt. **Gesundheitliche Beschwerden.** Wenn Sie unter gesundheitlichen Beschwerden leiden, die durch das Produkt beeinflusst werden, u. a. Anfälle, Ohnmacht, Augenschmerzen oder Kopfschmerzen, konsultieren Sie vor der Verwendung des Produkts Ihren Arzt. Die Verwendung der eingebauten Hochleistungstaschenlampe kann zu Gefahren bei Lichtempfindlichkeit führen. Die Nutzung des Lichts im Strobe Mode (Stroboskop-Modus) kann bei photosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen, was unter Umständen zu schweren Verletzungen oder Tod führen kann. **Licht.** Blicken Sie nicht direkt in den Lichtstrahl. Dies kann zu dauerhaften Verletzungen am Auge führen. Dieses Produkt ist mit einer vorfokussierten Hochleistungs-LED-Lampe ausgestattet, die bei Betrieb in voller Stärke einen starken Lichtstrahl erzeugt. **Reinigung.** Trennen Sie das Produkt vom Strom, bevor Sie es reinigen oder warten. Reinigen und trocken Sie das Produkt sofort, sollte es in Kontakt mit Flüssigkeiten oder irgendeiner Art von Schmutzstoffen kommen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch (Mikrofaser). Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Hochdruckreiniger. **Explosive Umgebungen.** Beachten und befolgen Sie alle Schilder und Anweisungen. Betreiben Sie das Produkt nicht in Bereichen mit potenziell explosiver Umgebung, einschließlich Kraftstoffbereichen oder Bereichen, die Chemikalien oder Partikel wie Getreide, Staub oder Metallpulver enthalten. **Aktivitäten mit hohem Gefahrenpotenzial.** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ausfall des Produkts zu Verletzungen, zum Tode oder zu schweren Umweltschäden führen könnte. **Funkstörungen.** Dieses Produkt entspricht den Vorschriften für Funkfrequenzemissionen. Solche vom Produkt ausgehenden Emissionen können den Betrieb anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen und möglicherweise zu deren Fehlfunktion führen. **Modellnummer AX65:** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) das Gerät darf keine funktechnischen Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss empfangene Funkstörungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können. **HINWEIS:** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Produkt der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei Installation im häuslichen Bereich bieten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation beeinträchtigen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte das Produkt Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch AUS- und EINSCHALTEN des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: (a) Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne; (b) Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger; (c) Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfangsgeräts anschließen; (d) Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

NOCO Eingeschränkte Garantie über ein (1) Jahr

WICHTIG: BEI VERWENDUNG DIESES PRODUKTS STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER EINJÄHRIGEN (1) EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE („GARANTIE“) VON NOCO ZU, WIE SIE HIER BESCHRIEBEN WERDEN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, BEVOR SIE DIE GARANTIEBEDINGUNGEN GELESEN HABEN. WENN SIE DIESEN GARANTIEBEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT UND GEBEN SIE ES ZURÜCK.

DIESE GARANTIE VERLEIHT IHNEN GEWISSE RECHTE UND SIE KÖNNEN WEITERE RECHTE HABEN, DIE SICH JE NACH BUNDESSTAAT, LAND ODER PROVINZ UNTERSCHIEDEN KÖNNEN. NOCO WIRD ENTSPRECHEND DEN GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN KEINE WEITEREN RECHTE, DIE SIE HABEN AUSSCHLIESSEN, BESCHRÄNKEN ODER AUSSETZEN, EINSCHLIESSLICH DERER, DIE AUS EINEM NICHT EINGEHALTENEN KAUFVERTRAG STAMMEN. UM EINEN VOLLSTÄNDIGEN EINBLICK IN IHRE RECHTE ZU ERHALTEN, SOLLTEN SIE DIE GESETZE IHRES BUNDESSTAATS, LANDES, ODER IHRER PROVINZ HINZUZIEHEN.

IM RAHMEN DER GELTENDEN GESETZE SIND DIESE GARANTIE UND DIE DARGELEGTEN ABHILFEMAßNAHMEN EXKLUSIV UND GELTEN ANSTATT ALLER ANDEREN GARANTIEEN,

ABHILFEMASSNAHMEN UND BEDINGUNGEN, GLEICHGÜLTIG OB MÜNDLICH, SCHRIFTLICH, GESETZLICH, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND. NOCO LEHNT SÄMTLICHE GESETZLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE AB, DAZU GEHÖREN UNTER ANDEREM GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SOWIE GARANTIE FÜR VERSTECKTE ODER VERBORGENE SCHÄDEN IM RAHMEN DER GESETZLICHEN VORGABEN. SOFERN SOLCHE GARANTIE NICHT ABGELEHNT WERDEN KÖNNEN, BESCHRÄNKT NOCO DIE DAUER UND ABHILFEMASSNAHMEN DERARTIGER GARANTIE AUF DIE DAUER DIESER VERTRAGLICHEN GEWÄHRLEISTUNG UND NACH WAHL VON NOCO, AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DES UNTEN BESCHRIEBENEN PRODUKTS. EINIGE BUNDESSTAATEN, LÄNDER UND PROVINZEN GESTATTEN KEINE EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE – ODER EINER BEDINGUNG – DAHER KANN DIE HIER BESCHRIEBENE EINSCHRÄNKUNG UNTER UMSTÄNDEN NICHT FÜR SIE GELTEN.

NOCO bietet eine Garantie für Produkte der Marke NOCO in der originalen Verpackung („NOCO Produkt“) gegen Materialschäden und Bearbeitungsfehler bei normalem und gemäß dem in den NOCO veröffentlichten Richtlinien beschriebenen Gebrauch für eine Dauer von EINEM (1) JAHR ab dem Kaufdatum oder Lieferdatum durch den Endverbraucher („Garantiefrist“). Die von NOCO veröffentlichten Richtlinien umfassen unter anderem die in dieser Garantie enthaltenen Informationen, technische Angaben und Bedienungsanleitungen. Für Endverbraucher in der Europäischen Union (EU), der Europäischen Freihandelszone (EFTA), Nordirland oder dem Vereinigten Königreich kann sich die Garantiezeit auf mindestens ZWEI (2) JAHRE verlängern. IN EINIGEN BUNDESSTAATEN, LÄNDERN ODER PROVINZEN KANN DIE NATIONALE GESETZGEBUNG LÄNGERE GARANTIEFRISTEN VORSCHREIBEN. Als solche sind die Vorteile der beschränkten Garantie als Ergänzung, nicht als Ersatz für die Rechte im Rahmen des Verbraucherschutzes zu verstehen.

DIE VERPFLICHTUNGEN VON NOCO SIND AUF REPARATUR ODER ERSATZ BESCHRÄNKT. NOCO IST NICHT HAFTBAR FÜR JEDLICHE BESONDEREN; ZUFÄLLIGEN, INDIRECTEN ODER EXEMPLARISCHEN SCHÄDEN, DIE AUS EINEM BRUCH DER GARANTIE ODER EINER BEDINGUNG ODER EINER ANDEREN RECHTSTHEORIE ERGEBEN. HIERZU GEHÖREN UNTER ANDEREM ENTGANGENE GEWINNE, ENTGANGENE UMSÄTZE, ENTGANGENE GESCHÄFTSABSCHLÜSSE, SCHÄDEN AN EIGENTUM, PERSONENSCHÄDEN ODER JEDLICHE WEITEREN VERLUSTE ODER SCHÄDEN.

Diese Garantie ist nicht übertragbar und deckt nicht die Kosten für Rücksendung und Verpackung ab. Diese Garantie gilt nicht für: (a) Schäden, die durch Unfälle, Missbrauch, falschen Gebrauch, Feuer, Kontakt mit Flüssigkeiten oder andere externe Ursachen, (b) Fehlbedienung, mangelhafte Installation, Veränderungen, Zerlegen oder versuchte, nicht autorisierte Reparaturen verursacht wurden, (c) kosmetische Schäden, wie Dellen oder Kratzer, welche die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigen, (d) für Schäden, die aus dem Gebrauch des Produkts entstehen, der nicht den veröffentlichten Richtlinien von NOCO entspricht, (e) für Schäden, die durch normalen Verschleiß oder anderweitig durch die normale Alterung des Produkts entstehen, oder (f) wenn jegliche Seriennummern vom Produkt entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.

Falls Sie während der Garantiefrist einen Anspruch erheben, wird NOCO nach seiner Wahl: (a) das Produkt, welches entsprechend unserer Funktionsanforderungen getestet und freigegeben wurde, reparieren, (b) das Produkt gegen ein Produkt desselben Modells tauschen (oder mit Ihrer Zustimmung gegen ein Produkt mit denselben wesentlichen Merkmalen, wie das Original, z. B. ein anderes Modell mit gleichen Eigenschaften), welches neu oder neuwertig ist und getestet wurde und unseren Funktionsanforderungen entspricht, oder (c) das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurücknehmen. Wir benötigen für die Bearbeitung von beschränkten Garantieansprüchen bestimmte Informationen, unter anderem den Kaufnachweis. Um einen Anspruch gemäß der eingeschränkten Garantie anzumelden, kontaktieren Sie bitte den NOCO Support unter:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-Mail)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



PERICOLO

Informazioni sulla sicurezza e sulla garanzia



LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. Il mancato rispetto delle informazioni di sicurezza può causare SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONI e INCENDI con il rischio di possibili GRAVI DANNI ALLA SALUTE, a COSE e anche la MORTE.



Scosse elettriche. Il Prodotto è un dispositivo elettrico che può causare scosse elettriche e lesioni gravi. Non tagliare i cavi di alimentazione. Non immergere in acqua.



Esplosione. Batterie non monitorate, non compatibili o danneggiate possono esplodere se utilizzate con il Prodotto. Non lasciare il Prodotto incustodito se in uso. Non cercare di avviare batterie danneggiate o congelate. Usare il Prodotto solo con batterie che hanno la tensione consigliata. Usare il Prodotto in zone ben ventilate.



Incendio. Il Prodotto è un dispositivo elettrico che produce calore e può pertanto causare scottature. Non coprire il Prodotto o posizionare oggetti sopra di esso. Non fumare o impiegare altre apparecchiature che potrebbero causare scintille o fuoco quando il Prodotto è in uso. Tenere il Prodotto lontano da materiali combustibili.



Lesioni agli occhi. Utilizzare occhiali protettivi quando si utilizza il Prodotto. Le batterie possono esplodere e scagliare frammenti a distanza. L'acido contenuto nella batteria può irritare gli occhi e la pelle. Nel caso di contatto con occhi e pelle, sciacquare abbondantemente l'area interessata con acqua corrente e rivolgersi subito al medico.



Gas esplosivi. Eseguire qualsiasi operazione in prossimità di batterie al piombo-acido può essere pericoloso. Le batterie generano gas esplosivi durante il loro normale utilizzo. Per ridurre il rischio che la batteria esploda, seguire attentamente tutte le istruzioni di sicurezza, comprese quelle pubblicate dal fabbricante della batteria stessa e quelle di qualsiasi altro dispositivo che si intenda utilizzare in prossimità della batteria. Prestare attenzione ai simboli di pericolo presenti su questi prodotti e sul motore.



Superficie bollente. Il Prodotto può diventare bollente durante l'uso ed è in grado di causare scottature. Prima della manipolazione, attendere che si raffreddi.

Italiano

Per le istruzioni operative
e il supporto, visitare:

www.no.co/support



Importanti informazioni di sicurezza

IT

ATTENZIONE:

La modalità Manual Override (Intervento manuale) disabilita tutte le misure di sicurezza. Se utilizzata impropriamente e/o contro le nostre raccomandazioni d'uso, potrebbe causare lesioni o la morte, annullando pertanto la garanzia. Pericolo d'incendio, esplosioni e ustioni. Non smontare, rompere, riscaldare al di sopra di 50 °C o incenerire. Questo Prodotto è destinato all'uso all'aperto temporaneo e deve essere utilizzato con cautela in condizioni di umidità.

AVVERTENZA:

Non sovraccaricare la batteria interna. Consultare il Manuale d'istruzioni. Non fumare, né accendere un fiammifero, né provocare una scintilla nelle vicinanze dell'alimentatore. Caricare la batteria interna solo in un luogo ben ventilato, quando il dispositivo non è in uso.

ATTENZIONE:

Pericolo di lesioni personali. Non utilizzare il presente Prodotto se il cavo di alimentazione o i cavi della batteria sono danneggiati. Il presente Prodotto non deve essere utilizzato in un'officina commerciale. Il presente Prodotto deve essere conservato al chiuso quando non è in uso. Il presente Prodotto non deve essere conservato all'aperto, quando non è in uso.

Prima dell'uso. Prima di impiegare il Prodotto con una batteria, leggere attentamente le avvertenze indicate dal fabbricante della batteria e le istruzioni raccomandate per il funzionamento. **Montaggio.** È importante ricordarsi di mantenere la distanza dalla batteria. **Dichiarazione 65.** ⚠ **AVVERTENZA:** Questo Prodotto può esporre l'utente a sostanze chimiche, quali piombo e fumi di scarico, note allo Stato della California come causa di cancro, difetti congeniti e altri danni riproduttivi. Per maggiori informazioni, consultare www.P65Warnings.ca.gov. **Precauzioni personali.** Utilizzare il Prodotto unicamente come previsto. In caso di emergenza, prevedere la presenza di qualcuno nelle vicinanze durante l'utilizzo di questo Prodotto. Indossare occhiali di protezione e abbigliamento adeguato durante lo svolgimento di qualsiasi operazione in prossimità di una batteria. Lavarsi sempre le mani dopo aver toccato batterie e altri materiali correlati. Non maneggiare o indossare oggetti metallici quando si lavora con le batterie, inclusi strumenti, orologi o gioielli. Se del metallo cade sulla batteria, può provocare scintille o creare un cortocircuito con conseguenti scosse elettriche, incendi ed esplosioni che possono provocare lesioni, morte o danni a oggetti. Posizionare i cavi di collegamento in modo appropriato così da evitare danni accidentali muovendo parti del veicolo (tra cui cofano e portiere), parti del motore (comprese pale della ventola, cinghie e pulegge), o qualsiasi altra parte che potrebbe costituire un pericolo e causare lesioni o morte. Questo Prodotto non deve essere usato da persone (bambini compresi) portatrici di ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure carenza di esperienza e conoscenze, salvo non siano sottoposte a supervisione o a istruzioni riguardanti l'uso del Prodotto da parte di un responsabile della loro sicurezza. **Minori.** Se il Prodotto è inteso dall'Acquirente per essere utilizzato da un minore, l'adulto acquirente si impegna a fornire istruzioni e avvertenze dettagliate al minore, prima dell'uso. L'Acquirente si impegna a risarcire NOCO per qualsiasi uso non intenzionale o abuso da parte di minori. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con il Prodotto. **Rischio di soffocamento.** Gli accessori per il Prodotto possono presentare un rischio di soffocamento per i bambini. Non lasciare i bambini incustoditi in presenza del Prodotto, né con qualsiasi accessorio. Questo Prodotto non è un giocattolo. **Manipolazione.** Maneggiare con cura il Prodotto. Il Prodotto può subire danni se urtato. Non utilizzare il Prodotto qualora siano presenti danni, compresi a titolo esemplificativo ma non limitativo, crepe sulla parte esterna e cavi danneggiati. Non usare il Prodotto se il cavo di alimentazione risulta danneggiato. Umidità e liquidi possono causare danni al Prodotto. Non maneggiare il Prodotto o qualsiasi altro

componente elettrico in prossimità di liquidi. Conservare e utilizzare il Prodotto in luoghi secchi e asciutti. Non utilizzare il Prodotto se bagnato. Qualora il Prodotto dovesse bagnarsi mentre è in funzione, scollegarlo dalla batteria e interromperne l'uso immediatamente. Non scollegare il Prodotto tirando via i cavi con forza. **Modifiche.** Non provare ad alterare, modificare o riparare qualsiasi parte del Prodotto. Il disassemblaggio del Prodotto potrebbe causare lesioni, morte o danni alla proprietà. Se il Prodotto si danneggia, non funziona correttamente o entra a contatto con qualsiasi liquido, interromperne l'uso e contattare NOCO. Qualsiasi modifica al Prodotto invalida la garanzia. **AVVERTENZA:** cambiamenti o modifiche a questo Prodotto non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il Prodotto. **Accessori.** L'uso di questo Prodotto è approvato solo con accessori NOCO. NOCO non si assume alcuna responsabilità riguardo alla sicurezza dell'utente o a eventuali danni legati all'impiego di accessori che non siano approvati da NOCO. **Posizione.** Evitare che l'acido della batteria venga a contatto con il Prodotto. Non utilizzare il Prodotto in un'area chiusa o in un'area con ventilazione limitata. Non posizionare la batteria sopra il Prodotto. Posizionare i cavi di collegamento in modo appropriato così da evitare danni accidentali muovendo parti del veicolo (tra cui cofano e portiere), parti del motore (comprese le pale della ventola, cinghie e pulegge), o qualsiasi altra parte che potrebbe costituire un pericolo e causare lesioni o morte. **Temperatura di funzionamento.** La temperatura di esercizio è compresa tra -20 °C e 50 °C. Non mettere in funzionamento al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati. La temperatura di carica consigliata è compresa tra 0 °C e +40 °C. Interrompere immediatamente l'uso del Prodotto se la batteria si surriscalda. **Conservazione.** La temperatura di stoccaggio consigliata è compresa tra -20 °C e 50 °C. Non superare mai i 50 °C in alcun caso. Conservare a 25 °C per una durata ottimale. Non conservare all'aperto. Conservare in un'area interna asciutta o all'interno del veicolo. Durante lo stoccaggio, tenere avvolti i tubi e scollegati i cavi a loro protezione. **Ventilazione.** Si rende necessario mantenere al minimo le temperature estreme o limitare il flusso d'aria sul Prodotto. È necessario mantenere uno spazio minimo di 12,7 mm intorno al Prodotto per consentire un flusso d'aria adeguato. **Collegamenti.** Accertarsi che tutti i collegamenti al Prodotto siano sicuri. Collegamenti allentati potrebbero comportare scarse prestazioni, fughe d'aria e surriscaldamento causato dalla resistenza che potrebbe provocare la fusione dell'involucro o un potenziale incendio. **Compatibilità.** Il prodotto è compatibile soltanto con batterie al piombo-acido da 12 V. Non utilizzare il Prodotto con altre tipologie di batterie. Avviare con i cavi eventuali batterie contenenti altre sostanze chimiche potrebbe provocare lesioni, morte o danni a oggetti. Contattare il produttore prima di tentare l'avvio di emergenza di qualsiasi batteria. Non effettuare avviamenti di emergenza su batterie di cui non si conosce la composizione chimica o la tensione. **La batteria.** La batteria agli ioni di litio incorporata nel Prodotto può essere sostituita solo da NOCO e deve essere riciclata o smaltita separatamente dai rifiuti domestici. Non cercare di sostituire la batteria e non maneggiare batterie agli ioni di litio che presentino danni o fuoriuscite. Non smaltire la batteria assieme ai rifiuti domestici. Lo smaltimento di batterie assieme ai rifiuti domestici è contro la legge e le normative in materia ambientale. Consegnare le batterie usate agli appositi centri di raccolta locali. Se la batteria del Prodotto diventa eccessivamente calda e maleodorante, deformata, presenta tagli o se in essa si osserva il verificarsi di una circostanza anomala, interromperne immediatamente l'uso e rivolgersi a NOCO. **Ricarica della batteria.** Caricare il Prodotto utilizzando il cavo di ricarica USB-C in dotazione. NOCO non è responsabile per eventuali danni, lesioni e/o morte causati dal mancato utilizzo di accessori di ricarica di terze parti non conformi a USB Power Delivery. L'utente deve essere prudente nell'utilizzo di adattatori e cavi di bassa qualità, poiché possono presentare gravi rischi di scosse elettriche che potrebbero causare lesioni e/o la morte di persone, nonché danni a dispositivi e beni materiali. L'utilizzo di cavi o caricatori danneggiati, o la ricarica in presenza di umidità, può causare scosse elettriche. L'utilizzo di un caricatore non conforme a USB Power Delivery può ridurre la vita utile del Prodotto e causare malfunzionamenti dello stesso. NOCO non è responsabile della sicurezza dell'utente durante l'uso di accessori o cavi non conformi a USB Power Delivery. Durante l'utilizzo di un adattatore USB per la ricarica del Prodotto, accertarsi che la spina CA sia inserita completamente nell'adattatore, prima di collegarla alla presa di corrente. Gli adattatori possono surriscaldarsi durante un uso normale, quindi il contatto diretto con la pelle può causare lesioni personali. Consentire sempre un'adeguata ventilazione intorno agli adattatori durante il loro uso. Per garantire la durata massima della batteria, evitare di ricaricare il Prodotto per più di 24 ore, poiché una ricarica eccessiva può ridurre la durata della batteria. Con il passare del tempo, il Prodotto non utilizzato si scaricherà e deve essere ricaricato prima dell'uso. Utilizzare il Prodotto unicamente per gli scopi previsti. **Dispositivi medici.** Il Prodotto contiene componenti magnetici che potrebbero emettere campi elettromagnetici suscettibili di interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Consultare il proprio medico di fiducia prima dell'uso se si è portatori di dispositivi medici. Se si sospetta che il Prodotto stia interferendo con il proprio dispositivo medico, interromperne immediatamente l'uso e consultare uno specialista. **Condizioni mediche.** Se si è affetti da condizioni mediche, quali ad esempio crisi epilettiche, svenimenti, affaticamento oculare o emicrania, e si ritiene che queste possano essere influenzate dall'impiego del Prodotto, consultare il proprio medico prima di procedere all'uso. L'impiego della

potente torcia integrata nel Prodotto può costituire un pericolo di sensibilità alla luce. L'impiego della modalità Strobe (Stroboscopio) può causare convulsioni in persone con epilessia fotosensibile, con conseguenti lesioni fisiche gravi o la morte. **Torcia.** Puntare gli occhi direttamente verso il fascio luminoso o riflesso emesso dalla torcia può provocare danni permanenti agli occhi. Il Prodotto contiene una torcia prefocalizzata con LED ad alto rendimento, in grado di emettere un fascio di luce potente se regolato al massimo. **Pulizia.** Spegnerne il Prodotto prima di effettuare qualsiasi tipo di manutenzione o pulizia. Pulire e asciugare immediatamente il Prodotto qualora questo venga a contatto con liquidi o altri agenti contaminanti. Utilizzare un panno morbido che non lasci residui e pelucchi (microfibra). Evitare che l'umidità penetri all'interno delle aperture. Non utilizzare un'idropulitrice per pulire il Prodotto. **Atmosfera esplosive.** Rispettare tutti i simboli di pericolo e le istruzioni. Non utilizzare il Prodotto in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva, comprese le aree di rifornimento o le aree dove sono depositate sostanze chimiche o particelle come granuli, polvere o polveri metalliche. **Attività ad alto impatto.** Non utilizzare il Prodotto in ambienti in cui il guasto dello stesso potrebbe causare lesioni, morte o gravi danni ambientali. **Interferenze di radiofrequenza.** Questo Prodotto è conforme alle normative in materia di emissioni di radiofrequenza. Tali emissioni del Prodotto potrebbero influire negativamente sul funzionamento di altre apparecchiature elettroniche, causandone il loro possibile malfunzionamento. **N. modello AX65:** Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non causa interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve essere in grado di tollerare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possano causare un funzionamento indesiderato. **NOTA:** Questo Prodotto è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stabiliti per garantire una protezione sufficiente dalle interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo Prodotto genera, utilizza e può emettere energia di radiofrequenza e, se non installato e usato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose per la comunicazione radio. Tuttavia, non è possibile garantire che l'interferenza non si verifichi in una determinata installazione. Se il Prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, il che può essere determinato tramite lo spegnimento e l'accensione del Prodotto, si invita l'utente a provare a correggere tale interferenza adottando una o più delle seguenti misure: (a) Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. (b) Aumentare la distanza tra il Prodotto e il ricevitore. (c) Collegare il Prodotto a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. (d) Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per l'assistenza.

Garanzia limitata NOCO di un (1) anno.

IMPORTANTE: USANDO QUESTO PRODOTTO, L'UTENTE ACCETTA DI ESSERE VINCOLATO DAI TERMINI DELLA GARANZIA LIMITATA DI UN (1) ANNO ("GARANZIA") DI NOCO DESCRITTA DI SEGUITO. NON USARE IL PRODOTTO FINCHÉ NON SI È PRESO CONOSCENZA DEI TERMINI DI GARANZIA. QUALORA NON SI ACCETTINO I TERMINI DI GARANZIA, NON UTILIZZARE IL PRODOTTO E RESTITUIRLO.

LA PRESENTE GARANZIA FORNISCE ALL'UTENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI; QUEST'ULTIMO POTREBBE USFRUIRE DI ULTERIORI DIRITTI CHE VARIANO IN BASE ALLE NORMATIVE STATALI E LOCALI. PER QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE, NOCO NON ESCLUDE, LIMITA O SOSPENDE ALTRI DIRITTI CUI L'UTENTE POTREBBE AVERE DIRITTO, INCLUSI QUELLI CHE POTREBBERO DERIVARE DALLA NON CONFORMITÀ DI UN CONTRATTO DI VENDITA. PER LA PIENA COMPRESIONE DEI PROPRI DIRITTI, L'UTENTE DEVE CONSULTARE LA NORMATIVA VIGENTE NEL PROPRIO STATO, REGIONE O PROVINCIA.

PER QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE, LA GARANZIA E I RIMEDI PREVISTI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, RIMEDI E CONDIZIONI, SIANO ESSI ORALI, SCRITTI, STATUTARI, ESPRESSI O IMPLICITI. NOCO DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ RELATIVA A TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE E STATUTARIE, INCLUSE, MA NON LIMITAMENTE, LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI E LE GARANZIE DI ASSENZA DI DIFETTI NASCOSTI O LATENTI, PER QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE. QUALORA TALI GARANZIE NON POSSANO ESSERE ESCLUSE, NOCO LIMITA LA DURATA E I RIMEDI DELLE SUDDETTE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA NONCHÉ, A DISCREZIONE DI NOCO, ALLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEI PRODOTTI DESCRITTI DI SEGUITO. ALCUNI STATI, REGIONI E PROVINCE NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA (O CONDIZIONE) IMPLICITA, QUINDI LA SUMMENZIONATA LIMITAZIONE POTREBBE NON APPLICARSI ALL'UTENTE.

NOCO garantisce l'assenza di difetti di materiale e fabbricazione nei dispositivi a marchio NOCO contenuti nell'imballaggio originale ("Prodotto NOCO"), se utilizzati in conformità alle linee guida pubblicate da NOCO, per un periodo di UN (1) ANNO dalla data di consegna a domicilio o di acquisto presso un rivenditore autorizzato da parte di un acquirente finale ("Periodo di garanzia"). Le linee guida pubblicate da NOCO includono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le informazioni contenute nella presente Garanzia, le specifiche tecniche e i manuali utente. Per gli acquirenti utenti finali dell'Unione Europea (UE), dell'Associazione europea di libero scambio (EFTA), delle Politiche del Nord o del Regno Unito, il Periodo di garanzia può estendersi fino a un minimo di DUE (2) ANNI. IN ALCUNI STATI, REGIONI O PROVINCE, LA LEGISLAZIONE PUÒ PREVEDERE PERIODI DI GARANZIA PIÙ ESTESI. In tal caso, i vantaggi della Garanzia limitata vanno a integrare, e non a sostituire, i diritti previsti dalle normative di protezione del consumatore.

LA RESPONSABILITÀ DI NOCO È LIMITATA ALLA SOSTITUZIONE O RIPARAZIONE. NOCO NON SARÀ RITENUTO RESPONSABILE DI QUALSIASI DANNO SPECIALE, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVO RISULTANTE DALLA VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O CONDIZIONE O SULLA BASE DI QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, PERDITE DI PROFITTI, PERDITE DI FATTURATO, DANNI ALLA PROPRIETÀ, LESIONI FISICHE O QUALSIASI ALTRA PERDITA INDIRECTA O CONSEGUENZIALE O DANNO.

La presente garanzia non è trasferibile e non copre l'imballaggio e i costi di trasporto in caso di reso. Questa garanzia non si applica: (a) a danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, fiamme, contatto con liquidi o altre cause esterne, (b) manipolazione non corretta, installazione impropria, modifiche, disassemblaggio o tentativi di riparazione non autorizzata, (c) danni estetici (come ammaccature o graffi) che non influiscono sulla funzionalità del Prodotto, (d) a danni causati da un uso del Prodotto non conforme alle linee guida pubblicate da NOCO, (e) a difetti causati dalla normale usura o altresì dovuti all'invecchiamento naturale del Prodotto, o (f) se il numero seriale è stato deturpato o rimosso dal Prodotto.

Se, durante il Periodo di garanzia l'utente invia un reclamo, NOCO, a sua discrezione: (a) riparerà il Prodotto che è stato testato e ha superato i nostri requisiti funzionali, (b) sostituirà il Prodotto con un prodotto di ricambio dello stesso modello (o con il consenso dell'utente, un prodotto che ha funzionalità identiche o sostanzialmente simili al Prodotto originale, per es. un modello diverso con le stesse funzionalità), nuovo o come nuovo e che è stato testato e ha superato i nostri requisiti funzionali, o (c) rimborserà il prezzo di acquisto del Prodotto. Per elaborare i reclami ai sensi della Garanzia limitata, abbiamo bisogno di alcune informazioni, tra cui la prova d'acquisto. Per inviare un reclamo ai sensi della Garanzia limitata, contattare l'Assistenza NOCO come segue:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(UE)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



PELIGRO

Información de seguridad y garantía



ASEGÚRESE DE QUE LEE Y ENTIENDE TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. El incumplimiento de estas instrucciones de seguridad podría resultar en **DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN o INCENDIO**, que podrían causar **LESIONES GRAVES, MUERTE o DAÑOS MATERIALES.**



Descarga eléctrica. El Producto es un dispositivo eléctrico que puede producir descarga y causar lesiones graves. No corte los cables de alimentación. No lo sumerja en agua.



Explosión. Baterías sin supervisar, incompatibles o dañadas pueden explotar si se utilizan con el Producto. No lo deje desatendido mientras está en uso. No intente cargar una batería dañada o congelada. Utilice el Producto solo con baterías del voltaje recomendado. Úselo solo en áreas bien ventiladas.



Incendio. El Producto es un dispositivo eléctrico que emite calor y puede causar quemaduras. No cubra el Producto ni coloque objetos encima del Producto. No fume ni utilice nada que pueda causar chispas o fuego mientras usa el Producto. Mantenga el Producto alejado de materiales combustibles.



Lesión ocular. Use protección ocular cuando utilice el Producto. Las baterías pueden explotar y hacer que salgan disparadas pequeñas partículas. El ácido de la batería puede causar irritación en los ojos y la piel. En el caso de contaminación de los ojos o la piel, aclare el área afectada con abundante agua corriente y póngase en contacto inmediatamente con el servicio de control de intoxicación y envenenamiento.



Gases explosivos. Es peligroso trabajar cerca de baterías de ácido-plomo. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga todas las instrucciones de seguridad publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo destinado a ser utilizado cerca de esta. Revise las señales de precaución en estos productos y en el motor.



Superficie caliente. El Producto puede calentarse durante su uso y puede causar quemaduras. Espere a que el Producto se enfríe antes de manipularlo.

Español

Para instrucciones
de funcionamiento y
asistencia técnica:

www.no.co/support



Advertencias importantes de seguridad

PRECAUCIÓN:

El modo de anulación manual inhabilita todas las medidas de seguridad. Si se usa incorrectamente o en contra de nuestras recomendaciones, podría provocar lesiones o la muerte, quedando anulada la garantía. Existe riesgo de incendio, explosión y quemaduras. No lo desmonte, triture ni caliente por encima de 50 °C (122 °F), ni lo incinere. Este Producto está diseñado para su uso temporal en exteriores y se debe tener un cuidado razonable al utilizarlo en condiciones de humedad.

ADVERTENCIA:

No sobrecargue la batería interna. Consulte el manual de instrucciones. No fume, encienda una cerilla ni provoque chispas en las proximidades de la fuente de alimentación. Cargue la batería interna solo en un área bien ventilada cuando no esté en funcionamiento.

PRECAUCIÓN:

Riesgo de lesiones a las personas. No utilice este Producto si el cable de alimentación o los cables de la batería están dañados de cualquier forma. Este Producto no está diseñado para su funcionamiento en instalaciones de reparación comerciales. Este Producto debe guardarse en interiores cuando no esté en funcionamiento. Este Producto no debe guardarse ni dejarse en el exterior cuando no esté en funcionamiento.

Empezando. Antes de utilizar el Producto con una batería, lea atentamente las precauciones e instrucciones de funcionamiento recomendadas específicas del fabricante de la batería.

Montaje. Es importante tener en cuenta la distancia a la batería. **Proposición 65.** **⚠ ADVERTENCIA:** Este Producto puede exponerle a sustancias químicas, incluido plomo y humos de escape, que, según el Estado de California, podrían causarle cáncer y malformaciones de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Precaución.** Utilice el Producto únicamente según su propósito. En caso de producirse una emergencia, tenga a alguien cerca mientras usa este Producto. Póngase protección ocular completa y ropa protectora cuando trabaje cerca de una batería. Lávese las manos siempre después de manipular baterías y materiales relacionados. No manipule ni utilice ningún objeto metálico cuando trabaje con baterías, como herramientas, relojes o joyas. Si cae metal sobre la batería, ello podría provocar chispas o un cortocircuito, que a su vez resultaría en una descarga eléctrica, un incendio o una explosión, lo que podría provocar lesiones, la muerte o daños materiales. Coloque los cables de manera que se eviten daños accidentales al mover partes del vehículo (incluidos capós y puertas), piezas del motor (incluidas aspas de ventiladores, correas y poleas) o cualquier cosa que pudiera provocar tropezos y causar lesiones o muerte. Este Producto no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones relativas al uso del Producto por parte de dicha persona. **Menores de edad.** Si el Producto está diseñado por el Comprador para que lo utilice un menor, el adulto que realice la compra acepta proporcionar instrucciones detalladas y advertencias a cualquier menor antes de su uso. El Comprador acepta indemnizar a NOCO por cualquier uso indebido o no intencionado por parte de un menor. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el Producto. **Peligro de asfixia.** Los accesorios del Producto podrían presentar un peligro de asfixia para los niños. No deje a los niños desatendidos con el Producto ni con cualquier accesorio. Este Producto no es un juguete. **Manipulación.** Manipule el Producto con cuidado. El Producto puede dañarse si recibe un impacto. No utilice un Producto dañado, incluidas, entre otras, grietas en la carcasa o cables en mal estado. No utilice el Producto con un cable

en mal estado. La humedad y los líquidos pueden dañar el Producto. No manipule el Producto ni ningún componente eléctrico cerca de ningún líquido. Almacene y utilice el Producto en lugares secos. No utilice el Producto si se moja. Si el Producto ya está funcionando y se moja, desconéctelo y deje de usarlo inmediatamente. No desconecte el Producto tirando de los cables. **Modificaciones.** No intente alterar, modificar o reparar ninguna parte del Producto. El desmontaje del Producto puede causar lesiones, la muerte o daños a la propiedad. Si el Producto se daña, funciona mal o entra en contacto con algún líquido, deje de usarlo y comuníquese con NOCO. Cualquier modificación al Producto anula la garantía. **ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este Producto que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el Producto. **Accesorios.** Este Producto sólo está aprobado para su uso con accesorios NOCO. NOCO no se hace responsable de la seguridad del usuario o daños provocados cuando al utilizar accesorios no aprobados por NOCO. **Ubicación.** Evite que el ácido de la batería entre en contacto con el Producto. No utilice el Producto en un área cerrada o con ventilación escasa. No coloque una batería encima del Producto. Coloque los cables de manera que se eviten daños accidentales al mover partes del vehículo (incluidos capós y puertas), piezas del motor (incluidas aspas de ventiladores, correas y poleas) o cualquier cosa que pudiera provocar tropezos y causar lesiones o muerte. **Temperatura de funcionamiento.** El rango de temperatura de funcionamiento es -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F). No lo maneje fuera de los rangos de temperatura recomendados. La temperatura de carga recomendada es de 0 °C a +40 °C (32 °F a 104 °F). Deje de usar el Producto inmediatamente si la batería se calienta demasiado. **Almacenamiento.** El rango de temperatura de almacenamiento recomendado es de -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F). Nunca exceda los 50 °C (122 °F) bajo ninguna circunstancia. Almacene el Producto a 25 °C (77 °F) para una longevidad óptima. No lo almacene al aire libre. Guárdelo en un lugar seco en interior o dentro del vehículo. Enrolle el tubo y desconecte los cables para una mayor protección durante el almacenamiento. **Ventilación.** Es crucial minimizar las temperaturas extremas o restringir el flujo de aire al Producto. Debe dejarse un espacio mínimo de 12,7 mm (0,50") alrededor del Producto para permitir un flujo de aire adecuado. **Conexiones.** Asegúrese de que todas las conexiones al Producto sean seguras. Las conexiones flojas pueden causar un rendimiento reducido y fugas de aire, y un aumento del calor debido a la resistencia que puede provocar el derretimiento del gabinete o un posible incendio. **Compatibilidad.** El Producto es compatible con baterías de ácido-plomo de 12 voltios. No intente utilizar el Producto con ningún otro tipo de batería. El arranque auxiliar con otros componentes químicos de la batería puede provocar lesiones, la muerte o daños materiales. Contacte con el fabricante de la batería antes de intentar realizar un arranque auxiliar. No cargue una batería si no está seguro de cuál es su composición química concreta o su voltaje. **Batería.** La batería de ion de litio (Li-ion) incorporada en el Producto debe ser sustituida solamente por NOCO y debe ser reciclada o tirada aparte de los residuos domésticos. No intente sustituir la batería usted mismo. No manipule una batería Li-ion dañada o que sufra un escape. Nunca tire la batería a los residuos domésticos. Tirar las baterías a la basura doméstica contraviene las leyes y regulaciones medioambientales tanto estatales como federales. Lleve siempre las baterías usadas a su centro de reciclaje más cercano. Si la batería del Producto se calienta demasiado, desprende olor, está deformada, cortada o sufre o demuestra anomalías, deje de usarla inmediatamente y contacte con NOCO. **Carga de la batería.** Cargue el Producto con el cable de carga USB-C incluido. NOCO no se hace responsable de daños, lesiones o la muerte durante el uso de productos de carga externos no compatibles con USB Power Delivery. Tenga cuidado al usar adaptadores y cables de alimentación de baja calidad, ya que podrían suponer un riesgo eléctrico grave de lesiones o la muerte de personas, dispositivos y propiedades. El uso de cables o cargadores dañados, o la carga si hay humedad presente, podría provocar una descarga eléctrica. El uso de un cargador no compatible con USB Power Delivery puede reducir la vida útil del Producto y causar una avería del mismo. NOCO no es responsable de la seguridad del usuario cuando se utilicen accesorios o suministros no compatibles con USB Power Delivery. Cuando utilice un adaptador de corriente USB para cargar el Producto, asegúrese de que el enchufe de CA esté completamente insertado en el adaptador antes de enchufarlo a una toma de corriente. Los adaptadores de corriente podrían calentarse durante el uso normal y el contacto prolongado con la piel podría provocar lesiones corporales. Permita siempre una ventilación adecuada alrededor de los adaptadores de corriente cuando los use. Para garantizar la máxima duración de la batería, evite cargar su Producto durante más de 24 horas, ya que la sobrecarga podría acortar la vida útil de la batería. Con el tiempo, un Producto no utilizado se descargará y deberá recargarse antes de su uso. Utilice el Producto solo para los fines previstos. **Dispositivos médicos.** El Producto contiene componentes magnéticos que pueden emitir campos electromagnéticos que pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Consulte con su médico antes de usar si tiene algún dispositivo médico. Si sospecha que el Producto está interfiriendo con un dispositivo médico, deje de usar el Producto inmediatamente y consulte a su médico. **Enfermedades.** Si padece cualquier enfermedad que crea que pudiera verse afectada por el Producto, consulte con su médico antes de usarlo. Dichas enfermedades incluyen, pero no se limitan a, ataques, desmayos, fatiga visual o dolores de cabeza. El uso de la

linterna de alta potencia integrada conlleva un riesgo de sensibilidad a la luz. El uso de la luz en modo estroboscópico puede provocar ataques en personas con epilepsia fotosensible, que puede causar lesión grave o muerte. **Luz.** Mirar directamente al haz de luz o al brillo de la linterna puede provocar lesión ocular permanente. El Producto está provisto de una bombilla led de alta intensidad que emite una luz potente en el modo de luz más alto. **Limpieza.** Apague ("OFF") y desconecte el Producto de la corriente antes de limpiarlo o llevar a cabo mantenimiento. Limpie y seque el Producto inmediatamente si entra en contacto con líquidos o cualquier otro tipo de contaminante. Utilice un paño suave y sin pelusas. Evite que entre humedad en las ranuras. No use una lavadora a presión para limpiar el Producto. **Atmósferas explosivas.** Cumpla todas las indicaciones e instrucciones. No utilice el Producto en un área con una atmósfera potencialmente explosiva, incluyendo zonas de abastecimiento de combustible o áreas que contengan químicos o partículas como grano, polvo o polvos metálicos. **Actividades de consecuencias graves.** No utilice el Producto donde un fallo del Producto pueda provocar lesiones, la muerte o daños ambientales graves. **Interferencia de radiofrecuencia.** Este Producto cumple con las normas que rigen las emisiones de radiofrecuencia. Dichas emisiones del Producto pueden afectar negativamente el funcionamiento de otros equipos electrónicos, lo que posiblemente provoque su mal funcionamiento. **Número de modelo AX65:** Este dispositivo cumple con el artículo 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo puede que no cause interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado. NOTA: Este Producto ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un Producto digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este Producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este Producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando ("OFF") y encendiendo ("ON") el Producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: (a) Reorientar o reubicar la antena receptora. (b) Aumentar la separación entre el Producto y el receptor. (c) Conectar el Producto a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor. (d) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Garantía limitada de un (1) año de NOCO.

IMPORTANTE: AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO, USTED ACEPTA ESTAR OBLIGADO POR LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO DE NOCO ("GARANTÍA") COMO SE ESTABLECE A CONTINUACIÓN. NO UTILICE EL PRODUCTO HASTA HABER LEÍDO LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA, NO UTILICE EL PRODUCTO Y DEVUÉLVALO.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO, EL PAÍS O LA PROVINCIA. SALVO LO PERMITIDO POR LA LEY, NOCO NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER, INCLUIDOS LOS QUE PUEDAN DERIVARSE DE LA NO CONFORMIDAD DE UN CONTRATO DE VENTA. PARA UNA COMPRESIÓN COMPLETA DE SUS DERECHOS, DEBE CONSULTAR LAS LEYES DE SU ESTADO, PAÍS O PROVINCIA.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS ESTABLECIDOS SON EXCLUSIVOS Y EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, YA SEAN ORALES, ESCRITOS, LEGALES, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. NOCO RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS LEGALES E IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y GARANTÍAS CONTRA DEFECTOS OCULTOS O LATENTES, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY. EN LA MEDIDA EN QUE DICHAS GARANTÍAS NO PUEDAN RENUNCIARSE, NOCO LIMITA LA DURACIÓN Y LOS RECURSOS DE DICHAS GARANTÍAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA EXPRESA Y, A OPCIÓN DE NOCO, LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE LOS PRODUCTOS DESCRITOS A CONTINUACIÓN. ALGUNOS ESTADOS, PAÍSES Y PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN DESCRITA ANTERIORMENTE PUEDE NO APLICAR EN SU CASO.

NOCO garantiza los Productos de la marca NOCO contenidos en el embalaje original ("Producto NOCO") contra defectos en materiales y mano de obra cuando se usan normalmente de acuerdo con las pautas publicadas de NOCO por un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra minorista original o fecha de entrega por parte del comprador usuario final ("Período de garantía"). Las pautas publicadas de NOCO incluyen, entre otros, la información contenida en esta Garantía, las especificaciones técnicas y los manuales de usuario. Para usuarios finales de la Unión Europea (UE), de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), de territorios del Norte o del Reino Unido, el período de garantía puede ampliarse a un mínimo de DOS (2) AÑOS. EN ALGUNOS ESTADOS, PAÍSES O PROVINCIAS, LA LEY NACIONAL PUEDE PROPORCIONAR PERÍODOS DE GARANTÍA MÁS EXTENDIDOS. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada pretenden complementar, y no reemplazar, los derechos proporcionados por las leyes de protección al consumidor.

LA RESPONSABILIDAD DE NOCO SE LIMITA AL REEMPLAZO O LA REPARACIÓN. NOCO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O EJEMPLAR RESULTANTE DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O CONDICIÓN O BAJO CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LUCRO CESANTE, INGRESO CESANTE, NEGOCIO CESANTE, DAÑO A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O CONSECUENTE DE CUALQUIER FORMA.

Esta Garantía no es transferible y no cubre los costes de embalaje y transporte de devolución. Esta Garantía no se aplica: (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, fuego, contacto con líquidos u otra causa externa, (b) mal manejo, instalación incorrecta, modificaciones, desmontaje o intento de reparación no autorizada, (c) daños, como abolladuras o rasguños, que no afecten la funcionalidad del Producto, (d) daños causados por operar el Producto fuera de las pautas publicadas por NOCO, (e) defectos causados por el uso y desgaste normal o debido a la envejecimiento normal del Producto, o (f) si algún número de serie ha sido eliminado o desfigurado del Producto.

Si, durante el Período de garantía, presenta una reclamación, NOCO, a su elección: (a) reparará el Producto que haya sido probado y haya superado nuestros requisitos funcionales, (b) reemplazará el Producto con un producto de reemplazo del mismo modelo (o con su consentimiento, un producto que tenga las mismas o sustancialmente similares características que el Producto original, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas características), que sea nuevo o como nuevo y haya sido probado y superado nuestros requisitos funcionales, o (c) cambiará el Producto por un reembolso del precio de compra. Requerimos cierta información, incluida la prueba de compra, para procesar las reclamaciones de garantía limitada. Para realizar una reclamación bajo la Garantía limitada, comuníquese con el Soporte de NOCO en:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Email)	support@no.co	(UE)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



PERIGO

Informações de segurança e garantia



LEIA E COMPREENDA TOTALMENTE AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE USAR ESTE PRODUTO. Não seguir estas instruções de segurança pode resultar em **CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSAO E INCÊNDIO**, o que pode provocar em **LESÕES GRAVES, MORTE** ou **DANOS À PROPRIEDADE**.



Choque elétrico. O produto é um dispositivo elétrico que pode causar choques e lesões graves. Não corte os cabos de alimentação. Não o mergulhe em água.



Explosão. As baterias não monitorizadas, incompatíveis ou danificadas podem explodir se usadas com o produto. Não deixe o produto sem vigilância enquanto estiver em uso. Não tente fazer um arranque auxiliado numa bateria danificada ou congelada. Use o produto apenas com baterias da tensão recomendada. Opere o produto em áreas bem ventiladas.



Incêndio. O produto é um dispositivo elétrico que emite calor e é capaz de causar queimaduras. Não cubra o produto nem coloque objetos sobre ele. Não fume ou use qualquer fonte de faísca elétrica ou de fogo enquanto estiver a operar o produto. Mantenha o produto longe de materiais combustíveis.



Lesões oculares. Use proteção para os olhos ao operar o produto. As baterias podem explodir e lançar detritos. O ácido da bateria pode causar irritação nos olhos e na pele. Em caso de contaminação dos olhos ou da pele, lave a área afetada com água corrente e entre em contacto com o centro antivenenos imediatamente.



Gases explosivos. Trabalhar perto de uma bateria de chumbo-ácido é perigoso. As baterias geram gases explosivos durante a sua operação normal. Para reduzir o risco de explosão da bateria, siga todas as instruções de segurança e as informações publicadas pelo fabricante da bateria e pelo fabricante de qualquer equipamento destinado ao uso nas proximidades da bateria. Leia atentamente as precauções nestes produtos e no motor.



Superfície quente. O produto pode aquecer durante o uso e causar queimaduras. Aguarde que o produto arrefeça antes de manuseá-lo.

Português

Para obter instruções de utilização e suporte, visite:

www.no.co/support



Avisos de segurança importantes

CUIDADO:

O modo de acionamento manual desativa todas as medidas de segurança. Quando utilizado de forma incorreta e/ou contra a utilização recomendada, pode resultar em lesões ou morte e anulará a sua garantia. Risco de incêndio, explosão e queimaduras. Não desmontar, esmagar, aquecer acima dos 50 °C (122 °F) ou incinerar. Este produto destina-se a utilização temporária no exterior e deve ser tido bastante cuidado ao utilizar este produto em condições húmidas.

AVISO:

Não sobrecarregue a bateria interna. Consulte o manual de instruções. Não fume, nem acenda um fósforo nem provoque qualquer faísca nas proximidades das baterias. Carregue a bateria interna apenas numa zona bem ventilada e quando não estiver a ser utilizada.

CUIDADO:

Risco de lesões a pessoas. Não use este produto se o cabo de alimentação ou os cabos da bateria estiverem danificados de alguma forma. Este produto não se destina ao uso em instalações de reparações comerciais. Este produto deve ser armazenado em ambientes fechados quando não estiver em uso. Este produto não deve ser armazenado ou deixado ao ar livre quando não estiver em uso.

Iniciar. Antes de usar o Produto com uma bateria, leia atentamente as precauções específicas do fabricante da bateria e as instruções de operação recomendadas. **Montagem.** É importante ter em mente a distância até à bateria. **Proposição 65.** **AVISO:** Este produto pode expô-lo a produtos químicos, incluindo chumbo e gases de escape, que são conhecidos no Estado da Califórnia por causar cancro e defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos. Para obter mais informações, visite www.P65Warnings.ca.gov. **Precauções pessoais.** Use o produto apenas para o fim a que se destina. Em caso de emergência, tenha alguém por perto enquanto estiver a usar o produto. Use EPI adequados tais como óculos e roupa de proteção ao trabalhar perto de uma bateria. Lave sempre as mãos após manusear as baterias e materiais relacionados. Ao trabalhar com baterias, não manuseie nem use objetos metálicos, incluindo ferramentas, relógios ou joias. Se cair metal na bateria, pode gerar faísca ou criar um curto-circuito, causando choque elétrico, incêndio ou explosão, o que pode resultar em lesões, morte ou danos materiais. O posicionamento do cabo evita danos acidentais causados por peças móveis do veículo (incluindo capôs e portas), peças móveis do motor (incluindo pás do ventilador, correias e polias) ou o que pode tornar-se um perigo que pode causar lesões ou morte. Este produto não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança. **Menores de idade.** Se o comprador tiver a intenção de entregar o produto para ser usado por um menor de idade, o adulto comprador concorda em fornecer instruções detalhadas e avisos a qualquer menor antes do uso. O comprador concorda em indemnizar a NOCO por qualquer uso acidental ou mau uso por parte de um menor. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto. **Risco de asfixia.** Os acessórios para o produto podem apresentar risco de asfixia para crianças. Não deixe crianças sozinhas com o produto ou qualquer acessório. O produto não é um brinquedo. **Manuseamento.** Manuseie o produto com cuidado. O produto pode estragar-se se sofrer impactos. Não use um produto danificado, incluindo, mas não se limitando a fissuras na superfície ou cabos danificados. Não use o produto com um cabo de alimentação danificado. A humidade e os líquidos podem danificar o produto. Não manuseie produtos ou componentes elétricos perto de qualquer

líquido. Armazene e opere o produto em locais secos. Não opere o produto se estiver molhado. Se o produto já estiver a funcionar e ficar molhado, desconecte-o e interrompa o uso imediatamente. Não desligue o produto puxando os cabos. **Modificações.** Não tente alterar, modificar ou reparar quaisquer peças do produto. A desmontagem do produto pode causar lesões, morte ou danos materiais. Se o produto ficar danificado, avariar ou entrar em contacto com qualquer líquido, interrompa a respetiva utilização e contacte a NOCO. Quaisquer modificações ao produto irão anular a sua garantia. AVISO: As alterações ou modificações não aprovadas expressamente a este produto pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador em operar o produto. **Acessórios.** Este produto só tem aprovação para utilização com acessórios da NOCO. A NOCO não é responsável pela segurança do utilizador ou danos quando este utilizar acessórios não aprovados pela NOCO. **Localização.** Evite que o ácido da bateria entre em contacto com o produto. Não opere o produto numa área fechada ou com ventilação restrita. Não coloque a bateria em cima do produto. Posicione os cabos de modo a evitar danos acidentais, movendo as peças do veículo (incluindo capôs e portas), movendo as peças do motor (incluindo as lâminas do ventilador, correias e polias), ou o que possa acarretar perigo de lesões ou morte. **Temperatura operacional.** A faixa de temperatura operacional é de -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F). Não opere fora dos intervalos de temperatura recomendados. A temperatura de carregamento recomendada é 0° a +40 °C (32° a 104° F). Interrompa a utilização do produto imediatamente se a bateria ficar excessivamente quente. **Armazenamento.** O intervalo de temperatura de armazenamento recomendado é de -20 °C a 50 °C (-4 °F a 122 °F). Nunca exceda os 50 °C (122 °F) em nenhuma circunstância. Armazene a 25 °C (77 °F) para uma longevidade ideal. Não armazene ao ar livre. Armazene em local seco, dentro de casa ou dentro do veículo. Enrole a mangueira e desligue os cabos para proteção durante o armazenamento. **Ventilação.** É crucial minimizar os extremos de temperatura ou restringir o fluxo de ar para o produto. Deve ser mantido um mínimo de 12,7 mm (0,50 polegadas) de espaço à volta do produto para permitir o fluxo de ar adequado. **Ligações.** Certifique-se de que todas as ligações ao produto estão seguras. As ligações soltas podem provocar uma redução do desempenho ou fuga de ar e um aumento do calor devido à resistência, o que pode provocar o derretimento da caixa ou, potencialmente, um incêndio. **Compatibilidade.** O produto é compatível com baterias de chumbo-ácido de 12 volts. Não tente utilizar o produto com qualquer outro tipo de bateria. Executar o arranque auxiliado de baterias de outras substâncias químicas pode resultar em ferimentos, morte ou danos à propriedade. Entre em contacto com a fabricante da bateria antes de tentar o arranque auxiliado. Não execute o arranque auxiliado da bateria se não tiver a certeza das suas substâncias químicas ou tensão específicas. **A bateria.** A bateria de iões de lítio integrada do produto deve ser substituída apenas pela NOCO e tem de ser reciclada ou eliminada separadamente do lixo doméstico. Não tente substituir a bateria sozinho e não manuseie uma bateria de iões de lítio danificada ou com fugas. Nunca elimine a bateria no lixo doméstico. A eliminação de baterias no lixo doméstico é ilegal de acordo com as leis e regulamentos ambientais estaduais e federais. Leve sempre as baterias usadas ao seu centro local de reciclagem de baterias. Se a bateria do produto estiver excessivamente quente, emitindo um odor, deformada, cortada ou demonstrando um funcionamento anormal, pare imediatamente a utilização e entre em contacto com a NOCO. **Carregar a bateria.** Carregue o produto com o cabo de carregamento USB-C incluído. A NOCO não é responsável por danos, lesões e/ou morte ao utilizar acessórios de carregamento de terceiros, que não estejam em conformidade com a alimentação USB. Tenha cuidado ao utilizar adaptadores e cabos de fraca qualidade, pois podem apresentar um sério risco elétrico que pode resultar em lesões e/ou morte para o indivíduo e em danos no dispositivo e propriedade. Utilizar cabos e carregadores danificados ou carregar quando existe humidade, pode resultar num choque elétrico. Utilizar um carregador não compatível com a alimentação USB pode encurtar a vida útil do seu produto e provocar um mau funcionamento do mesmo. A NOCO não se responsabiliza pela segurança do utilizador quando este utilizar acessórios ou materiais não compatíveis com a alimentação USB. Ao utilizar um adaptador de alimentação USB para carregar o produto, certifique-se de que a ficha de CA está totalmente inserida no adaptador antes de o ligar a uma tomada elétrica. Os adaptadores de alimentação USB podem aquecer durante a utilização normal e o contacto prolongado com a pele pode provocar lesões corporais. Proporcione uma ventilação adequada ao redor dos adaptadores de alimentação USB sempre que os utilizar. Para garantir a máxima vida útil da bateria, evite carregar o seu produto por mais de 24 horas, uma vez que a sobrecarga pode encurtar a vida útil da bateria. Com o tempo, um produto não utilizado irá descarregar e terá de ser recarregado antes de utilizar. Utilize o produto apenas para as finalidades previstas. **Dispositivos médicos.** O produto contém componentes magnéticos que podem emitir campos eletromagnéticos, os quais podem interferir com pacemakers, desfibriladores ou outros dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar se tiver algum dispositivo médico. Se suspeitar que o produto se encontra a interferir com um dispositivo médico, interrompa imediatamente a sua utilização e consulte o seu médico. **Condições médicas.** Se tem alguma condição médica que crê que possa ser afetada pelo produto, incluindo, mas não se limitando a convulsões, desmaios, fadiga ocular ou dores de cabeça, consulte seu médico antes utilizar o produto. A utilização de uma lanterna de alta potência integrada acarreta risco para pessoas

com sensibilidade à luz. A utilização da luz no modo estroboscópico pode causar convulsões em pessoas com epilepsia fotosensível, o que pode resultar em ferimentos graves ou mesmo em morte. **Luz.** Olhar diretamente para o feixe de luz ou para a lanterna pode resultar em lesões oculares permanentes. O produto está equipado com uma lâmpada pré-focada de LED de alto desempenho que emite um feixe poderoso na configuração mais alta. **Limpeza.** Coloque o produto em "OFF" (desligado) antes de qualquer manutenção ou limpeza. Limpe e seque o produto imediatamente se entrar em contacto com líquidos ou qualquer tipo de contaminante. Use um pano macio e sem fiapos (microfibra). Evite a humidade nas aberturas. Não use uma lavadora de alta pressão para limpar o produto. **Atmosferas explosivas.** Obedeça a todos os sinais e instruções. Não opere o produto em qualquer área que tenha uma atmosfera possivelmente explosiva, incluindo áreas de reabastecimento ou que contenham agentes químicos ou partículas, como grãos, poeira ou pós metálicos. **Atividades com enormes consequências.** Não use o produto onde a falha dele possa causar lesões, morte ou graves danos ambientais. **Interferências de radiofrequência.** Este produto encontra-se em conformidade com os regulamentos que regem as emissões de radiofrequência. Tais emissões do produto podem afetar negativamente o funcionamento de outros equipamentos eletrónicos, podendo provocar a avaria dos mesmos. **Número do modelo AX65:** Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Regras da FCC (Federal Communications Commission). A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam resultar em mau funcionamento. **NOTA:** Este produto foi testado e encontra-se em conformidade com os limites de um produto digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra as interferências nocivas numa instalação residencial. Este produto gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações via rádio. No entanto, não existe garantia de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este produto causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado escolhendo "ON" (ligar) e "OFF" (desligar) no produto, o utilizador é encorajado a tentar corrigir as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas: (a) Reorientar ou deslocar a antena de receção. (b) Aumentar a separação entre o produto e o recetor. (c) Ligar o produto a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor se encontra ligado. (d) Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Garantia limitada de um (1) ano da NOCO.

IMPORTANTE: AO UTILIZAR ESTE PRODUTO, O UTILIZADOR CONCORDA EM FICAR VINCULADO AOS TERMOS DA GARANTIA LIMITADA DE UM (1) ANO DA NOCO ("GARANTIA"), CONFORME ESTABELECIDO ABAIXO. NÃO UTILIZE O PRODUTO ATÉ TER LIDO OS TERMOS DA GARANTIA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA GARANTIA, NÃO UTILIZE O PRODUTO E DEVOLVA-O.

ESTA GARANTIA CONFERE AO UTILIZADOR DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS E ESTE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONSOANTE O ESTADO, PAÍS OU PROVÍNCIA. PARA ALÉM DO PERMITIDO POR LEI, A NOCO NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE O UTILIZADOR POSSA TER, INCLUINDO OS QUE POSSAM SURTIR DA NÃO-CONFORMIDADE DE UM CONTRATO DE VENDA. PARA UMA COMPREENSÃO INTEGRAL DOS SEUS DIREITOS, DEVE CONSULTAR A LEGISLAÇÃO DO SEU ESTADO, PAÍS OU PROVÍNCIA.

NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA E AS SOLUÇÕES ESTABELECIDAS SÃO EXCLUSIVAS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, SOLUÇÕES E CONDIÇÕES, QUER SEJAM ORAIS, ESCRITAS, ESTATUTÁRIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. A NOCO RENUNCIA A TODAS AS GARANTIAS ESTATUTÁRIAS E IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E GARANTIAS CONTRA DEFEITOS OCULTOS OU LATENTES, NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI. NA MEDIDA EM QUE TAIS GARANTIAS NÃO POSSAM SER NEGADAS, A NOCO LIMITA A DURAÇÃO E OS RECURSOS DE TAIS GARANTIAS À DURAÇÃO DESTA GARANTIA EXPRESSA E, POR OPÇÃO DA NOCO, À REPARAÇÃO OU SUBSTITUIÇÃO DOS PRODUTOS DESCRITOS ABAIXO. ALGUNS ESTADOS, PAÍSES E PROVÍNCIAS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES QUANTO À DURAÇÃO DE UMA GARANTIA - OU CONDIÇÃO - IMPLÍCITA, PELO QUE A LIMITAÇÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SE APLICAR A SI.

A NOCO garante os Produtos da marca NOCO, contidos na embalagem original ("Produto NOCO"), contra defeitos de materiais e de fabrico quando utilizados normalmente em conformidade com as diretrizes publicadas pela NOCO durante um período de UM (1) ANO, contados a partir da data da compra a retalho original ou da data de entrega ao comprador utilizador final ("Período de Garantia"). As diretrizes publicadas pela NOCO incluem, mas não se limitam a, informações contidas nesta Garantia, especificações técnicas e manuais do utilizador. Para os compradores utilizadores finais na União Europeia (UE), na Associação Europeia de Comércio Livre (EFTA), abrangidos pelas Políticas do Norte ou no Reino Unido, o Período de Garantia pode estender-se a um mínimo de DOIS (2) ANOS. EM ALGUNS ESTADOS, PAÍSES OU PROVÍNCIAS, A LEGISLAÇÃO NACIONAL PODE PREVER PERÍODOS DE GARANTIA MAIS ALARGADOS. Como tal, os benefícios da Garantia Limitada destinam-se a complementar, e não a substituir, os direitos fornecidos pelas leis de proteção do consumidor.

A RESPONSABILIDADE DA NOCO LIMITA-SE À SUBSTITUIÇÃO OU REPARAÇÃO. A NOCO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU EXEMPLARES RESULTANTES DE QUALQUER VIOLAÇÃO DE GARANTIA OU CONDIÇÃO OU AO ABRIGO DE QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, PERDA DE LUCROS, PERDA DE RECEITAS, PERDA DE NEGÓCIOS, DANOS MATERIAIS, DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PERDA OU DANO INDIRETO OU CONSEQUENTE DE QUALQUER FORMA.

Esta garantia não pode ser transferível e não cobre os custos de embalagem e transporte da devolução. Esta garantia não se aplica: (a) a danos causados de forma acidental, abuso, má utilização, incêndio, contacto com líquidos ou outra causa externa, (b) manuseamento incorreto, instalação inadequada, modificações, desmontagem ou tentativa de reparação não autorizada, (c) danos cosméticos - tais como amolgadelas ou riscos - que não afetem a funcionalidade do Produto, (d) danos causados pela utilização do Produto fora das diretrizes publicadas pela NOCO, (e) defeitos causados pelo desgaste normal ou devido ao envelhecimento normal do Produto, ou (f) se algum número de série tiver sido removido ou desfigurado do Produto.

Se, durante o Período de Garantia, o utilizador apresentar uma reclamação, a NOCO irá, à sua escolha: (a) reparar o Produto que foi testado e passou nos nossos requisitos funcionais, (b) substituir o Produto por um produto de substituição do mesmo modelo (ou, com o consentimento do utilizador, um produto que tenha as mesmas características ou características substancialmente semelhantes às do Produto original - por exemplo, um modelo diferente com as mesmas características), que seja novo ou semelhante a novo e que tenha sido testado e passado nos nossos requisitos funcionais, ou (c) trocar o Produto por um reembolso do preço de compra. Exigimos determinadas informações, incluindo a prova de compra, para processar as reivindicações de Garantia Limitada. Para apresentar uma reivindicação ao abrigo da Garantia Limitada, contacte o Apoio ao Cliente da NOCO através do endereço:

(Web)	https://no.co/support	(RU)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(UE)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(EUA/CA/ MX)	+1.800.456.6626				



GEVAAR

Veiligheids- en garantie-informatie



VOOR U DIT PRODUCT GEBRUIKT, MOET U ALLE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN LEZEN EN BEGRIJPEN. Als u deze veiligheidsinstructies niet naleeft, dan kan dat resulteren in ELEKTRISCHE SCHOKKEN, ONTPLOFFING of BRAND, wat vervolgens kan leiden tot ERNSTIGE VERWONDINGEN, OVERLIJDEN of SCHADE AAN EIGENDOM.



Elektrische schok. Het Product is een elektrisch toestel dat een schok en dus ook ernstige verwondingen kan veroorzaken. Snij geen stroomkabels door. Niet onderdompelen in water.



Ontploffing. Ongecontroleerde, incompatibele of beschadigde batterijen kunnen ontploffen als ze met dit Product gebruikt worden. Laat het Product niet zonder toezicht achter als het in werking is. Probeer niet om een beschadigde of bevroren batterij te jumpstarten. Gebruik dit Product enkel met batterijen met het aanbevolen voltage. Gebruik het Product in goed verluchte ruimtes.



Brand. Het Product is een elektrisch toestel dat warmte uitstraalt en brandwonden kan veroorzaken. Dek het Product niet af en plaats geen voorwerpen op het Product. Niet roken of voorwerpen met een elektrische vonk of vuur gebruiken als u dit Product bedient. Houd het Product uit de buurt van brandbare materialen.



Oogletsel. Draag oogbescherming als u dit Product bedient. Batterijen kunnen ontploffen waardoor er brokstukken kunnen wegvliegen. Accuzuur kan irritatie aan de ogen of de huid veroorzaken. Als uw ogen of huid aangetast zijn, spoel de aangetaste zone dan met stromend water en neem onmiddellijk contact op met uw huisarts.



Explosieve gassen. Werken in de buurt van loodzuur is gevaarlijk. Tijdens de normale werking van accu's produceren deze explosieve gassen. Om het risico op ontplofende accu's te beperken, moet u alle veiligheidsinstructies naleven evenals de instructies van de producent van de accu en de producent van toestellen die bestemd zijn om te gebruiken in de buurt van batterijen. Lees de waarschuwingmeldingen op deze Producten en op de motor.



Heet oppervlak. Het product kan tijdens gebruik heet worden en brandwonden veroorzaken. Wacht tot het Product is afgekoeld voordat u het aanraakt.

Nederlands

Ga voor
bedieningsinstructies
en ondersteuning naar:

www.no.co/support



Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

OPGELET:

De handmatige uitschakelmodus schakelt alle veiligheidsmaatregelen uit. Verkeerd gebruik en/of gebruik tegen onze aanbevelingen in, kan letsel of de dood tot gevolg hebben en laat uw garantie vervallen. Risico op brand, explosie en brandwonden. Niet demonteren, vermorzelen of verhitten boven 50°C of verbranden. Dit Product is bedoeld voor tijdelijk gebruik buitenshuis en er moet redelijke zorg worden besteed bij het gebruik ervan in natte omstandigheden.

WAARSCHUWING:

Overlaad de interne accu niet. Zie gebruiksaanwijzing. Niet roken, een lucifer aansteken of vonken veroorzaken in de buurt van de accu. Laad de interne accu uitsluitend in een goed geventileerde ruimte en wanneer niet in gebruik.

OPGELET:

Risico op persoonlijk letsel. Gebruik dit Product niet als het snoer of de accukabels op enigerlei wijze beschadigd zijn. Dit Product is niet bedoeld voor gebruik in een commerciële reparatieomgeving. Dit Product is bedoeld om binnenshuis bewaard te worden wanneer het niet in gebruik is. Dit Product mag niet buitenshuis bewaard of achtergelaten worden wanneer het niet gebruikt wordt.

Aan de slag gaan. Lees voordat u het Product met een accu gebruikt de specifieke voorzorgsmaatregelen en aanbevolen gebruiksinstructies van de fabrikant van de batterij zorgvuldig door. **Opstelling.** Het is van belang rekening te houden met de afstand tot aan de accu. **Positie 65.**  **WAARSCHUWING:** Dit Product kan u blootstellen aan chemische stoffen waaronder lood en uitlaatgassen, waarvan de staat Californië weet dat ze kanker, geboorteafwijkingen en andere reproductieve schade kunnen veroorzaken. Ga voor meer informatie naar www.P65Warnings.ca.gov. **Persoonlijke voorzorgsmaatregelen.** Gebruik het Product alleen waarvoor het is bedoeld. In geval van nood dient u iemand in de buurt te hebben wanneer u dit Product gebruikt. Draag volledige oogbescherming en beschermende kleding wanneer u in de buurt van een accu werkt. Was altijd de handen na het werken met accu's en aanverwante materialen. Gebruik of draag bij het werken met accu's geen metalen voorwerpen zoals gereedschappen, horloges of sieraden. Metaal dat op een accu valt kan vonken of kortsluiting veroorzaken met als gevolg een elektrische schok, brand of explosie, wat kan leiden tot letsel, overlijden of schade aan eigendommen. Door de kabel goed te positioneren, vermijdt u onopzettelijke schade door bewegende voertuigonderdelen (zoals de motorkap en deuren), bewegende motoronderdelen (zoals ventilatorbladen, riemen en poelies) of door andere zaken die een gevaar kunnen vormen en letsel of de dood kunnen veroorzaken. Dit Product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het Product van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. **Minderjarigen.** Als de koper het Product wil laten gebruiken door een minderjarige, stemt de kopende volwassene ermee in om vóór gebruik gedetailleerde instructies en waarschuwingen aan de minderjarige te geven. De koper gaat ermee akkoord NOCO te vrijwaren voor ieder onbedoeld of verkeerd gebruik door een minderjarige. Er moet toezicht op kinderen worden gehouden om ervoor te zorgen dat ze niet met het Product spelen. **Verstikkingsgevaar.** Accessoires voor het Product kunnen verstikkingsgevaar voor kinderen opleveren. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het Product of de accessoires. Het Product is geen speelgoed. **Gebruik.** Bedien het Product voorzichtig. Het Product kan beschadigd raken als er tegenaan gestoten wordt. Gebruik geen beschadigd Product, inclusief, maar niet beperkt tot, barsten in de behuizing of beschadigde kabels. Gebruik het Product niet met een beschadigde stroomkabel. Vocht en vloeistoffen kunnen het Product beschadigen. Gebruik het Product of de elektrische

onderdelen ervan niet in de buurt van vloeistoffen. Bewaar en gebruik het Product op een droge plaats. Gebruik het Product niet als het nat is. Als het Product al aan het werk is en het wordt nat, koppel het dan los en zet het gebruik ervan onmiddellijk stop. Koppel het Product niet los door aan de kabels te trekken. **Aanpassingen.** Probeer geen enkel onderdeel van het Product te wijzigen, aan te passen of te repareren. Demontage van het Product kan leiden tot letsel, overlijden of schade aan eigendommen. Als het Product beschadigd raakt, slecht werkt of in contact komt met een vloeistof, stop dan met het gebruik en neem contact op met NOCO. Bij elke wijziging aan het Product vervalt de garantie. **WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit Product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het Product te bedienen ongeldig maken. **Accessoires.** Dit Product is enkel goedgekeurd voor gebruik met NOCO-accessoires. NOCO is niet verantwoordelijk voor de gebruikersveiligheid of voor schade als er accessoires gebruikt worden die niet erkend worden door NOCO. **Locatie.** Vermijd dat het batterijzuur met het Product in aanraking komt. Gebruik het Product niet in een besloten ruimte of een ruimte met beperkte ventilatie. Plaats geen batterij bovenop het Product. Plaats kabelgeleiders om onvoorziene schade te vermijden veroorzaakt door bewegende voertuigonderdelen (inclusief motorkappen en deuren), bewegende motoronderdelen (inclusief ventilatorbladen, riemen en schijven) of wat een gevaar kan vormen en verwondingen of overlijden kan veroorzaken. **Bedieningstemperatuur.** Het bedrijfstemperatuurbereik is -20°C tot 50°C. Niet gebruiken buiten de aanbevolen temperatuurbereiken. De aanbevolen oplaadtemperatuur is 0° tot +40° C. Beëindig het gebruik van het Product onmiddellijk als de batterij extreem warm wordt. **Opslag.** Het aanbevolen opslagtemperatuurbereik is -20°C tot 50°C. Overschrijd onder geen enkele omstandigheid 50°C. Bewaar het Product bij 25°C voor een optimale levensduur. Niet buiten bewaren. Bewaar op een droge plaats binnen of in een voertuig. Verpak de slang en ontkoppel de kabels ter bescherming tijdens opslag. **Ventilatie.** Het is van cruciaal belang om extreme temperaturen of beperking van de luchtstroom naar het Product tot een minimum te beperken. Er moet een minimum van 12,7 mm ruimte rond het Product worden vrijgehouden voor een goede luchtstroom. **Aansluitingen.** Zorg ervoor dat alle aansluitingen naar het Product goed vastzitten. Losse aansluitingen kunnen leiden tot verminderde prestaties of leiden tot luchtlekken en meer warmte door weerstand, waardoor de behuizing kan smelten of er mogelijk brand kan ontstaan. **Compatibiliteit.** Het Product is enkel compatibel met loodzuurbatterijen van 12 Volt. Gebruik het Product niet voor andere soorten accu's. Het jumpstarten met andere soorten accu's kan leiden tot verwondingen, de dood of schade aan eigendom. Neem contact op met de accuproducent voordat u hulpstart met de accu. Start een batterij niet als u niet zeker bent van de specifieke chemische eigenschappen of het voltage. **De batterij.** De in het Product ingebouwde lithium-ionbatterij mag enkel vervangen worden door NOCO en moet gerecycleerd worden of apart van het huishoudelijk afval geruimd worden. Probeer de batterij niet zelf te vervangen en probeer niet om een beschadigde of lekkende lithium-ionbatterij te bedienen. Gooi de batterij nooit bij het huishoudelijk afval. Batterijen bij het huishoudelijk afval gooien is onwettig volgens de geldende milieuwetten en -regelgevingen. Breng gebruikte batterijen steeds naar uw plaatselijk recyclagecentrum voor batterijen. Als de Productbatterij extreem warm is, geur verspreidt, vervormd is, insijdingen vertoont of een abnormaal uitzicht vertoont, stop dan onmiddellijk het gebruik ervan en neem contact op met NOCO. **Batterij opladen.** Laad het Product met de inbegrepen USB-C-laadkabel. NOCO is niet verantwoordelijk voor schade, letsel en/of overlijden tijdens het gebruik van oplaadaccessoires van derden die niet voldoen aan USB Power Delivery. Wees voorzichtig met het gebruik van stroomadapters en kabels van mindere kwaliteit, omdat deze ernstig elektrisch risico inhouden dat kan resulteren in persoonlijk letsel en/of de dood en/of ernstige schade aan apparaten en eigendom. Gebruik van beschadigde kabels of laders, of laden wanneer er vocht aanwezig is, kan tot stroomstoten leiden. Het gebruik van een oplader die niet voldoet aan USB Power Delivery kan de levensduur van uw product verkorten en storingen veroorzaken. NOCO is niet verantwoordelijk voor de veiligheid van de gebruiker bij gebruik van accessoires of voedingen die niet voldoen aan USB Power Delivery. Zorg er bij gebruik van een USB-stroomadapter om het Product te laden voor dat de netspanningsstekker goed in de adapter is gestoken voordat u het in een stopcontact steekt. Stroomadapters kunnen tijdens normaal gebruik warm worden en langdurig contact met de huid kan letsel veroorzaken. Zorg altijd voor voldoende ventilatie rond stroomadapters tijdens het gebruik ervan. Laad uw Product niet langer dan 24 uur continu op; overladen kan de levensduur van uw accu verkorten. Ongebruikte Producten verliezen hun lading na verloop van tijd en moeten voor gebruik opnieuw geladen worden. Gebruik het Product alleen voor de doeleinden waarvoor het bestemd is. **Medische apparatuur.** Het Product bevat magnetische onderdelen die elektromagnetische velden kunnen uitzenden, waardoor mogelijk interferentie kan ontstaan met pacemakers, defibrillators of andere medische apparaten. Raadpleeg voor gebruik uw arts als u een medisch apparaat hebt. Als u vermoedt dat het Product interfereert met een medisch apparaat, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het Product en raadpleeg uw arts. **Medische aandoeningen.** Als u aan een medische aandoening lijdt waarvan u vermoedt dat het Product er een invloed op zou kunnen hebben, inclusief maar niet beperkt tot aanvallen, black-outs, vermoeidheid van de ogen of hoofdpijn, raadpleeg dan uw arts voor u het Product gebruikt. Het gebruik

van een krachtige ingebouwde zaklamp impliceert een kans op lichtgevoeligheid. Als u het licht in stroboscoopmodus gebruikt, kan dat aanvallen veroorzaken bij mensen met lichtgevoelige epilepsie, wat kan leiden tot ernstige verwondingen of overlijden. **Licht.** Als u recht in de lichtstraal of het schijnsel van de zaklamp kijkt, kunt u blijvend oogletsel oplopen. Het Product is voorzien van een voorgevormde ledlamp met hoge output die een krachtige lichtstraal uitzendt in de hoogste instelling. **Schoonmaken.** Schakel het Product uit voor u het schoonmaakt of er onderhoud aan uitvoert. Maak het Product onmiddellijk schoon en droog het af als het in contact komt met vloeistoffen of verontreinigende stoffen. Gebruik een zachte microvezeldoek. Zorg ervoor dat er geen vocht in de openingen komt. Gebruik geen hogedrukreiniger om het Product schoon te maken. **Explosieve omgevingen.** Houd u aan alle borden en instructies. Gebruik het Product niet in een potentieel explosieve omgeving, met inbegrip van tankstations of gebieden die chemicaliën of deeltjes zoals graan, stof of metaalpoeders bevatten. **Activiteiten met aanzienlijke gevolgen.** Gebruik het Product niet op plaatsen waar het falen van het Product kan leiden tot letsel, overlijden of ernstige milieuschade. **Radiofrequentiestoring.** Dit Product voldoet aan de regelgeving voor radiofrequentie-emissies. Dergelijke emissies van het Product kunnen de werking van andere elektronische apparatuur negatief beïnvloeden, waardoor deze mogelijk defect raakt. **Modelnummer AX65:** Dit toestel is in overeenstemming met deel 15 van de FCC-regelgeving. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen storing aanvaarden, inclusief een storing die ongewenste handelingen kan veroorzaken. **OPMERKING:** Dit Product is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal Product van Klasse B, volgens deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie bij particulieren. Dit Product genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitzenden. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke interferentie veroorzaken met radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit Product schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het Product "ON" (AAN) en "OFF" (UIT) te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen: (a) Richt de ontvangstantenne anders of verplaats deze. (b) Vergroot de afstand tussen het Product en de ontvanger. (c) Sluit het Product aan op een stopcontact van een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten. (d) Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio/televisiemonteur voor hulp.

NOCO Eén (1) jaar beperkte garantie.

BELANGRIJK: DOOR DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN, GAAT U AKKOORD MET DE BINDENDE VOORWAARDEN VAN DE EEN (1) JAAR BEPERKTE GARANTIE («GARANTIE») VAN NOCO, ZOALS HIERONDER UIETEENGEZET. GEBRUIK HET PRODUCT NIET VOORDAT U DE GARANTIEVOORWAARDEN HEBT GELEZEN. ALS U NIET AKKOORD GAAT MET DE GARANTIEVOORWAARDEN, GEBRUIK HET PRODUCT DAN NIET EN STUUR HET TERUG.

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN EN U KUNT ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER STAAT, LAND OF PROVINCIE VERSCHILLEN. NOCO SLUIT ANDERE RECHTEN DIE U MOGELIJK HEEFT NIET UIT, BEPERKT OF SCHORST DEZE NIET, MET INBEGRIIP VAN DE RECHTEN DIE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT DE NIET-CONFORMITEIT VAN EEN VERKOOPOVEREENKOMST, WANNEER DIT NIET IS TOEGESTAAN DOOR DE WET. VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIIP VAN UW RECHTEN MOET U DE WETTEN VAN UW STAAT, LAND OF PROVINCIE RAADPLEGEN.

VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, ZIJN DEZE GARANTIE EN DE BESCHREVEN OPLOSSINGEN EXCLUSIEF EN KOMEN IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE GARANTIES, RECHTSMIDDELEN EN VOORWAARDEN, HETZIJ MONDELING, SCHRIFTELIJK, WETTELIJK, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET. NOCO WIJST ALLE WETTELIJKE EN IMPLICIETE GARANTIES AF, MET INBEGRIIP VAN, ZONDER BEPERKING, GARANTIES VAN VERKOOPTBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN GARANTIES TEGEN VERBORGEN OF LATENTE GEBREKEN, VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN. VOOR ZOVER DERGELIJKE GARANTIES NIET KUNNEN WORDEN AFGEWEZEN, BEPERKT NOCO DE DUUR EN DE RECHTSMIDDELEN VAN DERGELIJKE GARANTIES TOT DE DUUR VAN DEZE UITDRUKKELIJKE GARANTIE EN, NAAR KEUZE VAN NOCO, DE REPARATIE DAN WEL VERVANGING VAN DE HIERONDER BESCHREVEN PRODUCTEN. SOMMIGE STATEN, LANDEN EN PROVINCIES STAAN GEEN BEPERKINGEN TOE MET BETREKKING TOT DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE

GARANTIE – OF VOORWAARDE – WAARDOOR DE HIERBOVEN BESCHREVEN BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

NOCO biedt garantie voor de NOCO-merkproducten in de originele verpakking ('NOCO-Product') tegen materiaal- en fabricagefouten bij normaal gebruik in overeenstemming met de door NOCO gepubliceerde richtlijnen voor een periode van EEN (1) JAAR vanaf de datum van de originele detailhandelaankoop of leveringsdatum door de eindgebruiker-koper ('Garantieperiode'). NOCO's gepubliceerde richtlijnen omvatten, maar zijn niet beperkt tot, de informatie in deze Garantie, technische specificaties en gebruikershandleidingen. Voor eindgebruikers in de Europese Unie (EU), de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA), Northern Policies of het Verenigd Koninkrijk kan de garantieperiode worden verlengd tot minimaal TWEE (2) JAAR. IN SOMMIGE STATEN, LANDEN OF PROVINCIES KAN DE NATIONALE WETGEVING LANGERE GARANTIEPERIODEN VOORSCHRIJVEN. Als zodanig zijn de woorddelen van de Beperkte Garantie bedoeld als aanvulling op, en niet als vervanging van, de rechten die worden geboden door wetten ter bescherming van de consument.

DE AANSPRAKELIJKHEID VAN NOCO IS BEPERKT TOT VERVANGING OF REPARATIE. NOCO IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTELE, GEVOLG- OF EXEMPLARISCHE SCHADE ALS GEVOLG VAN EEN SCHENDING VAN DE GARANTIE OF VOORWAARDE OF ONDER ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE, MET INBEGRIIP VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, WINSTDERVING, INKOMSTENDERVING, OMZETDERVING, MATERIËLE SCHADE, PERSOONLIJK LETSEL, OF ENIGE INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE OF VERLIES.

Deze Garantie is niet overdraagbaar en dekt geen verpakkings- en transportkosten voor retourzendingen. Deze Garantie is niet van toepassing op: (a) op schade veroorzaakt door ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, brand, contact met vloeistoffen of andere externe oorzaken, (b) verkeerde omgang, onjuiste installatie, wijzigingen, demontage of pogingen tot reparatie door onbevoegden, (c) cosmetische schade – zoals deuken of krassen – die geen invloed heeft op de functionaliteit van het Product, (d) schade veroorzaakt door het gebruik van het Product buiten de door NOCO gepubliceerde richtlijnen, (e) defecten veroorzaakt door normale slijtage of anderszins te wijten aan de normale veroudering van het Product, of (f) als een serienummer van het Product is verwijderd of onleesbaar gemaakt.

Als u tijdens de Garantieperiode een claim indient, zal NOCO, naar eigen keuze: (a) het Product dat getest is en voldoet aan onze functionele eisen, repareren (b) het Product vervangen door een vervangend Product van hetzelfde model (of met uw toestemming een Product dat dezelfde of substantieel vergelijkbare kenmerken heeft als het originele Product - bijv. een ander model met dezelfde kenmerken), dat nieuw of zo goed als nieuw is en getest is en voldoet aan onze functionele eisen, of (c) het Product omruilen voor restitutie van de aankoopprijs. We hebben bepaalde informatie nodig, waaronder een aankoopbewijs, om claims onder de Beperkte Garantie te verwerken. Als u een claim wilt indienen onder de beperkte garantie, neem dan contact op met NOCO Support op:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



FARE

Sikkerheds- og garantioplysninger



LÆS OG FORSTÅ ALLE SIKKERHEDSINFORMATIONER, FØR DU ANVENDER DETTE PRODUKT. Hvis du ikke følger disse sikkerhedsanvisninger, kan det resultere i **ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION, BRAND**, som kan resultere i alvorlig personskade, død eller ejendomsskade.



Elektrisk stød. Produktet er en elektrisk enhed, der kan give stød, og forårsage alvorlig personskade. Skær ikke i strømledninger. Må ikke nedsænkes i vand.



Ekspllosion. Uovervågede, inkompatible eller beskadigede batterier kan eksplodere, hvis de anvendes sammen med produktet. Lad ikke produktet stå uden opsyn under brug. Forsøg ikke at starte et beskadiget eller frosset batteri med startkabler. Brug kun produktet med batterier med den anbefalede spænding. Anvend produktet i godt ventilerede områder.



Brand. Produktet er en elektrisk enhed, der udsender varme og kan forårsage forbrændinger. Dæk ikke produktet til eller placer genstande oven på produktet. Ryg ikke, og anvend ikke nogen form for elektrisk gnist eller ild ved brug af produktet. Hold produktet væk fra brændbare materialer.



Øjenskade. Brug øjenbeskyttelse ved brug af produktet. Batterier kan eksplodere og forårsage flydende affald. Batterisyre kan forårsage øjen- og hudirritation. I tilfælde af kontakt med øjne eller hud, skylles det berørte område med rent vand. Kontakt omgående akutlæge/skadestue.



Eksplorative gasser. Arbejde i nærheden af blysyre er farligt. Batterier genererer eksplosive gasser under normal batteridrift. For at reducere risikoen for en batteriekspllosion skal du følge alle sikkerhedsinstrukser og dem, der er offentliggjort af batteriproducenten samt producenten af det ønskede udstyr, der skal bruges i nærheden af batteriet. Gennemgå advarselsmærkninger på disse produkter og på motoren.



Varm overflade. Produktet kan blive varmt, når det er i brug, og kan forårsage forbrændinger. Vent på at produktet afkøler, før det betjenes.

Dansk

For betjeningsvejledning
og supportbesøg:

www.no.co/support



Vigtige sikkerhedsadvarsler

FORSIGTIG:

Manuel tilsidesættelsestilstand deaktiverer alle sikkerhedsforanstaltninger. Hvis enheden bruges forkert og/eller imod vores anbefalede brug, kan det føre til personskade eller dødsfald, og det vil annullere din garanti. Risiko for brand, eksplosion og forbrændinger. Undgå at adskille, knuse, brænde eller opvarme det til over 50 °C (122 °F). Dette produkt er beregnet til midlertidig brug udendørs, og der skal udvises rimelig omhu, når produktet bruges under våde forhold.

ADVARSEL:

Undgå at overoplade det interne batteri. Se brugsanvisningen. Undgå at ryge, tænde en tændstik eller fremstille gnister i nærheden af strømforsyningen. Oplad kun det interne batteri i et godt ventileret område, når det ikke er i brug.

FORSIGTIG:

Risiko for personskade. Brug ikke dette produkt, hvis ledningen eller batterikablerne er beskadiget på nogen måde. Dette produkt er ikke beregnet til brug i et kommercielt værksted. Dette produkt skal opbevares indendørs, når det ikke er i brug. Produktet må ikke opbevares eller efterlades udendørs, når det ikke er i brug.

Kom i gang. Før produktet bruges med et batteri, skal du omhyggeligt læse batteriproducentens specifikke sikkerhedsforanstaltninger og anbefalede betjeningsinstruktioner.

Montering. Det er vigtigt at huske afstanden til batteriet. **Forslag 65.**  **ADVARSEL:** Dette produkt kan udsætte dig for kemikalier, herunder bly og udstødningsgasser, der er kendt i staten Californien for at forårsage kræft og fosterskader og anden reproduktionsskade. Få mere information på www.P65Warnings.ca.gov. **Personlige sikkerhedsforanstaltninger.** Brug kun produktet, som det er tiltænkt. Du skal have en person i nærheden, når du bruger produktet, for det tilfælde, at der skulle ske en ulykke. Bær altid øjenbeskyttelse og beskyttelsestøj, mens du arbejder i nærheden af et batteri. Vask altid hænderne efter håndtering af batterier og beslægtede materialer. Undgå at håndtere eller at bære nogen metaldele, herunder værktøjer, ure eller smykker, når du arbejder med batterier. Hvis metal tabs på batteriet, kan det skabe gnister og lave kortslutning, der kan medføre elektrisk stød, ild og eksplosion, hvilket kan føre til kvæstelser, dødsfald eller skade på ting/ejendom. Placer kablerne, således utilsigtet skade ved bevægelige køretøjsdele undgås (herunder motorhjul og døre), bevægelige motordele (herunder blæsere, bæltter og remskiver), eller hvad der kan udgøre en potentiel fare og dermed forårsage personskade eller død. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som har mangel på erfaring og viden, medmindre de superviseres eller instrueres i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. **Mindreårige.** Hvis køberen påtænker at lade produktet blive brugt af en mindreårig, skal den voksne, som har købt produktet, indvilge i at give detaljerede instruktioner og advarsler til den mindreårige inden ibrugtagning. Køberen indvilger i at holde NOCO skadesløs for enhver utilsigtet brug eller misbrug foretaget af en mindreårig. Børn skal superviseres for at sikre, at de ikke leger med apparatet. **Kvælningsrisiko.** Tilbehør til produktet kan udgøre en kvælningsrisiko for børn. Efterlad ikke børn uden opsyn med produktet eller tilbehør. Produktet er ikke et legetøj. **Betjening.** Håndter produkt med omhu. Produktet kan blive beskadiget, hvis det får slag eller stød. Brug ikke et beskadiget produkt, herunder, men ikke begrænset til, revner i kabinettet eller beskadigede kabler. Brug ikke produktet med en beskadiget strømledning. Fugtighed og væsker kan beskadige produktet. Produktet og elektriske komponenter må ikke håndteres i nærheden af væske. Opbevar og betjen produktet på tørre steder. Brug ikke produktet, hvis det bliver vådt. Hvis produktet allerede er i drift og bliver vådt, skal du afbryde det og omgående stoppe brug. Undlad at afbryde produktet ved

at trække i kablerne. **Modifikationer.** Forsøg ikke på at ændre, modificere eller reparere nogen dele af produktet. Demontering af produktet kan forårsage kvæstelser, død eller skade på ejendom. Hvis produktet bliver beskadiget, ikke fungerer korrekt eller kommer i kontakt med væske, skal du stoppe brugen og kontakte NOCO. Alle modifikationer af produktet gør din garanti ugyldig. **ADVARSEL:** Ændringer eller modifikationer af denne enhed, som ikke er udtrykkeligt godkendt af parten, der er ansvarlig for overholdelse, kan gøre brugerens ret til at anvende udstyret ugyldig. **Tilbehør.** Dette produkt er kun godkendt til brug med NOCO-tilbehør. NOCO er ikke ansvarlig for brugernes sikkerhed eller beskadigelse, når der anvendes tilbehør, der ikke er godkendt af NOCO. **Placering.** Batterisyre må ikke komme i kontakt med produktet. Brug ikke produktet i et lukket område eller et område med begrænset ventilation. Undlad at stille et batteri oven på produktet. Placer kablerne, således at utilsigtet skade ved bevægelige køretøjsdele undgås (herunder hætter og døre), bevægelige motordele (herunder blæsere, bæltter og remskiver), eller hvad der kan udgøre en fare, som kan forårsage personskade eller død. **Driftstemperatur.** Drifttemperaturintervallet er -20 °C til 50 °C (-4 °F til 122 °F). Brug ikke produktet uden for de anbefalede temperaturområder. Den anbefalede opladningstemperatur er 32° til 104° F (0° til +40° C). Stop brug af produktet straks, hvis batteriet bliver for varmt. **Opbevaring.** Det anbefalede interval for opbevaringstemperatur er -20 °C til 50 °C (-4 °F til 122 °F). Overskrid aldrig 50 °C (122 °F) under nogen omstændigheder. Opbevares ved 25 °C (77 °F) for optimal holdbarhed. Må ikke opbevares udenørs. Opbevares på et tørt sted inden for eller inden i køretøjet. Rul slange og kabler sammen af hensyn til beskyttelse under opbevaring. **Ventilation.** Det er vigtigt at minimere ekstreme temperaturer eller begrænse træk omkring produktet. Der bør være minimum 12,7 mm (0,50 tommer) luft omkring produktet for at sikre tilstrækkelig ventilation. **Forbindelser.** Sørg for, at alle forbindelser til produktet er sikre. Løse forbindelser kan forårsage en reduceret ydeevne eller lækage af luft og øget varme på grund af modstand, som kan forårsage smeltning af kabinettet eller en potentiel brand. **Kompatibilitet.** Produktet er kun kompatibelt med 12-volts blybatterier. Forsøg ikke at bruge produktet med andre batterityper. Kabelstart med andre batterikemikalier kan medføre personskade, død eller skade på ejendom. Kontakt batteriproducenten, før du forsøger at starte batteriet. Start ikke et batteri, hvis du er usikker på batteriets specifikke kemikalieindhold eller spænding. **Batteriet.** Det indbyggede lithium-ion-batteri i produktet må kun udskiftes af NOCO og skal genbruges eller bortskaffes separat fra husholdningsaffald. Forsøg ikke at udskifte batteriet selv, og håndtér ikke et beskadiget eller utæt lithium-ion-batteri. Batteriet må ikke bortskaffes i husholdningsaffald. Bortskaffelse af batterier i husholdningsaffald er ulovligt i henhold til statslige og føderale miljølove og -forskrifter. Bring altid brugte batterier til din lokale genbrugsstation. Hvis batteriet er meget varmt, udsender en lugt, er deformeret, beskåret eller der opleves eller udvises en unormal forekomst, skal du straks stoppe al brug og kontakte NOCO. **Opladning af batteri.** Oplad produktet med det medfølgende USB-C-opladningskabel. NOCO er ikke ansvarlig for ødelæggelse, personskade og/eller død ved brug af ikke-USB-strømforsyning fra tredjeparts opladningstilbehør, og som ikke overholder forskrifterne for brug. Vær forsigtig med at bruge strømadaptere af dårlig kvalitet, da de kan udgøre en alvorlig elektrisk risiko, der kan resultere i personskade og/eller død eller skade på enhed og ejendom. Brug af beskadigede kabler eller opladere eller opladning i et fugtigt miljø, kan resultere i elektrisk stød. Brug af ikke-USB-strømforsyning fra tredjeparts opladningstilbehør, og som ikke overholder forskrifterne for brug, kan forkorte dit produkts levetid og kan forårsage, at produktet ikke fungerer. NOCO er ikke ansvarlig for brugerens sikkerhed, når der benyttes ikke-USB-strømforsyning eller tilbehør, der ikke overholder forskrifter for brug. Når der bruges en USB-strømadapter til at oplade produktet, skal du sørge for, at stikket er korrekt forbundet til adapteren, før du tilslutter det til en stikkontakt. Strømadaptere kan blive varme under normal brug, og langvarig hudkontakt kan forårsage legemsbeskadigelse. Sørg altid for tilstrækkelig ventilation omkring strømadaptere, når du bruger dem. For at sikre maksimal batterilevetid skal du undgå at oplade dit produkt i mere 24 timer ad gangen, da overopladning kan forkorte batteriets levetid. Over tid aflades et ubrugt produkt og skal genoplades før brug. Brug kun produktet til det tilsigtede formål. **Medicinske enheder.** Produktet indeholder magnetiske komponenter, der kan udsende elektromagnetiske felter, som kan forstyrre pacemakere, hjertestartere eller andre medicinske enheder. Konsultér din læge før brug, hvis du har nogen form for medicinsk enhed. Hvis du har en formodning om, at produktet forstyrrer en medicinsk enhed, skal du straks stoppe brugen af produktet og konsultere din læge. **Helbredsmæssige forhold/sygdom.** Hvis du har et helbredsmæssigt forhold eller sygdom, som du tror kan påvirke produktet, herunder, men ikke begrænset til, slagtilfælde, blackouts, øjensmerte eller hovedpine, skal du konsultere din læge før brug af produktet. Brugen af integreret lygte med stærkt lys udgør en fare for lysensitivitet. Brug af lyset i strobe-tilstand kan forårsage slagtilfælde for personer med fotosensitiv epilepsi, som kan resultere i alvorlig skade eller død. **Lys.** At kigge direkte ind i lysstrålen kan resultere i permanent øjenskade. Produktet er forsynet med en højtydende LED-**forfokuseret** lampe, der udsender en kraftig stråle ved den højeste indstilling. **Rensning.** Sluk for produktet, inden der foretages vedligeholdelse eller rengøring. Rengør og tør produktet omgående, hvis det kommer i kontakt med væske eller enhver form for forurenende stof. Brug en blød fnugfri (mikrofiber) klud. Undgå at få fugt i åbninger. Brug ikke en højtryksspulser til at rense produktet. **Eksplorative atmosfærer.** Overhold alle tegn

og instruktioner. Brug ikke produktet i områder med potentielt eksplosiv atmosfære, herunder områder med brændstoffer, kemikalier eller partikler såsom korn, støv eller metalpulver.

Aktiviteter med store konsekvenser. Brug ikke produktet, hvor produktsvigt kan medføre kvæstelse, dødsfald eller alvorlige miljøskader. **Radiofrekvensforstyrrelser.** Dette produkt overholder bestemmelser, der styrer radiofrekvensmissioner. Sådanne emissioner fra produktet kan have en negativ effekt på driften af andet elektronisk udstyr og muligvis betyde, at de ikke fungerer korrekt. **Modelnummer AX65:** Denne enhed overholder del 15 i FCC-reglerne. Betjening er underlagt følgende to forhold: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening. **BEMÆRK:** Dette udstyr er blevet testet og overholder grænserne for et Klasse B digitalt produkt, ifølge FCC-reglerne, del 15. Disse grænser er designet til at levere en rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i en hjemmeinstallation. Dette produkt genererer, bruger og kan udsåle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser af radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at forstyrrelserne ikke vil optræde ved en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser for radio- eller tv-modtagelser, hvilket kan fastlægges ved at slukke eller tænde produktet, så opfordres brugeren til at prøve at korrigere forstyrrelsen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger: (a) Drej eller omplacér den modtagende antenne. (b) Øg afstanden mellem produktet og modtageren. (c) Forbind produktet til en udgang på et andet kredsløb end det, som modtageren er forbundet til. (d) Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

DA

NOCO's begrænsede garanti på et (1) år.

VIGTIGT: VED AT BRUGE DETTE PRODUKT ACCEPTERER DU AT VÆRE UNDERLAGT VILKÅRERNE I NOCOS ET-ÅRIGE (1-ÅRIGE) BEGRÆNSEDE GARANTI ("GARANTI") SOM BESKREVET NEDENFOR. BRUG IKKE PRODUKTET, FØR DU HAR LÆST VILKÅRERNE I GARANTIEN. HVIS DU IKKE ACCEPTERER VILKÅRERNE I GARANTIEN, SÅ BRUG IKKE PRODUKTET, OG RETURNER DET.

DENNE GARANTI GIVER DIG SÆRLIGE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE EFTER STAT, LAND ELLER PROVINNS. UD OVER HVAD DER ER TILLADT VED LOV, UDELUKKER, BEGRÆNSER ELLER OPHÆVER NOCO IKKE ANDRE RETTIGHEDER, DU KAN HAVE, HERUNDER DEM DER KAN OPSTÅ AF MANGLENDE OVERENSSTEMMELSE MED EN SALGSKONTRAKT. DU BØR KONSULTERE LOVENE I DIN STAT, LAND ELLER PROVINNS FOR AT FÅ FULD FORSTÅELSE AF DINE RETTIGHEDER.

I DET OMFANG DET ER TILLADT VED LOV, ER DENNE GARANTI OG DE BESKREVNE RETSMIDLER EKSKLUSIVE OG I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETSMIDLER OG BETINGELSER, UANSET OM DE ER MUNDLIGE, SKRIFTLIGE, LOVPLIGTIGE, UDTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅEDE. NOCO FRASKRIVER SIG ANSVARET FOR ALLE LOVPLIGTIGE OG UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HERUNDER, MEN UDEN BEGRÆNSNING, GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG GARANTIER MOD SKJULTE ELLER LATENTE DEFEKTER I DET OMFANG, DET ER TILLADT VED LOV. FOR SÅ VIDT AT SÅDANNE GARANTIER IKKE KAN AFVISES, BEGRÆNSER NOCO LÆNGDEN OG RETSMIDLERNE AF SÅDANNE GARANTIER TIL LÆNGDEN AF DENNE UDTRYKTE GARANTI, OG EFTER NOCOS EGET SKØN, REPARATION ELLER UDSKIFTNING AF PRODUKTER BESKREVET NEDENFOR. NOGLE STATER, LANDE ELLER PROVINNSER TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER AF, HVOR LANG TID EN UNDERFORSTÅET GARANTI — ELLER VILKÅR — KAN VARE, SÅ BEGRÆNSNINGEN BESKREVET OVENFOR GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

NOCO garanterer, at NOCO-brandede produkter indeholdt i den originale emballage ("NOCO-produkt"), er uden defekter i materialer og arbejde, når de bruges i overensstemmelse med NOCO's offentliggjorte vejledninger i en periode på ET (1) ÅR fra datoen for det oprindelige køb eller leveringsdatoen til slutbrugerkøberen ("Garantiperiode"). NOCO's offentliggjorte vejledninger omfatter, men er ikke begrænset til, de informationer der er indeholdt i denne garanti, tekniske specifikationer og brugervejledninger. For slutbrugerkøbere i Den Europæiske Union (EU), Det Europæiske Frihandelsområde (EFTA), Northern Peoples eller Storbritannien kan garantiperioden strække sig til mindst TO (2) ÅR. I NOGLE STATER, LANDE ELLER PROVINNSER KAN NATIONAL LOVGIVNING KRÆVE LÆNGERE GARANTIPERIODER. Som sådan er fordelene ved den begrænsede garanti beregnet som et supplement til og ikke en

erstatning af rettighederne, der er beskrevet i forbrugerbeskyttelseslovgivningen.

NOCO'S ANSVAR ER BEGRÆNSET TIL UDSKIFTNING ELLER REPARATION. NOCO ER IKKE ERSTATNINGSANSVARLIG FOR SÆRLIGE, INDIREKTE, DERAFF FØLGENDE ELLER PØNALT BEGRUNDEDE SKADER, SOM MÅTTE VÆRE RESULTAT AF EVENTUELT BRUD PÅ GARANTIE ELLER DENNES BETINGELSER ELLER UNDER ENHVER ANDEN JURIDISK TEORI, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, TAB AF PROFIT, TABT IND TJENING, TABT FORRETNING, SKADE PÅ EJENDOM, PERSONSKADE ELLER ETHVERT INDIREKTE TAB, DRIFTSTAB ELLER ANDEN SKADE.

Denne garanti kan ikke overføres og dækker ikke returemballage og transportomkostninger. Denne garanti gælder ikke: (a) for skade forårsaget af et uheld, fejlbrug, misbrug, brand, kontakt med væske eller anden ekstern årsag, (b) for forkert håndtering, forkert installation, modifikation, demontering eller forsøg på uautoriseret reparation, (c) for kosmetisk skade – såsom buler eller ridser – som ikke påvirker funktionaliteten af produktet, (d) for skade forårsaget af drift af produktet uden for NOCO's offentliggjorte vejledninger, (e) for defekter forårsaget af normal slidage eller på anden måde på grund af normalt slid af produktet, eller (f) hvis et serienummer er blevet fjernet fra eller ødelagt på produktet.

Hvis du i garantiperioden fremsætter et krav, vil NOCO efter eget skøn: (a) reparere produktet, som er blevet testet og har bestået vores funktionelle krav, (b) udskifte produktet med et erstatningsprodukt i den samme model (eller med din tilladelse, et produkt, som har samme eller i høj grad har samme funktioner som det originale produkt, fx en anden model med samme funktioner), som er nyt eller som nyt og er blevet testet og har bestået vores funktionelle krav, eller (c) ombytte produktet for en refusion af din købspris. Vi kræver visse informationer, herunder købsbevis, for at behandle kravene under begrænset garanti. Tag kontakt til NOCO-support for at fremsætte et krav under den begrænsede garanti:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



FARE

Sikkerhets- og garantiinformasjon



LES OG GJØR DEG FORSTÅTT MED ALL SIKKERHETSINFORMASJON FØR DU BRUKER PRODUKTET. Dersom du ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det forårsake **ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON og/eller BRANN**; som kan medføre **ALVORLIGE PRODUKT-/PERSONSKADER og DØD**.



Risiko for elektrisk støt. Produktet er et elektrisk apparat som kan forårsake støt og alvorlige skader. Ikke klipp strømkabler. Ikke dypp den i vann.



Sprengfare. Batterier som ikke overvåkes, ikke er kompatible eller som er skadet, kan eksplodere dersom de brukes med dette produktet. Sørg for at produktet alltid er under oppsyn under bruk. Aldri forsøk starthjelp på et skadet eller frossent batteri. Produktet må kun brukes med batterier som er egnet og bruker anbefalt spenningsstyrke. Produktet må kun brukes på godt ventilerte områder.



Brannfare. Produktet er et elektrisk apparat som avgir varme og kan forårsake brann. Ikke dekk til produktet eller legg gjenstander oppå produktet. Ikke røyk eller bruk apparater som kan avgi elektrisk gnist eller medføre brann under bruk av produktet. Hold produktet borte fra brennbare materialer.



Risiko for øyenskade. Produktet må kun brukes med vernebriller. Batterier kan eksplodere og følgelig fyre av skadelige partikler. Batterisyre kan irritere hud og øyner. Dersom syren kommer i kontakt med hud eller øyner, må påvirkede områder skylles med rent vann og det må tas kontakt med et giftkontrollsenster.



Risiko for sprengfarlige gasser. Det er farlig å jobbe i miljø med bly-syre. Batterier genererer normalt sprengfarlige gasser under ordinære forhold. For å minske risiko for batterieksplisjon må en følge alle sikkerhetsinstrukser, samt de som utgis av batteriproduzenten og produsenten av ethvert utstyr som brukes i nærheten av batteriet. Gå over alle advarselsmerker på produkter det gjelder og på motoren.



Varm overflate. Produktet kan bli varmt under bruk og kan forårsake brannskader. Vent til produktet er avkjølt før håndtering.

Norsk

For bruksanvisning
og støtte, besøk:

www.no.co/support



Viktige sikkerhetsadvarsler

FORSIKTIG:

Manuell overstyringsmodus deaktiverer alle sikkerhetstiltak. Ved feil bruk og/eller mot vår anbefalte bruk, kan det føre til personskader eller dødsfall og vil ugyldiggjøre garantien. Fare for brann, eksplosjon og brannskader. Ikke demonter, knus, varm opp over 50 °C eller brenn. Dette produktet er beregnet for midlertidig bruk utendørs, og det skal utvises rimelig forsiktighet ved bruk av produktet i våte forhold.

ADVARSEL:

Du må ikke overlade det interne batteriet. Les bruksanvisningen. Ikke røyk, tenn fyrstikker eller lag gnister i nærheten av strømforsyningen. Du må bare lade det interne batteriet i et godt ventilert område når det ikke er i bruk.

FORSIKTIG:

Fare for personskade. Ikke bruk dette produktet hvis strømledningen eller batterikablene er skadet på noen måte. Dette produktet er ikke beregnet for bruk i et kommersielt reparasjonsanlegg. Dette produktet er ment å oppbevares innendørs når det ikke er i bruk. Dette produktet skal ikke oppbevares eller etterlates utendørs når det ikke er i bruk.

Komme i gang. Før du bruker produktet med et batteri, må du lese batteriproducentens spesifikke forholdsregler og anbefalte bruksanvisninger nøye. **Montering.** Det er viktig å være oppmerksom på distansen til batteriet. **Forslag 65.** ⚠ **ADVARSEL:** Dette produktet kan utsette deg for kjemikalier, inkludert bly og eksosgass, som er kjent for staten California som å forårsake kreft og fødselsskader eller annen skade på reproduksjon. For mer informasjon kan du se www.P65Warnings.ca.gov. **Personlige forholdsregler.** Bruk bare produktet som beregnet. Ha noen i nærheten mens du bruker dette produktet i tilfelle det oppstår en nødssituasjon. Bruk vernetøy og -briller til arbeid i nærheten av et batteri. Vask alltid hendene etter håndtering av batterier og relaterte materialer. Ikke bruk eller vær påkledd metallgjenstander når du arbeider med batterier, inkludert verktøy, klokker eller smykker. Hvis metall slippes ned på batteriet, kan det gnistre eller skape kortslutning som kan føre til elektrisk støt, brann eller eksplosjon som kan føre til personskade, død eller skade på eiendom. Kabler skal plasseres slik at de ikke kommer i kontakt med bevegelige maskindeler (inkludert lokk og dører) og bevegelige motordeler (inkludert vifter og trinser), da dette kan medføre en potensielt skadelig eller dødelig risiko. Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner angående bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. **Mindreårlige.** Hvis kjøperen av produktet har til hensikt at det skal brukes av en mindreårig, samtykker den voksne kjøperen i å gi detaljerte instruksjoner og advarsler til mindreårlige for bruk. Kjøperen samtykker i å erstatte NOCO i tilfelle utilsiktet bruk eller misbruk av en mindreårig. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med produktet. **Kvelningsfare.** Tilbehør til produktet kan føre til kvelningsfare for barn. Hold barn under oppsyn i nærheten av produktet eller dets tilbehør. Produktet er ingen leke. **Håndtering.** Produktet skal håndteres forsiktig. Produktet kan skades ved støt. Ikke bruk et produkt med skader; inkludert, men ikke begrenset til, sprekker i dekslet eller slitte kabler. Ikke bruk produktet med en slitt kabel. Produktet kan ta skade av fukt og væsker. Ikke håndter produktet eller dets elektriske komponenter i nærheten av noen form for væske. Produktet skal kun oppbevares og brukes i tørre omgivelser. Ikke bruk produktet dersom den har blitt våt. Dersom produktet blir vått under bruk, må det kobles fra umiddelbart og ikke brukes. Ikke dra i kabler for å koble fra produktet. **Modifikasjoner.** Du skal aldri gjøre om på, moderere eller reparere noen deler av produktet. Tar du produktet fra hverandre, fører det kanskje til personskade, tap av liv eller skade på eiendom. Hvis produktet får skade, deler som slutter å fungere eller kommer i kontakt med væske, må du slutte å bruke produktet og kontakte NOCO. Alle modifikasjoner av produktet gjør garantien

ugyldig. **ADVARSEL:** Endringer eller modifikasjoner av produktet kan føre til at brukeren mister retten til å drifte utstyret hvis de ikke er klart og tydelig godkjent av parten som er ansvarlig for produktet. **Tilbehør.** Produktet kan bare brukes med NOCO-godkjent tilbehør. NOCO tar ingen ansvar for brukerens sikkerhet eller skader som forekommer ved bruk av tilbehør som ikke er godkjent av NOCO. **Omgivelser og forhold.** Sørg for at produktet ikke utsettes for batterisyre. Ikke bruk produktet i et lukket område eller et område med begrenset ventilasjon. Batterier må ikke plasseres oppå produktet. Kabler skal plasseres slik at de ikke kommer i kontakt med bevegelige maskindeler (inkludert lokk og dører) og bevegelige motordeler (inkludert vifter og trinser), da dette kan medføre en potensielt skadelig eller dødelig risiko. **Driftstemperatur.** Driftstemperaturområdet er -20 °C til 50 °C. Ikke bruk utenfor anbefalte temperaturområder. Anbefalt ladetemperatur er 0 °C to +40 °C. Opphør all bruk av produktet umiddelbart dersom batteriet blir varmere enn normalt. **Lagring.** Anbefalt temperatur for oppbevaring er fra -20 °C til 50 °C. Gå aldri over 50 °C under noen omstendigheter. Oppbevares ved 25 °C for optimal levetid. Må ikke oppbevares utendørs. Oppbevares på et tørt sted innendørs eller inne i kjøretøyet. Pakk inn slangen og koble fra kabler for beskyttelse under lagring. **Ventilasjon.** Det er høyst nødvendig at du minimerer ekstreme temperaturer og begrenser luftstrøm til produktet. Det bør holdes minimum 12,7 mm plass rundt produktet for å tillate tilstrekkelig luftstrøm. **Tilkoblinger.** Pass på at samtlige koblinger til produktet er sikret. Løse koblinger kan føre til nedsatt teknisk funksjon eller føre til luftlekkasje og høyere varme på grunn av motstand, som ofte kan føre til at dekslet smelter eller fare for brann. **Kompatibilitet.** Produktet er bare kompatibelt med 12-volts bly-syre-batterier. Aldri forsøk å bruke produktet med andre typer batterier. Starthjelp på batterier med annen kjemisk komposisjon kan føre til personskade, død eller materielle skader. Kontakt batteriproducenten før du prøver starthjelp på batteriet. Hvis du ikke kjenner til batteriets kjemiske komposisjon eller spenning, må du ikke forsøke starthjelp på det. **Batteriet.** Produktets innebygde litium-ion-batteri skal bare skiftes ut av NOCO og kan ikke gjenvinnes med husholdningsavfall. Du må aldri forsøke å skifte ut batteriet selv eller håndtere et skadet eller lekkende litium-ion-batteri. Batteriet må aldri kasseres sammen med husholdningsavfall. Under statlige og føderale lover og forskrifter er det ulovlig å kassere batterier med husholdningsavfall. Brukte batterier må bare kasseres på lokale batterigjenvinningssentre. Dersom produktets batteri har blitt overopphetet, deformert, avgir en duft, fått kutt eller gjennomgår eller viser tegn til unormal drift, ta kontakt med NOCO og opphør all bruk av produktet umiddelbart. **Batterilading.** Lad produktet med den medfølgende USB-C-ladekabelen. NOCO er ikke ansvarlig for skade, personskade og/eller død, hvis du bruker en tredjepart ladekabel som ikke overholder USB Power Delivery. Vær forsiktig hvis du bruker strømadaptere og kabler av lav kvalitet, da de kan utgjøre en alvorlig elektrisk risiko som kan føre til personskade og/eller død samt skade på utstyr og eiendom. Bruk av skadede kabler eller ladere, eller lading i luftfuktige omgivelser kan føre til elektrisk støt. Bruk av en lader som ikke overholder USB Power Delivery, kan forkorte levetiden på produktet og skade produktet. NOCO er ikke ansvarlig for brukerens sikkerhet når de bruker tilbehør eller forsyninger som ikke overholder USB Power Delivery. Når du bruker en USB-strømadapter til å lade produktet, må du forsikre deg om at strømpluggen er satt helt inn i adapteren før du kobler den til en stikkontakt. Strømadaptere kan bli varme ved normal bruk, og langvarig kontakt med huden kan forårsake kroppsskader. Du må alltid sørge for at du har tilstrekkelig ventilasjon rundt strømadaptere når de er i bruk. For å sikre maksimal batterilevetid må du unngå å lade produktet i mer enn 24 timer, da overlading kan forkorte batteriets levetid. Over tid vil et produkt som ikke har vært i bruk bli utladet og må lades opp på nytt før bruk. Bruk produktet bare til det tiltenkte formål. **Medisinske apparater.** Produktet har magnetiske deler som gjerne slipper ut elektromagnetiske felter. Disse virker gjerne forstyrrende på pacemakere, hjertestartere og andre medisinske apparater. Sjekk med lege før bruk hvis du har medisinsk utstyr. Tror du at produktet forstyrrer et medisinsk apparat, sluttet du straks å bruke det, og hører med fastlegen. **Medisinske lidelser.** Hvis du lider av medisinske komplikasjoner som du tror produktet har en innvirkning på; blant annet i forbindelse med anfall, bevissthetstap ("sviming") og øyeplager (anstrengte øyner), må du ta kontakt med legen før du bruker produktet. Bruk av en integrert, kraftig lommelykt, innebærer risiko i forbindelse med lysfølsomhet. Når lyset benyttes i strobemodus, kan det forårsake anfall hos pasienter med fotosensitiv epilepsi – som videre kan føre til alvorlige skader eller død. **Lys.** En kan få permanente øyenskader av å stirre direkte på lysstrålen eller skinnen fra lommelykten. Produktet er utstyrt med en kraftig, prefokusert LED-lampe som avgir en kraftig lysstråle ved høyeste innstilling. **Rengjøring.** Produktet må skrus «AV» før noen forsøker å rengjøre eller vedlikeholde det. Rengjør og tørk av produktet umiddelbart dersom det kommer i kontakt med væsker eller skittes til av noe annet. Bruk en myk, løfri klut (mikrofiber). Sørg for at det ikke kommer fukt på åpninger/sprekker. Ikke bruk en høytrykksvasker for å rengjøre produktet. **Ekspllosive atmosfærer (ATEX).** Følg alle tegn og instruksjoner. Ikke bruk produktet i et område med en potensiell eksplosiv atmosfære, inkludert drivstoffområder eller områder som inneholder kjemikalier eller partikler som korn, støv eller metallpulver. **Aktiviteter med høy risiko** Ikke bruk produktet der svikt i produktet kan føre til personskade, død eller alvorlig miljøskade. **Forstyrrelse av radiofrekvens.** Produktet samsvarer med forskrifter som styrer utslipp av radiosignaler. Slike utslipp fra produktet påvirker gjerne driften av annet elektronisk utstyr på en negativ måte. Muligens forårsaker slike

utslipp at produktet slutter å fungere. **Modellnummer AX65:** Denne enheten samsvarer med 15. del av FCCs regler. Driften er underlagt to betingelser: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta all interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift. **NOTER DEG AT:** Produktet er testet og godkjent for samsvar med begrensninger for digital produkt i klasse B. Det gjelder i henhold til 15. del av FCCs regler. Disse begrensningene er designet for å gi rimelig god beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i private hjem. Produktet genererer, bruker og sender ut radiosignaler og, hvis det ikke er installert og ikke brukes i samsvar med instruksjoner, kan det forårsake skadelige forstyrrelser i radiosignaler. Likevel er det ingen garanti på at en spesiell installasjon unngår forstyrrelse. Hvis produktet forstyrrer mottakelse for radio eller TV på skadelig vis, noe du kan få bekreftet ved å slå produktet «AV» og «PÅ», kan brukeren korrigere forstyrrelsen via ett eller flere av følgende tiltak: (a) Snu eller flytt på antennen for mottaker. (b) Øk avstanden mellom produktet og mottaker. (c) Sett produktet i et støpsel på en krets som ikke er den samme som den mottakeren er koblet til. (d) Ta en prat med forhandleren eller en erfaren tekniker på radio/TV for hjelp.

NOCO – Ettårig begrenset garanti.

VIKTIG: NÅR DU BRUKER PRODUKTET, SAMTYKKER DU AUTOMATISK TIL DISSE VILKÅR FOR NOCO. DE GIR ETT (1) ÅRS BEGRENSET GARANTI («GARANTI») SOM BESKREVET UNDER. LES GARANTIENS VILKÅR FØR DU BRUKER PRODUKTET. ER DU UENIG I GARANTIENS VILKÅR, SKAL DU IKKE BRUKE PRODUKTET, MEN SNARERE RETURNERE DET.

GARANTIEN GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER, OG DU HAR KANSKJE OGSÅ ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER ETTER STAT, LAND ELLER PROVINS. HAR DU ANDRE RETTIGHETER, OPPLEVER DU ALDRI AT NOCO UTELUKKER, BEGRENSE ELLER OPPHEVER DISSE, UNNTATT HVIS DET ER TILLATT VED LOV, INKLUDERT DE SOM FORELIGGER I EN MER UFORMELL SALGSAVTALE. SJEKK LOVVERKET I STATEN, LANDET ELLER PROVINSEN SOM GJELDER DEG FOR FULL INNSIKT I EGNE RETTIGHETER.

DENNE GARANTIEN OG RETTSMIDLENE VI OPPLYSER OM ER HELT EKSKLUSIVE OG GJELDER, HVIS LOVEN TILLATER DET, I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, RETTSMIDLER OG BETINGELSER, OM DE ER MUNTlige, SKRIFTLIGE, LOVBESTEMTE, UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE. NOCO FRASKRIVER SEG, I DEN GRAD DET ER TILLATT VED LOV, ALLE GARANTIER, FORSKRIFTMESSEIGE OG UNDERFORSTÅTTE. DET OMFATTER OGSÅ, UTEN BEGRENSNING, GARANTIER PÅ SALGSVERDI, GARANTIER PÅ AT ET PRODUKT EGNER SEG FOR ET BESTEMT FORMÅL OG GARANTIER MOT SKJULTE ELLER UNDERLIGGENDE FEIL. I DEN GRAD EN ANSVARSFRASKRIVELSE IKKE GJELDER FOR SLIKE GARANTIER, SKAL NOCO BEGRENSE VARIGHETEN AV SLIKE GARANTIER, OG OGSÅ BETJENINGEN AV SLIKE GARANTIER SÅ LENGE DENNE EKSPRESSGARANTIEN GJELDER, OG, HVIS NOCO SELV VIL, GJELDER DEN OGSÅ FOR REPARASJONEN ELLER UTSKIFTNINGEN AV PRODUKTER BESKREVET UNDER. I ENKELTE STATER, LAND OG PROVINSER ER DET IKKE LOV Å SETTE BEGRENINGER FOR HVOR LENGE EN UNDERFORSTÅTT GARANTI, ELLER TILSTAND, SKAL VARE. DERMED ER DET GODT MULIG AT BEGRENSNINGEN VI BESKRIVER OVER IKKE GJELDER FOR DEG.

NOCO garanterer for samtlige av merkevarens produkter, levert i original emballasje («NOCO-produktet») mot skader på materialer og håndverk når de i en periode på ETT (1) ÅR brukes normalt i samsvar med NOCOs publiserte retningslinjer fra datoen for det opprinnelige kjøpet eller leveringsdato til sluttbruker («garantiperiode»). NOCOs publiserte retningslinjer inkluderer, men begrenses ikke til, opplysninger du finner i denne garantien, tekniske spesifikasjoner og brukerhåndbøker. For sluttbrukerkjøpere i Den europeiske union (EU), det europeiske frihandelsområdet (EFTA), nordlige retningslinjer eller Storbritannia, kan garantiperioden strekke seg til minimum TO (2) ÅR. LOVVERKET I ENKELTE STATER, LAND ELLER PROVINSER GIR GJERNE UTVIDET PERIODER FOR GARANTI. Gevinstene av begrenset garanti skal dermed gi deg ekstra rettigheter, men de erstatter ikke forbrukerrettigheter.

NOCO JURIDISKE ANSVAR ER BEGRENSET TIL UTSKIFTNING ELLER REPARASJON. NOCO HAR IKKE ANSVAR FOR NOEN SPESIELLE OG TILFELDIGE, FØLGESKADER ELLER STRAFFEERSTATNING SOM FØLGER AV BRUDD PÅ GARANTI ELLER VILKÅR ELLER ANNEN JURIDISK TEORI, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, TAPTE FORTJENESTER, TAPT OMSETNING, ØKONOMISK TAP SOM FØLGE AV PERSONSKADE, INDIREKTE TAP ELLER FØLGETAP ELLER -SKADE.

Garantien kan ikke overføres og dekker ei heller kostnader for returnert emballasje og transport. Garantien gjelder ikke: (a) skade forårsaket av uhell, misbruk, feilbruk, brann, kontakt med væske eller annen eksternt årsak, (b) feilhåndtering, feil installasjon, modifikasjoner, demontering eller forsøk på uautorisert reparasjon, (c) ytre skade, blant annet bulker eller riper, som ikke påvirker produktets funksjonsevne, (d) skade forårsaket av bruk som ikke følger NOCOs publiserte retningslinjer, (e) feil forårsaket av normal slitasje eller på grunn av normal aldring av produktet eller (f) hvis et serienummer er fjernet eller uleselig på produktet.

Leverer du inn et krav når garantien gjelder, vil NOCO etter eget skjønn: (a) fikse produktet som er testet og har bestått NOCO krav til funksjonell drift, (b) erstatte produktet med et annet av samme modell (eller et produkt med like eller betydelig lignende funksjoner som det originale produktet hvis du samtykker) som er nytt eller så godt som nytt, og er testet og klarert for NOCOs funksjonelle krav eller (c) bytte produktet og gi pengene tilbake for prisen du kjøpte det for. Vi krever visse opplysninger, blant annet kjøpsbevis, for å behandle krav for begrenset garanti. Vil du gjøre krav på begrenset garanti, tar du kontakt med NOCOs kundestøtte på:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-post)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



VAARATILANTEET

Turvallisuus- ja takuutiedot



LUE HUOLELLISESTI KAIKKI TURVAOHJEET ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa **SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN, TULIPALON**, joka voi aiheuttaa **VAKAVAN VAMMAN, HENGENVAARAN** tai **OMAISUUSVAHINKOJA**.



Sähköiskun vaara. Tuote on sähkölaite, joka voi aiheuttaa sähköiskun ja vakavia vammoja. Älä leikkaa virtajohtoja. Älä upota veteen.



Räjähdyksivaara. Valvomattomat, yhteensopimattomat tai vahingoittuneet akut voivat räjähtää, jos niitä käytetään tuotteen kanssa. Älä jätä käytön aikana tuotetta valvomatta. Älä yritä apukäynnistystä vahingoittuneelle tai jäätyneelle akulle. Käytä tuotetta vain sellaisten akkujen kanssa, joissa on suositeltu jännite. Käytä tuotetta hyvin ilmastoiduissa tiloissa.



Tulipalovaara. Tuote on sähkölaite, joka säteilee lämpöä ja voi aiheuttaa palovammoja. Älä peitä tuotetta tai aseta esineitä tuotteen päälle. Älä tupakoi tai käytä mitään sähköisen kipinän tai liekin lähettä tuotteen ollessa toiminnassa. Pidä tuote etäällä palavista materiaaleista.



Silmävamman vaara. Käytä silmien suojausta tuotetta käytettäessä. Akut voivat räjähtää ja aiheuttaa lentäviä roskia. Akkuhappo voi aiheuttaa silmien ja ihon ärsytystä. Jos silmät tai iho ovat joutuneet kosketuksiin akkuhapon kanssa, huuhtelevä välittömästi juoksevalla puhtaalla vedellä.



Räjähdyksivaara. Lyijyhapon läheisyydessä työskentely on vaarallista. Akut tuottavat räjähtäviä kaasuja normaalin toimintansa aikana. Vähentääksesi akun räjähdysvaaraa noudata kaikkia turvallisuusohjeita, joita akun valmistaja ja kaikkien muiden akun läheisyydessä käytettävien laitteiden valmistajat ovat julkaisseet. Tarkasta varoitusmerkinnät näistä tuotteista ja ajoneuvon moottorista.



Kuuma pinta. Tuote voi kuumentua käytön aikana ja aiheuttaa palovammoja. Odota, että tuote jäähtyy, ennen kuin käsittelet sitä.

Suomalainen

**Löydät käyttöohjeet ja
lisätukea osoitteesta:**

www.no.co/support



Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

HUOMIO:

Kaikki suojaomenteet poistuvat käytöstä manuaaliliitilassa. Asiaton ja/tai käyttösuosituksemme vastainen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan, ja se mitätöi takuun. Räjähdy- ja tulipalovaara ja palovamman mahdollisuus. Älä pura, murskaa, kuumenna yli 50 °C:seen (122 °F) tai polta. Tämä tuote on tarkoitettu tilapäiseen ulkokäyttöön, ja tätä tuotetta käytettäessä kosteissa olosuhteissa tulee noudattaa kohtuullista varovaisuutta.

VAROITUS:

Älä yllätää sisäistä akkua. Lue Käyttöopas. Älä tupakoi, raapaise tulitikkua tai aiheuta kipinöitä virtalähteen läheisyydessä. Lataa sisäinen akku vain hyvin tuuletetussa tilassa, kun se ei ole käytössä.

HUOMIO:

Henkilövahinkojen vaara. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto tai akkujohdot ovat vaurioituneet. Tämä tuote ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupallisissa korjaustiloissa. Tuote on tarkoitettu säilytettäväksi sisätiloissa, kun sitä ei käytetä. Tuotetta ei saa jättää ulos tai säilyttää ulkona, kun sitä ei käytetä.

Aloittaminen. Ennen kuin käytät tuotetta akun kanssa, lue huolellisesti akun valmistajan antamat erityiset varoitukset ja suositellut käyttöohjeet. **Kiinnitys.** On tärkeää huomioida etäisyys akkuun. **Ehdotus 65.** **VAROITUS:** Tämä tuote voi altistaa käyttäjän kemikaaleille, kuten lyijylle ja pakokaasuille, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää sekä synnynnäisiä epämuodostumia tai muita lisääntymisterveysten liittyviä haittoja. Katso lisätietoja osoitteesta www.P65Warnings.ca.gov. **Henkilökohtaiset varoimet.** Käytä tuotetta vain tarkoitettulla tavalla. Hätätilanteen varalta varmista, että joku on lähistöllä, kun käytät tuotetta. Käytä täydellistä silmien suojausta ja suojavaatteita, kun työskentelet akun lähellä. Pese kätesi aina akkujen ja niihin liittyvien materiaalien käsittelyn jälkeen. Kun työskentelet akkujen parissa, älä käsittele tai käytä metalliesineitä, kuten työkaluja, kelloja tai koruja. Jos metalliesine putoaa akun päälle, se voi aiheuttaa kipinöitä tai oikosulun, joka voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon tai räjähdykseen, jonka seurauksena voi olla loukkaantuminen, kuolema tai omaisuusvahinkoja. Aseta käynnistyskaapelit siten, että välttyt vahingoilta, joita voivat aiheuttaa auton liikkuvat osat (kuten konepellit ja ovet), moottorin liikkuvat osat (kuten puhaltimen siivekkeet, hihnat ja hihnapyörät) tai muut osat, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteen ja aiheuttaa loukkaantumisen tai hengenvaaran. Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käytöstä, elleivät he ole saaneet opastusta tuotteen käyttöön tai ellei käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. **Alaikäiset.** Jos tuotteen ostajan on tarkoitus antaa tuote alaikäisen käyttöön, ostava aikuinen sitoutuu antamaan yksityiskohtaiset ohjeet ja varoitukset alaikäisille, ennen kuin tuotetta käytetään. Ostaja on korvausvastuussa NOC:lle, mikäli alaikäinen käyttää tuotetta käyttötarkoituksen ja -ohjeiden vastaisesti. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki tuotteella. **Tukehtumisvaara.** Tuotteen lisätarvikkeet voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran lapsille. Älä jätä lapsia ilman valvontaa tuotteen tai sen lisätarvikkeiden läheisyydessä. Tuote ei ole lelu. **Käsittely.** Käsittele tuotetta varoen. Tuote voi rikkoutua, jos siihen kohdistuu iskuvoimaa. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut, esimerkiksi jos sen kotelossa on halkeamia tai sen johdot ovat vaurioituneet. Älä käytä tuotetta, jonka virtajohto on vaurioitunut. Kosteus ja nesteet voivat vahingoittaa tuotetta. Älä käsittele tuotetta tai sähköjärjestelmän osia minkään nesteen läheisyydessä. Säilytä ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä. Älä käytä tuotetta, jos se on kastunut. Jos tuote on jo käynnissä ja se kastuu, kytke se heti irti ja lopeta sen käyttö välittömästi. Älä irrota tuotetta vetämällä kaapeleista.

Muutokset. Älä yritä muuttaa, muokata tai korjata mitään tuotteen osaa. Tuotteen purkaminen voi aiheuttaa loukkaantumisen, kuoleman tai omaisuusvahinkoja. Jos tuote vaurioituu, toimii väärin tai joutuu kosketuksiin nesteiden kanssa, lopeta käyttö ja ota yhteyttä NOCOon. Tuotteeseen tehdyt muutokset mitätöivät takuun. VAROITUS: Tähän tuotteeseen tehtävät muutokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tuotetta. **Lisätarvikkeet.** Tämä tuote on hyväksytty käytettäväksi vain NOCO:n hyväksymien lisätarvikkeiden kanssa. NOCO ei ole vastuussa käyttäjän turvallisuudesta tai vahingoista, jos tuotetta käytetään muiden kuin NOCO:n hyväksymien lisätarvikkeiden kanssa. **Sijainti.** Estä akkuhappoa joutumasta kosketukseen tuotteen kanssa. Älä käytä tuotetta suljetussa tilassa tai tilassa, jossa on rajoitettu tuuletus. Älä aseta akkua tuotteen päälle. Aseta käynnistyskaapelit siten, että vältyt vahingoilta, joita voivat aiheuttaa ajoneuvon liikkuvat osat (kuten konepellit ja ovet), moottorien osat (kuten puhallinsivekkeet, hihnat ja hihnapyörät) tai muut osat, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteen ja aiheuttaa loukkaantumisen tai hengenvaaran. **Käyttölämpötila.** Käyttölämpötila-alue on -20–50 °C (-4–122 °F). Älä käytä tuotetta suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella. Suositeltu latauslämpötila on 0–40 °C (32–104 °F). Lopeta tuotteen käyttö välittömästi, jos käynnistettävä akku kuuneene liiaksi. **Varastointi.** Suositeltu säilytyslämpötila-alue on -20–50 °C (-4–122 °F). Älä anna lämpötilan ylittää 120 °C:ta (50 °F) missään olosuhteissa. Optimaalisen käyttöajan takaamiseksi säilytä tuotetta 25 °C:een (77 °F) lämpötilassa. Älä säilytä ulkona. Säilytä tuotetta kuivassa paikassa sisätiloissa tai ajoneuvon sisällä. Kääri letkut ja kaapelit säilytyksen ajaksi niiden suojaamiseksi. **Tuuletus.** On erittäin tärkeää välttää äärimmäisiä lämpötiloja ja varmistaa, että ilma pääsee virtaamaan tuotteen ympärillä. Tuotteen ympärillä tulisi olla vähintään 12,7 mm (0,50 tumaa) tilaa, jotta ilmavirtaus on riittävä. **Liitännät.** Varmista, että tuotteen kaikki liitännät ovat kunnolla kiinni. Löysät liitokset voivat heikentää suorituskykyä tai päästää ilmaa vuotamaan ja lisätä lämpöä vastuksen vuoksi, mikä voi aiheuttaa kotelon sulamisen tai mahdollisesti tulipalon. **Yhteensopivuus.** Tuote on yhteensopiva ainoastaan 12 voltin lyijyakkujen kanssa. Älä yritä käyttää tuotetta minkään muun tyyppisen akun kanssa. Apukäynnistys muiden tyyppisten akkujen kanssa voi aiheuttaa loukkaantumisen, hengenvaaran tai omaisuusvahinkoja. Ota yhteys akun valmistajaan ennen kuin aiot käynnistää akun. Älä käynnistä akkua, jos et ole varma akun kemikaalityypistä tai jännitteestä. **Akku.** Tuotteen sisäänrakennetun litiumioniakun saa vaihtaa vain NOCO ja se on kierrätettävä tai hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Älä yritä vaihtaa akkua itse, äläkä käsittele vahingoittunutta tai vuotavaa litiumioniakkua. Älä koskaan hävitä akkua kotitalousjätteen mukana. Akkujen hävittäminen kotitalousjätteiden mukana on lainvastaista ympäristölainsäädännön ja -säädösten mukaan. Vie aina käytetyt akut paikalliseen akkujen kierrätykseen. Jos tuotteen akku on huomattavan kuuma, tuottaa hajua, on epämuodostunut, leikkaa tai toimii oudosti, lopeta välittömästi käyttö ja ota yhteyttä NOCOon. **Akun lataus.** Lataa tuote käyttämällä sen mukana toimitettavaa USB-C-latauskaapelia. NOCO ei ole vastuussa vahingoista, vammoista ja/tai kuolemasta käytettäessä muita kuin USB Power Delivery -yhteensopivia kolmannen osapuolen lataustarvikkeita. Ole varovainen käyttäessäsi heikkolaatuisia virtasovittimia, koska niihin liittyy vakavan sähköiskun vaara, joka voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai kuoleman tai vahingoittaa tuotetta. Vahingoittuneiden kaapeleiden tai laturin käyttö tai lataaminen kosteissa olosuhteissa voi aiheuttaa sähköiskun. Muun kuin USB Power Delivery -yhteensopivan laturin käyttäminen voi lyhentää tuotteen käyttöikää ja aiheuttaa tuotteen toimintahäiriön. NOCO ei ole vastuussa käyttäjän turvallisuudesta käytettäessä muita kuin USB Power Delivery -yhteensopivia lisävarusteita tai tarvikkeita. Varmista, että vaihtovirtapistoke on kiinnitetty sovittimeen kunnolla, ennen kuin kytket sen virtalähteeseen USB-virtasovitinta käytettäessä tuotteen lataamiseen. Virtasovittimet voivat lämmetä normaalin käytön aikana, ja pitkäaikainen ihokosketus voi aiheuttaa loukkaantumisen. Varmista aina riittävä ilmanvaihto virtasovittimien lähistöllä niiden käytön aikana. Parhaan akuneston takaamiseksi vältä tuotteen lataamista yli 24 tuntia kerrallaan, koska ylläpitäminen voi lyhentää akun kestoa. Käyttämättömän tuotteen lataus purkautuu ajan myötä, ja näin ollen se on ladattava uudelleen ennen käyttöä. Käytä tuotetta vain sille suunniteltuun tarkoitukseen. **Lääkinnälliset laitteet.** Tuote sisältää magneettisia osia, jotka voivat aiheuttaa sähkömagneettisia kenttiä, jotka voivat häiritä sydämentahdistimia, defibrillaattoreita tai muita lääkinällisiä laitteita. Jos sinulla on käytössä lääkinällisiä laitteita, keskustele asiasta lääkärisi kanssa ennen akun käyttöä. Jos epäilet tuotteen vaikuttavan lääkinälliseen laitteeseen, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteys lääkäriin. **Terveydentila.** Jos sinulla on sellaisia lääketieteellisiä sairauksia, joihin tuotteen uskotaan vaikuttavan, kuten kouristuksia, pyörtymisiä, silmien rasitusta tai päänsärkyä, ota yhteys lääkäriin ennen tuotteen käyttöä. Integroidun suuritehoisen taskulampun käyttö aiheuttaa valoherkkyyksivaaran. Valon käyttö Strobe-tilassa (erittäin nopea vilkkuva valo) voi aiheuttaa kouristuksia henkilöille, joilla on valoherkkyysepilepsia, ja voi siten aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran. **Valo.** Suora katsominen taskulampun valoon voi johtaa pysyvään silmävammaan. Tuotteen ominaisuuksiin kuuluu esitarkennettu LED-lamppu, joka on suunniteltu tuottamaan erittäin voimakas valokeila, kun se on säädettyä korkeimpaan tehotilaan. **Puhdistus.** Sammuta tuote "OFF"-asentoon ennen huoltoa tai puhdistusta. Puhdista ja kuivaa tuote välittömästi, jos se joutuu kosketukseen nesteiden tai muiden epäpuhtauksien kanssa. Käytä pehmeää, nukkaamatonta (mikrokuituista) liinaa. Vältä kosteuden joutumista aukkoihin. Älä käytä

tuotteen puhdistamiseen painepesuria. **Räjähdyksvaara.** Noudata kaikkia varoitusmerkkejä ja ohjeita. Älä käytä tuotetta räjähdysvaarallisissa ympäristöissä, mukaan lukien polttoaineiden käsittelyalueet ja alueet, jotka sisältävät kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallijauheita. **Riskialtis käyttö.** Älä käytä tuotetta, jos sen vikaantuminen voi johtaa loukkaantumiseen, kuolemaan tai vakaviin ympäristövahinkoihin. **Radiotaajuushäiriöt.** Tämä tuote on radiotaajuuspäästöjä koskevien säännösten mukainen. Tällaiset päästöt tuotteesta voivat vaikuttaa kielteisesti muiden elektronisten laitteiden toimintaan ja mahdollisesti aiheuttaa niissä toimintahäiriöitä. **AX65-malli:** Tämä laite noudattaa FCC:n sääntöjen osan 15 vaatimuksia. (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa. **HUOMAUTUS:** Tämä tuote on testattu ja sen on todettu täyttävän FCC-sääntöjen osan 15 mukaiset luokan B digitaalisen tuotteen raja-arvot. Nämä raja-arvot on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suojaa haitallisilta radiotaajuushäiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä tuote tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnässä. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä tuote aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanotossa, mikä voidaan todeta kytkemällä tuote pois päältä ("OFF") ja päälle ("ON"), käyttäjää kehoitetaan yrittämään korjata häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä: (a) suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle, (b) lisää tuotteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä, (c) kytketä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty, (d) kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televiestintätekniikalta.

NOCOn yhden (1) vuoden rajoitettu takuu.

TÄRKEÄÄ: KÄYTTÄMÄLLÄ TÄTÄ TUOTETTA SITOUTUMINEN NOUDATTAMAAN NOCON YHDEN (1) VUODEN RAJOITETUN TAKUUN ("TAKUU") EHTOJA, JOTKA ON ESITETTY ALLA. ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA ENNEN KUIN OLET LUKENUT TAKUUEHDOT. JOS ET HYVÄKSY TAKUUEHTOJA, ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA JA PALAUTA SE.

TÄMÄ TAKUU ANTAA SINULLE ERITYISIÄ LAILLISIA OIKEUKSIA, JA SINULLA VOI OLLA MUITA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOSTA, MAASTA TAI MAAKUNNASTA RIIPPUEN. LAIN SALLIMISSA RAJOISSA NOCO EI SULJE POIS, RAJOITA TAI PERUUTA MUITA MAHDOLLISIA OIKEUKSIA, MUKAAN LUKIEN OIKEUDET, JOTKA VOIVAT SYNTYÄ TAI JOHTUA MYYNTISOPIMUKSEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ. JOS HALUAT TIETÄÄ KAIKKI OIKEUTESI, TUTUSTU OMAN OSAVALTIOSI, MAASI TAI MAAKUNTASII LAKEIHIN.

LAIN SALLIMISSA RAJOISSA TÄMÄ TAKUU JA ESITETYT OIKEUSSUOJAKEINOT SEKÄ KORJAUSKEINOT OVAT YKSINOMAISIA JA KORVAAVAT KAIKKI MUUT TAKUUT, OIKEUSSUOJAKEINOT, KORJAUSKEINOT JA EHDOT, OLIVATPA NE SITTEN SUULLISIA, KIRJALLISIA, LAKISÄÄTEISIÄ, NIMENOMAISIA TAI IMPLISIITTISIÄ. NOCO EI ANNA MITÄÄN LAKISÄÄTEISIÄ JA IMPLISIITTISIÄ TAKUIA JA SANOUTUU IRTI KAIKISTA LAKISÄÄTEISISTÄ JA IMPLISIITTISISTÄ TAKUISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETA TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA JA SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN SEKÄ TAKUUT PIILEVISTÄ VIOISTA, LAIN SALLIMISSA RAJOISSA. SIINÄ LAAJUUDESSA KUIN TÄLLAISISTA TAKUISTA EI VOIDA SANOUTUA IRTI TAI LUOPUA, NOCO RAJOITAA TÄLLAISTEN TAKUIDEN KESTON JA OIKEUSSUOJAKEINOT JA KORJAUSKEINOT TÄMÄN NIMENOMAISEN TAKUUN KESTOON JA NOCON VALINNAN MUKAAN JÄLJEMPÄNÄ KUVATTUJEN TUOTTEIDEN KORJAAMISEEN TAI VAIHTAMISEEN. JOISSAKIN OSAVALTIOISSA, MAISSA JA MAAKUNNASSA EI SALLITA RAJOITUKSIA SILLE, KUINKA KAUAN IMPLISIITTINEN TAKUU TAI EHTO VOI KESTÄÄ, JOTEN EDELLÄ KUVATTU RAJOITUS EI VÄLTÄMÄTTÄ KOSKE SINUA.

NOCO antaa alkuperäisessä pakkauksessa oleville NOCO-merkkisille tuotteille ("NOCO-tuote") takuun materiaali- ja valmistusvirheiden varalta, kun niitä käytetään normaalisti NOCON julkaisemien ohjeiden mukaisesti, YHDEN (1) VUODEN ajaksi alkaen siitä päivästä, jona loppukäyttäjätöistä on alun perin ostanut tuotteen jälleenmyyntikaupasta, tai päivästä, jona tuote on toimitettu loppukäyttäjätöistajalle ("takuuajaksi"). NOCON julkaisemiin ohjeisiin kuuluvat muun muassa tämän takuun, teknisten eritelmien ja käyttöohjeiden sisältämät tiedot. Euroopan unionissa (EU), Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA), Pohjois-Euroopan maissa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevien loppukäyttäjätöistajien osalta takuuajaksi voi olla vähintään KAKSI (2) VUOTTA. JOISSAKIN OSAVALTIOISSA, MAISSA TAI MAAKUNNASSA KANSALLINEN LAKI SAATTAÄ SÄÄTÄÄ PIDEMMISTÄ TAKUUAJOISTA. Näin ollen rajoitetun takuun edut

on tarkoitettu täydentämään eikä korvaamaan kuluttajansuojalainsäädännön antamia oikeuksia.

NOCON VASTUU RAJOITTUU KORVAAMISEEN TAI KORJAAMISEEN. NOCO EI OLE VASTUUSSA MISTÄÄN ERITYISISTÄ, SATUNNAISISTA, VÄLILLISISTÄ TAI ESIMERKILLISISTÄ VAHINGOISTA, JOTKA JOHTUVAT TAKUUN TAI EHDON RIKKOMISESTA TAI MISTÄ TAHANSA MUUSTA OIKEUSTEORIASTA, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA MENETETYT VOITOT, TULONMENETYKSET, MENETETTY LIIKETOIMINTA, OMAISUUSVAHINGOT, HENKILÖVAHINGOT JA MITKÄ TAHANSA EPÄSUORAT JA VÄLILLISET MENETYKSET TAI VAHINGOT.

Tätä takuuta ei voi siirtää, eikä se kata palautuksen lähetyspakkauksen tai kuljetuksen kustannuksia. Tämä takuu ei kata: (a) onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tulipalosta, nestekontaktista tai muusta ulkoisesta syystä aiheutuneita vaurioita, (b) virheellisestä käsittelystä, väärinlaisesta asennuksesta, muutoksista, purkamisesta tai luvattomasta korjausyrityksestä aiheutuneita vaurioita, (c) kosmeettisia vaurioita, kuten kolhuja tai naarmuja, jotka eivät vaikuta tuotteen toimintaan, (d) vaurioita, jotka johtuvat tuotteen käyttämisestä tavalla, jota ei kuvata NOCON julkaisemissa ohjeissa, (e) vikoja, jotka johtuvat tuotteen normaalista kulumisesta tai muusta tuotteen normaalista vanhenemisestä, tai (f) tilanteita, joissa tuotteesta on poistettu sarjanumero tai sarjanumero on turmeltu.

Jos takuuajana teet korvausvaatimuksen, NOCO valintansa mukaan: (a) korjaa tuotteen, joka on testattu ja joka on läpäissyt toiminnalliset vaatimuksemme, (b) korvaa tuotteen samannäköisellä korvaavalla tuotteella (tai suostumuksellasi tuotteella, joka on ominaisuuksiltaan samanlainen tai olennaisesti samankaltainen kuin alkuperäinen tuote – esim. eri malli, jossa on samat ominaisuudet), joka on uusi tai uudenveroinen, ja joka on testattu ja joka on läpäissyt toiminnalliset vaatimuksemme, tai (c) ottaa tuotteen ja palauttaa sen ostohinnan. Tarvitsemme tietyt tiedot, kuten ostotodistuksen, käsitelläksemme rajoitetun vaatimuksia. Jos haluat tehdä rajoitetun takuun alaisen reklamaation, ota yhteyttä NOCO-tukeen:

(Internet)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Sähköposti)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



FARA



LÄS OCH BEKANTA DIG MED ALL SÄKERHETSINFORMATION INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. Ignorerande av säkerhetsanvisningarna kan leda till **ELSTÖTAR, EXPLOSION** eller **BRAND** och orsaka **ALLVARLIGA PERSONSKADOR, LIVSFARA** och **EGENDOMSSKADOR**.



Elstöt. Produkten är elektrisk utrustning som kan orsaka elstötar och allvarliga personskador. Skydda strömkablar mot klipp- och skärskador. Får inte nedsänkas i vatten.



Explosion. Batterier som inte har kontrollerats, är inkompatibla eller som är skadade kan explodera om de används med produkten. Ha produkten under uppsikt under användning. Försök inte att få starta ett skadat eller fruset batteri med startkablar. Använd batterier med rekommenderad spänning till produkten. Använd endast produkten i utrymmen med god ventilation.



Brand. Produkten är elektrisk utrustning som avger värme och kan orsaka brännskador. Täck inte över och placera inte föremål ovanpå produkten. Undvik rökning, användning av elektriska gnistkällor eller öppen eld vid användning av produkten. Placera produkten på avstånd från brännbart material.



Ögonskador. Använd skyddsglasögon vid användning av produkten. Batterier kan explodera och orsaka splitter. Batterisyra kan orsaka irritation på ögon och hud. Om föroreningar hamnar på huden eller i ögonen: skölj påverkat område under rinnande vatten och kontakta giftinformationscentralen.



Explosiva gaser. Arbete i närheten av batterisyra innebär risker. Batterier genererar explosiva gaser under normal funktion. Undvik risker för batteriexplosion genom att följa alla säkerhetsanvisningar som utges av batteritillverkaren och tillverkaren av utrustning som används i närheten av batteriet. Granska varningsmärkningar på dessa produkter och på motorn.



Heta ytor. Produkten kan bli mycket varm under användning och orsaka brännskador. Vänta tills produkten har svalnat före hantering.

Svenska

För driftinstruktioner
och support, gå till:

www.no.co/support



Viktiga säkerhetsvarningar

FÖRSIKTIGHET:

Manuellt överskrivningsläge inaktiverar alla säkerhetsåtgärder. Om det används felaktigt och/eller mot vår rekommenderade användning kan det leda till personskador eller dödsfall och kommer att upphäva garantin. Risk för brand, explosion och brännskador. Enheten får inte tas isär, krossas, värmas över 50 °C (122 °F) eller förbrännas. Denna produkt är avsedd för tillfällig användning utomhus och rimlig försiktighet ska iakttas vid användning under våta förhållanden.

WARNING:

Överladda inte det interna batteriet. Se bruksanvisningen. Du får inte röka, tända tändstickor eller orsaka gnistor i närheten av batteripaketet. Ladda endast det interna batteriet på en väl ventilerad plats när det inte används.

FÖRSIKTIGHET:

Risk för personskador. Använd inte denna produkt om nätsladden eller batterikablarna är skadade på något sätt. Denna produkt är inte avsedd för att användas i en kommersiell reparationsverkstad. Denna produkt är avsedd för att förvaras inomhus när den inte används. Denna produkt får inte förvaras eller lämnas utomhus när den inte används.

Komma igång. Läs igenom batteritillverkarens bruksanvisning och angevna försiktighetsåtgärder före användning av produkten med ett batteri. **Montering.** Det är viktigt att tänka på avståndet till batteriet. **Proposition 65.** ⚠ **WARNING:** Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier som i delstaten Kalifornien är kända för att orsaka cancer, fosterskador och andra reproduktionsskador. Mer information finns på www.P65Warnings.ca.gov. **Personlig försiktighet.** Använd endast produkten för avsett ändamål. I nödsituation: be en medhjälpare finnas i närheten vid användning av produkten. Använd täckande skyddsglasögon och skyddande klädsel vid arbete nära ett batteri. Tvätta händerna efter hantering av batterier och tillhörande material. Hantera eller bär inte metallföremål som verktyg, klocka eller smycken vid arbete med batterier. Om ett metallföremål tappas på batteriet kan gnistor bildas eller kortslutning uppstå med risk för elstötar, brand, explosion och följande personskador, livsfara eller egendomsskador. Placera kabelledare så att de inte av misstag kan orsaka skador genom att fordondelar (t.ex. huvar och dörrar) eller motordelar (t.ex. fläktblad, drivremmar och remskivor) rör sig, vilket annars kan utgöra en risker som leda till personskador eller livsfara. Denna produkt är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet, utan att de har instruerats om produktens användning av en person med ansvar för användarens säkerhet. **Minderåriga.** En köpare som avser att låta en minderårig använda produkten, godkänner att ge detaljerade instruktioner och att varna den minderåriga personen innan produkten används. Köparen samtycker till att hålla NOCO skadeslöst för oavsiktlig eller felaktig användning av minderårig. Barn ska ges vägledning som säkerställer att de inte leker med produkten. **Kvävningrisk.** Produktens tillbehör kan utgöra en kvävningrisk för barn. Lämna aldrig barn utan uppsikt med produkten eller något av dess tillbehör. Denna produkt är inte en leksak. **Hantering.** Hantera produkten med försiktighet. Produkten kan skadas av hårda slag. Använd inte produkten om den är skadad, till exempel genom sprickor i höljet eller skadade kablar. Använd inte produkten med en skadad nätsladd. Produkten kan skadas av fukt och vätskor. Hantera inte produkter eller elektriska komponenter med vätska i närheten. Förvara och använd produkten på torr plats. Använd inte produkten om den är blöt. Om produkten har börjat användas och blir våt: koppla omedelbart ur elsladden och avbryt användningen. Dra inte i sladden för att koppla ur stickkontakten från eluttaget. **Modifieringar.** Gör inga försök att ändra, modifiera eller reparera någon del av produkten. Demontering av produkten kan orsaka personskador, livsfara eller egendomsskador. Om

produkten skadas, fungerar felaktigt eller kommer i kontakt med vätska: avbryt användningen och kontakta NOCO. Garantin förverkas genom eventuella modifieringar av produkten. **WARNING:** Användarens behörighet för användning av produkten kan bli ogiltig genom ändringar eller modifieringar av produkten som inte uttryckligen har godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden. **Tillbehör.** Produkten är endast godkänd för att användas med NOCO-tillbehör. NOCO är inte ansvariga för användarsäkerhet eller skada som inträffar då tillbehör som inte godkänts av NOCO används. **Läge.** Se till att batterisyrorna inte kommer i kontakt med produkten. Använd inte produkten på en instängd plats eller i ett utrymme med begränsad ventilation. Placera inte ett batteri ovanpå produkten. Placera kabelledningar så att du undviker att en olycka sker av en olyckshändelse genom att flytta delar i fordonet (inklusive motorhuv och dörr), motordelar (inklusive vassa blad, bälten och remskivor), eller annat som kan komma att bli en fara som kan orsaka skada eller dödsfall. **Temperatur för användning.** Användningstemperatur: -20–50 °C. Använd inte produkten utanför rekommenderat temperaturområde. Rekommenderad laddningstemperatur är 0° till +40° C. Upphör omedelbart att använda produkten om batteriet blir extremt varmt. **Förvaring.** Rekommenderad förvaringstemperatur: -20–50 °C. Låt aldrig temperaturen under några omständigheter överskrida 50 °C. Förvara vid 25° C för optimal livslängd. Får ej förvaras utomhus. Förvara på torr plats inomhus eller i bilen. Linda upp slang och kablar för att skydda dem under förvaring. **Ventilation.** Mycket hög eller låg omgivningstemperatur ska undvikas och luftflödet omkring produkten får inte blockeras. Lämna fritt utrymme på minst 13 mm omkring produkten för tillräckligt luftflöde. **Anslutningar.** Se till att varje anslutning till produkten är säker. Lösa anslutningar kan leda till försämrade prestanda, luftläckage och förhöjd temperatur på grund av resistans, och orsaka att höljiet smälter eller brand. **Kompatibel.** Produkten är endast kompatibel med 12 V syreladdningsbatterier. Försök inte att använda produkten med någon annan typ av batterier. Att försöka koppla till och starta ett batteri med annorlunda kemi kan leda till skada, dödsfall eller egendomsskada. Kontakta först batteritillverkaren innan du försöker starta batteriet med startkablar. Starta inte batteriet med startkablar om du är osäker på dess specifika batterikemi och strömspanning. **Batteriet.** Produktens inbyggda litiumjonbatteri får endast bytas ut av NOCO och måste återvinnas och avyttras separat från hushållsavfall. Försök inte att byta ut batteriet själv och hantera inte ett litiumjonbatteri som är skadat eller som läcker. Släng aldrig batterier i hushållssoporna. Att slänga batterier i hushållssoporna är olagligt. Använda batterier ska alltid lämnas in till din lokala återvinningsstation. Om batteriet i produkten blir mycket varmt, ger ifrån sig en obehaglig lukt, är konstigt format eller verkar vara konstigt på något sätt ska du omedelbart sluta använda det och kontakta NOCO. **Batteriladdning.** Ladda produkten med medföljande USB-C-laddningskabel. NOCO ansvarar inte för materialskada, personskada och/eller dödsfall vid användning av USB-strömleverans kompatibel med laddningstillbehör från tredje part. Var försiktig vid användning av strömadaptrar och kablar av låg kvalitet, eftersom de kan utgöra en allvarlig säkerhetsrisk som kan resultera i material-, enhets- eller personskada och/eller dödsfall. Genom att använda skadade kablar eller laddare, eller ladda när fukt förekommer, utsätts du för risk för elektrisk stöt. Att använda en icke-kompatibel laddare för USB-strömleverans kan förkorta livslängden på din produkt och göra att den inte fungerar som den ska. NOCO ansvarar inte för användarens säkerhet vid användning av inkompatibla USB-tillbehör. Vid användning av en USB-strömadapter för att ladda produkten, ska du se till att AC-kontakten är helt införd i adaptorn innan du kopplar in den i ett eluttag. Strömadaptrar kan bli varma vid normal användning, och förlängd kontakt med huden kan orsaka kroppsskada. Använd alltid fullgod ventilation runt strömadaptrar vid användning. För att säkerställa maximal batterilivslängd, ska du undvika att ladda produkten i mer än 24 timmar, eftersom överladdning kan förkorta batterilivslängden. Över tid kan en oanvänd produkt laddas ur och måste laddas om före användning. Använd produkten endast för avsett syfte. **Medicinteknisk utrustning.** Produkten innehåller magnetiska komponenter som kan avge elektromagnetiska fält som kan störa pacemakers, defibrillatorer och annan medicinteknisk utrustning. Rådgör med läkare före användning om du har någon medicinteknisk utrustning. Vid misstanke att produkten stör medicinteknisk utrustning: avbryt användningen och rådfråga läkare. **Medicinska tillstånd.** Om du har ett medicinskt tillstånd som du tror kan påverkas av produkten, inklusive men inte begränsat till; anfall, minnesluckor, uttrötning av ögonen eller huvudvärk, kontakta din läkare före användning av produkten. En integrerad kraftig ficklampa innebär en risk för ljuskänslighet. I stroboskopläge (Strobe Mode) kan ljuset leda till anfall hos personer med ljuskänslig epilepsi, vilket kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall. **Ljus.** Att stirra in i ficklampan kan orsaka permanent ögonskada. Produkten har en stark LED-lampa som avger ett starkt ljus när den används på högsta inställningen. **Rengöring.** Stäng av och koppla ur strömmen innan rengöring eller skötsel av produkten. Gör rent och torka torr produkten omedelbart utfall att den kommer i kontakt med vätska eller annan typ av främmande ämnen. Använd en mjuk, luddfri trasa (mikrofiber). Se till att fukt inte kommer in i öppningarna. Rengör inte produkten med högtrycksvätt. **Explosiv miljö.** Följ alla skyltar och instruktioner. Använd inte produkten i ett utrymme där explosiv atmosfär kan förekomma, till exempel tankningsplatser eller Platser med kemikalier eller partiklar som mjöl, damm eller metallpulver. **Användning med allvarliga konsekvenser.** Använd inte produkten om ett fel på den kan orsaka personsador, livsfara eller allvarliga miljöskador. **Radiofrekvensströningar.** Den här

produkten överensstämmer med föreskrifter om radiofrekvensemissioner. Sådan emission från produkten kan försämra eller störa funktionen hos annan elektronisk utrustning. **Modellnummer AX65:** Den här enheten är i överensstämmelse med artikel 15 av FCC-bestämmelserna. Användning ska ske i enlighet med följande två villkor: (1) den här enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) den här enheten måste klara mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning. OBS! Denna produkt har testats och befunnits följa gränsvärdena för digital utrustning klass B, enligt del 15 av FCC-bestämmelserna. Dessa gränsvärden har sammanställts för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte uppstår i en viss installation. Om den här utrustningen orsakar störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå av och på utrustningen, rekommenderas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: (a) rikta om eller flytta mottagningsantennen, (b) öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren, (c) ansluta utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till, (d) kontakta återförsäljaren eller en kvalificerad radio-/TV-tekniker för hjälp.

NOCO ett (1) års begränsad garanti.

VIKTIGT: GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT FÖRBINDER DU DIG TILL NOCOS VILLKOR FÖR ETT (1) ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI ("GARANTI") ENLIGT FÖLJANDE. LÄS IGENOM GARANTIVILLKOREN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. OM DU INTE ACCEPTERAR GARANTIVILLKOREN, ANVÄND INTE PRODUKTEN OCH RETURNERA DEN.

DENNA GARANTI GER DIG SÄRSKILDA LAGLIGA RÄTTIGHETER, OCH DU KAN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR MELLAN RÄTTSSOMRÅDEN. UTOM VAD SOM MEDGES ENLIGT LAG EXKLUDERAR, BEGRÄNSAR ELLER UPPHÄVER INTE NOCO NÅGRA ANDRA RÄTTIGHETER DU KAN HA, INKLUSIVE DE SOM KAN UPPSTÅ GENOM SKILJAKTIGHETER I FÖRSÄLJNINGSAVTAL. FÖR FULLSTÄNDIG FÖRSTÅELSE AV DINA RÄTTIGHETER HÄNVISAS TILL GÄLLANDE LAG.

I DEN UTSTRÄCKNING DET MEDGES ENLIGT LAG, ÄR DENNA GARANTI OCH DE ÅTGÄRDER SOM ANGES EXKLUSIVA OCH ERSÄTTER VARJE ANNAN GARANTI, OAVSETT MUNTliga, SKRIFTLIGA, LAGSTADGADE, UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA ÅTGÄRDER OCH VILLKOR. NOCO FRÅNSÄGER SIG VARJE LAGSTADGAD OCH UNDERFÖRSTÅDD GARANTI, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, GARANTI AV SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL SAMT GARANTIER MOT DOLDA ELLER LATENTA FEL I DEN UTSTRÄCKNING LAGEN MEDGER. I DEN UTSTRÄCKNING SÅDANA GARANTIER INTE KAN FRISKRIVAS, BEGRÄNSAR NOCO VARAKTIGHETEN OCH ÅTGÄRDERNA FÖR SÅDANA GARANTIER TILL GILTIGHETSTIDEN FÖR DENNA UTTRYCKTA GARANTI OCH, EFTER NOCO:S BEDÖMNING, REPARATION ELLER UTBYTE. I VISSA STATER, LÄNDER OCH PROVINSER ÄR BEGRÄNSNING AV GILTIGHETSTIDEN FÖR UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE TILLÅTET, OCH DU KAN I SÅDANT FALL VARA UNDANTAGEN FRÅN OVAN BESKRIVNA BEGRÄNSNINGAR.

NOCO garanterar att de NOCO-märkta produkterna som finns i originalförpackningen ("NOCO-produkten") är fria från defekter i material och utförande vid normal användning enligt NOCO:s publicerade riktlinjer under en period av ETT (1) ÅR från datumet för det ursprungliga detaljhandelsköpet eller leverans till köpande slutanvändare ("Garanti period"). NOCO:s publicerade riktlinjer inkluderar men begränsas inte till informationen i denna garanti, tekniska specifikationer och bruksanvisningar. För slutanvändarköpare inom EU, Europeiska frihandelsområdet (EFTA), Northern Polices och i Storbritannien är garanti perioden minst TVÅ (2) ÅR. GÄLLANDE LAG KAN FÖRESKRIVA LÄNGRE GARANTIPERIODER I VISSA RÄTTSSOMRÅDEN. Avsikten med den begränsade garantin är att komplettera, och inte ersätta de rättigheter som föreskrivs av konsumentskyddslagar.

NOCO:S ANSVAR ÄR BEGRÄNSAT TILL ERSÄTTNING ELLER REPARATION. NOCO SKA INTE VARA ANSVARIGT FÖR NÅGON SÄRSKILD, OAVSIKTLIG, FÖLJDANDE ELLER EXEMPLARISK SKADA SOM UPPSTÅR PÅ GRUND AV BROTT MOT GARANTIN ELLER VILLKOREN ELLER ENLIGT NÅGON ANNAN RÄTTSTEORI, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING FÖRLORAD VINST ELLER OMSÄTTNING, FÖRLORAD AFFÄRSVERKSAMHET, EGENDOMSSKADA, PERSONSKADA ELLER NÅGON INDIREKT ELLER FÖLJAKTIG FÖRLUST ELLER SKADA PÅ NÅGOT SÄTT.

Denna garanti kan inte överföras och täcker inte returemballage och transportkostnader. Denna garanti gäller inte: (a) skador orsakade av olycka, missbruk, felaktig användning, brand, vätskekontakt eller annan yttre orsak, (b) felaktig hantering, felaktig installation, modifiering, demontering eller försök till otillåten reparation, (c) kosmetiska skador - såsom bucklor eller repor - som inte påverkar produktens funktionalitet, (d) på skador orsakade av användning av produkten utanför NOCO:s publicerade riktlinjer, (e) defekter orsakade av normalt slitage eller på annat sätt på grund av normalt åldrande av produkten, eller (f) om något serienummer har tagits bort eller förstörts från produkten.

Om du gör ett anspråk under garantiperioden, kommer NOCO, efter eget val: (a) reparera produkten som har testats och klarat våra funktionskrav, (b) ersätta produkten med en ersättningsprodukt av samma modell (eller med ditt samtycke en produkt som har samma eller väsentligen liknande egenskaper som den ursprungliga produkten, t.ex. en annan modell med samma egenskaper), som är ny eller som ny, och har testats och klarat våra funktionskrav, eller (c) ersätta produkten med återbetalning av inköpspriset. För att ett garantianspråk ska beaktas krävs viss information, inklusive inköpsbevis. För att göra anspråk under den begränsade garantin, vänligen kontakta NOCO Support på:

(Webbplats)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-postadress)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Πληροφορίες Ασφάλειας & Εγγύησης



ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια μπορεί να οδηγήσει σε ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΕΚΡΗΞΗ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ, που ενδέχεται να οδηγήσει σε ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ, ΘΑΝΑΤΟ ή ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ.



Ηλεκτροπληξία. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή από την οποία μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία και να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Μην κόβετε τα καλώδια ρεύματος. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.



Έκρηξη. Μπαταρίες μη ελεγμένες, μη συμβατές, ή κατεστραμμένες μπορούν να εκραγούν αν χρησιμοποιηθούν με το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε χρήση. Μην επιχειρήσετε να βάλετε μπροστά με ρευματοδότες μια μπαταρία που φέρει ζημιές ή έχει παγώσει. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με μπαταρίες ονισιωόμενης τάσης. Λειτουργείτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενους χώρους.



Πυρκαγιά. Το προϊόν είναι μια ηλεκτρική συσκευή που εκπέμπει θερμότητα και είναι ικανή να προκαλέσει εγκαύματα. Μην καλύπτετε το προϊόν και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο προϊόν. Μην καπνίζετε και μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε πηγή ηλεκτρικού σπινθήρα ή φλόγας κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά.



Τραυματισμός ματιών. Φοράτε γυαλιά προστασίας κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Οι μπαταρίες μπορούν να εκραγούν και να προκαλέσουν την εκτίναξη θραυσμάτων. Το οξύ της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών και του δέρματος. Στην περίπτωση μόλυνσης των οφθαλμών ή του δέρματος, πλύνετε καλά την πληγείσα περιοχή με τρεχούμενο καθαρό νερό και επικοινωνήστε αμέσως με το Κέντρο Δηλητηριάσεων.



Εκρηκτικά αέρια. Η εργασία κοντά σε περιοχή μολύβδου-οξέος είναι επικίνδυνη. Οι μπαταρίες εκλύουν εκρηκτικά αέρια κατά την διάρκεια της κανονικής λειτουργίας τους. Για να μειώσετε τον κίνδυνο έκρηξης της μπαταρίας, ακολουθήστε τις πληροφορίες οδηγιών ασφαλείας και εκείνες που δημοσιεύονται από τον κατασκευαστή της μπαταρίας και τον κατασκευαστή οποιουδήποτε εξοπλισμού που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στην περιοχή κοντά στην μπαταρία. Δείτε προσεκτικά τις σημάνσεις σε αυτά τα προϊόντα και στον κινητήρα.



Καυτή επιφάνεια. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί κατά τη χρήση και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Περιμένετε να κρυώσει το προϊόν πριν το πιάσετε.

Ελληνικά

Για τις οδηγίες
λειτουργίας και
υποστήριξη,
επισκεφτείτε:

www.no.co/support



Σημαντικές Προειδοποιήσεις Ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η λειτουργία χειροκίνητης παράκαμψης απενεργοποιεί όλα τα μέτρα ασφαλείας. Η λανθασμένη ή/και αντίθετη από τη συνιστώμενη από εμάς χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή θάνατο και θα ακυρώσει την εγγύησή σας. Κίνδυνος φωτιάς, έκρηξης και εγκαυμάτων. Να μην αποσυναρμολογείται, να μη συνθλιβεται, να μη θερμαίνεται σε θερμοκρασία άνω των 50°C ή να καίγεται. Αυτό το προϊόν προορίζεται για προσωρινή χρήση σε εξωτερικούς χώρους και πρέπει να επιδεικνύεται την πρόπευσα προσοχή όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε βρεγμένο περιβάλλον.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην υπερφορτίζετε την εσωτερική μπαταρία. Δείτε το Εγχειρίδιο Οδηγιών. Μην καπνίζετε, μην ανάβετε σίγarta ή προκαλείτε σπινθήρες γύρω από τον ηλεκτρικό μετασχηματιστή. Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο όταν δεν την χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κίνδυνος τραυματισμού ατόμων. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή τα καλώδια της μπαταρίας έχουν καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση σε επαγγελματικές εγκαταστάσεις επισκευών. Αυτό το προϊόν προορίζεται για φύλαξη σε εσωτερικό χώρο όταν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να μένει σε εξωτερικό χώρο όταν δεν χρησιμοποιείται.

Έναρξη. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν με μπαταρία, διαβάστε προσεκτικά τις συγκεκριμένες προφυλάξεις του κατασκευαστή της μπαταρίας και τις συνιστώμενες οδηγίες λειτουργίας. **Στερέωση.** Είναι σημαντικό να έχετε κατά νου την απόσταση από την μπαταρία. **Πρόταση 65.** **Δ** **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν μπορεί να σας εκθέσει σε χημικές ουσίες, συμπεριλαμβανομένων των καυσαερίων και του μολύβδου, που είναι γνωστές στην Πολιτεία της Καλιφόρνια ότι προκαλούν καρκίνο και γενετικές ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες. Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στο www.P65Warnings.ca.gov. **Προσωπικές προφυλάξεις.** Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον σκοπό που προορίζεται. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, έχετε κάποιον κοντά σας ενώ χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Φοράτε πλήρη προστατευτικά γυαλιά ματιών και προστατευτικό ρουχισμό όταν εργάζεστε κοντά σε μπαταρία. Πλένετε πάντα τα χέρια σας μετά τον χειρισμό μπαταριών και συναφών υλικών. Όταν εργάζεστε με μπαταρίες, μη χειρίζεστε ή φοράτε μεταλλικά αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένων εργαλείων, ρολογιών ή κοσμημάτων. Εάν πέσει μέταλλο πάνω στην μπαταρία, μπορεί να προκαλέσει σπινθήρα ή να δημιουργήσει βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και έκρηξη, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Τοποθετήστε τα καλώδια έτσι ώστε να αποφύγετε ακούσια ζημιά από τα κινούμενα μέρη του οχήματος (συμπεριλαμβανομένων του καπό και των θυρών), τα κινούμενα εξαρτήματα του κινητήρα (συμπεριλαμβανομένων των πτερυγίων του ανεμιστήρα, ψάντων και τροχαλιών) ή ότι θα μπορούσε να γίνει επικίνδυνο για πρόκληση τραυματισμού ή θανάτου. Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εκτός και αν είναι υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. **Ανήλικοι.** Εάν το προϊόν προορίζεται από τον αγοραστή ώστε να χρησιμοποιηθεί από ανήλικο, ο αγοραστής ανήλικας συμφωνεί να παρέχει λεπτομερείς οδηγίες και προειδοποιήσεις σε οποιονδήποτε ανήλικο πριν από τη χρήση. Ο αγοραστής συμφωνεί να αποζημιώσει τη NOCO για οποιαδήποτε ακούσια ή κακή χρήση από ανήλικο. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με το προϊόν. **Κίνδυνος Πνιγμού.** Τα αξεσουάρ για το προϊόν ενδέχεται να ενέχουν κίνδυνο πνιγμού για τα παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το προϊόν ή οποιοδήποτε αξεσουάρ. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. **Χειρισμός.** Χειριστείτε το προϊόν με προσοχή. Το προϊόν μπορεί να καταστραφεί εάν χτυπηθεί. Μη χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, ρωγμών στο περίβλημα ή κατεστραμμένων καλωδίων. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Η υγρασία και

τα υγρά μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο προϊόν. Μη χειρίζεστε το προϊόν ή οποιαδήποτε ηλεκτρικά εξαρτήματα κοντά σε υγρά. Αποθηκεύετε και λειτουργείτε το προϊόν σε ξηρό μέρος. Μη λειτουργείτε το προϊόν εάν αυτό βραχεί. Εάν το προϊόν είναι ήδη σε λειτουργία και βραχεί, απουσώδεστε το και διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην απουσώδεστε το προϊόν, τραβώντας τα καλώδια. **Τροποποιήσεις.** Μην επιχειρήσετε να αλλάξετε, να τροποποιήσετε ή να επισκευάσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος. Η αποσυρμαλόγηση του προϊόντος ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Εάν το προϊόν καταστραφεί, παρουσιάσει δυσλειτουργία ή έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε υγρό, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με τη NOCO. Οποιοδήποτε τροποποιήσεις στο προϊόν ακυρώνουν την εγγύησή σας. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αλλαγές ή τροποποιήσεις στο προϊόν που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από το υπεύθυνο μέρος για συμμόρφωση μπορεί να ακυρώσουν την άδεια λειτουργίας του προϊόντος από τον χρήστη. **Αξεσουάρ.** Το συγκεκριμένο προϊόν είναι εγκεκριμένο για χρήση μόνο με αξεσουάρ NOCO. Η NOCO δεν είναι υπεύθυνη για την ασφάλεια των χρηστών ή ζημιά όταν γίνεται χρήση αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τη NOCO. **Τοποθέτηση.** Αποτρέψετε το οξύ της μπαταρίας να έρθει σε επαφή με το προϊόν. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κλειστό χώρο ή σε χώρο με περιορισμένο αερισμό. Μην τοποθετείτε μπαταρία επάνω στο προϊόν. Τοποθετήστε τους ακροδέκτες έτσι ώστε να αποφύγετε ακούσια ζημιά από τα κινούμενα μέρη του οχήματος (συμπεριλαμβανομένων του καπό και των πορτών), τα κινούμενα εξαρτήματα του κινητήρα (συμπεριλαμβανομένων των πτερυγίων του ανεμιστήρα, ψιφάντων και τροχαλίων) ή ότι θα μπορούσε να γίνει επικίνδυνο για πρόκληση τραυματισμού ή θανάτου. **Θερμοκρασία λειτουργίας.** Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας είναι -20°C έως 50°C. Μην το χρησιμοποιείτε εκτός του εύρους των ομοστωμένων θερμοκρασιών. Η ομοστωμένη θερμοκρασία φόρτισης είναι 0° έως +40°C. Διακόψτε τη χρήση του προϊόντος αμέσως αν η μπαταρία υπερθερμανθεί. **Αποθήκευση.** Το προτεινόμενο εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης είναι -20°C έως 50°C. Σε καμία περίπτωση να μην υπερβαίνετε ποτέ τους 50°C. Αποθηκεύετε το προϊόν στους 25°C για βέλτιστη διάρκεια ζωής. Μην το αποθηκεύετε σε εξωτερικό χώρο. Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος σε εσωτερικό χώρο ή εντός του οχήματος. Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα και απουσώδεστε τα καλώδια για προστασία κατά την αποθήκευση. **Εξαιρισμός.** Είναι σημαντικό να ελαχιστοποιείτε τις ακραίες θερμοκρασίες ή τον περιορισμό της ροής αέρα στο προϊόν. Πρέπει να διατηρείτε χώρο τουλάχιστον 12,7 χλστ. γύρω από το προϊόν ώστε να επιτρέπεται ο επαρκής εξαερισμός. **Συνδέσεις.** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις στο προϊόν είναι ασφαλείς. Οι χαλαρές συνδέσεις μπορεί να προκαλέσουν μειωμένη απόδοση ή να προκαλέσουν διαρροή αέρα και αυξημένη θερμότητα λόγω αντίστασης που μπορεί να προκαλέσει τήξη του περιβλήματος ή πιθανή πυρκαγιά. **Συμβατότητα.** Το προϊόν είναι συμβατό με μπαταρίες μολύβδου-οξέος 12 V. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με οποιονδήποτε άλλο τύπο μπαταρίας. Η υποβοήθηση εκκίνησης με χρήση μπαταριών, που διαθέτουν άλλη χημική σύσταση, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό, θάνατο ή υλικές ζημιές. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή της μπαταρίας προτού επιχειρήσετε να βάλετε μπροστά την μπαταρία με ρευματοδότες. Μη βάζετε μπροστά μια μπαταρία με ρευματοδότες αν δεν είστε σίγουροι για τη χημική σύσταση ή την τάση της μπαταρίας. **Η μπαταρία.** Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου του προϊόντος θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τη NOCO και πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορριπτείται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας και μη χειρίζεστε μια μπαταρία ιόντων λιθίου που έχει ζημιές ή διαρροή. Ποτέ μην πετάτε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα είναι παράνομη βάσει κρατικών και ομοσπονδιακών περιβαλλοντικών νόμων και κανονισμών. Πηγαίνετε πάντοτε τις παλιές μπαταρίες στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Εάν η μπαταρία του προϊόντος υπερθερμανθεί, εκπέμπει μια μυρωδιά, έχει παραμορφωθεί, έχει κτυπηθεί ή αντιμετωπίζει ή επιδεικνύει ασυνήθιστη συμπεριφορά, σταματήστε αμέσως κάθε χρήση και επικοινωνήστε με τη NOCO. **Φόρτιση μπαταρίας.** Φορτίστε το προϊόν με το καλώδιο φόρτισης USB-C που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η NOCO δεν φέρει ευθύνη για ζημιά, τραυματισμό ή/και θάνατο κατά τη χρήση αξεσουάρ φόρτισης τρίτων που δεν είναι συμβατά με το USB Power Delivery. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τη χρήση τροφοδοτικών και καλωδίων χαμηλής ποιότητας, καθώς μπορεί να παρουσιάσουν σοβαρό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τυχόν φθορά ή/και θάνατο σε ανθρώπους, συσκευές και ιδιοκτησίες. Η χρήση φθαρμένων καλωδίων ή φορτιστών ή η φόρτιση σε περιβάλλον με παρούσα υγρασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Η χρήση φορτιστή που δεν είναι συμβατός με το USB Power Delivery μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του προϊόντος και να προκαλέσει τη δυσλειτουργία του. Η NOCO δεν είναι υπεύθυνη για την ασφάλεια του χρήστη όταν χρησιμοποιεί αξεσουάρ ή αναλώσιμα μη συμβατά με το USB Power Delivery. Όταν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό USB για να φορτίσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα AC έχει συνδεθεί σωστά με το τροφοδοτικό πριν το συνδέσετε στην πρίζα. Τα τροφοδοτικά ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη διάρκεια της κανονικής τους χρήσης και η παρατεταμένη επαφή τους με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει οματικές βλάβες. Να παρέχετε πάντα επαρκή αερισμό γύρω από τα τροφοδοτικά όταν αυτά βρίσκονται σε χρήση. Για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, να αποφεύγετε να φορτίζετε το προϊόν για πάνω από 24 ώρες, καθώς η υπερφόρτιση μπορεί να ελαττώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Με την πάροδο του χρόνου, το προϊόν, όταν δεν χρησιμοποιείται, θα αποφορτιστεί και θα πρέπει να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για την ενδεικνυόμενη χρήση. **Ιατρικές συσκευές.** Το προϊόν περιέχει μαγνητικά στοιχεία που ενδέχεται να εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία, τα οποία μπορεί να προκαλούν παρεμβολές σε βηματοδότες, απινιδωτές ή άλλες ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν τη χρήση σε περίπτωση που έχετε οποιαδήποτε ιατρική συσκευή. Εάν υποπέψετε ότι προϊόν προκαλεί παρεμβολές σε ιατρική συσκευή, διακόψτε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και συμβουλευτείτε

τον γιατρό σας. **Ιατρικές καταστάσεις.** Εάν έχετε οποιαδήποτε ιατρική κατάσταση που θεωρείτε ότι θα μπορούσε να επηρεαστεί από το προϊόν, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων, κρίσεων, λιποθυμιών, κόπωση στα μάτια ή πονοκεφάλους, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας πριν τη χρήση. Η χρήση ενός ενσωματωμένου φακού υψηλής ισχύος εμπεριέχει κίνδυνο ευαισθησίας στο φως. Η χρήση φωτός σε στροβισκοπική λειτουργία μπορεί να προκαλέσει κρίσεις σε άτομα με επιληψία από φωτεινά ερεθίσματα, που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. **Φως.** Εάν καρφώσετε απευθείας το βλέμμα σας πάνω στη δέσμη φωτός ή τη λάμψη του φακού, τότε αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμο τραυματισμό των ματιών. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μια υψηλής απόδοσης προεστιασμένη λυχνία LED που εκπέμπει μια πανίσχυρη δέσμη στην υψηλότερη ρύθμιση. **Καθαρισμός.** Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν επιχειρήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ή καθαρισμό. Καθαρίστε και στεγνώστε το προϊόν αμέσως εάν έρθει σε επαφή με υγρό ή οποιαδήποτε είδους ρύπους. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί (μικροϊνών) που δεν αφήνει χνούδι. Αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας στα ανοίγματα. Μη χρησιμοποιείτε σύστημα τλίσματος με πίεση για τον καθαρισμό του προϊόντος. **Εκρηκτική ατμόσφαιρα.** Τηρείτε όλα τα σήματα και τις οδηγίες. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε οποιαδήποτε περιοχή με δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα, συμπεριλαμβανομένων περιοχών ανεφοδιασμού καυσίμων ή περιοχών με χημικά ή σωματίδια, όπως ατμό, σκόνη ή μέταλλα σε μορφή σκόνης. **Δραστηριότητες Υψηλού Ρίσκου.** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιπτώσεις όπου τυχόν δυσλειτουργία του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, θάνατο ή σοβαρή μόλυνση του περιβάλλοντος. **Παρεμβολές ραδιοσυχνότητας.** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους κανονισμούς που διέπουν τις εκπομπές ραδιοσυχνότητας. Τέτοιες εκπομπές από το προϊόν ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία άλλου ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προκαλώντας πιθανώς τη δυσλειτουργία του. **Αριθμός μοντέλου AX65:** Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Τμήμα 15 των κανονισμών της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών, ΟΕΕ (FCC) των ΗΠΑ. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) η συσκευή αυτή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η συσκευή αυτή πρέπει να αποδέχεται τις τυχόν λαμβανόμενες παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων και των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και βρέθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακό προϊόν Κλάσης Β, σύμφωνα με το Άρθρο 15 των Κανόνων της FCC. Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από βλαβερές παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, σε περίπτωση που δεν έχει εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκληθούν βλαβερές παρεμβολές σε ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρχουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτό το προϊόν δεν προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη σημάτων ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, το οποίο μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας το προϊόν, ο χρήστης ενθαρρύνεται να επιχειρήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα: (α) Αλλάξτε τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης. (β) Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του δέκτη. (γ) Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα σε ένα κύκλωμα διαφορετικό από εκείνο στο οποίο συνδέεται ο δέκτης. (δ) Συμβουλευτείτε τον έμπορο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

EL

NOCO ένα (1) έτος περιορισμένη εγγύηση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ ΤΗΣ NOCO («ΕΓΓΥΗΣΗ»), ΟΠΩΣ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΕΨΤΕ ΤΟ.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟΝ ΝΟΜΟ, ΤΗ ΧΩΡΑ Ή ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ. ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΟΣΑ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η NOCO ΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΑΝΑΣΤΕΛΛΕΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΚΕΙΝΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΙΑΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΠΩΛΗΣΗΣ. ΓΙΑ ΜΙΑ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΘΕΙΤΕ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ, ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΣΑΣ.

ΣΤΟΝ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ, ΠΡΟΦΟΡΙΚΩΝ, ΓΡΑΠΤΩΝ, ΝΟΜΙΚΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΔΗΡΩΝ. Η NOCO ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΝΟΜΟ ΚΑΙ ΣΙΔΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΕΓΓΥΗΣΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΚΡΥΦΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ, ΣΤΟΝ

ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ. ΕΦΟΣΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΩΝ, Η ΝΟΣΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΩΝ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΡΗΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΗΣ ΝΟΣΟ, ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΗ Ή ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ. ΟΡΙΣΜΕΝΟΙ ΝΟΜΟΙ, ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΙΑΣ ΣΙΩΠΗΡΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΣΥΝΘΗΚΗΣ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ Ο ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΕΣΑΣ.

Η ΝΟΣΟ παρέχει εγγύηση για τα Προϊόντα με την επωνυμία ΝΟΣΟ που περιέχονται στην αρχική συσκευασία («Προϊόν ΝΟΣΟ») για υλικά και κατασκευαστικά ελαττώματα όταν χρησιμοποιούνται κανονικά σύμφωνα με τις δημοσιευμένες οδηγίες της ΝΟΣΟ για περίοδο ΕΝΟΣ (1) ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής λιανικής αγοράς ή την ημερομηνία παράδοσης από τον αγοραστή τελικό χρήστη («Περίοδος εγγύησης»). Οι δημοσιευμένες οδηγίες της ΝΟΣΟ περιλαμβάνουν ενδεικτικά τις πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα Εγγύηση, τις τεχνικές προδιαγραφές και τα εγχειρίδια χρήσης. Για αγοραστές τελικούς χρήστες στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ), την Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ), τις Πολιτικές της Βόρειας Διάστασης ή το Ηνωμένο Βασίλειο, η Περίοδος Εγγύησης μπορεί να επεκταθεί σε τουλάχιστον ΔΥΟ (2) ΕΤΗ. ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ, ΧΩΡΕΣ Ή ΠΕΡΙΟΧΕΣ, Η ΕΘΝΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΡΕΧΕΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΟΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Ως εκ τούτου, τα οφέλη της Περιορισμένης Εγγύησης προορίζονται για να συμπληρώνουν και όχι να αντικαθιστούν τα δικαιώματα που παρέχονται από τις νομοθεσίες περί προστασίας των καταναλωτών.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΝΟΣΟ ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΕΠΙΣΚΕΥΗ. Η ΝΟΣΟ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΩΝ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣ Ή ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΙΚΕΣ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΣΥΝΘΗΚΗΣ, Ή ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΩΝ ΚΕΡΔΩΝ, ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΩΝ ΕΣΩΔΩΝ, ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ, ΥΛΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ, ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΗΣ ΕΜΜΕΣΗΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ Ή ΖΗΜΙΑΣ.

Η παρούσα Εγγύηση δεν είναι μεταβιβάσιμη και δεν καλύπτει τα μεταφορικά έξοδα και τα έξοδα συσκευασίας επιστροφής. Η παρούσα Εγγύηση δεν ισχύει: (α) για ζημιά που προκλήθηκε από ατύχημα, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση, πυρκαγιά, επαφή με υγρά ή άλλη εξωτερική αιτία, (β) για κακό χειρισμό, ακατάλληλη εγκατάσταση, τροποποιήσεις, αποσυρματόληψη ή απόπειρα μη εξουσιοδοτημένης επισκευής, (γ) επιφανειακή ζημιά, όπως βαθουλώματα ή γρατσουνιές, η οποία δεν επηρεάζει τη λειτουργία του προϊόντος, (δ) για ζημιά που προκλήθηκε από τη λειτουργία του προϊόντος εκτός των δημοσιευμένων οδηγιών της ΝΟΣΟ, (ε) για ελαττώματα που προκλήθηκαν από τη φυσιολογική φθορά ή με άλλον τρόπο λόγω φυσιολογικής γήρανσης του προϊόντος ή (στ) εάν οποιοσδήποτε σειριακός αριθμός έχει αφαιρεθεί ή αλλοιωθεί στο προϊόν.

Εάν, στη διάρκεια της Περιόδου Εγγύησης, υποβάλλετε μια αξίωση, η ΝΟΣΟ θα εκτελέσει τα εξής, κατά την επιλογή της: (α) επισκευή του Προϊόντος που έχει δοκιμαστεί και περάσει επιτυχώς τις λειτουργικές απαιτήσεις μας, (β) αντικατάσταση του Προϊόντος με ένα ανταλλακτικό προϊόν του ίδιου μοντέλου (ή με τη συγκατάθεσή σας ένα προϊόν όμοιο ή ουσιαστικά όμοιον χαρακτηριστικών με το γνήσιο Προϊόν, π.χ. ένα διαφορετικό μοντέλο με τα ίδια χαρακτηριστικά), το οποίο είναι νέο ή σαν νέο, και το οποίο έχει δοκιμαστεί και περάσει με επιτυχία τις λειτουργικές απαιτήσεις μας, ή (γ) ανταλλαγή του Προϊόντος για επιστροφή του ποσού αγοράς σας. Απαιτούμε ορισμένες πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης απόδειξης αγοράς, για να επεξεργαστούμε αξιώσεις Περιορισμένης Εγγύησης. Για την υποβολή μιας αξίωσης σύμφωνα με την Περιορισμένη Εγγύηση, επικοινωνήστε με το Τμήμα υποστήριξης της ΝΟΣΟ παρακάτω:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Email)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				

TEHLİKE



BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TÜM GÜVENLİK BİLGİLERİNİ OKUYUN VE ANLAYIN. Bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, CİDDİ YARALANMA, ÖLÜM VEYA MAL ZARARINA yol açabilen ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA YANGIN riskine neden olabilir.



Elektrik Çarpması. Ürün, elektrik çarpabilen ve ciddi yaralanmalara neden olabilen elektrikli bir cihazdır. Elektrik kablolarını kesmeyin. Suyu daldırmayın.



Patlama. Bakımsız, uyumsuz veya hasar görmüş aküler Ürün ile kullanıldığında patlayabilir. Ürünü çalışırken tek başına bırakmayın. Hasarlı veya donmuş bir aküyü takviye etmeye çalışmayın. Ürünü yalnızca önerilen voltajı olan aküler ile kullanın. Ürünü iyi havalandırılan alanlarda kullanın.



Yangın. Ürün, yanıklara neden olabilen ısı yayan elektrikli bir cihazdır. Ürünü örtmeyin veya Ürünün üzerine nesnelere koymayın. Ürünü çalıştırırken sigara içmeyin veya elektrik kıvılcımı ya da ateş kaynağı kullanmayın. Ürünü yanıcı malzemelerden uzak tutun.



Göz Yaralanması. Ürünü çalıştırırken koruyucu gözlük takın. Aküler patlayabilir ve sıçrayan parçalara neden olabilir. Akü asidi göz ve cilt tahrişine neden olabilir. Gözlere veya cilde bulaşması durumunda, etkilenen bölgeyi temiz su ile yıkayın ve hemen zehir kontrol merkezi ile irtibata geçin.



Patlayıcı Gazlar. Kurşun-asit akülerin yakınında çalışmak tehlikelidir. Aküler, normal çalışma sırasında patlayıcı gazlar oluşturur. Akünün patlama riskini azaltmak için tüm bu güvenlik talimatlarına ve akü üreticisi ve akü yanında kullanılan herhangi bir ekipmanın üreticisi tarafından verilmiş olan talimatlara uyun. Söz konusu ürünlerdeki ve motordaki tüm uyarı işaretlerini gözden geçirin.



Sıcak Yüze. Ürün kullanım sırasında ısınabilir ve yanıklara neden olabilir. Kullanmadan önce Ürünün soğumasını bekleyin.

Türk

**Kullanım talimatları
ve destek için şu
sayfayı ziyaret edin:**

www.no.co/support



Önemli Güvenlik Uyarıları

DİKKAT:

Manuel Kumanda Modu tüm güvenlik önlemlerini devre dışı bırakır. Yanlış ve/veya önerilen kullanıma aykırı kullanıldığında yaralanma ya da ölüme neden olabilir ve garantinizi geçersiz hale getirir. Yangın, patlama ve yanma riski. Sökmeyin, parçalamayın, 50 °C'den (122 °F) fazla ısıtmayın veya yakmayın. Bu ürün dış ortamda geçici kullanım için tasarlanmıştır ve ıslak koşullarda kullanırken ürüne uygun bir bakım yapılmalıdır.

UYARILAR:

Dahili aküyü aşırı şarj etmeyin. Bkz. Kullanım Kılavuzu. Güç kaynağı çevresinde sigara içmeyin, kibrit çakmayın veya kıvılcıma neden olmayın. Dahili aküyü yalnızca havalandırılan bir ortamda ve kullanılmadığı zaman şarj edin.

DİKKAT:

Kişilerin Yaralanma Tehlikesi. Güç kablosu veya akü kabloları herhangi bir şekilde hasar görmüşse bu Ürünü kullanmayın. Bu Ürün, ticari bir onarım tesisinde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Bu Ürün, kullanılmadığında kapalı mekanlarda muhafaza edilecek şekilde tasarlanmıştır. Bu Ürün, kullanılmadığında açık havada muhafaza edilmemeli veya bırakılmamalıdır.

Başlarken. Ürünü aküyle kullanmadan önce akü üreticisinin özel önlemlerini ve önerilen çalıştırma talimatlarını dikkatle okuyun. **Montaj.** Aküye olan uzaklığı göz önünde bulundurmak önemlidir. **Öneri 65.** **UYARILAR:** Bu ürün sizi, Kaliforniya Eyaletince kansere, doğum kusurlarına ve diğer üreme bozukluklarına neden olduğu bilinen kurşun ve egzoz dumanı gibi kimyasallara maruz bırakabilir. Daha fazla bilgi için www.P65Warnings.ca.gov adresine gidin. **Kişisel Uyarılar.** Ürünü sadece amacına uygun olarak kullanın. Ürünü kullanırken, acil durumlar için yanınızda birini bulundurun. Akünün yanında çalışırken eksiksiz göz koruması ve koruyucu giysi giyin. Akülere ve ilgili malzemelere dokunduktan sonra daima ellerinizi yıkayın. Akülerle çalışırken el aleti, saat veya takı dahil olmak üzere hiçbir metal nesne kullanmayın veya takmayın. Akü üzerine metal bir eşya düşmesi elektrik çarpması, yangın ve patlama sonucu yaralanmaya, ölüme ya da maddi hasara neden olabilecek kıvılcım veya kısa devre meydana getirebilir. Kabloları, hareketli araç parçalarından (kaput, kapı gibi), hareketli motor parçalarından (fan bıçakları, kayışlar, kasnaklar gibi) veya yaralanma ya da ölüme sebebiyet verebilecek bir takılma tehlikesi oluşturan nesnelere uzakta tutun. Bu Ürün, güvenlikten sorumlu bir kişi tarafından Ürünün kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmediği sürece fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. **Çocuklar.** Ürünün bir çocuk tarafından kullanılmak üzere alınması durumunda yetişkin Alıcı, Ürünü kullanmadan önce çocukla talimatları ve uyarıları ayrıntılı olarak paylaşmayı kabul eder. Alıcı, ürünün bir çocuk tarafından amacına uygun olmayan veya yanlış şekilde kullanılması durumunda NOCO'nun zararını tazmin etmeyi kabul eder. Çocukların Ürünle oynamadığından emin olunması için gözetim altında tutulması gerekir. **Boğulma Tehlikesi.** Ürünün aksesuarları, çocuklar için boğulma tehlikesine yol açabilir. Çocukları Ürünle veya herhangi bir aksesuarla gözetimsiz bırakmayın. Ürün bir oyuncak değildir. **Kullanım.** Ürünü dikkatli bir şekilde kullanın. Ürün darbeye maruz kalırsa hasar görebilir. Çatlamış gövde veya hasarlı kablo dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere hasar görmüş Ürünü kullanmayın. Kablo hasar görmüş Ürünü kullanmayın. Nem ve sıvılar Ürüne zarar verebilir. Ürünü veya herhangi bir elektrikli parçayı hiçbir sıvının yakınında kullanmayın. Ürünü kuru alanlarda saklayın ve çalıştırın. Ürünü nemli haldeyken çalıştırmayın. Ürün kullanım sırasında ıslanırsa hemen bağlantısını kesin ve kullanmayı bırakın. Ürünü, elektrik prizinden kablosunu çekerek

çıkarmayın. **Değişiklikler.** Ürünün herhangi bir parçasını tadil etmeye, değiştirmeye veya tamir etmeye çalışmayın. Ürünü parçalara ayırmak yaralanmalara, ölüme neden olabilir veya ürüne zarar verebilir. Ürün hasar görürse, işlevini yerine getirmese veya herhangi bir sıvıyla temas ederse, kullanmayı bırakın ve NOCO ile iletişime geçin. Ürün üzerinde yapılan her türlü değişiklik garantiyi geçersiz kılar. **UYARILAR:** Bu Ürüne yapılan değişiklikler veya modifikasyonlar, sorumlu tarafta onaylanmadığı takdirde, kullanıcının Ürünü kullanma yetkisini geçersiz kılabilir. **Aksesuarlar.** Bu ürün sadece NOCO aksesuarlarıyla birlikte kullanım için onaylanmıştır. NOCO, kullanılan aksesuarlar NOCO tarafından onaylanmamışsa kullanıcı güvenliğinden veya hasardan sorumlu değildir. **Yerleştirme.** Ürün asidinin şarj cihazıyla temasını önleyin. Ürünü, kapalı veya havalandırması kısıtlı bir alanda kullanmayın. Aküyü ürünün üzerine koymayın. Kabloları, hareketli araç parçalarından (kaput ve kapılar dahil), hareketli motor parçalarından (fan bıçakları, kayışlar ve kasnaklar dahil) veya yaralanma veya ölüme sebebiyet verebilecek bir takılma tehlikesi oluşturan şeylerden uzakta tutun. **Çalışma Sıcaklığı.** Çalışma sıcaklığı aralığı -20 °C ile 50 °C (-4 °F ile 122 °F) arasındadır. Ürünü önerilen sıcaklık aralığı dışında çalıştırmayın. Önerilen şarj sıcaklığı aralığı 0 °C ile +40 °C (32 °F ile 104 °F) arasındadır. Akü aşırı ısınırsa Ürünün çalışmasını derhal durdurun. **Muhafaza.** Önerilen muhafaza sıcaklığı aralığı -20 °C ile 50 °C (-4 °F ile 122 °F) arasındadır. Hiçbir durumda 122 °F'yi (50 °C) aşmayın. En uzun kullanım ömrü için 25 °C (77 °F) sıcaklıkta muhafaza edin. Açık havada muhafaza etmeyin. Kapalı alanda veya araç içinde kuru bir yerde saklayın. Hortumu sanlımsı ve kabloların çıkarılmış halde muhafaza edin. **Havalandırma.** Aşırı sıcaklıkları en aza indirmek veya Ürüne gelen hava akışını kısıtlamak çok önemlidir. Yeterli hava akışı sağlamak için ürünün etrafında en az 12,7 mm (0,50 inç) açıklık bulunmalıdır. **Bağlantılar.** Ürüne yapılan tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun. Gevşek bağlantılar, direnç nedeniyle performansın düşmesine, havanın sızmasına ve ısının artmasına yol açabilir, bu da gövdenin erimesine veya yangına neden olabilir. **Uyumluluk.** Ürün, sadece 12 V kurşun asitli aküler ile uyumludur. Ürünü başka tür aküler ile kullanmaya çalışmayın. Diğer akü kimyasalların takviye edilmesi, yaralanma, ölüm veya maddi hasara neden olabilir. Aküyü takviye etmeye çalışmadan önce akü üreticisiyle iletişime geçin. Akünün kimyasal tipinden veya voltajından emin değilseniz aküyü takviye etmeyin. **Akü.** Üründeki dahili lityum-iyon akü yalnızca NOCO tarafından değiştirilmeli ve evsel atıklardan ayrı olarak geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır. Aküyü kendiniz değiştirmeye çalışmayın ve zarar görmüş veya sızıntı yapan bir lityum-iyon aküyü kullanmayın. Aküyü evsel atıklarla asla atmayın. Akülerin evsel atıklarla atılması, eyalet ve federal çevre kanunlar ve yönetmeliklerine göre yasadışıdır. Kullanılmış aküleri daima yerel akü geri dönüşüm merkezimize götürün. Ürün aküsü aşırı derecede sıcaksa, bir koku yaydığı anda, deforme olduğunda, kesilmiş ise veya anormal bir durum gösteriyorsa veya teşhir ediyorsa, derhal tüm kullanımını durdurun ve NOCO ile iletişime geçin. **Aküyü Şarj Etme.** Ürünü birlikte verilen USB-C şarj kablosuyla şarj edin. NOCO USB Power Delivery ile uyumlu olmayan, üçüncü taraf şarj aksesuarları kullanılırken meydana gelen hasar, yaralanma ve/veya ölümden sorumlu değildir. Düşük kaliteli güç adaptörleri ve kabloların kullanmaya karşı dikkatli olun, çünkü cihaz, mal veya kişi yaralanmasına ve/veya ölüme neden olabilecek ciddi bir elektriksel risk ortaya çıkabilir. Hasarlı kabloların veya şarj cihazlarının kullanılması veya nem olduğunda şarj edilmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. USB Power Delivery ile uyumlu olmayan bir şarj cihazının kullanılması ürününüzün ömrünü kısaltabilir ve ürünün arızalanmasına neden olabilir. USB Power Delivery ile uyumlu olmayan aksesuarlar veya malzemeleri kullanıldığında kullanıcının güvenliğinden NOCO sorumlu değildir. Ürünü şarj etmek için bir USB güç adaptörü kullanırken, elektrik prizine takmadan önce AC fişinin adaptöre tam olarak takıldığından emin olun. Güç adaptörleri normal kullanım sırasında ısınabilir ve uzun süreli cilt teması bedensel yaralanmaya neden olabilir. Bunları kullanırken güç adaptörleri etrafında her zaman yeterli havalandırma sağlayın. Maksimum akü ömrünü sağlamak için, aşırı şarj akü ömrünü kısaltabileceğinden, Ürününüzü 24 saatten fazla şarj etmemek tavsiye edilir. Zaman içinde, kullanılmayan bir akü boşalır ve kullanılmadan önce şarj edilmelidir. Ürünü yalnızca amacı doğrultusunda kullanın. **Tıbbi Cihazlar.** Ürün; kalp pili, defibrilatör veya diğer tıbbi cihazları etkileyebilecek elektromanyetik alanlar yayabilen, manyetik bileşenler içerir. Herhangi bir tıbbi cihazınız varsa, kullanmadan önce doktorunuza danışın. Ürünün bir tıbbi cihazla etkileşime girdiğini düşünüyorsanız, derhal Ürünü kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın. **Tıbbi Koşullar.** Kasılma nöbeti, baygınlık, göz yorgunluğu veya baş ağrısı da dahil ama bunlarla sınırlı olmamak üzere ürünün etkilenebileceğini düşündüğünüz tıbbi kanıtınız varsa Ürünü kullanmadan önce doktorunuza danışın. Entegre çok güçlü bir fenerinin kullanımı hafif hassasiyet tehlikesini içerir. Flaş Lambası Modunda fener kullanımı, ışığa duyarlı epilepsisi olan kişilerde kasılma nöbetlerine neden olabilir; bu da ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. **Işık.** Fenerinin ışık demetine veya ışığına doğrudan bakmak kalıcı göz hasarına neden olabilir. Ürün, en yüksek ayarda güçlü bir ışın yayan yüksek çıkışlı, önceden odaklanmış LED feneri ile donatılmıştır. **Temizlik.** Herhangi bir bakım veya temizlik işlemi yapmadan önce Ürünün fişini prizden çekin. Ürünü, sıvı veya herhangi bir kirlenme madde ile temas ederse derhal temizleyin ve kurutun. Yumuşak, lif bırakmayan (mikrofiber) bir bez kullanın. Açıklıkların nem almasından kaçının. Ürünü temizlemek için basınçlı yıkayıcı kullanmayın. **Patlayıcı Ortamlar.** Tüm güvenlik uyarılarına ve talimatlarına uyun. Ürünü, yakıt doldurma alanları veya kimyasal maddeler ya da taneçik, toz veya metal tozları gibi partiküller içeren potansiyel olarak patlayıcı atmosfere sahip alanlarda kullanmayın. **Ciddi Sonuçlar Doğuran Eylemler.** Ürün arızasının

yaralanmaya, ölüme veya ciddi çevresel zarara neden olabileceği durumlarda Ürünü kullanmayın. **Radio Frekansı İnterferansı.** Bu Ürün, radyo frekansı emisyonlarını düzenleyen yönetmeliklere uygun olarak tasarlanmıştır. Üründen yayılan emisyonlar, diğer elektronik ekipmanın işleyişini olumsuz etkileyebilir ve bunların arızalanmasına neden olabilir. **Model Numarası AX65:** Bu cihaz, Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kuralları Bölüm 15 ile uyumludur. Kullanım aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek zararlı girişimler dahil olmak üzere, alınan girişimi kabul etmemelidir. NOT: Bu ekipman Federal İletişim Komisyonu (FCC) Kurallarının 15. Bölümüne göre Sınıf A dijital cihaz sınırlarına göre test edilmiş ve bunlara uyduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, ekipman ticari bir ortamda çalıştırıldığında zararlı girişime karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisini üretir, kullanır ve yayabilir; kullanım kılavuzuna uygun olarak kurulmamış ve kullanılmamışsa, radyo iletişimde zararlı girişimine neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda etkileşimin meydana gelmeyeceği garanti edilemez. Bu Ürünün, radyo veya televizyon sinyal alımında Ürünün "KAPALI" ve "AÇIK" duruma getirilmesiyle belirlenebilecek zararlı bir etkileşime neden olması durumunda, kullanıcının şu önlemlerden bir veya birden fazlasını uygulayarak etkileşimi düzeltmeye çalışması teşvik edilir. (a) Alıcı antenini yeniden yönlendirmeye veya yerini değiştirme. (b) Ürün ile alıcı arasındaki mesafeyi artırma. (c) Ürünü, alıcının bağlı olmadığı bir devre üzerindeki bir prizde kullanma. (d) Yarıdım için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurma.

NOCO Bir (1) Yıllık Sınırlı Garanti.

ÖNEMLİ: BU ÜRÜNÜ KULLANARAK, AŞAĞIDAKİ NOCO BİR (1) YIL SINIRLI GARANTİ ("GARANTİ") ŞARTLARINA BAĞLI OLDUĞUNUZU KABUL EDERSİNİZ. GARANTİ ŞARTLARINI OKUMADAN ÜRÜNÜ KULLANMAYIN. EĞER GARANTİ ŞARTLARINI KABUL ETMİYORSANIZ, ÜRÜNÜ KULLANMAYIN VE İADE EDİN.

BU GARANTİ, SİZE BELİRLİ YASAL HAKLAR VERİR VE EYALET, ÜLKE VEYA İL İÇİNDE DEĞİŞEBİLECEK DİĞER HAKLARA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN BAŞKA DURUMLAR HARİÇ, NOCO, SATIŞ SÖZLEŞMESİNİN UYUMSUZLUĞUNDAN KAYNAKLANABİLECEK HAKLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VE ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZIN TAM ANLAMıyla İLGİLİ OLARAK, EYALATEİNİZİN, ÜLKENİZİN VEYA İLİNİZİN KANUNLARINA BAŞVURMANIZ GEREKİR.

YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, BU GARANTİ VE BELİRTİLEN ÇÖZÜMLER EKSIKSIZDIR VE DİĞER TÜM GARANTİLERİ, ÇÖZÜMLERİ VE KOŞULLARI (SÖZLÜ, YAZILI, KANUNİ, AÇIK VEYA ZİMNİ) EKSIKLİĞİNİN, TİCARİ YETERLİLİĞİN VE BELİRLİ BİR AMAÇA UYGUNLUĞUN GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, REDDEDER. YASALAR TARAFINDAN İZİN VERİLEN ÖLÇÜDE, NOCO TÜM YASAL VE ZİMNİ GARANTİLERİNİ, GİZLİ VE ÖRTÜLÜ HATALARA KARŞI GARANTİLER DAHİL OLMAK ÜZERE REDDEDER. BU TÜR GARANTİLERİN REDDEDİLEMEDİĞİ DURUMLARDA NOCO, BU AÇIK GARANTİNİN SÜRESİYLE VE NOCO'NUN SEÇİMİNE BAĞLI OLARAK AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLERİN ONARIMI VEYA DEĞİŞİMİYLE, BU GARANTİLERİN SÜRESİNİ VE ÇÖZÜMLERİNİ SINIRLAR. BAZI EYALETLER, ÜLKELER VE İLLER, ZİMNİ BİR GARANTİNİN - VEYA KOŞULUN - NE KADAR SÜRECEĞİNE İLİŞKİN SINIRLAMALARA İZİN VERMEZ, BU NEDENLE YUKARIDA AÇIKLANAN SINIRLAMA SİZİN İÇİN GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

NOCO, orijinal ambalajında bulunan NOCO markalı Ürünleri ("NOCO Ürünü"), normal kullanım koşullarında ve NOCO'nun yayımladığı kılavuzlara uygun şekilde kullanıldığında, perakende satın alma tarihinden veya son kullanıcı alıcı tarafından teslim alınma tarihinden itibaren BİR (1) YIL süresince ("Garanti Süresi") malzeme ve işçilik hatalarına karşı garanti sunar. NOCO'nun yayımladığı kılavuzlar; bu Garanti'de yer alan bilgiler, teknik özellikler ve kullanıcı kılavuzları dahil olmak üzere çeşitli bilgiler içerir. Avrupa Birliği (AB), Avrupa Serbest Ticaret Birliği (EFTA), Kuzey Avrupa veya Birleşik Krallık'taki son kullanıcı alıcılar için Garanti Süresi en az İKİ (2) YILA kadar uzatılabilir. BAZI EYALATLERDE VE ÜLKELERDE, ULUSAL YASA DAHA UZUN GARANTİ SÜRELERİ SAĞLAYABİLİR. Böylelikle, Sınırlı Garanti'nin sağladığı avantajlar, tüketici koruma yasaları tarafından sağlanan hakları tamamlamak amacıyla sunulmuştur ve onların yerine geçmez.

NOCO'NUN SORUMLULUĞU, ÜRÜNÜN DEĞİŞİMİ VEYA ONARIMI İLE SINIRLIDIR. NOCO, HERHANGİ BİR GARANTİ İHLALINDEN YA DA BAŞKA HERHANGİ BİR HUKUKİ KURAMA UYGUN

OLARAK, ÖZEL, RASTLANTI, SONUÇSAL YA DA ÖRNEK OLARAK ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR ZARARDAN SORUMLU TUTULAMAZ, BUNLAR ARASINDA KAYIP KÂRLAR, KAYIP GELİR, KAYIP İŞ, MALZEME HASARI, KİŞİSEL YARALANMA YA DA HERHANGİ BİR DOLAYLI YA DA SONUÇSAL KAYIP VE HASAR BULUNABİLİR.

Bu Garanti devredilemez ve iade paketlenme ve taşıma maliyetlerini kapsamaz. Bu Garanti şu durumlar için geçerli değildir: (a) kaza, kötüye kullanma, yangın, sıvı teması veya diğer dış etkenlerden kaynaklanan hasarlar; (b) yanlış işlem, yanlış kurulum, değişiklik, sökme veya yetkisiz tamir girişimleri; (c) Ürünün işlevselliğini etkilemeyen kozmetik hasarlar (göçük veya çizik gibi); (d) Ürünün NOCO'nun yayımlanan kılavuzlarına uygun olmayan şekilde kullanılmasından kaynaklanan hasarlar; (e) normal aşınma ve yıpranmadan veya Ürünün normal yaşlanmasından kaynaklanan kusurlar ya da (f) Üründen seri numarasının çıkarıldığı veya tahrip edildiği durumlar.

Garanti Süresi içinde talepte bulunmanız durumunda, NOCO, seçimine bağlı olarak: (a) test edilip işlevsel gereksinimlerimizi karşılayan ürünü onarır, (b) aynı modelle (veya onayınızla orijinal ürünle aynı veya neredeyse aynı özelliklere sahip olan ürünle - örneğin, aynı özelliklere sahip farklı bir model) değiştirir, bu ürün yeni veya neredeyse yeni olup test edilip işlevsel gereksinimlerimizi karşılamıştır veya (c) ürünü satın alma fiyatınızın iadesi karşılığında değiştirir. Sınırlı Garanti taleplerini işlemek için satın alma kanıtı da dahil olmak üzere belirli bilgilere ihtiyacımız vardır. Sınırlı Garanti kapsamında bir talepte bulunmak için lütfen NOCO Destek birimi ile iletişime geçin:

(Web sitesi) <https://no.co/support>

(E-posta) support@no.co

(ABD/Kanada/Meksika) +1.800.456.6626

(Birleşik Krallık) +44 20 4520 7738

(AB) +31 20 214 0047

(Avustralya) +61 2 4062 0068

(Japonya) +81 3 6893 3017



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Informacje dotyczące bezpieczeństwa i gwarancji



PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może skutkować PORAŻENIEM ELEKTRYCZNYM, WYBUCHEM, POŻAREM, które mogą doprowadzić do POWAŻNYCH URAZÓW CIAŁA, ŚMIERCI lub USZKODZENIA MIENIA.



Porażenie elektryczne. Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które może spowodować porażenie prądem i poważne urazy ciała. Nie przecinać przewodów zasilania. Nie zanurzać w wodzie.



Wybuch. Niemonitorowane, niekompatybilne lub uszkodzone akumulatory mogą wybuchnąć, gdy są używane z Produktem. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru podczas używania. Nie wolno podejmować próby ładowania rozruchowego, gdy akumulator jest uszkodzony lub zamrożony. Używać produktu tylko z akumulatorami o zalecanym napięciu. Obsługiwać produkt w prawidłowo wentylowanych miejscach.



Ogień. Produkt jest urządzeniem elektrycznym, które emituje ciepło i może powodować poparzenia. Nie przykrywać produktu ani nie umieszczać na nim żadnych przedmiotów. Nie palić ani nie stosować źródeł wyładowań elektrycznych lub ognia podczas obsługiwanego produktu. Produkt należy trzymać z dala od materiałów łatwopalnych.



Urazy oczu. Podczas obsługiwanego produktu należy stosować środki ochrony oczu. Akumulatory mogą eksplodować i wyrzucić odłamki w powietrze. Kwas akumulatorowy może powodować podrażnienie oczu i skóry. W przypadku zanieczyszczenia oczu lub skóry przepłukać dotknięty obszar czystą, bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z ośrodkiem kontroli zatruc.



Gazy wybuchowe. Praca w pobliżu akumulatorów kwasowo-ołowiowych jest niebezpieczna. W czasie normalnej pracy akumulatory wytwarzają gazy wybuchowe. Aby zredukować niebezpieczeństwo wybuchu akumulatora, należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa oraz instrukcji opublikowanych przez producenta akumulatora, a także wyposażenia, które ma pracować w pobliżu akumulatora. Zapoznać się z oznaczeniami ostrzegawczymi na tych produktach oraz na silniku.



Gorąca powierzchnia. Podczas użytkowania produkt może się nagrzewać i może powodować poparzenia. Przed obsługą poczekać, aż produkt ostygnie.

Polskie

Aby uzyskać instrukcję obsługi i wsparcie, odwiedź stronę:

www.no.co/support



Ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA:

Tryb Manual Override (Sterowanie ręczne) wyłącza wszystkie środki bezpieczeństwa. W przypadku nieprawidłowego użycia i/lub niezgodnego z zaleceniami obsługiwanie produktu może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci, a gwarancja zostanie unieważniona. Występuje ryzyko zapłonu, wybuchu oraz poparzeń ciała. Produktu nie wolno rozkładać, zgniatać, nagrzewać powyżej 50°C/122°F ani spalać. Z niniejszego Produktu można korzystać na zewnątrz tylko przez ograniczony czas i należy o niego szczególnie zadbać w wilgotnych warunkach.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno przeladowywać akumulatora wewnętrznego. Należy zapoznać się z podręcznikiem użytkownika. W pobliżu akumulatora nie wolno palić, zapalać zapalki ani wytwarzać iskier. Akumulator wewnętrzny można ładować wyłącznie w dobrze przewietrzonym miejscu w przypadku, gdy nie jest używany.

UWAGA:

Ryzyko obrażeń osób. Z niniejszego produktu nie wolno korzystać, gdy przewód zasilający lub przewody do akumulatora są w jakikolwiek sposób uszkodzone. Produkt nie służy do wykorzystania w punkcie napraw o charakterze komercyjnym. Jeśli produkt nie jest używany, należy go przechowywać wewnątrz budynku. Produktu nie należy przechowywać ani pozostawiać na zewnątrz.

Wprowadzenie. Przed korzystaniem z produktu należy dokładnie zapoznać się ze środkami ostrożności producenta oraz sprawdzić zalecane instrukcje obsługi. **Montaż.** Ważne jest, by pamiętać o odległości od akumulatora. **Ustawa 65.** ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ten produkt może narazić użytkownika na działanie substancji chemicznych, w tym ołowiu i spalin, znanych w stanie Kalifornia jako wywołujące raka oraz wady wrodzone lub inne uszkodzenia układu rozrodczego. Więcej informacji na stronie www.P65Warnings.ca.gov. **Środki ochrony osobistej.** Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W nagłym wypadku należy zadbać o to, by w czasie używania niniejszego produktu w pobliżu znajdowała się inna osoba. Pracując w pobliżu akumulatora, należy nosić pełny zestaw środków ochrony oczu oraz odzież ochronną. Zawsze myć ręce po obsłudze akumulatorów i powiązanych materiałów. W czasie wykonywania czynności przy akumulatorach nie wolno nosić żadnych metalowych rzeczy, takich jak narzędzia, zegarki lub biżuteria. Metalowy obiekt, który spadnie na akumulator, może wywołać iskry lub doprowadzić do zwarcia, a tym samym do porażenia prądem, zapłonu i wybuchu, wskutek czego osoby znajdujące się w pobliżu produktu mogą odnieść urazy ciała lub umrzeć lub może dojść do uszkodzenia mienia. Ustawić wyprowadzenia kabli w sposób zapobiegający przypadkowym uszkodzeniom w czasie przenoszenia części pojazdu (również maski i drzwi), przenoszenia części silnika (także łopatek wentylatora, pasów i kół pasowych) lub zapobiegający potencjalnemu wypadkowi mogącemu doprowadzić do urazu ciała lub śmierci. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych bądź bez doświadczenia lub specjalistycznej wiedzy, chyba że zostanie im zapewniony nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. **Osoby niepełnoletnie.** Jeżeli za zgodą nabywcy z produktu będzie korzystać osoba niepełnoletnia, osoba dorosła, która kupiła produkt, potwierdza, że przekazała szczegółowe instrukcje oraz informacje o ostrzeżeniach każdej osobie niepełnoletniej przed skorzystaniem z takiego produktu. Nabywca zrzeka się roszczeń względem firmy NOCO tytułem wykorzystania produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwego użycia przez osobę niepełnoletnią. Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru, tak aby nie bawiły się Produktem. **Ryzyko zadławienia.** Akcesoria związane z Produktem mogą stanowić zagrożenie dla dzieci ze względu na ryzyko zadławienia. Nie pozostawiać dzieci bez opieki w pobliżu Produktu ani jego akcesoriów. Produkt nie jest zabawką.

Użytkowanie. Z Produktem należy się obchodzić ostrożnie. Uderzenie w Produkt może spowodować jego uszkodzenie. Nie korzystać z uszkodzonego Produktu, również gdy na obudowie pojawią się pęknięcia lub zostaną uszkodzone kable. Nie używać Produktu, gdy uszkodzony jest przewód zasilający. Wilgotność i ciepłe mogą uszkodzić Produkt. Nie używać Produktu ani żadnych składników elektrycznych w pobliżu cieczy. Przechowywać i obsługiwać Produkt w miejscach suchych. Nie używać mokrego Produktu. Gdy pracujący Produkt ulegnie zamoczeniu, natychmiast odłączyć od akumulatora i zaprzestać używania. Nie odłączać Produktu poprzez wyciągnięcie przewodów. **Modyfikacje.** Nie należy próbować zmieniać, modyfikować ani naprawiać żadnej części Produktu. Demontaż Produktu może spowodować urazy ciała, zgon lub uszkodzenie mienia. Jeśli Produkt ulegnie uszkodzeniu, będzie działał nieprawidłowo lub wejdzie w kontakt z jakąkolwiek cieczą, należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z firmą NOCO. Wszelkie modyfikacje Produktu powodują utratę gwarancji. **OSTRZEŻENIE:** Zmiany lub modyfikacje tego Produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z Produktu.

Akcesoria. Ten Produkt jest zatwierdzony wyłącznie do użytku z akcesoriami firmy NOCO. Firma NOCO nie jest odpowiedzialna za bezpieczeństwo użytkownika czy uszkodzenia wynikające z użytkowania akcesoriów przez nią niezatwierdzonych. **Lokalizacja.** Należy zapobiegać zetknięciu się kwasu akumulatorowego z Produktem. Nie używaj Produktu w niewielkim pomieszczeniu lub przy ograniczonej wentylacji. Nie stawiać akumulatora na szczycie Produktu. Ustawić wprowadzenia kabli w sposób zapobiegający przypadkowym uszkodzeniom w czasie przenoszenia części pojazdu (również maski i drzwi), przenoszenia części silnika (także łopatek wentylatora, pasów i kół pasowych) lub zapobiegający potencjalnemu wypadkowi mogącemu doprowadzić do urazu lub śmierci. **Temperatura pracy.** Zakres temperatur roboczych wynosi od -20°C do 50°C (od -4°F do 122°F). Nie obsługiwać poza tym zalecanym zakresem temperatur roboczych. Zalecana temperatura ładowania wynosi od 0° do +40°C (32° to 104°F). Natychmiast zaprzestać używania Produktu, gdy akumulator nadmiernie się nagrzeje. **Przechowywanie.** Zalecany zakres temperatur przechowywania wynosi od -20°C do 50°C (od -4°F do 122°F). Pod żadnym pozorem nie przekraczać temperatury 50°C (122°F). Aby uzyskać optymalną trwałość, przechowywać w temperaturze 25°C (77°F). Nie przechowywać na zewnątrz. Przechowywać w suchym miejscu w pomieszczeniach lub w pojeździe. Na czas przechowywania zabezpieczyć przewód poprzez jego owinięcie i odłączyć kable. **Wentylacja.** Kluczowe jest zminimalizowanie skrajnych temperatur lub ograniczenia przepływu powietrza do produktu. W celu zapewnienia odpowiedniego dopływu powietrza należy zachować 12,7 mm (0,5 cala) wolnej przestrzeni wokół produktu. **Połączenia.** Należy upewnić się, że wszystkie połączenia z produktem są bezpieczne. Luźne połączenia mogą powodować obniżenie wydajności i wyciek powietrza oraz zwiększone ciepło z powodu oporu, co może spowodować stopienie obudowy lub potencjalnie pożar. **Zgodność.** Produkt przeznaczono do pracy wyłącznie z akumulatorami kwasowo-olowiowymi 12 V. Nie wolno próbować pracować z innymi typami akumulatora. Ładowanie rozruchowe akumulatorów o innej zawartości może skutkować urazami, śmiercią lub uszkodzonymi materiałnymi. Przed próbą ładowania rozruchowego akumulatora należy skontaktować się z jego producentem. Nie podejmować próby ładowania rozruchowego akumulatora w przypadku braku pewności co do składu lub napięcia akumulatora. **Akumulator.** Wbudowany akumulator litowo-jonowy może wymieniać wyłącznie firma NOCO. Akumulator podlega recyklingowi i powinien zostać zutylizowany oddzielnie od odpadów komunalnych. Nie próbować wymienić samemu akumulatora ani obsługiwać uszkodzonego lub przeciekającego akumulatora litowo-jonowego. Pod żadnym pozorem nie wolno wyrzucać akumulatora z odpadami komunalnymi. Utylizacja akumulatorów z odpadami komunalnymi jest niezgodna z przepisami stanowymi i federalnymi dotyczącymi ochrony środowiska. Zużyte akumulatory należy zawsze przekazywać do lokalnego centrum recyklingu akumulatorów. Gdy akumulator w Produkcie zostanie nadmiernie nagrany, wydziela zapach, ulegnie deformacji, pęknie lub wykazuje nienaturalne zachowanie, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z firmą NOCO. **Ładowanie akumulatora.** Produkt należy ładować za pomocą dołączonego przewodu USB-C do ładowania. Firma NOCO nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, obrażenia i/lub śmierć podczas korzystania z akcesoriów do ładowania innych firm, które nie są zgodne ze standardem USB Power Delivery. Należy zachować ostrożność w przypadku używania zasilaczy i kabli niskiej jakości, ponieważ korzystanie z nich może wiązać się z poważnym zagrożeniem porażenia prądem, czego skutkiem mogą być obrażenia oraz/lub śmierć osoby, uszkodzenia urządzenia oraz własności. Korzystanie z uszkodzonych przewodów lub ładowarek, lub ładowanie w warunkach wysokiej wilgotności, może doprowadzić do porażenia prądem. Korzystanie z ładowarki niezgodnej ze standardem USB Power Delivery może skrócić żywotność Produktu i spowodować jego nieprawidłowe działanie. Firma NOCO nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo użytkownika podczas korzystania z akcesoriów lub zasilaczy niezgodnych ze standardem USB Power Delivery. Korzystając z zasilacza USB do ładowania Produktu, należy upewnić się, czy wtyczka AC jest prawidłowo podłączona do zasilacza przed podłączeniem do źródła zasilania. Przy normalnym trybie użytkowania zasilacze mogą się nagrzewać, a ich dłuższy kontakt ze skórą może doprowadzić do obrażeń ciała. Podczas ich użytkowania należy zawsze zadbać o odpowiednią wentylację. Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatora, nie należy go ładować zbyt

niż 24 godziny, gdyż przeładowanie może zmniejszyć jego żywotność. Wraz z upływem czasu nieużywany Produkt rozładuje się i przed jego użyciem należy je ponownie naładować. Z Produktu należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. **Urządzenia medyczne.** Produkt zawiera elementy magnetyczne, które mogą emitować pola elektromagnetyczne, co może zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów lub innych urządzeń medycznych. W przypadku korzystania z jakiegokolwiek urządzenia medycznego należy skonsultować się z lekarzem przed użyciem. W przypadku podejrzenia, że produkt zakłóca działanie urządzenia medycznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z produktu i skonsultować się z lekarzem. **Schorzenia.** W przypadku jakichkolwiek schorzeń, na które Produkt może mieć wpływ, w tym m.in. napadów padaczkowych, utraty przytomności, zmęczenia oczu lub bólów głowy, przed użyciem Produktu należy skonsultować się z lekarzem. Korzystanie ze zintegrowanej latarki o dużej mocy wiąże się z ryzykiem nadwrażliwości na światło. Korzystanie z lampy w trybie stroboskopowym może powodować drgawki u osób cierpiących na padaczkę światłoczułą, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. **Światło.** Patrzenie bezpośrednio w wiązkę światła lub promień latarki może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku. Produkt wyposażono w diodę LED o wysokiej mocy, która w najwyższym ustawieniu emituje bardzo silną wiązkę światła. **Czyszczenie.** Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia wyłączyć Produkt. Produkt należy niezwłocznie wyczyścić i wysuszyć po zetknięciu z cieczą lub odpadami. Użyć miękkiej, niestrzępiącej szmatki (z mikrofibry). Unikać zawilgocenia otworów. Do czyszczenia produktu nie wolno używać myjki ciśnieniowej. **Przestrzeń zagrożona wybuchem.** Przestrzegać wszystkich znaków i instrukcji. Z Produktu nie wolno korzystać na żadnym obszarze, na którym występuje zagrożenie wybuchem, w tym na przestrzeni służącej do tankowania ani na przestrzeni zawierającej chemikalia lub cząstki, takie jak ziarna, pył lub proszki metalowe. **Działania związane z dużym zagrożeniem.** Z Produktu nie wolno korzystać w sytuacji, w której awaria produktu mogłaby doprowadzić do obrażeń ciała, śmierci lub poważnych uszkodzeń środowiskowych. **Zakłócenia o częstotliwości radiowej.** Ten produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi emisji fal radiowych. Takie emisje z Produktu mogą negatywnie wpływać na działanie innych urządzeń elektronicznych, powodując ich nieprawidłowe działanie. **Model nr AX65:** Opisywane urządzenie jest zgodne z Częścią 15 przepisów FCC. Korzystanie z Produktu podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie to musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, również powodujące pożądane działanie. UWAGA: Ten Produkt został przetestowany i uznany za zgodny z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Ten Produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli Produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie Produktu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków: (a) Zmiana orientacji lub lokalizacji anteny odbiorczej. (b) Zwiększenie odległości między Produktem a odbiornikiem. (c) Podłączenie Produktu do gniazda w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik. (d) Konsultacja ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Firma NOCO udziela jednorocznej (1) ograniczonej gwarancji.

WAŻNE: KORZYSTAJĄC Z TEGO PRODUKTU, UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZESTRZEGANIE WARUNKÓW ROCZNEJ (1 ROK) OGRANICZONEJ GWARANCJI NOCO („GWARANCJA”), JAK OKREŚLONO PONIŻEJ. NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU PRZED ZAPOZNANIEM SIĘ Z WARUNKAMI GWARANCJI. W PRZYPADKU NIEAKCEPTOWANIA WARUNKÓW GWARANCJI NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU I NALEŻY GO ZWRÓCIĆ.

NINIEJSZA GWARANCJA DAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, KTÓRE MOGĄ RÓŻNIĆ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD STANU, KRAJU LUB PROWINCJI. POZA PRZYPADKAMI DOZWOLONYMI PRZEZ PRAWO FIRMA NOCO NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA INNYCH PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, W TYM TYCH, KTÓRE MOGĄ WYNIKAĆ Z NIEZGODNOŚCI UMOWY SPRZEDAŻY. ABY W PEŁNI ZROZUMIEĆ SWOJE PRAWA, NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PRZEPISAMI OBOWIĄZUJĄCYMI W DANYM STANIE, KRAJU LUB PROWINCJI.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO NINIEJSZA GWARANCJA I OKREŚLONE W NIEJ ŚRODKI ZARADCZE SĄ WYŁĄCZONE I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE, ŚRODKI ZARADCZE I WARUNKI, USTNE, PISEMNE, USTAWOWE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. FIRMA NOCO ZRZĘKA SIĘ WSZELKICH USTAWOWYCH I DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI DOTYCZĄCYCH WAD UKRYTYCH, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO. W ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE GWARANCJE NIE MOGĄ ZOSTAĆ WYŁĄCZONE, FIRMA NOCO OGRANICZA CZAS TRWANIA I ŚRODKI ZARADCZE TAKICH GWARANCJI DO CZASU TRWANIA NINIEJSZEJ WYRAŻNEJ GWARANCJI ORAZ, WEDŁUG UZNANIA FIRMY NOCO, NAPRAWY LUB WYMIANY PRODUKTÓW OPISANYCH PONIŻEJ. NIEKTÓRE STANY, KRAJE I PROWINCJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA CZASU TRWANIA DOROZUMIANEJ GWARANCJI – LUB WARUNKU – WIĘC OGRANICZENIE OPISANE POWYŻEJ MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO UŻYTKOWNIKA.

Firma NOCO gwarantuje, że produkty marki NOCO znajdujące się w oryginalnym opakowaniu („Produkt NOCO”) będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych, jeśli będą normalnie używane zgodnie z opublikowanymi wytycznymi NOCO przez okres JEDNEGO (1) ROKU od daty pierwotnego zakupu detalicznego lub daty dostawy przez nabywcę będącego użytkownikiem końcowym („Okres gwarancji”). Opublikowane wytyczne NOCO obejmują między innymi informacje zawarte w niniejszej gwarancji, specyfikacjach technicznych i instrukcjach obsługi. W przypadku nabywców będących użytkownikami końcowymi w Unii Europejskiej (UE), Europejskiej Strefie Wolnego Handlu (EFTA) lub Wielkiej Brytanii okres gwarancji może zostać przedłużony do minimum DWÓCH (2) LAT. W NIEKTÓRYCH STANACH, KRAJACH LUB PROWINCJACH PRAWO KRAJOWE MOŻE PRZEWIDYWAĆ DŁUŻSZE OKRESY GWARANCJI. W związku z tym korzyści wynikające z ograniczonej gwarancji mają na celu uzupełnienie, a nie zastąpienie praw przewidzianych w przepisach dotyczących ochrony konsumentów.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOCO JEST OGRANICZONA DO WYMIANY LUB NAPRAWY. FIRMA NOCO NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE LUB PRZYKŁADOWE SZKODY WYNIKAJĄCE Z JAKIEGOKOLWIEK NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU LUB NA PODSTAWIE JAKIEJKOLWIEK INNEJ TEORII PRAWNEJ, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRACONE ZYSKI, UTRACONE PRZYCHODY, UTRACONĄ DZIAŁALNOŚĆ, SZKODY MAJĄTKOWE, OBRAŻENIA CIAŁA LUB JAKIEJKOLWIEK POŚREDNIE LUB WTÓRNE STRATY LUB SZKODY PONIESIONE W JAKIKOLWIEK SPOŚÓB.

Niniejsza gwarancja jest niezbywalna i nie obejmuje kosztów opakowania zwrotnego i transportu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (a) uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, nadużyciem, niewłaściwym użytkowaniem, pożarem, kontaktem z cieczą lub inną przyczyną zewnętrzną, (b) niewłaściwej obsługi, niewłaściwej instalacji, modyfikacji, demontażu lub prób nieautoryzowanych napraw, (c) uszkodzeń kosmetycznych – takich jak wgniecenia lub zadrapania – które nie wpływają na funkcjonalność produktu, (d) uszkodzeń spowodowanych użytkowaniem produktu niezgodnie z opublikowanymi wytycznymi NOCO, (e) wad spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób spowodowanych normalnym starzeniem się produktu, lub (f) jeśli jakikolwiek numer seryjny został usunięty z produktu lub zniszczony.

Jeśli w okresie gwarancji użytkownik zgłosi roszczenie, NOCO według własnego uznania: (a) naprawi produkt, który został przetestowany i przeszedł pomyślnie nasze wymagania funkcjonalne, (b) wymieni produkt na produkt zastępczy tego samego modelu (lub za zgodą użytkownika produkt, który ma takie same lub zasadniczo podobne funkcje jak oryginalny produkt – np. inny model z tymi samymi funkcjami), który jest nowy lub jak nowy i został przetestowany oraz przeszedł pomyślnie nasze testy funkcjonalne, lub (c) zwróci koszt zakupu produktu. W celu rozpatrzenia roszczeń z tytułu ograniczonej gwarancji wymagamy pewnych informacji, w tym dowodu zakupu. Aby zgłosić roszczenie w ramach ograniczonej gwarancji, należy skontaktować się z działem wsparcia NOCO:

(WWW) <https://no.co/support> **(UK)** +44 20 4520 7738 **(AU)** +61 2 4062 0068

(E-mail) support@no.co **(EU)** +31 20 214 0047 **(JP)** +81 3 6893 3017

(US/CA/MX) +1.800.456.6626



VESZÉLY

Biztonsági és jótállási információk



OLVASSA EL ÉS ÉRTELMEZZE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓT, MIELŐTT HASZNÁLATBA VENNÉ A TERMÉKET. A biztonsági utasítások betartásának elmulasztása ÁRAMÜTÉST, ROBBANÁST, TÜZET eredményezhet, amelyek KOMOLY SÉRÜLÉST, HALÁLT vagy VAGYONI KÁRT okozhatnak.



Áramütés. A termék egy olyan elektromos eszköz, amely megrázhathatja, és súlyos sérülést okozhat. Ne vágja el a hálózati kábeleket. Ne merítse vízbe.



Robbanás. Az ellenőrizetlen, inkompatibilis, vagy sérült akkumulátorok felrobbanhatnak, ha azokat a termékkel együtt használja. Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ne próbálkozzon sérült vagy fagyott akkumulátor gyorsindításával. Kizárólag az ajánlott feszültségű akkumulátorokkal használja a terméket. Jól szellőző helyen működtesse a terméket.



Tűz. A termék egy olyan elektromos eszköz, amely hőt bocsát ki, és képes égési sérülést okozni. Ne takarja le a terméket, és ne helyezzen tárgyakat a termék tetejére. Ne dohányozzon vagy ne használjon bármiféle elektromos szikra- vagy tűzforrást a termék működtetése közben. Tartsa távol a terméket az éghető anyagoktól.



Szemsérülés. Viseljen szemvédőt, amikor használja a terméket. Az akkumulátorok felrobbanhatnak és hulladék szétszóródását okozhatják. Az akkumulátorsav szem- és bőrirritációt okozhat. Szembe vagy bőrre kerülés esetén öblítse le az érintett területet tiszta, folyó vízzel és haladéktalanul vegye fel a kapcsolatot a mérgezéselhárítási központtal.



Robbanó gázok. Ólomsav közelében dolgozni veszélyes. Az akkumulátorok a szokásos működésük során robbanó gázokat termelnek. Az akkumulátor robbanásveszélyének csökkentése érdekében kövessen minden biztonsági információt, és a gyártó, illetve az akkumulátor közelében használt felszerelések gyártói által leírt utasítást. Tekintse át a figyelmeztető jelzéseket ezeken a termékeken és a motoron.



Forró felület. A termék használat közben felforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat. Várja meg, amíg a termék lehül, mielőtt kezelni.

Magyar

A használatra vonatkozó információkért és támogatásért látogasson el a következő címre:

www.no.co/support



Fontos biztonsági figyelmeztetések

VIGYÁZAT:

A manuális felülbírálás üzemmód kikapcsol minden biztonsági intézkedést. A helytelen és/vagy az általunk ajánlottak nem megfelelő használat sérüléshez vagy halálesethez vezethet, és a garancia érvényét veszti. Tűz, robbanás és égési sérülések veszélye. Ne szerelje szét, ne törje össze, ne melegítse 50 °C (122 °F) fölé, és ne égesse el. A termék ideiglenes kültéri használatra alkalmas, és megfelelő óvatossággal kell eljárni, ha a terméket nedves körülmények között használják.

FIGYELEM:

Ne töltse túl a belső akkumulátort. Lásd a Használati utasítást. A tápegység közelében ne dohányozzon, ne gyújtson gyufát valamint kerülje a szikraképződést. A belső akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltsen, amikor a készülék nincs használatban.

VIGYÁZAT:

Személyi sérülés kockázata. Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy az akkumulátor kábelek sérültek. A termék nem használható üzletszerűen működő szervízben. Amikor a termék nincs használatban, beltérben kell tárolni. A terméket tilos kültéren tárolni vagy hagyni, amikor nincs használatban.

Elő lépések. Mielőtt a terméket akkumulátorral használná, olvassa el figyelmesen az akkumulátor gyártójának speciális óvintézkedéseit és ajánlott használati utasításait. **Szerelés.** Fontos, hogy figyelembe vegye az akkumulátor távolságát. **65. sz. kaliforniai indítvány.** **⚠ FIGYELEM:** A termék miatt Ön olyan vegyi anyagoknak – egyebek mellett ólomnak és különféle kiáramló gőzöknek – lehet kitéve, amelyekről Kalifornia államban ismert, hogy rákot és születési rendellenességeket, valamint egyéb reprodukciós károkat okoznak. További információért látogasson el a www.P65Warnings.ca.gov webhelyre. **Személyi óvintézkedés.** A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja. Egy további személynek a közelben kell tartózkodnia, hogy vészhelyzet esetén az ön segítségére tudjon sietni. Viseljen teljes szemvédőt és védőruházatot, amikor az akkumulátor közelében dolgozik. Mindig mosson kezet, miután érintkezett az akkumulátorokkal vagy a hozzájuk tartozó anyagokkal. Amikor az akkumulátorokkal dolgozik, ne érintkezzen semmiféle fémtárggyal, és ne is viseljen ilyeneket, beleértve a szerszámokat, órákat és ékszereket. Ha fémtárgyat ejt az akkumulátorra, az szikrázhat, vagy áramütést, tüzet és robbanást kiváltó rövidzárlatot okozhat, amelyek sérülést, halált vagy vagyoni kárt eredményezhetnek. A balesetből eredő károk elkerülése érdekében helyezze az indítókábelt távol a gépjármű részeitől (beleértve a motorházatetőt és ajtókat), a motor részeitől (beleértve a motor ventilátor lapátjait, az ékszíjakat és az ékszíjtárcsákat) vagy az olyan egyéb veszélyforrásoktól, melyek sérülést vagy halált okozhatnak. A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy betanítja őket a termék használatára vonatkozóan. **Kiskorúak.** Amennyiben a terméket a Vásárló kiskorúnak kívánja átadni használatra, a vásárló felnőtt személy egyetért azzal, hogy a használat előtt minden kiskorú személyt ellát a részletes utasításokkal és figyelmeztetésekkel. A Vásárló egyetért azzal, hogy a NOCO-t kártalanítja, amennyiben a kiskorú felhasználó nem rendeltetésszerűen vagy helytelenül használja a terméket. A gyermekeket tartsa felügyelet alatt, hogy ne játszhassanak a termékkel. **Fulladásveszély.** A termék tartozékai fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a termékkel vagy bármely tartozékával. Ez a termék nem játék. **Kezelés.** Óvatosan kezelje a terméket. A termék ütés hatására megsérülhet. A sérült terméket ne használja többek között akkor, ha a burkolata megrepedt, vagy a kábelei megsérültek. Ne használja a terméket sérült tápkábellel. A pára és a folyadékok károsíthatják a terméket. Ne

kezeljen termékeket vagy elektromos alkatrészeket folyadék közelében. A terméket száraz helyen tárolja és üzemeltesse. Ne használja a terméket, ha nedvesség érte. Ha a termék már működik és nedvesség éri, azonnal válassza le a tápellátásról, és hagyja abba a használatát. A konnektorból való kihúzáskor a készülék dugaszát fogja, ne a hálózati vezetékét.

Módosítások. Ne kísérelje megváltoztatni, módosítani vagy javítani a termék egyetlen részét sem. A termék szétszerelése sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat. Ha a termék megsérül, hibásan működik vagy folyadékkal érintkezik, hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a NOCO-val. A termék bármilyen módosítása érvényteleníti a jótállást. FIGYELEM: A termék olyan változtatásai vagy módosításai, amelyeket a megfelelőségért felelős fél kifejezetten nem hagyott jóvá, érvényteleníthetik a felhasználó jogát a termék üzemeltetésére. **Tartozékok.** Ez a termék kizárólag NOCO tartozékokkal való használatra van jóváhagyva. A NOCO nem vállal felelősséget a felhasználók biztonságáért vagy a bekövetkező károkért a NOCO által nem jóváhagyott tartozékok használata esetén. **Hely.** Ha sav szivárog az akkumulátorból, ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen a termékkel. Ne üzemeltesse a terméket zárt vagy korlátozott szellőzésű helyen. Ne tegyen akkumulátort a termék tetejére. A balesetből eredő károk elkerülése érdekében helyezze az indítókábel távol a gépjármű mozgó részeitől (beleértve a motorháztetőt és ajtókat), a motor mozgó részeitől (beleértve a motor ventilátor lapátjait, az ékszíjakat és az ékszíjtárcsákat) vagy egyéb, esetleges sérülést vagy halált okozó veszélyforrásoktól. **Működési hőmérséklet.** Az üzemi hőmérséklet-tartomány -20 °C és 50 °C (-4 °F to 122 °F) között helyezkedik el. Ne működtesse a készüléket ezen a hőmérsékleti tartományon kívül. Az ajánlott töltési hőmérséklet 0 és +40 °C (32 és 104 °F) között van. Azonnal hagyja abba a termék használatát, ha az akkumulátor túlmelegszik. **Tárolás.** Az ajánlott tárolási hőmérséklet-tartomány -20 és 50 °C (-4 és 122 °F) között van. Soha semmilyen körülmények között ne lépje túl a 50 °C (122 °F) értéket. Az optimális élettartam érdekében 25 °C (77 °F) hőmérsékleten tárolja. Ne tárolja a szabadban. Tárolja száraz helyen, zárt térben vagy a jármű belsejében. A tömlő és a kábelek tárolás közbeni védelme érdekében csomagolja be a tömlőt és válassza le a kábeleket. **Szellőzés.** Fontos a szélsőséges hőmérsékletek minimalizálása vagy a terméket erő légáramlás korlátozása. Minimum 12,7 mm (0,50") helyet kell hagyni a termék körül a megfelelő levegőáramláshoz. **Csatlakozások.** Győződjön meg arról, hogy a termékkel való összes csatlakozás biztonságos. A laza csatlakozások ronthatják a teljesítményt, illetve levegőszivárgáshoz vagy magasabb hőmérséklethez vezethetnek az ellenállás miatt, ami a burkolat olvadását vagy potenciálisan tüzet okozhat. **Kompatibilitás.** A termék csak 12 voltos ólomsavas akkumulátorokkal kompatibilis. Ne használja a terméket más típusú akkumulátorral. Más kémiai összetételű akkumulátor gyorsindítása sérülést, halált vagy anyagi kárt okozhat. Az akkumulátor gyorsindítása előtt vegye fel a kapcsolatot a gyártóval. Ne végezzen gyorsindítást az akkumulátoron, ha bizonytalan az akkumulátor konkrét vegyi összetételét vagy feszültségét illetően. **Az akkumulátor.** A termékbe épített lítium-ion akkumulátort csak a NOCO cserélheti ki, és azt újra kell hasznosítani vagy a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Ne próbálja meg saját kezűleg kicserélni az akkumulátort, és ne nyúljon a lítium-ion akkumulátorhoz, ha az sérült vagy szivárog. Soha ne dobja ki az akkumulátort a háztartási hulladékkal együtt. Az akkumulátorok kidobása a háztartási hulladékba törvénytelen cselekedet az állami és szövetségi környezetvédelmi jogszabályok és előírások értelmében. A használt akkumulátorokat mindig juttassa el a helyi akkumulátor-újrahasznosító központba. Ha a termék akkumulátora túlzottan forró, szagot bocsát ki, deformálódott, elvágta, vagy rendellenesen működik, azonnal hagyja abba a használatot, és lépjen kapcsolatba a NOCO-val. **Az akkumulátor töltése.** A terméket a mellékelt USB-C töltőkábellel töltsé. A NOCO nem vállal felelősséget az USB Power Delivery szabványnak nem megfelelő, harmadik féltől származó töltőeszközök használata során bekövetkező károkért, sérülésekért és/vagy halálesetekért. Óvakodjon a gyenge minőségű hálózati adapterek és kábelek használatától, mivel ezek komoly elektromos kockázatot jelenthetnek, ami személyi, eszköz- és tárgyi sérülést és/vagy halált okozhat. Sérült kábel vagy töltő használata, illetve nedves körülmények között történő töltés áramütést okozhat. Az USB Power Delivery szabványnak nem megfelelő töltő használata lerövidítheti a termék élettartamát, és a termék meghibásodását okozhatja. A NOCO nem vállal felelősséget a felhasználó biztonságáért, ha az USB Power Delivery szabványnak nem megfelelő eszközöket vagy kiegészítőket használ. Amikor USB tápegységgel tölti a terméket, mindig ellenőrizze, hogy az AC csatlakozó tökéletesen illeszkedik-e a tápegységbe, mielőtt csatlakoztatná egy aljzathoz. Normál használat során a tápegységek felmelegedhetnek, és ha hosszan érintkeznek szabadon hagyott bőrfelülettel, sérülést is okozhatnak. A tápegységek használatakor mindig biztosítson megfelelő szellőzést és légmozgást. Az akkumulátor maximális élettartama érdekében a terméket lehetőleg ne töltsé 24 óránál hosszabb ideig, mert a túltöltés megrövidítheti az akkumulátor élettartamát. Ha a terméket huzamosabb ideig nem használja, az lemerülhet, és használat előtt kell legelőtölteni. A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra használja. **Orvosi eszközök.** A termék mágneses komponenseket tartalmaz, amelyek elektromágneses mezőket bocsáthatnak ki, és ezáltal zavarhatják a szívritmus-szabályozókat, defibrillátorokat vagy más orvosi eszközöket. Használat előtt konzultáljon orvosával, ha bármilyen orvosi eszközt visel. Ha azt gyanítja, hogy a termék zavarja az orvosi eszközt, azonnal hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvosához. **Egészségügyi problémák.** Ha bármilyen olyan egészségügyi problémája van, amelyre Ön szerint a termék hatással

lehet, többek között: rohamok, eszméletvesztés, szemfájdalom vagy fejfájás, a termék használata előtt konzultáljon orvosával. A beépített nagy teljesítményű zseblámpa használata fényérzékenységi veszéllyel jár. A lámpa stroboszkóp üzemmódban történő használata fényérzékeny epilepsziában szenvedő személyeknél rohamokat okozhat, ami súlyos sérüléshez vagy halálesethez vezethet. **Lámpa.** A zseblámpa fénysugarába vagy fényébe való közvetlen benézés maradandó megsérülést okozhat. A termék nagy teljesítményű, előfókuszált LED-es lámpával van felszerelve, amely a legmagasabb fokozaton erőteljes fénysugarat bocsát ki. **Tisztítás.** Mindennemű karbantartás vagy tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket. Azonnal tisztítsa meg és törölje szárazra a terméket, ha folyadék vagy bármilyen más szennyeződés éri. Használjon puha, szőszmentes (mikroszálas) törölruhát. Kerülje nedvesség bejutását a nyílásokba. A termék tisztításához ne használjon sűrítettlevegős tisztítót. **Robbanásveszélyes környezetek.** Kövesse a jeleket és utasításokat. Ne működtesse a terméket potenciálisan robbanásveszélyes környezetben, ideértve az üzemanyagotöltő állomásokat, illetve a vegyi anyagokat vagy részecskéket, például szemszékét, port vagy fémport tartalmazó területeket.

Fokozottan veszélyes tevékenységek. Ne használja a terméket olyan helyen, ahol a termék hibás működése sérüléshez, halálhoz vagy súlyos környezetkárosításhoz vezethet. **Rádiófrekvenciás interferencia.** Ez a termék megfelel a rádiófrekvenciás kibocsátásra vonatkozó előírásoknak. A termékből származó ilyen kibocsátások negatívan befolyásolhatnak más elektronikus berendezéseket, és azok hibás működését okozhatják. **AX65 számú modell:** A készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. A használat a következő két feltételhez kötött: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie a kapott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is. **MEGJEGYZÉS:** Ezt a terméket tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a „B” osztályú digitális termékekre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen lakóépületekben. Ez a termék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem fordul elő interferencia. Ha a termék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióvetelben, amelyet a termék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, a felhasználót arra ösztönözzük, hogy próbálja elhárítani az interferenciát az alábbi intézkedések közül egy vagy több végrehajtásával: (a) Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát. (b) Növelje a termék és a vevőkészülék közötti távolságot. (c) Csatlakoztassa a terméket olyan áramkör aljzatához, amely különbözik attól, amelyhez a vevőkészülék csatlakozik. (d) Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezőtől.

NOCO egy (1) évig érvényes garancia.

FONTOS: A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN MAGÁRA NÉZVE KÖTELEZŐNEK FOGADJA EL A NOCO EGY (1) ÉVES KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSÁNAK („JÓTÁLLÁS”) ALÁBB MEGHATÁROZOTT FELTÉTELEIT. NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, AMIG EL NEM OLVASTA A JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEKET. HA NEM ÉRT EGYET A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEIVEL, NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, ÉS KÜLDJE VISSZA.

EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS ÖNNEK MÁS JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT, ORSZÁGONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT ELTÉRŐEK. A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT ESETEKEN KÍVÜL A NOCO NEM ZÁRJA KI, KORLÁTOZZA VAGY FÜGGESZTI FEL AZ ÖN EGYÉB JOGJAIT, BELEÉRTVE AZOKAT IS, AMELYEK AZ ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS MEG NEM FELELŐSÉGÉBŐL EREDHETNEK. JOGAINAK TELJES MEGÉRTÉSÉHEZ OLVASSA EL AZ ÁLLAMA, ORSZÁGA VAGY TARTOMÁNYA TÖRVÉNYEIT.

A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A JELEN JÓTÁLLÁS ÉS AZ ITT MEGHATÁROZOTT JOGORVOSLATOK KIZÁRÓLAGOSAK, ÉS MINDEN EGYÉB GARANCIÁT, JOGORVOSLATOT ÉS FELTÉTELT HELYETTESÍTENEK, LEGYEN AZ SZÓBELI, ÍRÁSOS, TÖRVÉNYBEN MEGHATÁROZOTT, KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS. A NOCO KIZÁR MINDEN TÖRVÉNYES ÉS HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL, IDEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT, VALAMINT A REJTETT VAGY POTENCIÁLIS HIBÁKRA VONATKOZÓ GARANCIÁKAT, A TÖRVÉNY ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN. AMENNYIBEN AZ ILYEN GARANCIÁK NEM ZÁRHAJÓK KI, A NOCO AZ ILYEN GARANCIÁK IDŐTARTAMÁT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSégeit A JELEN KIFEJEZETT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA, VALAMINT A NOCO VÁLASZTÁSA

SZERINT AZ ALÁBBIKBAN ISMERTETETT TERMÉKEK JAVÍTÁSÁRA VAGY CSERÉJÉRE KORLÁTOZZA. EGYES ÁLLAMOK, ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLELMEZETT GARANCIA – VAGY FELTÉTEL – IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENT LEÍRT KORLÁTOZÁS NEM VONATKOZIK ÖNRE.

A NOCO az eredeti csomagolásban található NOCO márkájú termékekre („NOCO termék”) a végfelhasználó által történő eredeti kiskereskedelmi vásárlás vagy szállítás dátumától számított EGY (1) ÉVIG vállal jótállást az anyag- és gyártási hibákkal szemben, ha rendeltetésszerűen használják azokat a NOCO közzétett irányelveinek megfelelően („Jótállási időszak”). A NOCO közzétett irányelvei nem kizárólagosan magukban foglalják a jelen jótállásban szereplő információkat, műszaki adatokat és felhasználói kézikönyveket. Az Európai Unióban (EU), az Európai Szabadkereskedelmi Térségben (EFTA), az Északi Területeken vagy az Egyesült Királyságban élő végfelhasználó vásárlók esetében a jótállási időszak legalább KÉT (2) ÉVRE kiterjeszhető. EGYES ÁLLAMOKBAN, ORSZÁGOKBAN VAGY TARTOMÁNYOKBAN A NEMZETI JOGSZABÁLYOK HOSSZABB JÓTÁLLÁSI IDŐKET ÍRHATNAK ELŐ. Mint ilyen, a korlátozott jótállás előnyeinek célja, hogy kiegészítsék, nem pedig helyettesítsék a fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jogokat.

A NOCO FELELŐSSÉGE A CSERÉRE VAGY JAVÍTÁSRA KORLÁTOZÓDIK. A NOCO NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN SZERŰ, KÖVETKEZMÉNYES VAGY KIVÉTELES KÁRÉRT, AMELY A JÓTÁLLÁS VAGY EGY FELTÉTEL MEGSZEGÉSÉBŐL, ILLETVE BÁRMELY MÁS JOGI ELMÉLETBŐL ERED, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ELMARADT HASZNOT, AZ ELMARADT BEVÉTELT, AZ ELVESZETT ÜZLETET, AZ ANYAGI KÁRT, A SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY BÁRMILYEN KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES VESZTESÉGET VAGY KÁRT.

Ez a Jótállás nem ruházható át, és nem terjed ki a visszaküldés csomagolási és szállítási költségeire. A jelen Jótállás nem érvényes: (a) balesetből, visszaélésből, helytelen használatból, tűzből, folyadékkal való érintkezésből vagy más külső okból eredő károokra, (b) helytelen kezelésre, helytelen telepítésre, módosításokra, szétszerelésre vagy jogosulatlan javítási kísérletre, (c) esztétikai károokra – például horpadásokra vagy karcoklásokra –, amelyek nem befolyásolják a Termék működését, (d) a Terméknek a NOCO közzétett irányelveitől eltérő üzemeltetése által okozott károokra, (e) a Termék normál elhasználódásából vagy más módon a Termék normál öregedéséből eredő hibákra, vagy (f) ha bármilyen sorozatszámot eltávolítottak a Termékről, vagy a sorozatszámot megrongálták.

Ha a Jótállási időszak alatt reklamációt nyújt be, a NOCO saját belátása szerint: (a) megjavítja a tesztelés alapján a funkcionális követelményeknek megfelelő terméket, (b) kicseréli a terméket egy ugyanolyan típusú cseretermékre (vagy az Ön beleegyezésével olyan termékre, amely ugyanolyan vagy lényegében hasonló tulajdonságokkal rendelkezik, mint az eredeti termék – pl. egy másik modell ugyanazokkal a funkciókkal), amely új vagy újszerű, és amely a tesztelés során megfelelt a funkcionális követelményeknek, vagy (c) a vételár visszatérítése ellenében visszaveszi a Terméket. A korlátozott jótállási igények feldolgozásához szükségünk van bizonyos információkra, beleértve a vásárlás igazolását is. A korlátozott jótállás szerinti igény benyújtásához kérjük, vegye fel a kapcsolatot a NOCO ügyfélszolgálatával a következő címen:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



NEBEZPEČÍ

Informace o bezpečnosti a záruce



NEŽ ZAČNETE POUŽÍVAT TENTO VÝROBEK, PŘEČTĚTE SI A VEZMĚTE NA VĚDOMÍ VŠECHNY INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCH, POŽÁR, což může vyústit ve VÁŽNÉ PORANĚNÍ, SMRT nebo ŠKODY NA MAJETKU.



Úraz elektrickým proudem. Výrobek je elektrickým zařízením, které může způsobit úraz elektrickým proudem a vážné poranění. Neodřezávejte napájecí kabely. Neponořujte do vody.



Výbuch. Nekontrolované, nekompatibilní nebo poškozené akumulátory mohou při použití s tímto výrobkem vybuchnout. Nenechávejte výrobek při používání bez dozoru. Poničený nebo zmrzlý akumulátor se nepokoušejte nastartovat rychle. Výrobek používejte pouze s akumulátory doporučeného napětí. Výrobek používejte v dobře větraných prostorách.



Požár. Výrobek je elektrickým zařízením, které produkuje teplo a může způsobit popáleniny. Výrobek nezakrývejte ani na něj nepokládejte žádné předměty. Při používání výrobku nekuřte ani nepoužívejte žádný zdroj elektrických jisker nebo ohně. Chraňte výrobek před hořlavými materiály.



Poranění očí. Při používání výrobku používejte ochranu očí. Akumulátory mohou vybuchnout a způsobit odlétávání úlomků. Kyselina z akumulátoru může způsobit podráždění očí a kůže. V případě kontaminace očí nebo kůže opláchněte postižené místo čistou tekoucí vodou a okamžitě kontaktujte toxikologické středisko.



Výbušné plyny. Práce v blízkosti olověného akumulátoru je nebezpečná. Akumulátory během běžného používání vytvářejí výbušné plyny. Abyste snížili riziko výbuchu akumulátoru, řiďte se všemi bezpečnostními pokyny a pokyny, které byly vydány výrobcem akumulátoru a výrobcem jakéhokoli zařízení, které je určeno k použití v blízkosti baterie. Prostudujte si výstražné štítky umístěné na těchto výrobcích a na motoru.



Horký povrch. Výrobek se při používání může zahřívát a způsobit popáleniny. Před manipulací s výrobkem vyčkejte, až vychladne.

Čeština

Návod k obsluze a podporu naleznete na adrese:

www.no.co/support



Důležitá bezpečnostní varování

POZOR:

Manual Override Mode (Režim manuálního přepínání) vypíná všechna bezpečnostní opatření. Při nesprávném použití a/nebo při použití v rozporu s naším doporučením může způsobit úraz nebo smrt a zneplatní vaši záruku. Riziko ohně, exploze a popálenin. Nerozzebírejte, nemačkejte, nezahřívejte nad 50 °C (122 °F) nebo nespalujte. Výrobek je určen pro dočasné venkovní použití a při vlhkých podmínkách by se o něj mělo přiměřeně pečovat.

VAROVÁNÍ:

Nepřebíjejte interní baterii. Přečtěte si návod k použití. V blízkosti napájecího zdroje nekuřte, nezapalujte sirky nebo nedělejte jiskry. Interní baterii nabíjejte jen v dobře větraných oblastech a v době, kdy zařízení nepoužíváte.

POZOR:

Riziko zranění osob. Nepoužívejte výrobek, pokud jsou napájecí kabel nebo kabely baterie jakkoliv poškozeny. Výrobek není určen pro používání v komerčních opravách. Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej ve vnitřních prostorách. Když se výrobek nepoužívá, neměl by být skladován nebo ponechán venku.

Začínáme. Než budete výrobek používat s akumulátorem, pozorně si přečtěte specifická opatření a pokyny k používání doporučené výrobcem akumulátoru. **Montáž.** Je důležité mít na zřeteli vzdálenost k baterii. **Návrh 65.** **VAROVÁNÍ:** Při zacházení s výrobkem může dojít ke kontaktu s chemickými látkami, včetně olova a odpadních plynů, které jsou ve státu Kalifornie považovány za rakovinotvorné a způsobující vrožené vady a další reprodukční poškození. Další informace naleznete na adrese www.P65Warnings.ca.gov. **Osobní opatření.** Používejte výrobek pouze k určeným účelům. V případě nouze mějte při používání výrobku někoho v blízkosti. Při práci v blízkosti akumulátoru noste kompletní ochranu očí a ochranný oděv. Po práci s akumulátory a souvisejícími materiály si vždy umyjte ruce. Při práci s akumulátory nepoužívejte ani nenoste kovové předměty, včetně nářadí, hodinek nebo šperků. Je-li na akumulátor upuštěn kov, může to vyvolat zajiskření nebo zkrat, což může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a k výbuchu, což může způsobit zranění, smrt či poškození majetku. Umístěte kabelové vodiče tak, aby nedošlo k náhodnému poškození pohybem částí vozidla (včetně částí kapoty a dveří), přesouváním částí motoru (včetně lopatek ventilátoru, řemenů a řemenic) nebo tím, co by mohlo vést k nebezpečí, které by mohlo způsobit zranění nebo smrt. Tento výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly ohledně používání výrobku poučeny osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. **Nezletilí.** Plánuje-li kupující, že bude výrobek používán nezletilým, kupující dospělí souhlasí, že poskytne nezletilému před použitím podrobné pokyny a varování. Kupující souhlasí, že odškodní společnost NOCO za nezamýšlené použití nebo zneužití nezletilým. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát. **Nebezpečí udušení.** Příslušenství výrobku může u dětí představovat nebezpečí udušení. Nenechávejte děti s výrobkem nebo jakýmkoli příslušenstvím bez dozoru. Tento výrobek není hračka. **Obsluha.** S výrobkem zacházejte šetrně. Při nárazu může dojít k poškození výrobku. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený, tj. mimo jiné včetně případů, kdy jsou na krytu praskliny nebo jsou poškozené kabely. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem. Vlhkost a kapaliny mohou výrobek poškodit. Nemanipulujte s výrobkem ani s žádnými elektrickými součástkami v blízkosti jakékoli kapaliny. Skladujte a používejte výrobek na suchých místech. Nepoužívejte výrobek, pokud dojde k jeho namočení. Pokud je výrobek právě používán a dojde k jeho namočení, odpojte jej a okamžitě jej přestaňte používat. Nevypoujte výrobek taháním za kabely. **Úpravy.** Nepokoušejte se

měnit, upravovat ani opravovat žádnou část výrobku. Rozebírání výrobku může způsobit zranění, smrt nebo poškození majetku. Pokud se výrobek poškodí, porouchá nebo přijde do styku s jakoukoli kapalinou, přestaňte jej používat a kontaktujte společnost NOCO. Jakékoli úpravy výrobku mají za následek zneplatnění záruky. **VAROVÁNÍ:** Změny nebo úpravy tohoto výrobku, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu s předpisy, mohou vést ke ztrátě oprávnění uživatele k používání výrobku. **Příslušenství.** Tento výrobek je schválen pouze pro použití s příslušenstvím od společnosti NOCO. Společnost NOCO nezodpovídá za bezpečnost uživatele nebo poškození výrobku v případě použití jiných příslušenství než těch, které byly schváleny společností NOCO. **Umístění.** Nedovoľte, aby kyselina z baterie přišla do kontaktu s výrobkem. Výrobek nepoužívejte v uzavřeném prostoru ani v prostoru s omezeným větráním. Baterii nenasazujte na vrchní část výrobku. Kabelové vodiče umístěte tak, aby nedošlo k náhodnému poškození pohybem částí vozidla (včetně části kapoty a dveří), přesouváním částí motoru (včetně lopatek ventilátoru, řemenů a řemenic) nebo toho, co by mohlo znamenat nebezpečí, které by mohlo způsobit zranění nebo smrt. **Provozní teplota.** Rozsah provozní teploty je -20 °C až 50 °C (-4 °F až 122 °F). Nepoužívejte výrobek mimo doporučené teplotní rozsahy. Doporučená teplota nabíjení je 0 °C až +40 °C (32 °F až 104 °F). Pokud se akumulátor začne nadměrně zahřívat, okamžitě přestaňte výrobek používat. **Skladování.** Doporučený rozsah skladovacích teplot je od -20 °C do 50 °C (od -4 °F do 122 °F). Za žádných okolností nevystavujte výrobek teplotě vyšší než 50 °C (122 °F). Pro optimální životnost skladujte výrobek při teplotě 25 °C (77 °F). Výrobek neskladujte venku. Výrobek skladujte na suchém místě ve vnitřních prostorách nebo uvnitř vozidla. Pro zajištění ochrany při skladování hadici a odpojené kabely smotejte. **Větrání.** Je nezbytné minimalizovat extrémní teploty a neomezovat přívod vzduchu k výrobku. Kolem výrobku by mělo být zajištěno minimálně 12,7 mm (0,50 palců) prostoru pro umožnění adekvátního proudění vzduchu. **Připojení.** Zkontrolujte, zda jsou všechna připojení k výrobku pevně uchycená. Volné spoje mohou způsobit snížení výkonu nebo únik vzduchu a zvýšení tepla v důsledku odporu, což může způsobit roztavení krytu, případně požár. **Kompatibilita.** Výrobek je kompatibilní pouze s 12voltovými olovenými akumulátory. Výrobek se nepokoušejte používat s jakýmkoli jiným typem akumulátoru. Nouzové startování akumulátorů s jiným chemickým médiem může mít za následek poranění, smrt nebo škodu na majetku. Před pokusem o nouzové nastartování akumulátoru kontaktujte výrobce akumulátoru. Nouzový start akumulátoru neprovádějte, pokud si nejste bezpečně vědomi toho, jaké chemické médium akumulátor obsahuje a jakou má hodnotu napětí. **Baterie.** Vestavěná lithium-iontová baterie ve výrobku by měla být nahrazena pouze společností NOCO a musí být recyklována nebo likvidována odděleně od domácího odpadu. Baterii se nepokoušejte vyměnit sami a nepoužívejte poškozenou nebo netěsnou lithium-iontovou baterii. Baterii nikdy nevhazujte do odpadků v domácnosti. Likvidace baterií v komunálním odpadu je podle státních a federálních zákonů a předpisů o životním prostředí nezákonná. Použitá baterie vždy odnášejte do místního centra pro recyklaci baterií. Pokud je baterie výrobku nadměrně horká, vylučuje nepříjemný pach, je zdeforovaná, pořezaná nebo vykazuje abnormální název, okamžitě zastavte používání a kontaktujte společnost NOCO. **Nabíjení baterie.** Výrobek nabíjejte pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB-C. Společnost NOCO nenese odpovědnost za poškození, zranění a/nebo smrt při použití nabíjecího příslušenství třetích stran, které není kompatibilní s USB Power Delivery. Dejte si pozor na použití napájecích adaptérů a kabelů s nízkou kvalitou, neboť mohou představovat vážné elektrické riziko, které může vyústit ve zranění a/nebo smrt osob a poškození zařízení nebo majetku. Použití poškozených kabelů nebo nabíječky nebo nabíjení při vyšší vlhkosti může způsobit elektrický šok. Použití nabíječky, která není kompatibilní s USB Power Delivery, může zkrátit životnost výrobku a způsobit jeho nesprávné fungování. Společnost NOCO neodpovídá za bezpečnost uživatele při používání příslušenství nebo zdrojů, které nejsou kompatibilní s USB Power Delivery. Při používání USB napájecího adaptéru pro nabíjení daného výrobku se ujistěte, že zástrčka střídacího proudu je zcela zasunuta do adaptéru předtím, než jej strčíte do zásuvky. Napájecí adaptéry se mohou během běžného používání zahřát a delší kontakt s kůží může způsobit tělesné zranění. Při používání adaptéru vždy zajištěte v jejich okolí dostatečné větrání. Pro zajištění maximální životnosti baterie se vyhněte nabíjení výrobku po dobu delší než 24 hodin v kuse, protože přebíjení může zkrátit životnost baterie. Časem se nepoužívaný výrobek vybije a bude muset být před dalším použitím nabit. Výrobek používejte pouze pro zamýšlené účely. **Zdravotnické pomůcky.** Výrobek obsahuje magnetické součásti, které mohou vyzářovat elektromagnetická pole, jež mohou rušit kardiostimulátory, defibrilátory nebo jiné zdravotnické pomůcky. Pokud máte nějakou zdravotnickou pomůcku, poraďte se před použitím se svým lékařem. Pokud máte podezření, že výrobek ovlivňuje činnost zdravotnické pomůcky, okamžitě přestaňte výrobek používat a poraďte se se svým lékařem. **Zdravotní stav.** Pokud se nacházíte ve zdravotním stavu, u kterého máte podezření, že by mohl být zasažen používáním výrobku, včetně ale ne omezeno na: záchvaty, výpadky paměti, únavu očí nebo bolesti hlavy, obraťte se před použitím výrobku na svého lékaře. Používání integrované vysoce výkonné baterky zahrnuje nebezpečí citlivosti na světlo. Používání světla v režimu Strobe může u osob s fotosenzitivní epilepsií způsobit záchvaty, což může vést k vážnému zranění nebo smrti. **Světlo.** Přímé hledění přímo do světelného paprsku nebo světla baterky může vést k trvalému poškození zraku. Výrobek je vybaven vysoce výkonnou přednastavenou LED lampou, která vylisá silný paprsek na nejvyšší

úrovni. **Čištění.** Před každou údržbou nebo čištěním výrobek vypněte. Pokud je výrobek v kontaktu s kapalinou nebo jiným typem kontaminantu, ihned jej očistěte a usušte. Používejte měkký hadřík (z mikrovlákna), který nepouští vlákna. Zabraňte vniknutí vlhkosti do otvorů. Při čištění výrobku nepoužívejte tlakový čistič. **Výbušné ovzduší.** Dodržujte všechna varování a pokyny. Nepoužívejte výrobek v oblastech s potenciálně výbušným ovzduším, včetně čerpacích stanic nebo oblastí, které obsahují chemikálie nebo částice jako je obilí, prach nebo kovové prachy. **Činnosti s vážnými důsledky.** Nepoužívejte výrobek tam, kde jeho selhání může způsobit zranění, smrt nebo závažné poškození životního prostředí. **Rádiové rušení.** Tento výrobek je v souladu s předpisy upravujícími vyzařování rádiových frekvencí. Takové vyzařování z výrobku může negativně ovlivnit provoz jiných elektronických zařízení, případně způsobit jejich poruchu. **Číslo modelu AX65:** Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí být schopno akceptovat jakákoli přijatá rušení, včetně rušení, která mohou způsobit nežádoucí provoz. **POZNÁMKA:** Tento výrobek byl testován a bylo u něj shledáno, že vyhovuje limitům pro digitální výrobky třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obytných budovách. Tento výrobek generuje, využívá a může vyzařovat energii v podobě rádiových frekvencí, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud tento výrobek způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit VYPNUTÍM a ZAPNUTÍM výrobku, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření: (a) Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu. (b) Zvětšete vzdálenost mezi výrobkem a přijímačem. (c) Připojte výrobek do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač. (d) Obratě se na prodejce nebo zkušeného rozhlasového/televizního technika a požádejte o pomoc.

Omezená záruka NOCO na jeden (1) rok.

DŮLEŽITÉ: POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU SOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI OMEZENÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI NOCO NA DOBU JEDNOHO (1) ROKU (DÁLE JEN „ZÁRUKA“), JAK JE UVEDENO NIŽE. VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD SE NESEZNÁMÍTE S PODMÍNKAMI ZÁRUKY. POKUD S PODMÍNKAMI ZÁRUKY NESOUHLASÍTE, VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE A VRAŤTE JEJ.

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ KONKRÉTNÍ ZÁKONNÁ PRÁVA A MŮŽETE MÍT DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ V ZÁVISLOSTI NA STÁTU, ZEMI NEBO PROVINCIÍ. KROMĚ PŘÍPADŮ POVOLENÝCH ZÁKONEM SPOLEČNOST NOCO NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NEPOZASTAVUJE JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT, VČETNĚ TĚCH, KTERÁ MOHOU VYPLYVAT Z NEDODRŽENÍ KUPNÍ SMLOUVY. PRO ÚPLNÉ POCHOPENÍ VAŠICH PRÁV BYSTE SE MĚLI SEZNÁMIT SE ZÁKONY VAŠEHO STÁTU, ZEMĚ NEBO PROVINCIIE.

V ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM JSOU TATO ZÁRUKA A UVEDENÉ OPRAVNÉ PROSTŘEDKY VÝHRADNÍ A NAHRAZUJÍ VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, OPRAVNÉ PROSTŘEDKY A PODMÍNKY, AŽ UŽ ÚSTNÍ, PÍSEMNÉ, ZÁKONNÉ, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ. SPOLEČNOST NOCO SE V ROZSAHU POVOLENÉM ZÁKONEM ZŘÍKÁ VŠECH ZÁKONNÝCH A PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK, MIMO JINÉ VČETNĚ ZÁRUK PRODEJNOSTI A VHDNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL A ZÁRUK PROTI SKRYTÝM NEBO LATENTNÍM VADÁM. POKUD TAKOVÉ ZÁRUKY NELZE ODMÍTNOUT, SPOLEČNOST NOCO OMEZUJE DOBU TRVÁNÍ A PROSTŘEDKY NÁPRAVY TĚCHTO ZÁRUK NA DOBU TRVÁNÍ TĚTO VÝSLOVNĚ ZÁRUKY A PODLE VOLBY SPOLEČNOSTI NOCO NA OPRAVU NEBO VÝMĚNU NIŽE POPSANÝCH VÝROBKŮ. NĚKTERÉ STÁTY, ZEMĚ A PROVINCIIE NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEBO PODMÍNKY, TAKŽE VÝŠE POPSANÉ OMEZENÍ SE NA VÁS NEMUSÍ VZTAHOVAT.

Společnost NOCO poskytuje záruku na výrobky značky NOCO obsažené v originálním balení („výrobek NOCO“) na vady materiálu a zpracování při běžném používání v souladu se zveřejněnými pokyny společnosti NOCO po dobu JEDNOHO (1) ROKU od data původního maloobchodního nákupu nebo data dodání koncovému uživateli („záruční doba“). Zveřejněné pokyny společnosti NOCO zahrnují mimo jiné informace obsažené v této záruce, technické specifikace a uživatelské příručky. Pro koncové uživatele v Evropské unii (EU), Evropské zóně volného obchodu (ESVO), Severní politice nebo Spojeném království může být záruční doba prodloužena minimálně na DVA (2) ROKY. V NĚKTERÝCH STÁTECH, ZEMÍCH NEBO PROVINCIÍCH

MOHOU MÍSTNÍ ZÁKONY STANOVIT DELŠÍ ZÁRUČNÍ LHŮTY. Výhody omezené záruky jsou proto určeny k doplnění, nikoli k nahrazení práv poskytovaných zákony na ochranu spotřebitele.

ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI NOCO JE OMEZENA NA VÝMĚNU NEBO OPRAVU. SPOLEČNOST NOCO NEODPOVÍDÁ ZA ŽÁDNÉ ZVLÁŠTNÍ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ NEBO EXEMPLÁRNÍ ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU PORUŠENÍ ZÁRUKY NEBO PODMÍNEK NEBO NA ZÁKLADĚ JAKÉKOLI JINÉ PRÁVNÍ TEORIE, MIMO JINÉ VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU, UŠLÉHO PŘÍJMU, UŠLÉHO PODNIKÁNÍ, ŠKODY NA MAJETKU, ÚJMY NA ZDRAVÍ NEBO JAKÉKOLI NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ZTRÁTY NEBO ŠKODY.

Tato záruka je nepřenositelná a nevztahuje se na balné a dopravné při vrácení. Tato záruka se nevztahuje: (a) na poškození způsobené nehodou, zneužitím, nesprávným použitím, požárem, stykem s kapalinou nebo jinou vnější příčinou, (b) nesprávnou manipulací, nesprávnou instalací, úpravami, demontáží nebo pokusem o neautorizovanou opravu, (c) na kosmetická poškození – jako jsou promáčkliny nebo škrábance – které neovlivňují funkčnost výrobku, (d) na poškození způsobené používáním výrobku mimo rámec zveřejněných pokynů společnosti NOCO, (e) na vady způsobené běžným opotřebením nebo jinak způsobené běžným stárnutím výrobku, nebo (f) pokud bylo z výrobku odstraněno nebo bylo znehodnoceno sériové číslo.

Pokud během záruční doby uplatníte reklamaci, společnost NOCO podle svého uvážení: (a) opraví výrobek, který byl otestován a vyhověl našim funkčním požadavkům, (b) vymění výrobek za náhradní výrobek stejného modelu (nebo s vaším souhlasem za výrobek, který má stejné nebo v podstatě podobné vlastnosti jako původní výrobek – např. jiný model se stejnými funkcemi), který je nový nebo podobný novému a byl otestován a vyhověl našim funkčním požadavkům, nebo (c) vymění výrobek za vrácení kupní ceny. Ke zpracování nároků z omezené záruky vyžadujeme určité informace, včetně dokladu o koupi. Chcete-li uplatnit reklamaci v rámci omezené záruky, obraťte se na podporu společnosti NOCO na adrese:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



NEBEZPEČENSTVO

Informácie o bezpečnosti a záruke



PRED POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI PREČÍTAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A POROZUMEJTE IM. Nedodržanie týchto bezpečnostných pokynov môže mať za následok ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM, VÝBUCH a POŽIAR, ktoré môžu vyústiť do VÁŽNEHO ZRANENIA, SMRTI alebo ŠKODY NA MAJETKU.



Zásah elektrickým prúdom. Výrobok je elektrické zariadenie, ktoré môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom a spôsobiť vážne zranenie. Neodrezávajte napájacie káble. Neponárajte do vody.



Výbuch. Nesledované, nekompatibilné alebo poškodené batérie môžu pri používaní s výrobkom vybuchnúť. Počas používania výrobku ho nenechávajte bez dozoru. Nesnažte sa o štartovanie poškodenej alebo zamrzutej batérie pomocou káblov. Výrobok používajte výlučne s batériami s odporúčaným napätím. Výrobok používajú v dobre vetraných oblastiach.



Požiar. Výrobok je elektrické zariadenie, ktoré vydáva teplo a dokáže spôsobiť popáleniny. Nezakrývajte výrobok ani naň nekladte predmety. Pri používaní výrobku nefajčíte a nepoužívajte zdroj elektrických iskier alebo ohňa. Uchovávajte výrobok mimo horľavých materiálov.



Zranenie očí. Pri používaní výrobku používajte ochranu očí. Batérie môžu vybuchnúť a môžu z nich odletieť úlomky. Elektrolyt môže spôsobiť podráždenie očí a pokožky. V prípade zasiahnutia očí alebo pokožky opláchnite zasiahnutú oblasť tečúcou čistou vodou a okamžite kontaktujte centrum pre otravy.



Výbušné plyny. Práca v blízkosti elektrolytu olovenej batérie je nebezpečná. Pri bežnej prevádzke batérie sa tvoria výbušné plyny. Aby ste znížili riziko výbuchu batérie, dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, pokyny výrobcu batérie a výrobcu každého zariadenia, ktoré sa má používať v blízkosti batérie. Skontrolujte upozorňujúce značky na týchto výrobkoch a na motore.



Horúci povrch. Výrobok môže byť počas používania horúci a môže spôsobiť popáleniny. Pred manipuláciou počkajte, kým výrobok vychladne.

Slovenčina

Návod na obsluhu
a podporu nájdete
na adrese:

www.no.co/support



Dôležité bezpečnostné výstrahy

UPOZORNENIE:

V režime manuálneho ovládania sa vypnú všetky bezpečnostné opatrenia. Pri nesprávnom používaní a/alebo používaní v rozpore s našimi odporúčaniami môže dôjsť k zraneniu alebo smrti a k strate záruky. Riziko požiaru, výbuchu a popálenín. Nerozoberajte, nedrvtvte, nezahrievajte nad 50 °C (122 °F) ani nespálujte. Tento výrobok je určený na dočasné použitie vo vonkajšom prostredí a pri jeho používaní vo vlhkých podmienkach je potrebné zachovávať primeranú opatnosť.

VÝSTRAHA:

Nenabíjajte vnútornú batériu nadmerne. Viac sa dozviete v Návode na použitie. V blízkosti napájacieho zdroja nefajčite, nezapaľujte zápalky ani nevytvárajte iskry. Ak sa zariadenie nepoužíva, vnútornú batériu dobíjajte iba v dobre odvetrávanom priestore.

UPOZORNENIE:

Riziko poranenia osôb. Tento výrobok nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený napájací kábel alebo káble batérie. Tento výrobok nie je určený na používanie v komerčných opravárenských zariadeniach. Tento výrobok je určený na skladovanie v interiéri, keď sa nepoužíva. Tento výrobok sa nesmie skladovať ani ponechať vonku, keď sa nepoužíva.

Začíname. Pred použitím výrobku s batériou si pozorne prečítajte špecifické bezpečnostné opatrenia a odporúčané prevádzkové pokyny výrobcu batérie. **Upevnenie.** Je dôležité udržiavať odstup od batérie. **Článok 65. ⚠ VÝSTRAHA:** Tento výrobok vás môže vystaviť kontaktu s látkami vrátane olova a výfukových plynov, ktoré podľa štátu Kalifornia môžu potenciálne spôsobiť rakovinu, vrodené chyby či iné reprodukčné ujmy. Viac informácií nájdete na stránke www.P65Warnings.ca.gov. **Osobné preventívne opatrenia.** Výrobok používajte iba na určený účel. Pre prípad núdze by počas používania výrobku mala byť v blízkosti ďalšia osoba. Pri práci v blízkosti batérie používajte kompletnú ochranu očí a ochranný odev. Po manipulácii s batériami a súvisiacimi materiálmi si vždy umyte ruky. Pri práci s batériami nemanipulujte s kovovými predmetmi ako je náradie, hodinky alebo šperky, ani ich nenoste. Ak sa takýto kovový predmet dostane do kontaktu s batériou, môže vytvárať iskry a predstavuje riziko skratu, požiaru, výbuchu, majetkovej ujmy, poranenia, ba dokonca usmrtenia. Káblvo vedenia umiestnite tak, aby nedošlo k ich náhodnému poškodeniu pohyblivými dielmi auta (vrátane kapoty a dverí), pohyblivými dielmi motora (vrátane lopatiek ventilátora, pásov a kladiek) alebo čímkolvek, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo a spôsobiť zranenie alebo smrť. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania výrobku. **Maloleté osoby.** Ak dospelý kupujúci mieni prenechať výrobok do užívania maloletej osobe, zároveň týmto berie na seba povinnosť inštruktáže a výstrahy maloletej osoby na možné riziká. Spoločnosť NOCO nezodpovedá za nesprávne či nebanlivostné použitie výrobku maloletou osobou. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali. **Nebezpečenstvo udusenía.** Príslušenstvo výrobku môže pre deti predstavovať nebezpečenstvo udusenía. Nenechávajte deti bez dozoru so žiadnym výrobkom ani príslušenstvom. Výrobok nie je hračka. **Manipulácia.** S výrobkom zaobchádzajte opatrne. Pri náraze sa môže výrobok poškodiť. Nepoužívajte výrobok s poškodením, okrem iného vrátane prasklín na kryte alebo poškodených káblov. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom. Vlhkosť a kvapaliny môžu výrobok poškodiť. Nemanipulujte s výrobkom ani so žiadnymi elektrickými komponentmi v blízkosti akejkoľvek kvapaliny. Výrobok skladujte a používajte na suchých miestach. Výrobok nepoužívajte, ak je mokrý. Ak je výrobok už v prevádzke a navlhne, okamžite ho odpojte a prestaňte používať. Neopájajte výrobok ťahaním za káble. **Úpravy.** Nepokúšajte sa meniť, upravovať ani

opravovať žiadnu časť výrobku. Demontáž výrobku môže spôsobiť zranenie, smrť alebo poškodenie majetku. Ak sa výrobok poškodí, nesprávne funguje alebo sa dostane do kontaktu s akoukoľvek kvapalinou, prestaňte ho používať a kontaktujte spoločnosť NOCO. Akékoľvek úpravy výrobku majú za následok stratu záruky. **VÝSTRAHA:** Zmeny alebo úpravy tohto výrobku, ktoré nie sú výslovne schválené subjektom zodpovedným za zhodu, môžu viesť k strate oprávnenia používateľa prevádzkovať výrobok. **Príslušenstvo.** Tento výrobok je určený na použitie výlučne s príslušenstvom od spoločnosti NOCO. Spoločnosť NOCO nezodpovedá za bezpečnosť používateľa a vzniknutú škodu v prípade, že bolo použité príslušenstvo neschválené spoločnosťou NOCO. **Miesto.** Zabráňte kontaktu elektrolytu s výrobkom. Výrobok nepoužívajte v uzatvorenom priestore, resp. v priestoroch s neefektívnou ventiláciou. Neumiestňujte batériu na výrobok. Káblové vedenia umiestnite tak, aby nedošlo k ich náhodnému poškodeniu pohyblivými dielmi auta (vrátane kapoty a dverí), pohyblivými dielmi motora (vrátane lopatiek ventilátora, pásov a kladiek) alebo čímkoviek, čo by mohlo predstavovať nebezpečenstvo a spôsobiť zranenie alebo smrť. **Prevádzková teplota.** Rozsah prevádzkových teplôt je od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ do $122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Nepoužívajte mimo rozsahov prevádzkových teplôt. Odporúčaná teplota nabíjania je 0 až $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ (32 až $104\text{ }^{\circ}\text{F}$). Ak sa batéria nadmerne zahreje, okamžite prestaňte výrobok používať. **Skladovanie.** Odporúčany rozsah skladovacích teplôt je od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ do $122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Nikdy a za žiadnych okolností neprekračujte teplotu $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Pre optimálnu trvanlivosť skladujte pri teplote $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($77\text{ }^{\circ}\text{F}$). Neskladujte vonku. Skladujte na suchom mieste v interiéri alebo vo vozidle. Hadicu zabaľte a káble odpojte na ochranu počas skladovania. **Vetranie.** Je nevyhnutné minimalizovať extrémne teploty alebo obmedzenie prúdenia vzduchu k výrobku. Pre optimálny prísun vzduchu sa odporúča nechať okolo výrobku aspoň 12,7 mm (0,50 palca) miesta. **Pripojenia.** Skontrolujte, či sú všetky pripojenia k výrobku bezpečné. Voľné pripojenia môžu spôsobiť zníženie výkonu alebo únik vzduchu a zvýšenie tepla v dôsledku odporu, čo môže spôsobiť roztavenie krytu alebo požiar. **Kompatibilita.** Výrobok je kompatibilný len s 12-voltovými olovenými batériami. Výrobok nepoužívajte s iným typom batérie. Štartovanie iných chemických typov batérií pomocou káblov môže mať za následok zranenie, smrť alebo poškodenie majetku. Pred pokusom o naštartovanie batérie pomocou káblov sa obráťte na výrobu batérie. Batériu neštartujte pomocou káblov, ak si nie ste istí konkrétnym chemickým zložením alebo napätím batérie. **Batéria.** Litium-iónová batéria zabudovaná vo výrobku by sa mala vymieňať len v spoločnosti NOCO a musí sa recyklovať alebo likvidovať oddelene od domového odpadu. Nepokúšajte sa vymeniť batériu sami a nemanipulujte s poškodenou alebo vytekajúcou litium-iónovou batériou. Batériu nikdy nevyhadzujte do domáceho odpadu. Likvidácia batérií spolu s domácim odpadom je v rozpore s normami ochrany životného prostredia. Použité batérie vždy odovzdajte v miestnom recyklačnom centre. Ak je batéria výrobku nadmerne horúca, vydáva zápach, je zdeformovaná, porená alebo sa na nej vyskytujú alebo prejavujú neobvyklé javy, okamžite ukončíte jej používanie a obráťte sa na spoločnosť NOCO. **Nabíjanie batérie.** Výrobok nabíjajte pomocou dodanej nabíjacieho kábla USB-C. Spoločnosť NOCO nezodpovedá za poškodenie, zranenie a/alebo smrť pri používaní nabíjacieho príslušenstva tretích strán, ktoré nie je kompatibilné s technológiou USB Power Delivery. Budte opatrní pri používaní nekvalitných napájacích adaptérov a káblov, pretože môžu predstavovať vážne elektrické riziko, ktoré môže mať za následok zranenie a/alebo smrť osoby, poškodenie zariadenia a majetku. Používanie poškodených káblov alebo nabíjačiek alebo nabíjanie v prípade vlhkosti môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Používanie nabíjačky, ktorá nie je kompatibilná s technológiou USB Power Delivery, môže skrátiť životnosť vášho výrobku a spôsobiť jeho nesprávnu funkciu. Spoločnosť NOCO nezodpovedá za bezpečnosť používateľa pri používaní príslušenstva alebo zdrojov, ktoré nie sú kompatibilné s technológiou USB Power Delivery. Ak na nabíjanie výrobku používate napájací adaptér USB, pred pripojením adaptéra do elektrickej zásuvky sa uistite, že je zástrčka úplne zasunutá do adaptéra. Napájacie adaptéry sa môžu počas bežného používania zahriať a dlhší kontakt s pokožkou môže spôsobiť telesné poranenie. Pri používaní napájacích adaptérov vždy uistite ich dostatočné vetranie. Ak chcete zabezpečiť maximálnu životnosť batérie, nenabíjajte výrobok dlhšie ako 24 hodín, pretože nadmerné nabíjanie môže skrátiť životnosť batérie. Nepoužívaný výrobok sa časom vybije a pred použitím sa musí znovu nabíť. Výrobok používajte len na určené účely. **Zdravotnícke pomôcky.** Výrobok obsahuje magnetické komponenty, ktoré môžu vyžarovať elektromagnetické polia, ktoré môžu rušiť kardiostimulátory, defibrilátory alebo iné zdravotnícke pomôcky. Ak používate zdravotnícku pomôcku, pred použitím sa poraďte s lekárom. Ak máte podozrenie, že výrobok ruší zdravotnícku pomôcku, okamžite prestaňte výrobok používať a poraďte sa s lekárom. **Zdravotné ťažkosti.** Ak máte akékoľvek zdravotné ťažkosti, o ktorých sa domnievate, že by ich výrobok mohol ovplyvniť, okrem iného vrátane záchvatov, výpadkov pamäte, únavy očí alebo bolesti hlavy, pred použitím výrobku sa poraďte so svojim lekárom. Používanie integrovanej vysokovýkonnej batery predstavuje nebezpečenstvo citlivosti na svetlo. Používanie svetla v režime stroboskopu môže u osôb s fotosenzitívnou epilepsiou spôsobiť záchvaty, ktoré môžu mať za následok vážne zranenie alebo smrť. **Svetlo.** Priame pozeranie do svetelného lúča alebo svetla baterky môže mať za následok trvalé poranenie očí. Výrobok je vybavený vysokovýkonnou lampou LED s pevným zaostréním, ktorá pri najvyššom nastavení vyžaruje silný lúč. **Čistenie.** Pred vykonávaním údržby alebo čistením výrobku vypnite. Výrobok vyčistite a osušte okamžite po tom, ako príde do kontaktu s

kvapalinou alebo ľubovoľnými typom nečistoty. Používajte mäkkú tkaninu nepúšťajúcu vlákna (mikrovlákno). Zabráňte vniknutiu vlhkosti do otvorov. Na čistenie výrobku nepoužívajte tlakovú čistič. **Výbušné prostredie.** Dodržiavajte všetky značky a pokyny. Výrobok nepoužívajte na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, vrátane tankovacích priestorov či priestorov obsahujúcich chemikálie, obilie, prach či kovové prášky. **Činnosti s vážnymi následkami.** Výrobok nepoužívajte v situáciách, kde by jeho zlyhanie mohlo viesť k zraneniu, smrti či vážnym škodám na životnom prostredí. **Rádiofrekvenčné rušenie.** Tento výrobok je v súlade s predpismi upravujúcimi emisie rádiových frekvencií. Takéto emisie z výrobku môžu negatívne ovplyvniť prevádzku iných elektronických zariadení, prípadne spôsobiť ich poruchu. **Číslo modelu AX65:** Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku. **POZNÁMKA:** Tento výrobok bolo testovaný a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v obytnej inštalácii. Tento výrobok generuje, využíva a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalovaný a používaný v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že v konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak tento výrobok spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho príjmu, čo možno zistiť vypnutím a zapnutím výrobku, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z týchto opatrení: (a) zmeňte orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény; (b) zvýšte vzdialenosť medzi výrobkom a prijímačom; (c) zapojte výrobok do zásuvky v inom obvode, ako je obvod, v ktorom je zapojený prijímač; (d) požiadať o pomoc predajcu alebo skúseného rádiového/televízneho technika.

NOCO – Ročná (1 rok) obmedzená záruka.

DÔLEŽITÉ: POUŽÍVANÍM TOHTO VÝROBKU SÚHLASÍTE S PODMIENKAMI JEDNOROČNEJ (1) OBMEDZENEJ ZÁRUKY SPOLOČNOSTI NOCO (ĎALEJ LEN „ZÁRUKA“), AKO JE UVEDENÉ NIŽŠIE. NEPOUŽÍVAJTE VÝROBK, KÝM SI NEPREČÍTATE PODMIENKY ZÁRUKY. AK S PODMIENKAMI ZÁRUKY NESÚHLASÍTE, VÝROBK NEPOUŽÍVAJTE A VRÁŤTE HO.

TÁTO ZÁRUKA VÁM POSKYTUJE ŠPECIFICKÉ ZÁKONNÉ PRÁVA A MÔŽETE MAŤ ĎALŠIE PRÁVA, KTORÉ SA LÍŠIA V ZÁVISLOSTI OD ŠTÁTU, KRAJINY ALEBO REGIÓNU. OKREM PRÍPADOV POVOLENÝCH ZÁKONOM SPOLOČNOSŤ NOCO NEVYLUČUJE, NEOBMEDZUJE ANI NEPOZASTAVUJE INÉ PRÁVA, KTORÉ MÔŽETE MAŤ, VRÁTANE TÝCH, KTORÉ MÔŽU VYPLYŤ Z NEDODRŽANIA KÚPNEJ ZMLUVY. NA ÚPLNÉ POCHOPENIE SVOJICH PRÁV BY STE SI MALI PREČITAŤ ZÁKONY SVOJHO ŠTÁTU, KRAJINY ALEBO REGIÓNU.

V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM SÚ TÁTO ZÁRUKA A UVEDENÉ OPRAVNÉ PROSTRIEDKY VÝLUČNÉ A NAHRÁDZAJÚ VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, OPRAVNÉ PROSTRIEDKY A PODMIENKY, ČI UŽ ÚSTNE, PISOMNÉ, ZÁKONNÉ, VÝSLOVNÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ. SPOLOČNOSŤ NOCO SA ZRIEKA VŠETKÝCH ZÁKONNÝCH A PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK VRÁTANE, BEZ OBMEDZENIA, ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL A ZÁRUK PROTI SKRYTÝM ALEBO NEZJAVNÝM CHYBÁM V ROZSAHU POVOLENOM ZÁKONOM. POKIAĽ SA TAKÝCHTO ZÁRUK NEMOŽNO ZRIEČŤ, SPOLOČNOSŤ NOCO OBMEDZUJE TRVANIE A OPRAVNÉ PROSTRIEDKY TAKÝCHTO ZÁRUK NA TRVANIE TEJTO VÝSLOVNEJ ZÁRUKY A PODĽA ROZHODNUTIA SPOLOČNOSTI NOCO OPRAVU ALEBO VÝMENU VÝROBKOV OPÍSANÝCH NIŽŠIE. NIEKTORÉ ŠTÁTY, KRAJINY A REGIÓNY NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE DOBY TRVANIA PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE SA NA VÁS NEMUSÍ VZŤAHOVAŤ.

Spoločnosť NOCO poskytuje záruku na výrobky značky NOCO obsiahnuté v originálnom balení (ďalej len „výrobok NOCO“) na chyby materiálu a spracovania pri bežnom používaní v súlade so zverejnenými pokynmi spoločnosti NOCO počas JEDNÉHO (1) ROKA od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu alebo dátumu dodania koncovým používateľom (ďalej len „záručná doba“). Medzi zverejnené pokyny spoločnosti NOCO patria okrem iného informácie uvedené v tejto záruke, technické špecifikácie a návody na použitie. Pre koncových používateľov, ktorí si zakúpia zariadenie v Európskej únii (EÚ), Európskej zóne voľného obchodu (EZVO), oblasti Northern Polices alebo Spojenom kráľovstve, sa záručná doba môže predĺžiť minimálne na DVA (2) ROKY. V NIEKOTRÝCH ŠTÁTOCH, KRAJINÁCH ALEBO REGIÓNOCH MÔŽU VNÚTROŠTÁTNE PRÁVNE PREDPISY STANOVÍŤ DLHŠIE ZÁRUČNÉ DOBY. Výhody tejto obmedzenej záruky sú preto určené na doplnenie, a nie na nahradenie práv, ktoré poskytujú zákony na ochranu spotrebiteľa.

ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI NOCO JE OBMEDZENÁ NA VÝMENU ALEBO OPRAVU. SPOLOČNOSŤ NOCO NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBNÉ, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ ANI EXEMPLÁRNE ŠKODY VYPLÝVAJÚCE Z PORUŠENIA ZÁRUKY ALEBO PODMIENOK ALEBO NA ZÁKLADE AKEJKOL'VEK INEJ PRÁVNEJ TEÓRIE, OKREM INÉHO VRÁTANIE UŠLÉHO ZISKU, UŠLÉHO PRÍJMU, UŠLÉHO OBCHODU, ŠKODY NA MAJETKU, ZRANENIA OSÔB ALEBO AKEJKOL'VEK NEPRIAMEJ ALEBO NÁSLEDNEJ STRATY ALEBO ŠKODY.

Táto záruka je neprenosná a nevzťahuje sa na náklady na spätné balenie a prepravu. Táto záruka sa nevzťahuje: (a) na poškodenie spôsobené nehodou, zneužitím, nesprávnym používaním, požiarom, kontaktom s tekutinou alebo inou vonkajšou príčinou, (b) nesprávnou manipuláciou, nesprávnou inštaláciou, úpravami, demontážou alebo pokusom o neautorizovanú opravu, (c) kozmetické poškodenie – ako sú preliačiny alebo škrabance – ktoré nemá vplyv na funkčnosť výrobku, (d) na poškodenie spôsobené prevádzkou výrobku mimo zverejnených pokynov spoločnosti NOCO, (e) na chyby spôsobené bežným opotrebovaním alebo inak spôsobené bežným starnutím výrobku, alebo (f) ak bolo z výrobku odstránené alebo poškodené akékoľvek sériové číslo.

Ak počas záručnej doby uplatníte nárok, spoločnosť NOCO podľa vlastného uváženia: (a) opraví výrobok, ktorý bol otestovaný a vyhovel našim funkčným požiadavkám, (b) vymení výrobok za náhradný výrobok rovnakého modelu (alebo s vašim súhlasom za výrobok, ktorý má rovnaké alebo v podstate podobné vlastnosti ako pôvodný výrobok – napr. iný model s rovnakými funkciami), ktorý je nový alebo podobný novému a bol otestovaný a vyhovel našim funkčným požiadavkám, alebo (c) vymení výrobok za vrátenie kúpnej ceny. Na spracovanie nárokov na obmedzenú záruku vyžadujeme určité informácie vrátane dokladu o kúpe. Ak chcete uplatniť nárok v rámci obmedzenej záruky, obráťte sa na podporu spoločnosti NOCO na adrese:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(EÚ)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



NEVARNOST

Informacije o varnosti in garanciji



PREDEN UPORABITE TA IZDELEK, MORATE VSE VARNOSTNE INFORMACIJE SKRBNO PREBRATI IN RAZUMETI. Ob neupoštevanju teh varnostnih navodil bi lahko prišlo do **ELEKTRIČNEGA UDARA, EKSPLOZIJE ALI POŽARA**, kar lahko povzroči **RESNE TELESNE POŠKODBE, SMRT ALI MATERIALNO ŠKODO.**



Električni udar. Izdelek je električna naprava, pri kateri lahko pride do električnega udara in resnih telesnih poškodb. Napajalnih kablov ne smete prerezati. Izdelka nikoli ne potopite v vodo.



Eksplozija. Akumulatorji, ki jih uporabljate z izdelkom, lahko eksplodirajo, če so nenadzorovani, nezdružljivi ali poškodovani. Izdelek med uporabo ne sme ostati brez nadzora. Nadomestnega akumulatorja nikoli ne poskušajte povezati s točkami za premostitveni zagon na poškodovanem ali zmrznjenem akumulatorju. Izdelek uporabljajte samo z akumulatorji s priporočeno napetostjo. Izdelek uporabljajte v dobro prezračevanih prostorih.



Ožganine in nastanek ognja. Izdelek je električna naprava, ki oddaja toploto in lahko povzroči ožganine. Izdelka ne pokrivajte in nanj ne postavljajte predmetov. Med obratovanjem izdelka se ne sme kaditi niti uporabljati naprav, ki bi lahko bile vir električne iskre ali ognja. Izdelka ne hranite v gorljivih materialih.



Poškodbe oči. Pri obratovanju izdelka si nadenite zaščito za oči. Akumulatorji lahko eksplodirajo, drobci materiala pa vas lahko zadenejo v oči. Kislina iz akumulatorja lahko povzroči draženje oči in kože. Če kislina pride v stik z očmi ali s kožo, morate nemudoma prizadeto območje splakniti s čisto tekočo vodo, in se obrniti na Center za zastrupitve.



Eksplozivni plini. Delo v bližini svinčeno-kislinskih akumulatorjev je nevarno. Med običajnim delovanjem akumulatorjev se ustvarjajo eksplozivni plini. Za zmanjšanje tveganja eksplozije akumulatorja upoštevajte vsa navodila, ki jih navajajo varnostne informacije, in navodila, ki jih navaja proizvajalec akumulatorja ter proizvajalec katere koli opreme, namenjene za uporabo v bližini akumulatorja. Oglejte si opozorilne oznake na teh izdelkih in na motorju.



Vroča površina. Izdelek se lahko med uporabo segreje in lahko povzroči opekline. Pred rokovanjem počakajte, da se izdelek ohladi.

Slovenski

Za obratovalna navodila
in tehnično podporo
obiščite spletno mesto:

www.no.co/support



Pomembna opozorila glede varnosti

POZOR:

Način ročne premostitve izklopi vse varnostne ukrepe. Ko ni uporabljen pravilno in/ali je uporabljen v nasprotju z našo priporočeno uporabo, lahko povzroči poškodbe ali smrt, prav tako vaša garancija postane neveljavna. Tveganje za požar, eksplozijo in opekline. Ne razstavljajte, stiskajte, segrevajte nad 50 °C (122 °F) ali zažigajte. Izdelek je namenjen za začasno zunanjo uporabo, pri uporabi izdelka v mokrih pogojih pa morate biti posebej pazljivi.

OPOZORILO:

Ne prenapolnite notranjega akumulatorja. Glejte priročnik z navodili. Ne kadite, prižigajte vžgalic ali povzročajte iskrice v bližini akumulatorja. Notranji akumulator polnite samo v dobro prezračevanem območju, ko ga ne uporabljate.

POZOR:

Tveganje za poškodbe. Izdelka ne uporabljajte, če so napajalni kabel in kabli akumulatorja kakorkoli poškodovani. Ta izdelek ni namenjen za uporabo v komercialnih servisnih obratih. Ko ni v uporabi, morate izdelek shraniti v zaprtem prostoru. Ko ni v uporabi, izdelka ne smete shranjevati zunaj.

Kako začiti. Pred uporabo izdelka z akumulatorjem pozorno preberite posebne previdnostne ukrepe proizvajalca akumulatorja in priporočena obratovalna navodila. **Montaža.** Pomembno je, da upoštevate razdaljo od polnilnika do akumulatorja. **Predlog 65.** ⚠ **OPOZORILO:** Ta izdelek vas lahko izpostavi kemikalijam, vključno s svincem in izpušnimi plini, ki so v zvezni državi Kaliforniji znani kot snovi, ki povzročajo raka in prirojene napake ter druge reproduktivne poškodbe. Za več podatkov glejte spletno mesto www.P65Warnings.ca.gov. **Osební previdnostni ukrepi.** Izdelek uporabljajte samo za predviden namen. V nujnih primerih zagotovite, da je pri uporabi tega izdelka v bližini druga oseba. Pri delu v bližini akumulatorja uporabljajte popolno zaščito za oči in zaščitna oblačila. Po rokovanju z akumulatorji in snovmi za akumulator si vedno umijte roke. Pri delu z akumulatorji ne smete prijete kovinskih predmetov ali nositi kovinskih dodatkov k obleki, vključno z orodjem, urami in nakitom. Če vam na akumulator pade kovina, lahko povzroči iskrenje ali kratek stik, ki lahko privede do električnega udara, požara ali eksplozije, ki lahko povzroči poškodbe, smrt ali materialno škodo. Pri napeljavi kablinskih vodnikov zagotovite, da so vodniki oddaljeni od delov, ki bi jih po naključju poškodovali, kot so gibljivi deli vozila (vključno s pokrovi in vrati), gibljivi deli motorja (vključno z lopaticami ventilatorja, jermeni in transmisijskimi jermeni), ali od delov, ki bi lahko postali nevarni in povzročili telesne poškodbe ali smrt. Ta izdelek ni namenjen osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če so o uporabi izdelka bili poučeni oz. so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. **Mladoletne osebe.** Če kupec predvideva, da bo izdelek uporabljala mladoletna oseba, se odrasla oseba, ki deluje kot kupec, strinja, da bo vsaki mladoletni osebi pred uporabo zagotovila podrobna navodila in opozorila. Kupec se strinja, da bo podjetje NOCO odškodoval v primeru morebitne nenamenske uporabe ali napačne uporabe s strani mladoletne osebe. Otroci naj bodo pod nadzorom, da se ne bodo igrali z izdelkom. **Nevarnost zadušitve.** Dodatki izdelka lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za otroke. Otrok ne puščajte brez nadzora z izdelkom ali katerim od njegovih dodatkov. Izdelek ni namenjen za igro. **Ravnanje.** Z izdelkom ravnajte previdno. Pri udarcu po izdelku se izdelek lahko poškoduje. Poškodovanega izdelka ne smete uporabljati; med poškodbe izdelka se med drugimi vključujejo razpoke na ohišju in poškodovani kabli. Izdelka, ki ima poškodovan napajalni kabel, ne smete uporabljati. Vlaga in tekočine lahko povzročijo poškodbe izdelka. Z izdelkom ali električnimi komponentami ne delajte v bližini tekočin. Izdelek shranjujte in ga uporabljajte na suhem mestu. Izdelka ne smete

uporabljati, če se izdelek zmoči. Če se izdelek med delovanjem zmoči, nemudoma odstranite priključek in prekinite uporabo. Priključkov izdelka ne smete odstranjevati s potegom kablov. **Spreminjanje.** Ne poskušajte spremeniti, prilagoditi ali popraviti katerega koli dela izdelka. Razstavljanje izdelka lahko povzroči telesne poškodbe, smrt ali materialno škodo. Če se izdelek poškoduje, okvari ali pride v stik s kakršno koli tekočino, prenehajte z uporabo in se obrnite na podjetje NOCO. Vse spremembe izdelka pomenijo razveljavitev vaše garancije. **OPOZORILO:** Spremembe ali prilagoditve izdelka, ki jih stran, odgovorna za skladnost, ne odobri izrecno, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za uporabo izdelka. **Dodatki.** Ta izdelek je odobren izključno za uporabo z dodatki podjetja NOCO. Podjetje NOCO ne odgovarja za varnost uporabnika ali za škodo, ki bi nastala pri uporabi dodatkov, za katere podjetje NOCO ni izdalo odobritve. **Postavitev.** Preprečite, da bi kislina iz akumulatorja prišla v stik z izdelkom. Med delovanjem izdelek ne sme biti v tesnem zaprtem prostoru ali v prostoru z omejenim prezračevanjem. Akumulatorja nikoli ne postavljajte na vrh izdelka. Pri napeljavi kabelskih vodnikov zagotovite, da so vodniki oddaljeni od delov, ki bi jih po naključju poškodovali, kot so gibljivi deli vozila (vključno s pokrovi in vrati), gibljivi deli motorja (vključno z lopaticami ventilatorja, jermeni in transmisijskimi jermeni), ali od delov, ki bi lahko postali nevarni in povzročili telesne poškodbe ali smrt. **Obratovalna temperatura.** Delovna temperatura je med -20 °C in 50 °C (-4 °F in 122 °F). Naprave ne upravljajte zunaj priporočenih razponov temperature. Priporočena temperatura polnjenja je od 0 do +40 °C (od 32 do 104 °F). Če se akumulator čezmerno segreje, takoj prekinite z uporabo izdelka. **Skladiščenje.** Priporočen temperaturni razpon za shranjevanje je od -20 °C (-4 °F) do 50 °C (122 °F). V nobenem primeru ne presežite 50 °C (122 °F). Hranite pri 25 °C (77 °F) za optimalno dolgoživost. Ne shranjujte v zunanjih prostorih. Shranite v suhem notranjem prostoru ali znotraj vozila. Cevi zvijte skupaj in odklopite kable zaradi varnosti. **Prezračevanje.** Ključnega pomena je čim bolj zmanjšati skrajne vrednosti temperature ali omejitve pretoka zraka do izdelka. Okrog izdelka morate zagotoviti najmanj 12,7 mm (0,50 palca) prostora, da zagotovite ustrezen pretok zraka. **Priključki.** Prepričajte se, da so vsi priključki z izdelkom varni. Zrahljani priključki lahko povzročijo slabše delovanje ali uhajanje zraka in povečano toploto zaradi upora, ki lahko povzroči taljenje ohišja ali morebiten požar. **Zdravljivost.** Ta izdelek je zdravljiv z 12-voltnimi svinčeno-kislinskimi akumulatorji. Izdelka ne poskušajte uporabljati s katero koli drugo vrsto akumulatorja. Zaganjanje akumulatorjev z drugimi vrstami kemikalij lahko povzroči poškodbe, smrt ali materialno škodo. Preden poskušate zagnati akumulator, stopite v stik s proizvajalcem akumulatorja. Ne zaganjajte akumulatorja, če niste prepričani o njegovi napetosti ali kemikalijah, ki jih vsebuje. **Akumulator.** Vgrajen litij-ionski akumulator v izdelku lahko zamenja samo NOCO, izdelek je potrebno reciklirati oz. odvreči ločeno od gospodinskih odpadkov. Akumulatorja ne zamenjajte sami in ne rokujte s poškodovanim litij-ionskim akumulatorjem ali akumulatorjem, ki pušča. Akumulatorja ne mečite med gospodinske odpadke. Odstranjevanje akumulatorja med gospodinske odpadke je nezakonito v skladu z državnimi in zveznimi okoljevarstvenimi zakoni in predpisi. Rabiljene akumulatorje vedno odnesite do vašega lokalnega centra za recikliranje. Če je akumulator izdelka prekomerno vroč, oddaja vonjave, je deformiran, poškodovan ali deluje neobičajno, nemudoma prenehajte z uporabo in se povežite z NOCO. **Polnjenje akumulatorja.** Izdelek polnite s priloženim napajalnim kablom USB-C. NOCO ne odgovarja za nobeno škodo, poškodbo in/ali smrt pri uporabi tretje dodatne opreme za polnjenje, ki ni skladna z USB Power Delivery. Bodite previdni pri uporabi napajalnikov in kablov slabše kakovosti, saj lahko predstavljajo resno električno tveganje, ki lahko povzroči poškodbe in/ali smrt ljudi ali naprav ter premoženjsko škodo. Uporaba poškodovanih kablov ali napajalnikov, ali polnjenje v vlažnih okoliščinah, lahko povzroči električni udar. Uporaba polnilnika, ki ni skladen z USB Power Delivery, lahko skrajša življenjsko dobo vašega izdelka in okvari vaš izdelek. NOCO ne odgovarja za varnost uporabnikov, ko za napajanje uporabljajo dodatno opremo, ki ni skladna z USB Power Delivery. Ko za polnjenje izdelka uporabljate napajalnik USB, zagotovite, da je vtič za izmenično napajanje povsem vstavljen v vmesnik, preden ga vklopite v električno vtičnico. Napajalniki se lahko med običajno uporabo segrejejo, daljši stik s kožo pa lahko povzroči telesne poškodbe. Pri uporabi napajalnikov vedno zagotovite ustrezno prezračevanje napajalnika. Optimalno življenjsko dobo akumulatorja zagotovite tako, da izdelka naenkrat ne polnite več kot 24 ur, saj lahko pretirano polnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja. Nerabljen izdelek se bo čez čas izpraznil in ga boste morali pred uporabo znova napolniti. Izdelek uporabljajte samo v predviden namen. **Medicinski pripomočki.** Izdelek vsebuje magnetne komponente, ki lahko oddajajo elektromagnetna polja in tako vplivajo na srčne spodbujevalnike, defibrilatorje ali druge medicinske pripomočke. Če imate kakšen medicinski pripomoček, se pred uporabo posvetujte z zdravnikom. Če sumite, da izdelek moti medicinski pripomoček, takoj prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom. **Zdravstveno stanje.** Če imate bolezen, na katero lahko po vašem mnenju vpliva izdelek, kar vključuje in ni omejeno na kap, izgubo zavesti, preobremenitev oči ali glavobole, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom. Uporaba integrirane visokozmogljive bliskavice pomeni tveganje za občutljivost na luč. Uporaba luči v utripajočem načinu lahko povzroči kap pri osebah s fotoobčutljivo epilepsijo, kar lahko privede do resne poškodbe ali smrti. **Luč.** Gledanje neposredno v svetlobni snop ali lesk bliskavice lahko povzroči nepopravljivo poškodbo očesa. Izdelek je opremljen z visokozmogljivo LED lučko, ki ima, pri najvišji nastavitvi, močan svetlobni snop. **Čiščenje.** Preden začnete kakršno koli

vzdrževalno delo ali čiščenje izdelka, morate odklopiti napajalni kabel. Če izdelek pride v stik s tekočino ali katero koli vrsto onesnaževalca, ga nemudoma očistite in posušite. Uporabite mehko krpo, ki ne pušča muck (mikrovlakna). Preprečite vdor vlage v odprtine. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte tlačnega čistilnika. **Eksplozivna ozračja.** Bodite pozorni na vse znake in upoštevajte navodila. Izdelka ne uporabljajte na območjih z morebitno eksplozivnim ozračjem, vključno z območji za polnjenje goriva ali območji, ki vsebujejo kemikalije ali delce, kot so zrna, prah ali kovinski prah. **Dejavnosti s hudimi posledicami.** Izdelka ne uporabljajte, če bi okvara izdelka lahko povzročila poškodbe, smrt ali resno okoljsko škodo. **Radijska frekvenca in povzročene motnje.** Ta izdelek je skladen s predpisi, ki urejajo področje radiofrekvenčnih emisij. Takšne emisije iz izdelka lahko negativno vplivajo na delovanje druge elektronske opreme in lahko povzročijo njeno okvaro. **Številka modela AX65:** Ta naprava je v skladu s predpisi, ki jih določa Del 15, Pravilnika Zvezne komisije za komunikacije (FCC). Za delovanje veljata naslednja dva pogoja: (1) ta naprava ne sme povzročiti škodljivih vplivov; in (2) ta naprava mora pravilno delovati ob vseh vplivih, ki jih sprejema, vključno z vplivi, ki lahko povzročijo nezaželeno delovanje. **OPOMBA:** Ta izdelek je bil preizkušen in ugotovljeno je bilo, da je skladen z omejitvami za digitalne izdelke razreda B v skladu s 15. členom pravilnika FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanjskem okolju. Ta izdelek ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, ta pa lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij, če oprema ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar ni mogoče dati nikakršnega zagotovila, da do motenj pri določeni namestitvi ne bo prišlo. Če ta izdelek povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom izdelka, uporabnika spodbujamo, da motnje poskusi odpraviti z enim ali več od naslednjih ukrepov: (a) preusmeritev ali prestavitev sprejemne antene, (b) povečanje razdalje med izdelkom in sprejemnikom, (c) priključitev izdelka v vtičnico na drugem tokokrogu od tistega, na katerega je priključen sprejemnik, (d) za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.

Enoletna (1) omejena garancija podjetja One podjetja NOCO.

POMEMBNO: Z UPORABO TEGA IZDELKA SE STRINJATE, DA VAS ZAVEZUJEJO POGOJI ENOLETNE (1-LETNE) OMEJENE GARANCIJE PODJETJA NOCO (+GARANCIJA+), KOT JE NAVEDENO SPODAJ. IZDELKA NE UPORABLJAJTE, DOKLER NE PREBERETE POGOJEV GARANCIJE. ČE SE NE STRINJATE S POGOJI GARANCIJE, IZDELKA NE UPORABLJAJTE IN GA VRNITE.

TA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNE ZAKONSKE PRAVICE, LAHKO PA IMATE TUDI DRUGE PRAVICE, KI SE RAZLIKUJEJO GLEDE NA ZVEZNO DRŽAVO, DRŽAVO ALI PROVINCO. RAZEN TEGA, KAR DOVOLJUJE ZAKONODAJA, PODJETJE NOCO NE IZKLUČUJE, OMEJUJE ALI ZAČASNO PREKINJA DRUGIH PRAVIC, KI JIH MORDA IMATE, VKLJUČNO S TISTIMI, KI LAHKO IZHAJAJO IZ NESKLADNOSTI PRODAJNE POGODBE. ZA POPOLNO RAZUMEVANJE SVOJIH PRAVIC SE POSVETUJTE Z ZAKONODAJO, KI VELJA V VAŠI ZVEZNI DRŽAVI, DRŽAVI ALI PROVINCI.

DO OBSEGA, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, SO TA GARANCIJA IN NAVEDENA PRAVNA SREDSTVA IZKLUČNI IN NADOMEŠČAJO VSE DRUGE GARANCIJE, PRAVNA SREDSTVA IN POGOJE, BODISI USTNE, PISNE, ZAKONSKE, IZRECNE ALI POSREDNE. PODJETJE NOCO ZAVRAČA VSE ZAKONSKE IN IMPLICITNE GARANCIJE, KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE GARANCIJE GLEDE PRIMERNOSTI ZA PRODAJO IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN TER GARANCIJE PRED SKRITIMI ALI PRIKRITIMI OKVARAMI, DO MERE, KI JO DOVOLJUJE ZAKON. V KOLIKOR TAKIH GARANCIJ NI MOGOČE RAZKRITI, PODJETJE NOCO OMEJUJE TRAJANJE IN PRAVNA SREDSTVA TAKŠNIH GARANCIJ NA TRAJANJE TE IZRECNE GARANCIJE IN PO IZBIRI PODJETJA NOCO NA POPRAVILO ALI ZAMENJAVO IZDELKOV, OPISANIH SPODAJ. NEKATERE ZVEZNE DRŽAVE, DRŽAVE IN PROVINCE NE DOVOLJUJEJO OMEJITVE GLEDE TEGA, KAKO DOLGO LAHKO IMPLICITNA GARANCIJA – ALI POGOJ – TRAJA, ZATO ZGORAJ OPISANA OMEJITEV MORDA NE VELJA ZA VAS.

Podjetje NOCO jamči, da so izdelki blagovne znamke NOCO, vsebovani v originalni embalaži (+izdelek NOCO+), brez napak materialov in izdelave, če se uporabljajo običajno v skladu z objavljenimi smernicami podjetja NOCO v obdobju ENEGA (1) LETA od datuma prvotnega maloprodajnega nakupa ali datuma dobave s strani končnega kupca (+garancijsko obdobje+).

Objavljene smernice podjetja NOCO vključujejo, vendar niso omejene na informacije, vsebovane v tej garanciji, tehnične specifikacije in uporabniške priročnike. Za kupce, ki so končni uporabniki v Evropski uniji (EU), Evropskem območju proste trgovine (EFTA), v sklopu Severnih politik ali v Združenem kraljestvu, se lahko garancijsko obdobje podaljša na najmanj DVE (2) LETI. V NEKATERIH ZVEZNIH DRŽAVAH, DRŽAVAH ALI PROVINCAH LAHKO NACIONALNA ZAKONODAJA DOLOČA DALJŠA GARANCIJSKA OBDOBJA. Prednosti omejene garancije kot take dopolnjujejo in ne nadomeščajo pravic, ki jih zagotavljajo zakoni o varstvu potrošnikov.

ODGOVORNOST PODJETJA NOCO JE OMEJENA NA ZAMENJAVO ALI POPRAVILO. PODJETJE NOCO NE ODGOVARJA ZA KAKRŠNO KOLI POSEBNO, NAKLJUČNO, POSLEDIČNO ALI EKSEMPLARIČNO ŠKODO, KI BI IZHAJALA IZ KAKRŠNEKOLI KRŠITVE GARANCIJE ALI POGOJA ALI PO KAKRŠNI KOLI DRUGI PRAVNI TEORIJI, KAR BREZ OMEJITEV VKLJUČUJE IZGUBO DOBIČKA, DOHODKOV, POSLA, PREMOŽENJSKO ŠKODO, TELESNE POŠKODBE ALI KAKRŠNE KOLI POSREDNE ALI POSLEDIČNE IZGUBE ALI ŠKODE.

Ta garancija ni prenosljiva in ne krije stroškov povratne embalaže in prevoza. Ta garancija ne velja za: (a) škodo, ki jo povzroči nesreča, zloraba, napačna uporaba, požar, stik s tekočino ali drug zunanji vzrok, (b) napačno ravnanje, neustrezna namestitve, spremembe, razstavljanje ali poskus nepooblaščenega popravila, (c) kozmetične poškodbe – kot so udrtine ali praske – ki ne vplivajo na funkcionalnost izdelka, (d) poškodbe, ki nastanejo zaradi delovanja izdelka zunaj objavljenih smernic podjetja NOCO, (e) napake, ki jih povzroči običajna obraba ali drugače zaradi normalnega staranja izdelka, ali (f) če je bila katera koli serijska številka odstranjena ali izbrisana z izdelka.

Če med garancijskim obdobjem vložite zahtevek, bo podjetje NOCO po lastni izbiri: (a) popravilo izdelek, ki je bil testiran in je izpolnjeval naše funkcionalne zahteve, (b) zamenjalo izdelek z nadomestnim izdelkom istega modela (ali, z vašim soglasjem, z izdelkom, ki ima enake ali bistveno podobne lastnosti kot originalni izdelek – npr. drug model z enakimi lastnostmi), ki je nov ali podoben novemu in je bil preizkušen ter je opravil naše funkcionalne zahteve, ali (c) zamenjalo izdelek v zameno za vračilo kupnine. Za obdelavo zahtevkov v zvezi z omejeno garancijo potrebujemo določene podatke, vključno z dokazilom o nakupu. Če želite vložiti zahtevek v okviru omejene garancije, stopite v stik s podporo podjetja NOCO na:

(splet)	https://no.co/support	(ZK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(e-pošta)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(ZDA/CA/MX)	+1.800.456.6626				



PERICOL

Informații despre siguranță și garanție



ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS, CITIȚI ȘI ASIGURAȚI-VĂ CĂ AȚI ÎNȚELES TOATE INFORMAȚIILE REFERITOARE LA SIGURANȚĂ. Nerespectarea acestor instrucțiuni de siguranță se poate solda cu ELECTROCUTARE, EXPLOZIE, INCENDIU, care pot provoca VĂTĂMĂRI GRAVE, DECES sau PAGUBE MATERIALE.



Electrocutare. Produsul este un dispozitiv electric care poate produce electrocutare și poate cauza vătămări grave. Nu tăiați cablurile electrice. Nu scufundați în apă.



Explozie. Bateriile nesupravegheate, incompatibile sau deteriorate pot exploda dacă sunt utilizate cu produsul. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul utilizării. Nu încercați să porniți forțat o baterie defectă sau înghețată. Folosiți produsul doar cu baterii a căror tensiune este cea recomandată. Utilizați produsul în spații bine ventilate.



Incendiu. Produsul este un dispozitiv electric care emite căldură și poate produce arsuri. Nu acoperiți produsul și nu așezați obiecte deasupra produsului. Nu fumați și nu folosiți surse de scânteie electrice sau foc atunci când folosiți produsul. Păstrați produsul departe de materialele combustibile.



Leziuni oculare. Protejați-vă ochii când folosiți produsul. Bateriile pot să explodeze, aruncând în aer rămășițe rezultate în urma exploziei. Acidul din baterie poate provoca iritarea ochilor și a pielii. În cazul contaminării ochilor sau a pielii, clătiți zona afectată cu apă curată și adresați-vă imediat serviciului pentru controlul substanțelor otrăvitoare.



Gaze explozive. Lucrul în apropierea unei baterii plumb-acid este periculos. Bateriile produc gaze explozive în timpul funcționării normale. Pentru a reduce riscul ca bateria să explodeze, urmați toate instrucțiunile de siguranță, precum și pe cele furnizate de producătorul bateriei și de producătorul oricărui echipament care urmează să fie folosit în apropierea bateriei. Parcurgeți și rețineți toate măsurile de precauție inscripționate pe aceste produse și pe motor.



Suprafață fierbinte. Produsul se poate încălzi în timpul utilizării și poate provoca arsuri. Așteptați ca produsul să se răcească înainte de a-l folosi.

Română

Pentru instrucțiuni
de utilizare și
asistență, vizitați:

www.no.co/support



Atenționări importante privind siguranța

ATENȚIE:

Modul Control manual dezactivează toate măsurile de siguranță. Dacă este utilizat necorespunzător și/sau împotriva recomandărilor noastre de utilizare, poate duce la vătămări sau deces și vă va anula garanția. Pericol de incendiu, de explozie și de arsuri. Nu dezasamblați, nu zdrobiți, nu încălziți la temperaturi de peste 50 °C (122 °F) și nu incinerati. Acest produs este destinat utilizării temporare în aer liber și trebuie să aveți suficientă grijă atunci când îl utilizați în condiții de umiditate ridicată.

AVERTIZARE:

Nu supraîncărcați bateria internă. Consultați manualul de instrucțiuni. Nu fumați, nu aprindeți chibrituri și nu provocați scântei în apropierea carcasei alimentatorului. Încărcați bateria internă numai într-o zonă bine ventilată și atunci când nu folosiți aparatul.

ATENȚIE:

Risc de vătămare a persoanelor. Nu folosiți acest produs având cablul de alimentare sau cablurile bateriei deteriorate în vreun fel. Acest produs nu este destinat utilizării în interiorul atelierelor de reparații. Acest produs trebuie să fie depozitat în interior atunci când nu este utilizat. Produsul nu trebuie depozitat sau lăsat în aer liber atunci când nu este utilizat.

Noțiuni de bază. Înainte de a folosi produsul cu o baterie, citiți cu atenție precauțiile specifice ale producătorului bateriei și instrucțiunile de utilizare recomandate. **Montare.** Este important să țineți cont de distanța față de baterie. **Propunerea 65.** **⚠ AVERTIZARE:** Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv plumb și gaze de eșapament, recunoscute în statul California că provoacă cancer și malformații congenitale sau alte afecțiuni ale aparatului reproducător. Pentru mai multe informații, accesați www.P65Warnings.ca.gov. **Măsuri personale de precauție.** Utilizați produsul doar conform destinației prevăzute. În caz de urgență, cereți unei persoane din apropiere să vă asiste, atunci când utilizați acest produs. Utilizați ochelari de protecție și purtați îmbrăcăminte de protecție când lucrați în apropierea unei baterii. Spălați-vă întotdeauna pe mâini după ce ați manipulat bateriile sau materialele aferente acestora. Când lucrați cu baterii, nu folosiți și nu purtați obiecte din metal, inclusiv unelte, ceasuri sau bijuterii. Dacă un obiect din metal este scăpat peste o baterie, acesta poate genera scântei sau crea un scurtcircuit care ar putea provoca un șoc electric, incendiu și explozie, care ar putea cauza leziuni, deces sau pagube materiale. Așezați cablurile în așa fel încât să evitați deteriorarea accidentală a acestora din cauza componentelor mobile ale vehiculului (inclusiv capota și portierele), ale motorului (inclusiv paletele ventilatorului, curelele și roțile de transmisie), sau eventuale situații periculoase care se pot solda cu vătămări sau deces. Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranță. **Copii.** În cazul în care produsul este destinat de Cumpărător să fie utilizat de un minor, adultul care cumpără este de acord să ofere instrucțiuni detaliate și avertismente oricărui minor înainte de utilizare. Cumpărătorul este de acord să despăgubească NOCO pentru orice utilizare neintenționată sau utilizare greșită de către un minor. Supravegheați copiii, pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul. **Pericol de sufocare.** Accesorii acestui produs pot prezenta pericol de sufocare pentru copii. Nu lăsați copiii nesupravegheați în preajma produsului sau a accesoriilor acestuia. Acest produs nu este o jucărie. **Manevrare.** Manevrați produsul cu grijă. Produsul se poate deteriora dacă este lovit. Nu utilizați un produs deteriorat, inclusiv, dar fără a se limita la, fisuri ale carcasei sau cabluri deteriorate. Nu utilizați produsul cu un cablu de alimentare deteriorat. Umiditatea și lichidele pot deteriora produsul. Nu manipulați produsul sau componentele electrice în preajma lichidelor. Depozitați și

utilizați produsul în locuri uscate. Nu folosiți produsul dacă se umezește. Dacă produsul este în stare de funcționare și se umezește, deconectați-l și întrerupeți imediat utilizarea. Nu deconectați aparatul trăgând de cabluri. **Modificări.** Nu încercați să modificați sau să reparați nicio piesă a produsului. Dezasamblarea produsului poate cauza vătămări, deces sau daune materiale. Dacă produsul se deteriorează, funcționează defectuos sau intră în contact cu orice lichid, întrerupeți utilizarea și contactați NOCO. Orice modificare adusă produsului vă anulează garanția. **AVERTIZARE:** Modificările aduse produsului, care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate, ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi produsul. **Accesorii.** Acest produs este aprobat pentru utilizare doar cu accesoriile NOCO. NOCO nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranța utilizatorului sau pagubele suferite de acesta în cazul utilizării unor accesorii care nu sunt autorizate de NOCO. **Amplasare.** Asigurați-vă că acidul din baterie nu intră în contact cu produsul. Nu utilizați produsul într-o zonă închisă sau într-o zonă cu ventilație limitată. Nu așezați bateria pe produs. Așezați cablurile în așa fel încât să evitați deteriorarea accidentală a acestora din cauza componentelor mobile ale vehiculului (inclusiv capota și portierele), ale motorului (inclusiv paletele ventilatorului, curele și roțile de transmisie) sau eventuale situații periculoase care se pot solda cu vătămări sau deces. **Temperatura de funcționare.** Intervalul temperaturii de funcționare este între -4 °F și 122 °F (-20 °C și 50 °C). Nu exploatați în afara intervalelor de temperatură recomandate. Temperatura recomandată de încărcare este între 32 °F și 104 °F (0 °C și +40 °C). Întrerupeți imediat utilizarea produsului dacă bateria se încălzește excesiv. **Depozitare.** Intervalul recomandat de temperatură de depozitare este între -4 °F și 122 °F (-20 °C și 50 °C). Nu depășiți niciodată 122 °F (50 °C), în nicio circumstanță. Pentru o durată de viață optimă, depozitați la o temperatură de 77 °F (25 °C). Nu depozitați în exterior. Depozitați într-un loc uscat, în interior sau în interiorul vehiculului. Înfășurați furtunul și deconectați cablurile pentru a le proteja în timpul depozitării. **Ventilare.** Este esențial să minimizați diferențele extreme de temperatură și să restricționați fluxul de aer către produs. Se va păstra un spațiu minim de 0,50 inch (12,7 mm) în preajma produsului pentru a permite un flux de aer corespunzător. **Conexiuni.** Asigurați-vă că toate conexiunile la produs sunt sigure. Conexiunile slăbite pot duce la performanțe reduse sau pot provoca pierderi de aer și la o temperatură ridicată din cauza rezistenței care poate provoca topirea carcasei sau, posibil, un incendiu. **Compatibilitate.** Acest produs este compatibil doar cu baterii plumb-acid de 12 volți. Nu încercați să utilizați produsul cu orice alt tip de baterie. Pornirea cu ajutorul bateriilor cu altă compoziție chimică poate provoca leziuni, moarte sau pagube materiale. Contactați producătorul bateriei înainte de a încerca să porniți bateria. Nu porniți forțat o baterie dacă nu sunteți sigur(ă) în privința conținutului chimic sau al tensiunii respectivei baterii. **Bateria.** Bateria litiu-ion încorporată în produs trebuie înlocuită doar de NOCO și trebuie reciclată sau aruncată la gunoi separat de deșeurile menajere. Nu încercați să înlocuiți bateria pe cont propriu și nu manipulați o baterie deteriorată sau care prezintă scurgeri de litiu-ion. Nu aruncați bateria la gunoii menajeri. Aruncarea bateriilor la gunoii menajeri contravine legislației și reglementărilor de mediu statale și federale. Duceți întotdeauna bateriile uzate la centrul local pentru reciclarea bateriilor. Dacă bateria produsului se încălzește excesiv, emite un miros, este deformată, tăiată, prezintă un aspect anormal sau se comportă anormal, opriți imediat utilizarea și contactați NOCO. **Încărcarea bateriei.** Încărcați produsul cu cablul de încărcare USB-C inclus. Compania NOCO nu este responsabilă pentru daunele, vătămările și/sau decesul survenite în timpul utilizării unor accesorii de încărcare terțe, care nu sunt conforme cu USB Power Delivery. Aveți grijă când utilizați cabluri și adaptoare de alimentare de calitate scăzută, deoarece acestea pot prezenta un risc mare de electrocutare care poate duce la răni și/sau la decesul persoanei, daune ale dispozitivului și proprietății. Utilizarea cablurilor sau încărcătoarelor deteriorate sau încărcarea în condiții de umiditate, poate duce la electrocutare. Utilizarea unui încărcător care nu este compatibil cu USB Power Delivery poate scurta durata de viață a produsului și poate duce la funcționarea defectuoasă a produsului. Compania NOCO nu este responsabilă pentru siguranța utilizatorului atunci când utilizează accesorii sau consumabile care nu sunt compatibile cu USB Power Delivery. Când utilizați un adaptor de alimentare USB pentru încărcarea produsului, asigurați-vă că mufa de alimentare cu curent alternativ este complet introdusă în adaptor înainte de a-l conecta la o priză. Transformatoarele de putere pot să se încălzească în timpul utilizării normale, iar contactul prelungit cu pielea poate provoca vătămări corporale. Permiteți întotdeauna o ventilație adecvată în jurul transformatoarelor de putere când le utilizați. Pentru a asigura o durată de viață maximă a bateriei, evitați încărcarea produsului timp de peste 24 de ore, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viață a bateriei. Cu timpul, un aparat neutilizat se va descărca și va trebui să fie reîncărcat înainte de utilizare. Folosiți produsul numai în scopul pentru care este destinat. **Dispozitive medicale.** Produsul conține componente magnetice ce pot emite câmpuri electromagnetice, care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele sau alte dispozitive medicale. Consultați medicul înainte de utilizare dacă aveți montat un dispozitiv medical. Dacă bănuiți că produsul interferează cu un dispozitiv medical, opriți imediat utilizarea produsului și consultați medicul. **Afecțiuni medicale.** Dacă suferiți de vreo afecțiune medicală care considerați că ar putea fi afectată de produs, inclusiv dar nu numai atacuri, pierdere de memorie, oboseala ochilor sau dureri de cap, consultați medicul înainte de a utiliza produsul. Folosirea lanternei încorporate de mare putere prezintă risc pentru cei care suferă

de fotosensibilitate. Utilizarea lanternei în modul stroboscopic poate cauza declanșarea unor crize în cazul persoanelor care suferă de epilepsie fotosensibilă, ceea ce se poate solda cu vătămări grave sau deces. **Lumină.** Nu priviți direct în fascicul de lumină sau reflexiile luminii emise de lanternă, deoarece acest lucru v-ar putea afecta permanent vederea. Produsul este prevăzut cu o lanternă cu LED prefocalizată de mare putere, care emite un fascicul puternic când este setată la valoarea maximă. **Curățare.** Deconectați produsul de la sursa de curent înainte de a începe o operațiune de întreținere sau curățare. Curățați și uscați produsul imediat în cazul în care intră în contact cu lichide sau orice tip de substanță contaminantă. Folosiți o cârpă moale, fără scame (din microfibră). Evitați pătrunderea umezelii în porțiunile cu deschideri. Nu utilizați un dispozitiv de spălare sub presiune pentru a curăța produsul. **Medii explozive.** Respectați toate semnele și instrucțiunile. Nu utilizați produsul în zone cu un mediu potențial exploziv, inclusiv în zonele de alimentare cu combustibil sau în zonele care conțin chimicale sau particule precum cereale, praf sau pulberi metalice. **Activități cu consecințe grave.** Nu utilizați produsul atunci când defecțiunea acestuia ar putea provoca vătămări, deces sau dăuna grav mediului. **Interferențe de radiofrecvență.** Acest produs respectă reglementările care guvernează emisiile de radiofrecvență. Astfel de emisii de la produs pot afecta negativ funcționarea altor echipamente electronice, și este posibil să ducă la o funcționare defectuoasă a acestora. **Numărul modelului AX65:** Acest dispozitiv este conform cu prevederile Părții 15 din Regulamentul FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest dispozitiv nu trebuie să producă interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită. **NOTĂ:** acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un produs digital din Clasa B, în conformitate cu Partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest produs generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate produce interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă produsul provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, aspect care poate fi stabilit prin oprirea și pornirea produsului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri: (a) reorientarea sau relocarea antenei de recepție; (b) mărirea distanței dintre produs și dispozitivul de recepție; (c) conectarea produsului la o priză aflată într-un circuit diferit de cel la care este conectat dispozitivul de recepție; (d) consultarea distribuitorului sau a unui tehnician radio / TV experimentat pentru ajutor.

Garanție limitată timp de un (1) an NOCO.

IMPORTANT: DACĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS, VĂ EXPRIMAȚI ACORDUL PENTRU RESPECTAREA CONDIȚIILOR PREVĂZUTE ÎN GARANȚIA LIMITATĂ DE UN (1) AN NOCO („GARANȚIE”) DUPĂ CUM URMEAZĂ. NU UTILIZAȚI PRODUSUL PÂNĂ CÂND NU CITIȚI CONDIȚIILE GARANȚIEI. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU CONDIȚIILE GARANȚIEI, NU UTILIZAȚI PRODUSUL ȘI RETURNAȚI-L.

ACEASTA GARANȚIE VĂ OFERĂ DREPTURI LEGALE SPECIFICE ȘI ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ALTE DREPTURI CARE VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE STAT, ȚARĂ SAU PROVINCIE. CU EXCEȚIA CAZULUI ÎN CARE ESTE PERMIS PRIN LEGE, NOCO NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ ALTE DREPTURI PE CARE LE PUTEȚI AVEA, INCLUSIV PE CELE CARE POT DECURGE DIN NECONFORMITATEA UNUI CONTRACT DE VÂNZARE. PENTRU O ÎNȚELEGERE COMPLETĂ A DREPTURILOR DVS. TREBUIE SĂ CONSULTAȚI LEGILE STATULUI, ALE ȚĂRII SAU ALE PROVINCIEI DVS.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, ACEASTA GARANȚIE ȘI DESPĂGUBIRILE PREVĂZUTE SUNT EXCLUSIVE ȘI ÎNLOCUIESC ORICE ALTE GARANȚII, DESPĂGUBIRI ȘI CONDIȚII, VERBALE, SCRISE, LEGALE, EXPRESE SAU IMPLICITE. NOCO DECLINĂ TOATE GARANȚIILE STATUTARE ȘI IMPLICITE, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE DE VANDABILITATE ȘI ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI GARANȚIILE PENTRU DEFECTELE ASCUNSE SAU LATENTE, ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE. ÎN MĂSURA ÎN CARE DECLINAREA ACESTOR GARANȚII NU ESTE POSIBILĂ, NOCO LIMITEAZĂ DURATA ȘI DESPĂGUBIRILE UNOR ASTFEL DE GARANȚII LA DURATA ACESTEI GARANȚII EXPRESE ȘI, LA DISCREȚIA NOCO, REPARAȚIA SAU ÎNLOCUIREA PRODUSELOR DESCRISE MAI JOS. UNELE STATE, ȚĂRI ȘI PROVINCII NU PERMIT LIMITĂRI PRIVIND DURATA UNEI GARANȚII IMPLICITE (SAU A UNEI PRETENȚII); AȘADAR, LIMITAREA DESCRISĂ MAI SUS NU SE APLICĂ ÎN CAZUL DVS.

NOCO oferă garanție pentru produsele marca NOCO incluse în ambalajul original („Produsul NOCO”) în cazul defectelor de material și de manoperă atunci când sunt utilizate în mod obișnuit, în conformitate cu liniile directoare publicate de NOCO, pentru o perioadă de UN (1) AN de la data achiziției inițiale sau de la data livrării de către utilizatorul final („Perioada de garanție”). Liniile directoare publicate de NOCO includ, dar nu se limitează la informațiile prevăzute în această Garanție, specificațiile tehnice și manualele de utilizare. Pentru utilizatorii finali din Uniunea Europeană (UE), Asociația Europeană a Liberului Schimb (AELS), Politicile nordice sau Regatul Unit, perioada de garanție se poate extinde la cel puțin DOI (2) ANI. ÎN UNELE STATE, ȚĂRI SAU PROVINȚII, LEGISLAȚIA NAȚIONALĂ POATE OFERI PERIOADE DE GARANȚIE PRELUNGITE. Ca atare, beneficiile Garanției limitate sunt menite să completeze, nu să înlocuiască drepturile prevăzute de legislația privind protecția consumatorilor.

RĂSPUNDEREA NOCO ESTE LIMITATĂ LA ÎNLOCUIRE SAU REPARARE. NOCO NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE PENTRU NICIO DAUNĂ SPECIALĂ, ACCIDENTALĂ, SUBSECVENTĂ SAU EXEMPLARĂ CARE REZULTĂ DIN ORICE ÎNCĂLCARE A GARANȚIEI SAU A PRETENȚIILOR ORI DIN ORICE PREVEDERE JURIDICĂ, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA PIERDERILE DE PROFITURI, PIERDEREA DE VENITURI, PIERDEREA PROFITULUI NET, DISTRUGEREA PROPRIETĂȚII, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ORICE ALTE PIERDERI SAU PAGUBE INDIRECTE SAU SUBSECVENTE.

Această Garanție nu poate fi transferată și nu acoperă costurile de transport și de ambalare pentru returnare. Această Garanție nu se aplică: (a) daunelor cauzate de accident, abuz, utilizare necorespunzătoare, incendiu, contact cu lichide sau alte cauze externe, (b) în caz de manipulare greșită, instalare necorespunzătoare, modificări, dezasamblare sau încercare de reparație neautorizată, (c) daunelor superficiale – cum ar fi lovituri sau zgârieturi – care nu afectează funcționalitatea Produsului, (d) daunelor cauzate de operarea Produsului în afara scopurilor prevăzute în liniile directoare publicate de NOCO, (e) defectelor cauzate de uzura normală sau cauzate în alt mod de perimarea normală a Produsului, (f) în cazul în care orice număr de serie a fost eliminat sau îndepărtat de pe Produs.

Dacă, în Perioada de garanție, trimiteți o reclamație, NOCO, la alegerea sa, va: (a) repara Produsul care a fost testat și a trecut cerințele funcționale, (b) înlocui Produsul cu un produs de schimb din același model (sau, cu consimțământul dvs., cu un produs care are aceleași caracteristici sau caracteristici similare în mod substanțial cu produsul original – de exemplu, un model diferit cu aceleași caracteristici), care este nou sau într-o stare ca nouă și a fost testat și a trecut cerințele funcționale, (c) schimba Produsul cu rambursarea prețului dvs. de achiziție. Solicităm anumite informații, inclusiv dovada achiziției, pentru a procesa cererile de Garanție limitată. Pentru a face o reclamație în temeiul Garanției limitate, vă rugăm să contactați echipa de asistență NOCO la:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-mail)	support@no.co	(UE)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(S.U.A. / CA / MX)	+1.800.456.6626				



ОПАСНОСТ

Информация за безопасност и гаранция



ПРОЧЕТЕТЕ И ОСМИСЛЕТЕ ЦЯЛАТА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ. Неспазването на настоящите указания за безопасност може да доведе до **ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ, ПОЖАР, които могат да причинят СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ, СМЪРТ или МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ.**



Токов удар. Продуктът е електрическо устройство, което може да предизвика токов удар и да причини сериозно нараняване. Не сръзвайте захранващите кабели. Не потапяйте във вода.



Експлозия. Неконтролирани, несъвместими или повредени батерии могат да експлодират, ако се използват с продукта. Не оставяйте продукта без надзор, докато се използва. Не се опитвайте да направите външно стартиране, ако акумулаторната батерия е повредена или замръзнала. Използвайте продукта само с батерии с препоръчително напрежение. Работете с продукта в добре проветрени помещения.



Пожар. Продуктът е електрическо устройство, което отделя топлина, и може да предизвика изгаряния. Не покривайте продукта и не поставяйте предмети върху него. Не пушете и не използвайте източник на електрически искри или огън, когато работите с продукта. Пазете продукта далеч от запалими материали.



Увреждане на очите. Използвайте защита за очите, докато работите с продукта. Батериите могат да избухнат и да разпръснат хвърчащи остатъци. Акумулаторната киселина може да предизвика възпаление на очите и кожата. В случай на замърсяване на очите или кожата изплакнете засегнатия участък с чиста течаща вода и потърсете незабавно медицинска помощ от токсиколог.



Експлозивни газове. Работата в близост до оловно-киселинни предмети е опасна. При нормалната си експлоатация батериите отделят експлозивни газове. За да ограничите риска от експлозия на акумулаторната батерия, спазвайте всички указания и препоръки за безопасност, както и инструкциите на производителя на акумулаторната батерия и производителя на оборудването, предвидено да бъде използвано в близост до батерията. Прегледайте предупредителните маркировки върху тези изделия и върху двигателя.



Гореща повърхност. Продуктът може да се нагорещи по време на употреба и може да причини изгаряния. Изчакайте продуктът да се охлади преди работа.

български

За инструкции за
работа и поддръжка
посетете:

www.no.co/support



Важни предупреждения за безопасност

ВНИМАНИЕ:

Ръчният режим деактивира всички мерки за безопасност. Ако се използва неправилно и/или в разрез с препоръчаната от нас употреба, това може да доведе до нараняване или смърт и ще анулира Вашата гаранция. Риск от пожар, експлозия и изгаряния. Не разглобявайте, не разбивайте, не нагрявайте над 50°C (122°F) и не изгаряйте. Този продукт е предназначен за временна употреба на открито и когато го използвате при влажни условия, трябва да се използва разумно и предпазливо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не презареждайте вътрешната батерия. Вижте ръководството за употреба. Не пушете, не палете кибрит и не създавайте искра в близост до хранящия блок. Зареждайте вътрешната батерия само в добре проветриво място, когато не се използва.

ВНИМАНИЕ:

Риск от нараняване на хора. Не използвайте този продукт, ако хранящият кабел или кабелите на батерията са повредени по някакъв начин. Този продукт не е предназначен за използване в търговски помещения с ремонтна цел. Този продукт е предназначен да се съхранява на закрито, когато не се използва. Този продукт не трябва да се съхранява или оставя на открито, когато не се използва.

Преди да започнете. Преди да използвате продукта с батерия, внимателно прочетете специфичните предпазни мерки на производителя на батерията и препоръчителните инструкции за работа. **Монтаж.** Важно е да вземете предвид разстоянието до батерията. **Предложение 65.** **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Продуктът може да Ви изложи на химикали, включително олово и изгорели газове, за които в щата Калифорния е известно, че причиняват рак и вродени увреждания или други репродуктивни проблеми. За повече информация посетете www.P65Warnings.ca.gov. **Лични предпазни мерки.** Използвайте продукта само по предназначение. При слешни случаи осигурете присъствието на някого наблизо, докато използвате този продукт. Носете пълно защитно оборудване за очите и защитно облекло, когато работите близо до батерия. Винаги мийте ръцете си след работа с батерии и свързани с тях материали. Когато работите с батерии, не пипайте и не носете метални предмети, включително инструменти, часовници или бижута. Ако върху батерията бъде изпуснат метал, това може да предизвика искри или късо съединение, което да доведе до токов удар, пожар или експлозия, която от своя страна да причини нараняване, смърт или материални щети. Прекарвайте кабелите така, че да избегнете случайно повреждане от движещи се части на автомобила (включително капаци и врати), движещи се части на двигателя (включително лопатките на вентилатора, ремъци и ремъчни шайби) или те да не създават опасност, която може да доведе до нараняване или смърт. Този продукт не е предназначен за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са им дадени указания за използването на продукта от лицето, отговорно за тяхната безопасност. **Непълнолетни.** Ако купувачът има намерение продуктът да бъде използван от непълнолетно лице, преди употреба пълнолетният купувач се съгласява да предостави подробни инструкции и предупреждения на непълнолетното лице. Купувачът се съгласява да освободи NOCO от отговорност в случай на неволно използване или неправилна употреба от непълнолетно лице. Децата трябва да бъдат наглеждани, за да е сигурно, че не си играят с уреда. **Опасност от задушаване.** Принадлежностите към продукта могат да представляват опасност от задавяне за деца. Не оставяйте деца без надзор с продукта или неговите принадлежности. Продуктът не е играчка.

Работа. Работете внимателно с продукта. Продуктът може да се повреди при удар. Не използвайте повреден продукт, включително, но не само, с пукнатини по корпуса или повредени кабели. Не използвайте продукта с повреден захранващ кабел. Влагата и течностите могат да повредят продукта. Не работете с продукта или каквито и да било електрически компоненти в близост до течности. Съхранявайте продукта и работете с него в сухи помещения. Не работете с продукта, ако е намокрен. Ако продуктът вече работи и бъде намокрен, изключете го и прекратете незабавно употребата му. Не изключвайте продукта, като дърпате кабелите. **Промени.** Не се опитвайте да промените, модифицирате или поправяте която и да е част от продукта. Разглобяването на продукта може да доведе до нараняване, фатален изход или материални щети. Ако продуктът се повреди, функционира неправилно или влезе в контакт с някаква течност, прекратете използването му и се свържете с NOCO. Всякакви промени по продукта ще нарушат гаранцията. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Промени или модификации на този модул, които не са изрично одобрени от страната, отговаряща за спазването на изискванията, могат да анулират правото на потребителя да експлоатира оборудването. **Принадлежности.** Това изделие е одобрено за употреба само с принадлежности от NOCO. NOCO не носи отговорност за безопасността или щети на потребители при използване на принадлежности, които не са одобрени от NOCO. **Местоположение.** Не допускате контакт на изделието с акумулаторна киселина. Не използвайте продукта в затворено пространство или пространство с ограничена вентилация. Не поставяйте акумулаторни батерии върху изделието. Прекарвайте кабелите така, че да избегнете случайно повреждане от движещи се части на автомобила (включително капаци и врати), движещи се части на двигателя (включително лопатките на вентилатора, ремъци и ремъчни шайби) или те да не създават опасност, която може да доведе до нараняване или смърт. **Работна температура.** Диапазонът на оперативната температура е от -4°F до 122°F (от -20°C до 50°C). Не работете с продукта извън препоръчителните температурни диапазони. Препоръчителната температура за зареждане е 32° до 104°F (0° до +40°C). Прекратете незабавно употребата на изделието, ако акумулаторната батерия се загрее прекалено. **Съхранение.** Препоръчителният температурен диапазон за съхранение е от -4°F до 122°F (от -20°C до 50°C). Никога и при никакви обстоятелства не превишавайте 122°F (50°C). Съхранявайте при 77°F (25°C) за оптимален срок на експлоатация. Да не се съхранява на открито. Съхранявайте на сухо място на закрито или в автомобила. Увийте маркуча и кабелите за защита по време на съхранение. **Проветряване.** Изключително важно е обаче да се сведат до минимум екстремните температури или ограничаването на въздушния поток към продукта. Около продукта трябва да се поддържа пространство от най-малко 0,50 инча (12,7 мм), за да се осигури достатъчен въздушен поток. **Връзки.** Уверете се, че всички връзки към продукта са сигурни. Разхлабените връзки могат да доведат до намаляване на производителността и увеличаване на топлината поради съпротивлението, което може да доведе до разтопяване на корпуса или евентуално до пожар. **Съвместимост.** Изделието е съвместимо само с 12-волтови оловно-киселинни акумулаторни батерии. Не се опитвайте да използвате изделието с други типов батерии. Аварийното стартиране на батерии с друг химичен състав може да доведе до нараняване, смърт или увреждане на имущество. Свържете се с производителя на батерията, преди да се опитате да го стартирате аварийно. Не стартирайте акумулаторна батерия с външен източник, ако не сте сигурни в конкретните химични характеристики и волтажа на батерията. **Акумулаторната батерия.** Вградената литиево-йонна батерия на изделието трябва да се подменя само от NOCO и задължително трябва да се предава за рециклиране или изхвърля отделно от домакинските отпадъци. Не се опитвайте да смените батерията сами и не работете с повредена или протекла литиево-йонна батерия. Никога не изхвърляйте батерии в домакинските отпадъци. Изхвърлянето на батерии в домакинските отпадъци е незаконно съгласно щатските и федералните закони и нормативни разпоредби за опазване на околната среда. Винаги предавайте използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Ако батерията на продукта е прекалено гореща, излъчва миризма, деформирана е, пробита или показва признаци на ненормално състояние, незабавно прекратете всякаква употреба и се свържете с NOCO. **Зареждане на батерията.** Зареждайте продукта с включения USB-C кабел за зареждане. NOCO не носи отговорност за щети, наранявания и/или смърт при използване на аксесоари за зареждане на трети страни, които не са съвместими с USB Power Delivery. Бъдете предпазливи при използването на захранващи адаптери и кабели с ниско качество, тъй като те могат да представляват сериозен риск от електрически ток, който може да доведе до нараняване и/или смърт на хора, повреда на устройствата и собственост. Използването на повредени кабели или зарядни устройства или зареждането при наличие на влага може да доведе до токов удар. Използването на зарядно устройство, което не е съвместимо с USB Power Delivery, може да съкрати живота на вашия продукт и да причини неизправност на продукта. NOCO не носи отговорност за безопасността на потребителя, когато използва аксесоари или консумативи, които не са съвместими с USB Power Delivery. Когато използвате USB захранващ адаптер за зареждане на

продукта, се уверявайте, че AC щепселът е пъхнат докрай в адаптера, преди да го включите в контакта. Захранващите адаптери могат да се загреят при нормална употреба, а продължителният контакт с кожата може да причини телесни наранявания. Винаги осигурявайте достатъчно проветрение около захранващите адаптери, когато ги използвате. За да осигурите максимален живот на батерията, избягвайте да зареждате продукта си повече от 24 часа, тъй като презареждането може да съкрати живота на батерията. Ако продуктът не се използва, с течение на времето той се разрежда и трябва да се презареди преди употреба. Използвайте продукта само по предназначение.

Медицински устройства. Продуктът съдържа магнитни компоненти, които могат да излъчват електромагнитни полета, които могат да попречат на пейсмейкъри, дефибрилатори или други медицински устройства. Консултирайте се с Вашия лекар преди употреба, ако имате някакво медицинско устройство. Ако подозирате, че продуктът пречи на медицинско изделие, незабавно спрете да го използвате и се консултирайте с Вашия лекар. **Медицински състояния.** Ако имате някакво заболяване, за което смятате, че може да бъде повлияно от продукта, включително, но без да се ограничава до, припадъци, загуба на съзнание, преумора на очите или главоболие, преди да използвате продукта се консултирайте с личния си лекар. Използването на вградено фенерче с висока мощност поражда опасност от светочувствителност. Използването на фенерчето в стробоскопичен режим може да причини припадъци у лица с фоточувствителна епилепсия, което може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Светлина. Взирането директно в светлинния лъч или блясъка на фенерчето може да доведе до трайно нараняване на очите. Изделието е снабдено с предварително фокусирана LED лампа с висока мощност, която излъчва мощен лъч на най-високата настройка. **Почистване.** Изключете „OFF“ (Изкл.) захранването на изделието, преди да се опитате да го обслужвате или почиствате. Почистете и подсушете продукта незабавно, ако влезе в контакт с течност или други замърсители. Използвайте мека тъкан без власинки (микрофибър). Не допускате проникване на влага в отворите. Не използвайте водоструйка за почистване на продукта. **Взривоопасни среди.** Спазвайте всички предупредителни знаци и указания. Не използвайте продукта в зони с потенциално взривоопасна среда, включително зони за зареждане на гориво или такива, които съдържат химикали или частици като брашно, прах или метални прахове. **Дейности с повишен риск.** Не използвайте продукта, когато неизправност в него може да доведе до нараняване, смърт или тежки екологични щети. **Радиочестотни смущения.** Този продукт е в съответствие с разпоредбите, регулиращи радиочестотните излъчвания.

Такива излъчвания от продукта могат да окажат отрицателно въздействие върху работата на друго електронно оборудване, като е възможно да причинят неизправност в работата му. **Номер на модела AX65:** Това устройство отговаря на изискванията на Част 15 от Правилника на FCC. Работата е предмет на следните две условия: (1) това устройство не може да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Този продукт е тестван и е установено, че отговаря на ограниченията за цифров продукт от клас B, съгласно част 15 от правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации. Оборудването генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е монтирано и използвано в съответствие с ръководството за експлоатация, може да предизвика вредни смущения в радиокомуникациите. Освен това, няма гаранция, че няма да се проявят смущения при конкретен монтаж. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки: (а) Преориентирайте или преместете приемната антена. (б) Увеличете разстоянието между оборудването и приемника. (в) Свържете оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът. (г) Консултирайте се с търговеца или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

НОСО – Ограничена гаранция за 1 (една) година.

ВАЖНО: КАТО ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ, ВИЕ СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА БЪДЕТЕ ОБВЪРЗАНИ С УСЛОВИЯТА НА ОГРАНИЧЕНАТА ЕДНОГОДИШНА (1) ГАРАНЦИЯ НА НОСО („ГАРАНЦИЯ“), КАКТО Е ПОСОЧЕНО ПО-ДОЛУ. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, ДОКАТО НЕ СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА. АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С УСЛОВИЯТА НА ГАРАНЦИЯТА, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА И ГО ВЪРНЕТЕ.

ТАЗИ ГАРАНЦИЯ ВИ ДАВА КОНКРЕТНИ ПРАВА И МОЖЕ ДА ИМАТЕ ДРУГИ ПРАВА, КОИТО СЕ РАЗЛИЧАВАТ В ЗАВИСИМОСТ ОТ ДЪРЖАВАТА, СТРАНАТА ИЛИ ПРОВИНЦИЯТА. ОСВЕН КАКТО Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ЗАКОНА, НОСО НЕ ИЗКЛЮЧВА, ОГРАНИЧАВА ИЛИ СПИРА ДРУГИ ПРАВА, КОИТО МОЖЕ ДА ИМАТЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕЗИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ НЕСПАЗВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА ПРОДАЖБА. ЗА ДА РАЗБЕРЕТЕ НАПЪЛНО ПРАВАТА СИ, ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪС ЗАКОНИТЕ НА ВАШИЯ ЩАТ, ДЪРЖАВА ИЛИ ПРОВИНЦИЯ.

ДО СТЕПЕНТА, ПОЗВОЛЕНА ОТ ЗАКОНА, ТАЗИ ГАРАНЦИЯ И ПОСОЧЕНИТЕ СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА СА ИЗКЛЮЧИТЕЛНИ И ЗАМЕЩВАТ ВСИЧКИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, СРЕДСТВА ЗА ЗАЩИТА И УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ СА УСТНИ, ПИСМЕНИ, ЗАКОНОВИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ. НОСО СЕ ОТКАЗВА ОТ ВСИЧКИ ЗАКОНОВИ И ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И ГАРАНЦИИ СРЕЩУ СКРИТИ ИЛИ СКРИТИ ДЕФЕКТИ, ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ЗАКОНА. ДОКОЛКОТО ТАКИВА ГАРАНЦИИ НЕ МОГАТ ДА БЪДАТ ОТКАЗАНИ, НОСО ОГРАНИЧАВА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА И СРЕДСТВАТА ЗА ПРАВНА ЗАЩИТА НА ТАКИВА ГАРАНЦИИ ДО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ТАЗИ ИЗРИЧНА ГАРАНЦИЯ И, ПО ИЗБОР НА НОСО, ДО РЕМОТ ИЛИ ЗАМЯНА НА ПРОДУКТИТЕ, ОПИСАНИ ПО-ДОЛУ. НЯКОИ ДЪРЖАВИ, СТРАНИ И ПРОВИНЦИИ НЕ ДОПУСКАТ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ТОВА КОЛКО ДЪЛГО МОЖЕ ДА ПРОДЪЛЖИ ДАДЕНА ПОДРАЗБИРАЩА СЕ ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ТАКА ЧЕ ОГРАНИЧЕНИЕТО, ОПИСАНО ПО-ГОРЕ, МОЖЕ ДА НЕ ВАЖИ ЗА ВАС.

НОСО дава гаранции за продуктите с марката НОСО, съдържащи се в оригиналната опаковка („Продукт на НОСО“), срещу дефекти в материалите и изработката при нормална употреба в съответствие с публикуваните от НОСО указания за срок от ЕДНА (1) ГОДИНА, считано от датата на първоначалната покупка на дребно или датата на доставка от крайния потребител-купувач („Гаранционен срок“). Публикуваните указания на НОСО включват, но не се ограничават до информацията, съдържаща се в настоящата гаранция, техническите спецификации и ръководствата за потребителя. За купувачи крайни потребители в Европейския съюз (ЕС), Европейската зона за свободна търговия (ЕАСТ), Политиката за Арктика или Обединеното кралство, Гаранционният период може да се удължи до минимум ДВЕ (2) ГОДИНИ. В НЯКОИ ЩАТИ, ДЪРЖАВИ ИЛИ ПРОВИНЦИИ НАЦИОНАЛНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО МОЖЕ ДА ПРЕДВИЖДА ПО-ДЪЛГИ ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ. В този смисъл, предимствата на ограничената гаранция са предназначени да допълнят, а не да заменят правата, предоставени от законите за защита на потребителите.

ОТГОВОРНОСТТА НА НОСО Е ОГРАНИЧЕНА ДО ЗАМЯНА ИЛИ РЕМОТ. НОСО НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО СПЕЦИАЛНИ, СЛУЧАЙНИ, ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ ПРИМЕРНИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ НАРУШАВАНЕ НА ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ, ИЛИ ПО СИЛАТА НА ДРУГА ПРАВНА ТЕОРИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ПРОПУСНАТИ ПРИХОДИ, ПРОПУСНАТ БИЗНЕС, ИМУЩЕСТВЕНИ ЩЕТИ, ЛИЧНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО КОСВЕНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЗАГУБИ ИЛИ ЩЕТИ.

Тази гаранция не може да се прехвърля и не покрива разходите за опаковане и транспортиране при връщане. Тази гаранция не се прилага за: (а) повреди, причинени от злоупотреба, злоупотреба, неправилна употреба, пожар, контакт с течност или друга външна причина, (б) неправилно боравене, неправилна инсталация, модификации, разглобяване или опит за неоторизиран ремонт, (в) козметични повреди - като вдлъбнатини или драскотини - които не засягат функционалността на продукта, (г) повреди,

причинени от експлоатация на продукта извън публикуваните от NOCO указания, (д) дефекти, причинени от нормално износване или по друг начин, дължащ се на нормалното стареене на продукта, или (е) ако някой сериен номер е бил премахнат или повреден от продукта.

Ако по време на гаранционния период подадете рекламация, NOCO по свой избор ще: (а) ремонтира продукта, който е бил тестван и е преминал нашите функционални изисквания, (б) замени продукта със заместващ продукт от същия модел (или с Ваше съгласие с продукт, който има същите или в значителна степен сходни характеристики като оригиналния продукт - например друг модел със същите характеристики), който е нов или подобен на нов и е бил тестван и е преминал нашите функционални изисквания, или (в) замени продукта срещу възстановяване на покупната цена. Изискваме определена информация, включително доказателство за покупка, за да обработим исквете по Ограничената гаранция. За да предявите претенции по Ограничената гаранция, моля, свържете се с отдела за поддръжка на NOCO на адрес:

(Уебсайт) <https://no.co/support>

(Имейл) support@no.co

(САЩ/Калифорния/Мексико) +1.800.456.6626

(Обединено кралство) +44 20 4520 7738

(ЕС) +31 20 214 0047

(Австралия) +61 2 4062 0068

(ЯПОНИЯ) +81 3 6893 3017



OHTLIK

Ohutus- ja garantiiteave



LUGEGE HOOLIKALT LÄBI KOGU OHUTUSTEAVE ENNE TOOTE KASUTAMIST. Nende ohutusjuhiste eiramine võib lõppeda ELEKTRILÖÖGI, PLAHVATUSE, TULEKAHJUGA, mis võib tekitada TÖSISEID VIGASTUSI, lõppeda SURMAGA või VARALISE KAHJUGA.



Elektrilöök. Toode on elektriline seade, mis võib anda elektrilöögi ja põhjustada tõsiseid vigastusi. Ärge löigake teitejuhtmeid läbi. Ärge kastke toodet vette.



Plahvatusoht. Kontrollimata, ühildumatud või kahjustatud akud võivad tootega kooskasutamisel plahvatada. Ärge jätke toodet kasutamise ajal järelvalveta. Ärge üritage käivitusabiga käivitada kahjustatud või külmunud akut. Kasutage toodet ainult soovitatava pingega akudega. Kasutage toodet hästi ventileeritud keskkonnas.



Tuleoht. Toode on elektriseade, mis eraldab kuumust ja võib põhjustada põletusi. Ärge katke toodet ega asetage selle peale esemeid. Ärge suitsetage ja ärge kasutage toote läheduses elektrisädeme ega tule allikaid. Hoidke toode eemal süttivatest materjalidest.



Silmakahjustuse oht. Toote kasutamisel kandke silmakaitsevahendeid. Akud võivad plahvatada ja tekitada lendavat prahti. Akuhape võib põhjustada silmade ja naha ärritust. Silmade või naha saastumise korral loputage kahjustatud piirkonda voolava puhta veega ja võtke viivitamatult ühendust mürgistusteabekeskusega.



Plahvatusohtlikud gaasid. Pliihappe läheduses töötamine on ohtlik. Akud tekitavad normaalse töötamise ajal plahvatusohtlikke gaase. Aku plahvatusohu vähendamiseks järgige kõiki aku tootja poolseid ohutusteabe juhiseid, ja ohutusjuhiseid mille on välja andnud akude läheduses kasutatavate seadmete tootjad. Vaadake üle antud toodetel ja mootoril olevad ohutusmärgised.



Kuum pind. Toode võib kasutamise ajal kuumeneda ja põhjustada põletusi. Enne toote käsitlemist oodake, kuni see on maha jahtunud.

Eesti

Kasutusjuhiste ja
tehnilise toe saamiseks
külastage:

www.no.co/support



Olulised ohutushoiatused

ETTEVAATUST!

Käsijuhtimise režiim blokeerib kõik turvameetmed. Ebaõige kasutamise korral ja/või soovitatule vastupidisel kasutamisel võib see põhjustada vigastusi või surma või tühistada teie garantii. Tule-, plahvatus- ja põletusohu. Ärge demonteerige, purustage ega kuumutage üle 50 °C (122 °F) ega tuhastage. See seade on ette nähtud ajutiseks kasutamiseks välitingimustes ja selle kasutamisel niisketes oludes tuleks olla ettevaatlik.

HOIATUS!

Ärge laadige sisemist akut üle. Vt kasutusjuhendit. Ärge suitsetage, tõmmake tikku ega tekitage sädet toiteallika läheduses. Laadige sisemist akut ainult hästi ventileeritavas kohas, kui seda ei kasutata.

ETTEVAATUST!

Inimeste vigastamise oht. Ärge kasutage seda toodet, kui toitejuhe või akukaablid on mingil moel kahjustatud. See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks ärilistes remonditöökodades. Seadet tuleb hoida siseruumides, kui seda ei kasutata. Seadet ei tohi hoida välitingimustes ega jätta õue, kui seda ei kasutata.

Alustamine. Enne toote kasutamist akuga lugege hoolikalt akutootja konkreetsed ettevaatusabinõusid ja soovitatud kasutusjuhiseid. **Paigaldamine.** Oluline on pidada meeles vahemaad akuni. **Ohutu joogivee ja mürgiste ainete seadus (Proposition 65).** ⚠ **HOIATUS!** See toode võib põhjustada kokkupuute kemikaalidega, sealhulgas plii ja heitgaasidega, mis California osariigile teadaolevalt põhjustavad vähki, sünnidefekte ja muid reproduktiivseid kahjustusi. Lisateabe saamiseks külastage veebisaiti www.P65Warnings.ca.gov. **Isiklik ohutus.** Kasutage toodet ainult ettenähtud viisil. Hädalokkora puhuks võiks keegi selle toote kasutamise ajal läheduses viibida. Aku läheduses töötades kandke täielikku silmakaitset ja kaitseriietust. Pärast akude ja nendega seotud materjalide käsitsemist peske alati käsi. Akudega töötamisel ärge käsitsege ega kandke metallesemeid, sealhulgas tööriistu, kellid või ehteid. Kui metall kukub akule, võib see tekitada sädemeid või luua lühise, põhjustades elektrilöögi, tulekahju või plahvatuse, millega võib kaasneda vigastus, surm või vara kahjustamine. Kaabli oma kohale paigutamine aitab vältida juhuslikke kahjustusi sõiduki liikuvate osade (sh kapotid ja ukсед), liikuvate mootoriosade (sh ventilaatori labad, rihmad ja rihmarattad) või mis tahes muude osade tõttu, mis võiksid põhjustada vigastusi või surma. See toode ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (kaasa arvatud lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui toote kasutamine toimub nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all. **Alaealised.** Kui "Ostja" ostab toote kasutamiseks alaealisele, nõustub toote ostnud täiskasvanu enne kasutamist andma igale alaealisele enne kasutamist üksikasjalikud juhised ja hoiatused. "Ostja" nõustub maksma NOCO-le kahjuhüvitist mis tahes tahtmatu kasutamise või väärkasutuse eest alaealise poolt. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks. **Lämbumisoht.** Toote tarvikud võivad lastele põhjustada lämbumisohtu. Ärge jätke toote või tarvikuga lapsi järelevalveta. Toode ei ole mänguasi. **Käsitsemine.** Käsitsege toodet ettevaatlikult. Toode võib löögi korral kahjustuda. Ärge kasutage kahjustatud toodet, kaasa arvatud juhul, kui korpusel on mürasid või kui toote juhtmed on kahjustunud. Ärge kasutage kahjustunud toitejuhtmega toodet. Niiskus ja vedelikud võivad toodet kahjustada. Ärge käsitlege toodet ega selle elektrilisi komponente mis tahes vedeliku lähedal. Hoiustage ja kasutage toodet kuivas kohas. Ärge kasutage toodet, kui see on saanud märjaks. Kui töötav toode saab märjaks, ühendage see aku küljest lahti ja lõpetage kohe selle kasutamine. Ärge ühendage toodet lahti kaablitest tõmmates. **Modifikatsioonid.** Ärge püüdke muuta, modifitseerida ega parandada ühtegi toote osa. Toote

lahtivõtmine võib põhjustada vigastusi või surma või kahjustada vara. Kui toode saab kahjustada, sellel esineb tõrkeid või see satub kokkupuutesse vedelikuga, lõpetage selle kasutamine ja võtke ühendust NOCO-ga. Kõik tootel tehtud muudatused tühistavad teie garantii. HOIATUS! Selle seadme muudatused või modifikatsioonid, mida nõuetele vastavuse eest vastutav osapool ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadme kasutamiseks. **Lisavarustus.** See toode on heaks kiidetud kasutamiseks NOCO lisavarustusega. NOCO ei ole vastutav kasutaja turvalisuse või kahju eest, kui kasutused on olnud lisavarustus, mida NOCO heaks ei kiida. **Asukoht.** Vältige aku happe ja toote kontakti sattumist. Ärge kasutage toodet suletud ruumis või piiratud ventilatsiooniga alal. Ärge asetage akut toote peale. Paigutage kaabel viisil, mis aitab vältida juhuslikke kahjustusi söiduki liikuvate osade (sh kapotid ja ukсед), liikuvate mootoriosade (sh ventilatori labad, rihmad ja rihmarattad) või mis tahes muude osade tõttu, mis võiksid põhjustada vigastusi või surma.

Töötemperatuur. Töötemperatuuri vahemik on -4 °F kuni 122 °F (-20 °C kuni 50 °C). Mitte kasutada toodet väljaspool soovitatud temperatuurivahemikku. Soovitatav laadimistemperatuur on 0 kuni +40 °C (32° kuni 104° F). Lõpetage kohe toote kasutamine, kui aku muutub liiga kuumaks. **Säilitamine.** Soovitatav säilitustemperatuuri vahemik on -4 °F kuni 122 °F (-20 °C kuni 50 °C). Mitte mingil juhul ei tohi temperatuur ületada 122 °F (50 °C). Optimaalse kasutusea tagamiseks hoidke toodet temperatuuril 77 °F (25 °C). Toodet ei tohi hoida välitingimustes. Toodet tuleb hoida kuivas kohas siseruumides või söiduki sees. Kui toode ladustatakse, mähkige selle kaitsmiseks voolik ja kaablid kokku. **Ventilatsioon.** Siiski on ülioluline minimeerida äärmuslike temperatuuride ja vältida õhuvoolu piiramist tootesse. Piisava õhuvoolu tagamiseks tuleb toote ümber hoida vähemalt 12,7 mm (0,50") vaba ruumi. **Ühendused.** Veenduge, et kõik ühendused tootega on turvalised. Lõdvad ühendused võivad vähendada jõudlust või põhjustada õhu lekkimist ja suurenenud kuumust takistuse tõttu, mis võib kaasa tuua korpuse sulamise või tulekahju. **Ühilduvus.** See toode ühildub ainult 12-voldiste pliiahapeakudega. Ärge üritage toodet kasutada mistahes muu akuga. Muid kemikaale kasutavate akude käivitamisega käivitamine võib lõppeda vigastuste, surma või varalise kahjuga. Kontakteeurage aku tootjaga enne, kui üritate akut käivitada käivituseabiga. Ärge käivitage akut käivituseabiga, kui te ei ole kindel konkreetse aku kemikaalide ega pinge kohta. **Aku.** Tootesse sissehõõrutud liitiumioonaku võib asendada vaid NOCO tootega ja/või inimese surma ning seadme ja vara hävimise. Kahjustatud kaablite või laadijate kasutamine või niisketes tingimustes laadimine võib põhjustada elektrilöögi. USB Power Deliveryga mitteühilduva laadija kasutamine võib lühendada toote eluiga ja põhjustada selle talitlushäireid. NOCO ei vastuta kasutaja ohutuse eest USB Power Deliveryga mitteühilduvate tarvikute või lisaseadmete kasutamisel. Kui kasutate toote laadimiseks USB-toiteadapterit, veenduge, et vahelduvvoolu pistik oleks adapterisse korralikult ühendatud, enne kui selle pistikupesasse ühendate. Toiteadapterid võivad tavalisel kasutamisel kuumeneda ja pikaajaline kokkupuude nahaga võib põhjustada kehavigastusi. Nende kasutamisel tagage toiteadapteritele alati piisav ventilatsioon. Aku maksimaalse tööea tagamiseks vältige toote laadimist rohkem kui 24 tundi korraga, kuna ülelaadimine võib lühendada aku tööiga. Aja jooksul kasutamata toode tühjeneb ja enne kasutamist tuleb see uuesti laadida. Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. **Meditsiiniseadmed.** Toode sisaldab magnetkomponente, mis võivad kiirata elektromagnetvälju, häirides südamestimulaatorite, defibrillaatorite või muude meditsiiniseadmete tööd. Kui kasutate meditsiiniseadmeid, pidage enne toote rakendamist nõu oma arstiga. Kui kahtlustate, et toode häirib meditsiiniseadme tööd, lõpetage kohe toote kasutamine ja konsulteerige oma arstiga. **Meditsiinilised seisundid.** Kui teil on mõni meditsiiniline seisund, mida toode võib teie arvates mõjutada, sealhulgas krampid, minestus, silmade väsimus või peavalud, konsulteerige enne toote kasutamist oma arstiga. Integreeritud suure võimsusega taskulambi kasutamine võib kaasa tuua valgustundlikkuse ohu. Valguse kasutamine stroborežiimis võib valgustundliku epilepsiaga inimestel põhjustada tõsiste vigastuste või surmaga lõppevaid krampe. **Valgus.** Otse valgusesse vaatamine võib lõppeda püsiva silmakahjustusega. Toode on varustatud suure võimsusega LED eel-fokuseeritud lambiga, mis väljastab kõrge seadistuse juures võimsa valgusvoo.

Puhastamine. Lülitage seade välja enne, kui üritate seda hooldada või puhastada. Puhastage ja kuivatage toode kohe, kui see satub kontakti vedelikuga või mistahes saasteainega. Kasutage pehmet ebemevaba (mikrokiud-)lappi. Vältige vedeliku sattumist toote avadesse. Ärge kasutage aku puhastamiseks survepesurit. **Plahvatuslik keskkond.** Järgige kõiki tähiseid ja juhtnööre. Ärge kasutage toodet potentsiaalselt plahvatusohtlikus keskkonnas, sealhulgas tankimisaladel või kemikaale või osakesi, nagu terad, tolm või metallipulbrid, sisaldavatel aladel.

Tõsiste tagajärgedega tegevused. Ärge kasutage toodet, kui toote rike võib põhjustada vigastusi, surma või tõsiseid keskkonnakahjustusi. **Raadiosageduslikud häired.** See toode vastab raadiosageduskiirgust reguleerivatele eeskirjadele. Sellised tootest pärinevad heitmed võivad negatiivselt mõjutada teiste elektroonikaseadmete tööd, põhjustades nende tõrkeid. **Mudelinumbr AX65:** See seade vastab FCC reeglite osale 15. (1) see seade ei pruugi kahjulikku interferentsi põhjustada, ja (2) see seade peab vastu võtma mistahes interferentsi, muuhulgas interferentsi, mis võib põhjustada talitlushäireid. MÄRKUS. Seda seadet on testitud ja on leitud, et see vastab FCC reeglite 15. osa kohaselt B-klassi digitaalseadmetele kehtestatud piirangutele. Need piirangud on loodud pakkuma mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest kodutarbijatele mõeldud seadmetes. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada raadiosides kahjulikke häireid. Siiski ei ole mingit garantiid, et teatud paigaldises häireid ei esine. Kui seade põhjustab kahjulikke häireid raadio- või telesignaali vastuvõtul, mida saab kindlaks teha seadet sisse ja välja lülitades, soovitatakse kasutajal proovida häireid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil: (a) suunake või paigutage vastuvõtuantenn ümber; (b) suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust; (c) ühendage seade pistikupessa, mis asub erinevas vooluringis kui see, millega on ühendatud vastuvõtja; (d) abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/teletehnika poole.

NOCO ühe (1) aastane piiratud garantii.

TÄHTSI! SEDA TOODET KASUTADES NÕUSTUTE JÄRGIMA NOCO ÜHE (1) AASTASE PIIRATUD GARANTII („GARANTII“) TINGIMUSI, NAGU ON SÄTESTATUD ALLPOOL. ÄRGE KASUTAGE TOODET ENNE, KUI OLETE TUTVUNUD GARANTIITINGIMUSTEGA. KUI TE EI NÕUSTU GARANTII TINGIMUSTEGA, ÄRGE KASUTAGE TOODET JA TAGASTAGE SEE.

SEE GARANTII ANNAB TEILE KONKREETSED SEADUSLIKUD ÕIGUSED NING TEIL VÕIB OLLA MUID ÕIGUSI, MIS ERINEVAD OSARIKIDE, RIIKIDE VÕI PROVINTSIDE LÕIKES. MUUDEL KUI SEADUSEGA LUBATUD JUHTUDEL EI VÄLISTA, PIIRA EGA PEATA NOCO MUID TEIE ÕIGUSI, SEALHULGAS NEID, MIS VÕIVAD TULENEDA MÜÜGILEPINGU MITTEVASTAVUSEST. OMA ÕIGUSTE TÄIELIKUKS MÕISTMISEKS PEAKSITE TUTVUMA OMA OSARIIGI, RIIGI VÕI PROVINTSI SEADUSTEGA.

SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES ON KÄESOLEV GARANTII JA SÄTESTATUD ÕIGUSKAITSEVAHENDID EKSKLUSIIVSED JA ASENDAVAD KÕIK MUUD SUULISED, KIRJALIKUD, SEADUSJÄRGSED, OTSESED VÕI KAUDSED GARANTIID, ÕIGUSKAITSEVAHENDID JA TINGIMUSED. NOCO ÜTLEB SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES. LAHTI KÕIGIST SEADUSJÄRGSETEST JA KAUDSETEST GARANTIIDEST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, GARANTIIDEST TURUSTATAVUSE JA TEATUD OTSTARBEKS SOBIVUSE KOHTA NING GARANTIIDEST VARJATUD VÕI VARJATUD DEFEKTIDE VASTU. NIIVÕRD, KUIVÕRD, SELLISTEST GARANTIIDEST EI SAA LOOBUDA, PIIRAB NOCO SELLISTE GARANTIIDE KESTUST JA ÕIGUSKAITSEVAHENDIDE SELLE SELGESÕNALISE GARANTII KESTUSEGA JA NOCO VALIKUL ALLPOOL KIRJELDATUD TOODETE PARANDAMISE VÕI ASENDAMISEGA. MÕNED OSARIIGID, RIIGID JA PROVINTSID EI LUBA KAUDSE GARANTII VÕI TINGIMUSE KESTUSE PIIRANGUID, SEEGA EI PRUUGI ÜLALKIRJELDATUD PIIRANGU TEIE KOHTA KEHTIDA.

NOCO annab originaalpakendis sisalduvatele NOCO kaubamärgiga toodetele („NOCO toode“) garantii materjali- ja tootmisdefektide suhtes, kui neid kasutatakse lõppkasutajast ostja poolt tavapärasel viisil vastavalt NOCO avaldatud juhistele ÜHE (1) AASTA jooksul alates esialgse jaeostu kuupäevast või tarnekuupäevast („Garantiiperiood“). NOCO avaldatud juhised hõlmavad, kuid mitte ainult, käesolevas garantii sisalduvat teavet, tehniisi spetsifikatsioone ja kasutusjuhendeid. Euroopa Liidu (EL), Euroopa Vabakaubanduspiirkonna (EFTA), Põhjamaade või Ühendkuningriigi lõppkasutajatest tarbijatel võib garantiiperiood olla pikendatud minimaalselt KAHE (2) AASTANI. MÕNES OSARIIGIS, RIIGIS VÕI PROVINTSIS VÕIVAD RIIKLIKUD SEADUSED ETTE NÄHA PIKEMA GARANTIIAJA. Sellisena on piiratud garantii eelised mõeldud tarbijakaitse seadustega sätestatud õiguste täiendamiseks, mitte asendamiseks.

NOCO VASTUTUS PIIRDUB ASENDAMISE VÕI PARANDAMISEGA. NOCO EI VASTUTA MIS TAHES ERILISTE, JUHUSLIKE, KAUDSETE VÕI NÄITLIKE KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD GARANTII VÕI TINGIMUSTE RIKKUMISEST VÕI MIS TAHES MUUST JURIIDILISEST TEOORIAST, SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, SAAMATA JÄÄNUD KASUM, SAAMATA JÄÄNUD TULU, KAOTATUD ÄRI, VARAKAHJU, KEHAVIGASTUSED VÕI MIS TAHES KAUDNE KAOTUS VÕI KAHJU.

Seda garantiid ei saa edasi anda ning see ei kata tagastuspakendi ega transpordikulusid. See garantii ei kehti kahjustuste korral, mis on põhjustatud: (a) õnnetusest, väärkasutusest, tulekahjust, kokkupuutest vedelikuga või muust välisest põhjusest, (b) väärkäitlemisest, ebaõigest paigaldamisest, modifikatsioonidest, ebaõigest lahtivõtmisest või volitamata remondikatses, (c) kosmeetikatoodetest, kahjustustest (nt mõlgid või kriimustused), mis ei mõjuta toote funktsionaalsust, (d) toote kasutamisest viisil, mis ei vasta NOCO avaldatud juhiste, (e) defektidest, mis on põhjustatud tavapärasest kulumisest või on tekkinud muul viisil toote normaalse vananemise tõttu või (f) kui tootelt on seerianumber eemaldatud või see on rikutud.

Kui esitate garantiiperioodi jooksul pretensiooni, siis NOCO omal valikul: (a) parandab toote, mida on testitud ja mis vastab meie talitlusnõuetele, (b) asendab toote sama mudeli asendustootega (või teie nõusolekul tootega, millel on originaaltootega samad või sisuliselt sarnased omadused – nt samade omadustega erineva mudeliga), mis on uus või nagu uus ning mida on testitud ja mis vastab meie talitlusnõuetele või (c) vahetame puudusega toote teie ostuhinna tagastamise vastu. Piiratud garantii nõuete menetlemiseks vajame teatud teavet, sealhulgas ostutõendit. Piiratud garantii alusel nõude esitamiseks võtke ühendust NOCO toega aadressil:

(Võrk)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(e-post)	support@no.co	(EL)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



BĪSTAMI!

Informācija par drošību un garantiju



PIRMS ŠĪ IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANAS IZLASIET UN IZPROTIET VISU DROŠĪBAS INFORMĀCIJU. Neievērojot šeit iekļautās drošības norādes, varat izraisīt **ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENU, EKSPLOZIJU vai UGUNSGRĒKU**, kas var radīt **NOPIETNAS vai NĀVĒJOŠAS TRAUMAS vai ĪPAŠUMA BOJĀJUMU**.



Elektriskās strāvas trieciens. Šis Izstrādājums ir elektroierīce, kas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un radīt nopietnu traumu. Nesagrieziet barošanas vadus. Neiegremdējiet ūdeni.



Eksplozija. Izmantojot šo ierīci neuzraudzītiem, nesaderīgiem vai bojātiem akumulatoriem, varat izraisīt to eksploziju. Kamēr Izstrādājumu lietojat, neatstājiet to bez uzraudzības. Neizmantojiet palaidēju bojātam vai sasalušam akumulatoram. Izmantojiet Izstrādājumu vienīgi ieteiktā sprieguma akumulatoriem. Izmantojiet Izstrādājumu labi vēdināmās telpās.



Ugunsdrošība. Šis Izstrādājums ir elektroierīce, kas izstaro siltumu un var radīt apdegumus. Neapklājiet Izstrādājumu un nenovietojiet priekšmetus uz Izstrādājuma. Kamēr izmantojat Izstrādājumu, nesmēķējiet un nelietojiet nekādu elektrisku dzirksteļu vai liesmu avotu. Sargiet Izstrādājumu no viegli uzliesmojošiem materiāliem.



Acu traumas. Kad lietojat šo Izstrādājumu, izmantojiet acu aizsarglīdzekļus. Akumulatori var eksplodēt un radīt lidojošas daļiņas. Akumulatoru skābe var izraisīt acu un ādas kairinājumu. Ja piesārņojums ir nonācis acīs vai uz ādas, nekavējoties noskalojiet skarto vietu ar tīru tekošu ūdeni un sazinieties ar toksikoloģijas kontroles centru.



Eksplozīvas gāzes. Darbs svina-skābes akumulatora tuvumā ir bīstams. Akumulatori parastas akumulatora darbības laikā izdala eksplozīvas gāzes. Lai mazinātu akumulatora eksplozijas risku, ievērojiet visas drošības informācijas norādes un akumulatora ražotāja un jebkuras lietošanai akumulatora tuvumā paredzētas izstrādājuma ražotāja instrukcijas. Pārskatiet brīdinājuma marķējumus uz šiem izstrādājumiem un dzinēja.



Karsta virsma. Izstrādājums lietošanas laikā var sakarst un spēj izraisīt apdegumus. Nogaidiet kamēr Izstrādājums atdziest pirms rīkoties ar to.

Latviski

Lai iepazītos ar
lietošanas instrukcijām
un saņemtu atbalstu,
apmeklējiet vietni:

www.no.co/support



Svarīgi norādījumi par drošību

UZMANĪBU!

Manuālais ignorēšanas režīms atceļ visus drošības pasākumus. Izmantojot nepareizi un/vai pretēji mūsu ieteiktajam lietojumam, tas var izraisīt savainojumus vai nāvi un anulēs jūsu garantiju. Aizdegšanās, sprādziena un apdegumu risks. Neizjaucaiet, nesaspiediet, nekarsējiet virs 50 °C (122 °F) un nededziniet. Šis izstrādājums ir paredzēts īslaicīgai lietošanai ārpus telpām un jāievēro saprātīga piesardzība, izmantojot šo izstrādājumu mitros apstākļos.

BRĪDINĀJUMS!

Nepārlādējiet iekšējo akumulatoru. Skatiet Instrukciju rokasgrāmatu. Nesmēķējiet, neaizšķīliet sērskociņu un neradiet dzirksteles palaidēja barošanas bloka tuvumā. Uzlādējiet iekšējo akumulatoru tikai labi ventilētā vietā, kad tas netiek lietots,

UZMANĪBU!

Ievainojumu risks cilvēkiem. Nelietojiet šo izstrādājumu, ja barošanas vads vai akumulatoru kabeli ir bojāti jebkādā veidā. Šis izstrādājums nav paredzēta lietošanai komerciālā remonta iestādē. Izstrādājums ir paredzēts uzglabāšanai telpās, kad tas netiek izmantots. Izstrādājumu, kad tas netiek izmantota, nedrīkst uzglabāt vai atstāt ārpus telpām.

Darba sākšana. Pirms Izstrādājuma izmantošanas ar akumulatoru, rūpīgi izlasiet akumulatora ražotāja īpašos piesardzības pasākumus un ieteiktās lietošanas norādes. **Montāža.** Ir svarīgi ievērot attālumu līdz akumulatoram. **Priekšlikums nr. 65. ⚠ BRĪDINĀJUMS!** Šis izstrādājums var pakļaut jūs ķīmisku vielu ietekmei, tostarp svina un iztvaikojumu, kas Kalifornijas pavalstī zināmas kā vēža, iedzimtu defektu vai citu reproduktīvās veselības problēmu izraisītājas. Papildu informāciju skatiet vietni www.P65Warnings.ca.gov. **Personiski piesardzības pasākumi.** Lietojiet šo izstrādājumu tikai tā, kā paredzēts. Ja rodas ārkārtas situācija, lietojot šo izstrādājumu, sauciet kādu palīgā. Strādājot akumulatora tuvumā, lietojiet pilnīgus acu aizsarglīdzekļus un valkājiet aizsargapgērbus. Vienmēr pēc darba ar akumulatoriem un saistītiem materiāliem mazgājiet rokas. Strādājot ar akumulatoriem, neizmantojiet un nevalkājiet metāla priekšmetus, tostarp instrumentus, pulksteņus un rotaslietas. Ja uz akumulatora tiek uzmetts metāls, tas var aizdegties vai radīt īssavienojumu, kas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un sprādzienu, kā rezultātā var rasties traumas, nāve vai īpašuma bojājumi. Savienotājvadus izvietojiet tā, lai novērstu to nejaušu bojāšanu, ko var izraisīt kustīgas transportlīdzekļa daļas (tostarp pārsegs un durvis) vai darbībā esošas dzinēja daļas (tostarp ventilatora lāpstas, siksnas un skrīmeļi), vai tādas situācijas rašanos, kas var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu. Izstrādājums nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tiem netiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par ierīces lietošanu, ko nodrošina persona, kas atbildīga par viņu drošību. **Nepilngadīgie.** Ja Pircējs plāno, ka šo izstrādājumu lieto kāds nepilngadīgais, pieaugušais, kurš iegādājas precī, piekrit pirms lietošanas sniegt jebkuram nepilngadīgajam sīkus norādījumus un brīdinājumus. Pircējs piekrit atļūdināt zaudējumus NOCO, ja nepilngadīgais to izmanto neparedzēti vai ļaunprātīgi. Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nespēlējas ar izstrādājumu. **Aizrišanās risks.** Izstrādājuma piederumi var radīt aizrišanās risku bērniem. Neatstājiet bērnus bez uzraudzības Izstrādājuma vai piederumu tuvumā. Izstrādājums nav rotālieta. **Rīkošanās.** Rīkojieties ar Izstrādājumu uzmanīgi. Trieciena rezultātā Izstrādājums var tikt bojāts. Neizmantojiet bojātu Izstrādājumu, tostarp (bet ne tikai), ja tam ir iekšējais korpusa vai bojāti kabeli. Neizmantojiet Izstrādājumu, ja barošanas vads ir bojāts. Mitrums un šķidrums var bojāt Izstrādājumu. Neatstājiet ar Izstrādājumu vai elektriskām sastāvdaļām šķidrums tuvumā. Glabājiet un lietojiet Izstrādājumu sausā vietā. Nelietojiet Izstrādājumu, ja tas kļuvis mitrs. Ja Izstrādājumu jau lietojat un tas kļūst mitrs, nekavējoties atvienojiet to un

pārtrauciet lietot. Neatvienojiet Izstrādājumu, velkot aiz kabeljiem. **Izmaiņas.** Nemēģiniet mainīt, pārveidot vai labot jebkuru Izstrādājuma daļu. Izstrādājuma izjaukšana var izraisīt ievainojumus, nāvi vai bojājumus īpašumam. Ja Izstrādājums tiek bojāts, darbojas nepareizi vai nonāk saskarē ar jebkuru šķidrumu, pārtrauciet tā izmantošanu un sazinieties ar NOCO. Jebkādas izmaiņas jūsu Izstrādājumam anulēs jūsu garantiju. **BRĪDINĀJUMS!** Šī Izstrādājuma izmaiņas vai pārveidojumi, kurus nav skaidri apstiprinājusi puse, kura atbild par atbilstību, var anulēt lietotāja tiesības lietot Izstrādājumu. **Piederumi.** Šis Izstrādājums ir apstiprināts lietošanai vienīgi ar "NOCO" piederumiem. "NOCO" neuzņemas atbildību par lietotāja drošību vai bojājumu, izmantojot "NOCO" neapstiprinātus piederumus. **Novietojums.** Neļaujiet akumulatora skābei nonākt saskarē ar Izstrādājumu. Nedarbiniet šo Izstrādājumu slēgtā telpā vai telpā ar ierobežotu ventilāciju. Nenovietojiet akumulatoru uz Izstrādājuma virsmas. Savienotāјvadus izvietojiet tā, lai novērstu to nejaušu bojāšanu, ko var izraisīt kustīgas transportlīdzekļa daļas (tostarp pārsegs un durvis) vai darbībā esošas dzinēja daļas (tostarp ventilatora lāpstiņas, siksnas un skrīmeļļi), vai tādas situācijas rašanās, kas var izraisīt smagu vai nāvējošu traumu. **Darba temperatūra.** Darba temperatūras diapazons ir no -4 °F līdz 122 °F (no -20 °C līdz 50 °C). Neestrādājiet ārpus ieteicamajiem temperatūras diapazoniem. Iedzīcama uzlādes temperatūra ir no 32 °F līdz 104 °F (no 0 °C līdz +40 °C). Ja akumulators pārāk sakarst, nekavējoties pārtrauciet Izstrādājumu lietošanu. **Uzglabāšana.** Ieteicamais uzglabāšanas temperatūras diapazons ir no -4 °F līdz 122 °F (no -20 °C līdz 50 °C). Nekādā gadījumā nepārsniedziet 122 °F (50 °C) temperatūru. Optimālam kalpošanas laikam, uzglabājiet 77 °F (25 °C) temperatūrā. Neuzglabājiet ārpus telpām Uzglabājiet sausā vietā telpās vai transportlīdzeklī. Uzglabāšanas laikā ietiniet šļūteni un atvienojiet kabelus aizsardzības nolūkos. **Ventilācija.** Ļoti svarīgi ir samazināt galējās temperatūras vai ierobežot gaisa plūsmu uz Izstrādājumu. Lai nodrošinātu pietiekamu gaisa plūsmu, ap Izstrādājumu jānodrošina vismaz 0,50 collu (12,7 mm) brīva vieta. **Savienojumi.** Pārliedzinieties, ka visi savienojumi ar Izstrādājumu ir stingri. Vaļīgi savienojumi var izraisīt veiktspējas pasliktināšanos vai gaisa noplūdi un palielinātu karstuma veidošanos pretestības dēļ, kas var izraisīt korpusa izkušanu vai iespējamu aizdegšanos. **Saderība.** Šis Izstrādājums ir saderīgs ar 12 voltu svina-skābes akumulatoriem. Nemēģiniet izmantot Izstrādājumu cita veida akumulatoram. Izmantojot iedarbināšanu no ārēja strāvas avota akumulatoram ar citu ķīmisko sastāvu, varat izraisīt smagu vai nāvējošu traumu vai bojāt īpašumu. Pirms mēģināt uzlādēt akumulatoru no ārēja strāvas avota, sazinieties ar akumulatora ražotāju. Neizmantojiet palaidēju akumulatoram, ja skaidri nezināt akumulatora ķīmisko sastāvu vai spriegumu. **Akumulators.** Izstrādājumā iebūvēto litija jonu akumulatoru drīkst mainīt vienīgi "NOCO" pārstāvis, un akumulators utilizācijai jānodod atsevišķi no māsaimniecības atkritumiem. Nemēģiniet akumulatoru mainīt saviem spēkiem un neveiciet nekādas darbības ar tādu litija jonu akumulatoru, kurš ir bojāts vai kuram ir noplūde. Nekādā gadījumā neizmetiet akumulatoru māsaimniecības atkritumos. Akumulatoru nodošana māsaimniecības atkritumos ir nelikumīga saskaņā ar pavalsts un federālajiem vides tiesību aktiem un noteikumiem. Izlietotos akumulatorus vienmēr nogādājiet vietējā akumulatoru savākšanas centrā. Ja Izstrādājuma akumulators ir ārkārtīgi karsts, izdala smaku, ir deformēts, bojāts vai tam ir novērojams kas neparasts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar "NOCO". **Akumulatora uzlāde.** Izstrādājuma uzlāde jāveic ar komplektācijā iekļauto C tipa USB uzlādes kabeli. "NOCO" neuzņemas atbildību par bojājumiem, ievainojumiem un/vai nāvi, kas radusies, izmantojot ar USB strāvas apgādi nesaderīgu trešās personas lādēšanas piederumu. Lietojot zemas kvalitātes strāvas adapterus un kabelus, ievērojiet piesardzību, jo tie var radīt nopietnu elektrisko risku, kas var izraisīt traumu un/vai nāvi cilvēkam, ierīcei un īpašumam. Izmantojot bojātus kabelus vai lādētājus, vai uzlādējot mitros apstākļos, var tikt izraisīts elektriskās strāvas trieciens. Izmantojot ar USB strāvas apgādi nesaderīgu lādētāju var tikt saīsināts jūsu Izstrādājuma kalpošanas laiks un radīt Izstrādājuma darbības traucējumi. "NOCO" nav atbildīgs par lietotāja drošību, izmantojot ar USB strāvas apgādi nesaderīgu piederumus vai aprīkojumu. Izmantojot USB strāvas adapteri, lai uzlādētu Izstrādājumu, pārliedzinieties, ka mainstrāvas spraudnis ir pilnībā ievietots adapterī, un tikai tad pievienojiet to strāvas kontaktligzdai. Normālos lietošanas apstākļos strāvas adapteri var sasilt, tāpēc to ilgstoša saskare ar ādu var izraisīt miesas bojājumus. Izmantojot strāvas adapterus, vienmēr nodrošiniet atbilstošu ventilāciju ap tiem. Lai nodrošinātu maksimālu akumulatora darbības laiku, izvairieties no Izstrādājuma uzlādes ilgāk par nedēļu, jo pārmērīga uzlāde var saīsināt akumulatora darbības laiku. Laika gaitā nelietotais Izstrādājums izlādējas, un tas pirms lietošanas jāuzlādē. Lietojiet Izstrādājumu tikai tam paredzētajiem mērķiem. **Medicīniskās ierīces.** Izstrādājums satur magnētiskos komponentus, kuri var izstarot elektromagnētiskos laukus, kas var radīt traucējumus elektrokardiostimulatoriem, defibrilatoriem vai citām medicīniskajām ierīcēm. Pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu, ja jums ir kāda medicīniskā ierīce. Ja jums rodas aizdomas, ka Izstrādājums rada traucējumus medicīniskai ierīcei, nekavējoties pārtrauciet Izstrādājuma lietošanu un sazinieties ar savu ārstu. **Medicīniskās saslīmšanas.** Ja jums ir tāda medicīniskā saslīmšana, kuru ierīce, jūsu prāt, var ietekmēt, tostarp (bet ne tikai) epileptiskas lēkmes, īslaicīgi samaņas zudumi, acu pārpūle vai galvassāpes, pirms Izstrādājuma lietošanas konsultējieties ar savu ārstu. Iebūvētā jaudīgā lukturiša izmantošana ietver jutīgumu pret gaismu risku. Lukturiša izmantošana stroboskopiskajā režīmā vai izraisīt lēkmes personām ar fotojutīgu epilepsiju, radot nopietnu vai nāvējošu traumu. **Lukturītis.** Skatīšanās

tieši lukturiša starā vai tā atspīdumā var izraisīt neatgriezenisku acs traumu. Izstrādājums ir aprīkots ar jaudīgu iepriekš fokusētu gaismas diodes lukturīti, kas augstākajā iestatījumā izstaro spēcīgu gaismu. **Tīrīšana.** Pirms apkopes vai tīrīšanas izslēdziet izstrādājumu. Ja izstrādājums nonāk saskarē ar šķidrumu vai jebkādu piesārņojumu, nekavējoties notīriet to un nožāvējiet. Izmantojiet mikstu, plūksnas nesaturošu (mikrošķiedru) drāniņu. Neļaujiet mitrumam nonākt atverēs. Akumulatora tīrīšanai nelietojiet spiediena mazgātāju. **Sprādzienbīstama vide.** Ievērojiet visas norādes un instrukcijas. Nedarbīniet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, tostarp degvielas uzpildes vietās vai vietās, kur ir ķīmiskas vielas vai daļiņas, piemēram, graudi, putekļi vai metāla pulveri. **Augsta riska darbības.** Nelietojiet izstrādājumu, ja izstrādājuma atteice var izraisīt savainojumus, nāvi vai nopietnu kaitējumu videi. **Radiofrekvenču traucējumi.** Šis izstrādājums atbilst noteikumiem, kuri regulē radiofrekvenču starojumus. Šāds starojums no izstrādājuma var negatīvi ietekmēt cita elektroniskā aprīkojuma darbību, iespējams, izraisot izstrādājuma darbības traucējumus. **Modeļa numurs AX65.** Šī ierīce atbilst FCC Noteikumu 15. daļai. Lietošanai jāatbilst diviem nosacījumiem: 1) šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus; un 2) šai ierīcei jāpieņem jebkuri saņemtie traucējumi, tostarp tādi, kas var izraisīt nevēlamu darbību. **PIEZĪME.** Šis izstrādājums ir pārbaudīts un atzīts par atbilstošu B klases digitālā izstrādājuma ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir radīti, lai sniegtu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šis izstrādājums ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju un, ja tas netiek uzstādīts un lietots saskaņā ar norādījumiem, var radīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētajā uzstādījumā. Ja šis izstrādājums rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanai, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot izstrādājumu, lietotājs tiek aicināts mēģināt novērst traucējumus, veicot vienu vai vairākus no tālāk norādītajiem pasākumiem: a) pagriezt vai pārvietot uztvērēja antenu; b) palielināt attālumu starp izstrādājumu un uztvērēju; c) pievienot izstrādājumu elektroapgādes līnīgai slēgumā, kas nav tas pats, kuram pievienots uztvērējs; d) sazināties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi, lai saņemtu palīdzību.

NOCO viena (1) gada ierobežota garantija.

SVARĪGI IZMANTOJOT ŠO IZSTRĀDĀJUMU JŪS PIEKŪRĪTĀS IEVĒROT NOCO VIENA (1) GADA IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS („GARANTĪJA”) NOTEIKUMUS, KĀ IZKLĀSTĪTS TĀLĀK. NEIZMANTOJIET ŠO PRODUKTU, KAMĒR NEIZLASĀT GARANTIJAS NOTEIKUMUS. JA JŪS NEPIEKŪRĪTĀS GARANTIJAS NOTEIKUMIEM, NEIZMANTOJIET IZSTRĀDĀJUMU UN ATGRIEZIET TO.

ŠĪ GARANTĪJA SNIEDZ JUMS NOTEIKTAS JURIDISKAS TIESĪBAS, UN JUMS VAR BŪT CĪTAS TIESĪBAS, KURAS VAR ATŠKIRTIES ATKARĪBĀ NO ŠTATA, VALSTS VAI PROVINCES. IZŅEMOT GADĪJUMUS, KAD TO ATĻAUJ TIESĪBU AKTI, NOCO NEIZSLĒDZ, NEIEROBEŽO VAI NEAPTUR CĪTAS TIESĪBAS, KĀDĀS JUMS VARĒTU BŪT, TOSTARP TĀS, KAS VAR RASTIES NO PĀRDOŠANAS LĪGUMA NEIEVĒROŠANAS. LAI PILNĪBĀ IZPRASTU SAVAS TIESĪBAS, JUMS JĀIEPAZĪSTĀS AR SAVA ŠTATA, VALSTS VAI PROVINCES TIESĪBU AKTIEM.

APMĒRĀ, KĀDĀ TŌ PIELĀUJ TIESĪBU AKTI, ŠĪ GARANTĪJA UN TAJĀ NOTEIKTIE KOMPENSĀCIJAS PASĀKUMI IR EKSKLUZĪVĪ UN AIZSTĀJ JEBKURAS CĪTAS GARANTIJAS, TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS UN NOSACĪJUMUS — MUTISKI IZTEIKTUS, RAKSTISKUS, LIKUMĪGOS, TIESĒS VAI IZRIETOŠOS. NOCO NORĀIDA JEBKURAS LIKUMĪGĀS VAI IZRIETOŠĀS GARANTIJAS, TOSTARP, BEZ JEBKĀDIEM IEROBEŽOJUMIEM, GARANTIJAS PAR PIEMĒROTĪBU PĀRDOŠANAI UN NOTEIKTAM NOLŪKAM, UN GARANTIJAS PRET SLĒPTIEM VAI LATENTIEM BOJĀJUMIEM APMĒRĀ, KĀDĀ TŌ PIELĀUJ TIESĪBU AKTI. CIKTĀL NO ŠĀDĀM GARANTIJĀM NEVAR ATTEIKTIES, NOCO IEROBEŽO ŠĀDU GARANTĪJU ILGUMU UN TIESISKĀS AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻUS LĪDZ ŠĪS TIESĀS GARANTIJAS TERMIŅAM UN, PĒC NOCO IESKATIEM, TĀLĀK APRAKSTĪTO IZSTRĀDĀJUMU REMONTU VAI AIZSTĀŠANU. DAŽOS ŠTATOS, VALSTĪS UN PROVINČĒS NETIEK PIELĀUTI IZRIETOŠĀS GARANTIJAS VAI NOSACĪJUMU IEROBEŽOJUMI LAIKĀ, TĀPĒC IEPRIEKŠ APRAKSTĪTAIS IEROBEŽOJUMS UZ JUMS VAR NEBŪT ATTIECINĀMS.

NOCO garantē, ka izstrādājumiem ar NOCO zīmolu oriģinālajā iepakojumā („NOCO izstrādājums”) nav materiālu vai ražošanas defektu, produktus lietojot normālos apstākļos saskaņā ar NOCO publicētajām vadlīnijām VIENA (1) GADA laikā no sākotnējās iegādes mazumtirzniecībā vai piegādes datuma gala lietotāja pircējam („Garantijas periods”). NOCO publicētās

vadlīnijas ietver, bet neaprobežojas ar, informāciju, kas ietverta šajā Garantijā, tehniskajās specifikācijās un lietotāja rokasgrāmatās. Pircējiem — gala lietotājiem Eiropas Savienībā (ES), Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā (EFTA), Ziemeļu teritorijās vai Apvienotajā Karalistē Garantijas periods var tikt pagarināts līdz vismaz DIVIEM (2) GADIEM. DAŽĀS PAVALSTĪS, VALSTĪS VAI PROVINČĒS VALSTS TIESĪBU AKTI VAR NOTEIKT GARĀKUS GARANTIJAS PERIODUS. Šīs ierobežotās garantijas ieguvumi ir paredzēti, lai papildinātu, nevis aizstātu tiesības, ko nodrošina patērētāju aizsardzības tiesību akti.

NOCO ATBILDĪBA IR IEROBEŽOTA AR AIZSTĀŠANU VAI LABOŠANU. NOCO NAV ATBILDĪGS PAR JEBKĀDIEM ĪPAŠIEM, NEJAUŠIEM, IZRIETOŠIEM VAI PIEMĒROJAMIEM ZAUDĒJUMIEM, KAS RADUŠIES JEBKURA GARANTIJAS VAI NĒSACĪJUMA VAI JEBKURAS CĪTAS JURIDISKAS TEORIJAS PĀRKĀPUMA DĒĻ, TOSTARP, BET NE TIKAI, ZAUDĒTĀ PEĻŅA, ZAUDĒTI IEŅĒMUMI, ZAUDĒTA UZŅĒMĒJDARBĪBA, ĪPAŠUMA BOJĀJUMI, MIESAS BOJĀJUMI VAI JEBKĀDI NETIEŠI VAI IZRIETOŠI ZAUDĒJUMI VAI BOJĀJUMI.

Šī Garantija nav nododama un neietver Izstrādājuma atgriešanas un transportēšanas izmaksas. Šī Garantija nav piemērojama: a) zaudējumiem, kurus radījis negadījums, nepiemērota vai nepareiza lietošana, ugunsgrēks, saskare ar šķidrumiem vai cits ārējs cēlonis; b) nepareiza apiešanās, nepiemērota uzstādīšana, izmaiņas, izjaušana vai neatļauta remonta mēģinājumi; c) kosmētiskie bojājumi, piemēram, iesitumi vai skrāpējumi, kas neietekmē Izstrādājuma funkcionalitāti; d) bojājumi, kuri radušies, izmantojot Izstrādājumu, neievērojot NOCO publicētās vadlīnijas; e) defektiem, kuri radušies normālas lietošanas laikā vai citādi Izstrādājuma normālas novecošanas dēļ; vai f) ja no Izstrādājuma ir noņemts jebkurš sērijas numurs.

Ja Garantijas perioda laikā jūs iesniedzat prasījumu, NOCO pēc saviem ieskatiem: a) veiks remontu Izstrādājumam, kas ir pārbaudīts un atbilst mūsu funkcionālajām prasībām; b) aizstās Izstrādājumu ar tāda paša modeļa nomainītu Izstrādājumu (vai ar jūsu piekrišanu — ar Izstrādājumu, kuram ir tādas pašas vai būtībā līdzīgas iezīmes kā oriģinālajam Izstrādājumam, t. i. ar citu modeli ar tādām pašām iezīmēm), kas ir jauns vai ir kā jauns, ir testēts un atbilst mūsu funkcionālajām prasībām; vai c) veiks naudas atmaksu Izstrādājuma iegādes cenas apmērā. Lai apstrādātu ierobežotās garantijas prasījumus, mums nepieciešama noteikta informācija, tostarp, legādi apliecinošs dokuments. Lai iesniegtu prasījumu saskaņā ar ierobežoto garantiju, sazinieties ar NOCO atbalsta dienestu izmantojot turpmāk minētos līdzekļus.

(Tīmekļvietne) <https://no.co/support>

(E-pasts) support@no.co

(ASV/Kanāda/Meksika) +1.800.456.6626

(AK) +44 20 4520 7738

(ES) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068

(JP) +81 3 6893 3017



DĖMESIO!

Saugos ir garantijos informacija



PRIEŠ NAUDODAMIESI GAMINIU, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PERPRASKITE VISĄ SAUGOS INFORMACIJĄ. Nesivadovaujant saugos nurodymais, galimas ELEKTROS SMŪGIS, SPROGIMAS, GAISRAS, o tai pavojinga SVEIKATAI, GYVYBEI ir TURTUI.



Elektros smūgis. Šis Gaminys – tai elektros prietaisas, galintis nukrėsti srove ir rimtai sužaloti. Nepjaustykite maitinimo kabelių. Nemerkite į vandenį.



Sprogimas. Neprižiūrimas, netinkamas arba pažeistas akumuliatorius prijungus Gaminį gali sprogti. Nepalikite įjungto Gaminio be priežiūros. Nebandykite užvesti pažeisto arba užšalusio akumuliatoriaus. Junkite Gaminį tik prie nurodytos įtampos akumuliatorių. Naudokite Gaminį gerai vėdinamose patalpose.



Gaisras. Šis Gaminys – tai elektros prietaisas, kuris kaista ir gali nudeginti. Neuždenkite Gaminio ir nedėkite ant jo daiktų. Gaminiumi veikiant nerūkykite ir nesinaudokite jokiais kibirkščiujančiais daiktais. Nelaikykite Gaminio netoli degių medžiagų.



Pavojus akims. Naudodamiesi Gaminiumi dėvėkite apsauginius akinius. Akumuliatorius gali sprogti, o jo nuolaužos gali sužeisti. Akumuliatoriaus rūgštis gali sudirginti akis ir odą. Jeigu akumuliatoriaus skysčio pateko į akis arba ant odos, nuplaukite pažeistą vietą švarių tekančiu vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į medikus.



Sprogios dujos. Dirbti netoli švino ir rūgšties pavojinga. Įprastu režimu veikiančiame akumuliatoriuje susidaro sprogios dujos. Norėdami išvengti sproginimo, laikykitės visų saugos nurodymų, pateikiamų tiek akumuliatoriaus, tiek bet kokių su akumuliatoriumi naudojamų prietaisų gamintojo. Atkreipkite dėmesį ženklus ant šių gaminų ir variklio.



Karštas paviršius. Naudojamas Gaminys gali įkaisti ir nudeginti. Prieš liedsdamiesi prie Gaminio palaukite, kol jis atvės.

Lietuvos

Naudojimo instrukcijas
ir pagalbos rasite:

www.no.co/support



Svarbūs saugos įspėjimai

PERSPĖJIMAS.

Naudodami rankinio valdymo režimą, išjungsite visas saugos funkcijas. Naudodami netinkamai ir (arba) pažeisdami rekomenduojamo naudojimo reikalavimus, galite sukelti traumą ar mirtį ir netekti garantinio aptarnavimo paslaugos. Gaisro, sprogingo ir nudegimų rizika. Neišmontuokite, netraiškykite, saugokite nuo aukštesnės nei 50 °C (122 °F) temperatūros ar nedeginkite. Šis Gaminys skirtas laikinai naudoti lauke ir būtina taikyti reikiamą priežiūrą, kai naudojate jį drėgnomis sąlygomis.

ĮSPĖJIMAS.

Nepirkraukite vidinio akumulatoriaus. Žr. Instrukcijų vadovą. Nerūkykite, neuždekite degtuko ar neįskelkite kibirkšties šalia maitinimo bloko. Vidinį akumuliatorių įkraukite gerai ventiliuojamoje vietoje, kai jis nenaudojamas.

PERSPĖJIMAS.

Sužalojimo rizika. Nenaudokite šio Gaminio, jeigu kaip nors pažeistas maitinimo kabelis arba akumulatoriaus kabeliai. Šis Gaminys nėra skirtas naudoti komercinėje remonto įmonėje. Kai nenaudojate, šį Gaminį būtina laikyti patalpoje. Kai nenaudojate, šio Gaminio nelaikykite ir nepalikite lauke.

Naudojimo pradžia. Prieš naudodamiesi Gaminiumi su akumuliatoriumi, atidžiai perskaitykite akumulatoriaus gamintojo specialiuosius įspėjimus dėl atsargumo ir rekomenduojamus naudojimo nurodymus. **Įrengimas.** Svarbu atsižvelgti į atstumą iki akumulatoriaus. **Pasiūlymas 65.** **⚠ ĮSPĖJIMAS.** Naudodami šį Gaminį galite būti paveikti cheminių medžiagų, tarp jų švino ir išmetamųjų dūmų, kurie, kaip žinoma Kalifornijos valstijoje, gali sukelti vėžį, apsigimimus ir kitą su reprodukcija susijusią žalą. Daugiau informacijos pateikta adresu www.P65Warnings.ca.gov. **Asmeninės atsargumo priemonės.** Gaminį naudokite tik pagal paskirtį. Avariniu atveju, kai naudojate šį Gaminį, šalia turi būti kitas asmuo. Dirbdami šalia akumulatoriaus naudokite visapusę akių apsaugą ir vilkėkite apsauginę aprangą. Po darbo su akumuliatoriais ir susijusiomis medžiagomis visada nusiplaukite rankas. Dirbdami su akumuliatoriais, netvarkykite ir nenešioti jokiu metaliniu daiktu, įskaitant įrankius, laikrodžius arba juvelyrinius dirbinius. Jeigu metalinis daiktas nukrenta ant akumulatoriaus, jis gali įskelti kibirkštį arba sukelti trumpąjį jungimą, dėl kurio gali kilti elektros smūgis, gaisras, sprogingas sukeliantis traumą, mirtį arba žalą turtui. Pasirūpinkite, kad kabelių atsitiktinai nepažeistų judančios automobilio dalys (pvz., gaubtas, durelės), judančios variklio dalys (ventiliatoriaus mentės, dirželiai, skriemuliai), nes tai pavojinga sveikatai ir gyvybei. Šis Gaminys neskirtas naudotis sumažėjusių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba patirties ir žinių stokojantiems asmenims (įskaitant vaikus), nebent yra už jų saugą atsakingo asmens prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis. **Nepilnamečiai.** Jeigu Pirkėjas leis Gaminiumi naudotis nepilnamečiumi asmeniui, jį įsigijęs suaugęs asmuo privalo nepilnamečiui pateikti išsamius nurodymus ir įspėjimus prieš naudojimąsi juo. Pirkėjas sutinka atleisti „NOCO“ nuo atsakomybės, kai nepilnametis neteisėtai arba netinkamai naudojami Gaminiumi. Vaikai turėtų būti prižiūrimi, kad nežaistų su šiuo Gaminiumi. **Pavojus uždusti.** Gaminio priedai vaikams gali kelti uždusimo pavojų. Nepalikite vaikų be priežiūros šalia Gaminio arba bet kokio jo priedo. Gaminys nėra žaislas. **Priežiūra.** Rūpestingai prižiūrėkite Gaminį. Nuo smūgio Gaminys gali būti pažeistas. Nenaudokite pažeisto Gaminio (įskilęs korpusas, nutrukę kabeliai ir kt.). Nenaudokite Gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu. Drėgmė ir skysčiai gali pakenkti Gaminiumi. Nelaikykite Gaminio arba jo dalių netoli bet kokio skysčio. Laikykite ir naudokite Gaminį sausoje aplinkoje. Neįjunkite Gaminio, jeigu jis sušlapo. Jeigu sušlapo jau veikiantis Gaminys, tuoj pat atjunkite jį ir nebenaudokite, kol išdžius. Neatjunkite Gaminio tempdami už kabelių. **Modifikacijos.** Nebandykite keisti, modifikuoti arba taisyti jokių Gaminio dalių. Išardę Gaminį galite susižeisti, žūti arba sugadinti turtą. Jeigu Gaminys sugadinamas,

netinkamai veikia arba patenka į bet kokį skystį, nustokite naudotis juo ir susisiekite su „NOCO“. Bet kokie Gaminio pakeitimai panaikina garantiją. ĮSPĖJIMAS. Šio Gaminio pakeitimai arba modifikacijos, kurių aiškiai napatvirtino už atitiktą atsakinga šalis, gali panaikinti naudotojo teisę naudoti Gaminį. **Priedai.** Šis Gaminys skirtas naudoti tik su „NOCO“ priedais. „NOCO“ neatsako už naudotojo saugumą ar patirtą žalą naudojant „NOCO“ neapčiuotus priedus. **Vietos parinkimas.** Neaprašykite Gaminio akumuliatoriaus rūgštims. Nenaudokite Gaminio apribotoje erdvėje ar erdvėje, kurioje prastas vėdinimas. Nedėkite akumuliatoriaus ant Gaminio. Pasirūpinkite, kad laidų atsitiktinai nepažeistų judančios automobilio dalys (gaubtas, durelės ir panašiai), judančios variklio dalys (ventiliatoriaus mentės, dirželiai, skriemuliai), nes tai pavojinga sveikatai ir gyvybei. **Darbinė temperatūra.** Naudojimo temperatūra yra nuo $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) iki $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Nenaudokite Gaminio ne rekomenduojamoje temperatūroje. Rekomenduojama įkrovimo temperatūra yra nuo $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($32\text{ }^{\circ}\text{F}$) iki $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($104\text{ }^{\circ}\text{F}$). Jei akumuliatorius per daug įkaista, nedelsdami išjunkite Gaminį. **Laikymas.** Rekomenduojama laikyti nuo $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) iki $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$) temperatūroje. Jokių būdu neviršykite $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$). Kad veiktų nuo ilgiau, laikykite $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($77\text{ }^{\circ}\text{F}$) temperatūroje. Nelaikykite lauke. Laikykite sausoje patalpoje arba transporto priemonėje. Laikykite susukta žarna ir atjungtais kabeliais, kad jie būtų apsaugoti. **Ventiliavimas.** Labai svarbu, kad būtų ko mažiau didelių temperatūros svyravimų arba oro srauto ribojimo į Gaminį. Kad galėtų laisvai cirkuliuoti oro srautas, aplink Gaminį turi būti minimalus $12,7\text{ mm}$ ($0,50\text{ colio}$) tarpas. **Jungtys.** Įsitinkinkite, kad visos Gaminio jungtys yra patikimai prijungtos. Dėl laisvų jungčių gali sumažėti funkcionalumas arba tekėti oras ir dėl pasipriešinimo padidėti šiluma, todėl gali išsilydyti korpusas arba kilti gaisras. **Suderinamumas.** Šis Gaminys tinka tik 12 V voltų švino-rūgšties akumuliatoriams. Nenaudokite Gaminio su kitu akumuliatoriaus modeliu. Sužadindami kitos cheminės sudėties akumuliatorių, galite sukelti traumą, mirtį ar turto nuostolį. Prieš bandydami jį sužadinti užvedimui nuo išorinio šaltinio, kreipkitės į akumuliatoriaus gamintoją. Nejunkite prie akumuliatoriaus, kurio cheminio tipo arba įtampos nežinote. **Akumuliatorius.** Įmontuotą į Gaminį ličio jonų akumuliatorių gali keisti tik „NOCO“, jo negalima mesti į bendrą buitinių atliekų konteinerį, jį būtina atiduoti perdirbti. Nebandykite keisti ličio jonų akumuliatoriaus patys, nelieskite akumuliatoriaus, jei jis pažeistas ar iš jo sunkiasi skystis. Niekad nemeskite akumuliatoriaus į buitines atliekas. Tai draudžia valstybiniai ir tarptautiniai gamtos saugos įstatymai bei reikalavimai. Visada pristatykite naudotus akumuliatorius į artimiausią tokių atliekų surinkimo centrą. Jei Gaminio akumuliatorius labai įkaitęs, nuo jo sklinda neįprastas kvapas, jei jis išsipūtęs, pratrūkęs arba dar kaip nors neįprastai atrodo arba veikia, tuoj pat išjunkite Gaminį ir susisiekite su „NOCO“. **Akumuliatoriaus įkrovimas.** Įkraukite Gaminį pridėtu USB-C įkrovimo kabeliu. „NOCO“ neatsako už žalą, sužalojimus ir (arba) mirtį naudojant trečiųjų šalių įkrovimo priedus, kurie neatitinka USB „Power Delivery“ standarto. Būkite atsargūs naudodami prastos kokybės adapterius ir kabelius, nes jie gali kelti rimtą elektros smūgio riziką, kuri, savo ruožtu, gali sukelti žmonių traumas ir (arba) mirtį, apgadinti įrenginį bei turą. Naudodami pažeistus kabelius ar įkroviklius, ar įkraudami esant drėgmei, galite sukelti elektros smūgį. Naudojant USB „Power Delivery“ standarto neatitinkantį įkroviklį, gali sutrumpėti Gaminio eksploatavimo laikas ir Gaminio veikimas gali sutrikti. „NOCO“ neatsako už naudotojo saugumą naudojant USB „Power Delivery“ standarto neatitinkančius priedus ar eksploatacines medžiagas. Kai įkraudami Gaminį naudojate USB maitinimo adapterį, prieš įjungdami jungiklį į maitinimo tinklą įsitinkinkite, kad KS jungiklis būtų pilnai įkištas į adapterį. Maitinimo adapteriai gali įkaisti įprastinio eksploatavimo metu ir tęstinis sąlytis su oda gali sukelti kūno traumą. Naudodami adapterius, visada užtikrinkite reikiamą ventiliaciją aplink juos. Norėdami užtikrinti maksimalią akumuliatoriaus eksploatavimo trukmę, venkite krauti Gaminį ilgiau nei 24 valandas , nes perkrovimas gali sutrumpinti akumuliatoriaus eksploatavimo trukmę. Ilgainiui, nenaudojamas Gaminys išsikraus ir prieš naudojimą jį reikės įkrauti iš naujo. Naudokite Gaminį tik pagal paskirtį. **Medicinos priemonės.** Gaminyje yra magnetiniai komponentai, kurie gali skleisti elektromagnetinius laukus, galinčius trikdyti širdies stimuliatorių, defibriliatorių arba kitų medicinos priemonių veikimą. Prieš naudodami pasikonsultuokite su gydytoju, jeigu turite kokią nors medicinos priemonę. Jeigu įtariate, kad Gaminys sukelia medicinos priemonės trukdžių, nedelsdami nustokite naudotis Gaminiumi ir pasitarkite su gydytoju. **Sveikatos būklė.** Jei nesveikuojate ir manote, kad Gaminys gali pabloginti jūsų būklę (sukelti priepuolį, sąmonės aptemimą, regos sutrikimą, galvos skausmą ir taip toliau), prieš naudodami Gaminį pasitarkite su gydytoju. Įmontuoto galingo prožektoriaus šviesa gali pakenkti akims. Pasikartojantys blyksniai epileptikams gali sukelti traukulių priepuolį, kuris gali baigtis rimtu sužeidimu ar mirtimi. **Šviesa.** Žiūrint tiesiai į prožektoriaus šviesos pluoštą ar spindesį galima negrįžtamai pakenkti akims. Gaminyje įmontuota fokusuotos šviesos šviesdiodžių lempa, įjungus didžiausiu galingumu skleidžianti ryškios šviesos pluoštą. **Valymas.** Prieš tvarkant ar valant Gaminį jį išjunkite. Jei Gaminys sušlapo arba užsiteršia, tuoj pat nuvalykite ir nušluostykite. Naudokite minkštą ir nesipūkuojančią (mikropluošto) šluostę. Neleiskite drėgmei patekti į angas. Akumuliatoriui valyti nenaudokite plovyimo įrenginio. **Sprogimo pavojus.** Laikykites visų ženklų ir nurodymų. Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje, įskaitant degalų tiekimo vietas arba vietas, kuriose yra cheminių medžiagų arba dalelių, tokių kaip grūdai, dulksės arba metalo milteliai. **Pavojinga veikla.** Nenaudokite Gaminio, kai jo gedimas gali sukelti traumą, mirtį arba rimtą žalą aplinkai. **Radio dažnio trukdžiai.** Šis Gaminys atitinka radio dažnio spinduliuotę

reglamentuojančius teisės aktus. Toks Gaminio skleidžiama spinduliuotė gali pakenkti kitos elektroninės įrangos veikimui ir sukelti jos triktis. **Modelio numeris – AX65.** Gaminys atitinka Federalinės ryšių komisijos Taisyklių 15 straipsnio reikalavimus. Naudojantis privalu žinoti dvi sąlygas: (1) šis prietaisas neturi skleisti kenksmingų trikdžių, ir (2) šis prietaisas turi būti atsparus bet kokiems pašaliniam trikdžiams, taip pat ir trikdžiams, galintiems sukelti veikimo sutrikimus. PASTABA. Šis Gaminys išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka B klasės skaitmeninio Gaminio ribas pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šios ribos nustatytos taip, kad suteiktų pagrstą apsaugą nuo žalingų trikdžių gyvenamosiose patalpose. Šis Gaminys generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, todėl, jei jis įrengtas ir naudojamas nesilaikant nurodymų, gali sukelti žalingus radijo ryšio trikdžius. Tačiau nėra garantijos, kad trikdžių neatsiras konkrečioje vietoje. Jeigu šis Gaminys sukelia žalingus radijo arba televizijos signalų priėmimo trikdžius, kuriuos galima nustatyti IŠJUNGUS ir ĮJUNGUS Gaminį, naudotojui rekomenduojama pabandyti pašalinti trikdžius viena arba keliomis toliau nurodytomis priemonėmis: a) nukreipkite kita kryptimi arba perkelkite priėmimo anteną; b) padidinkite atstumą tarp Gaminio ir imtuvo; c) Gaminį įjunkite į kitos grandinės elektros lizdą nei tas, prie kurio prijungtas imtuvas; d) kreipkitės pagalbos į pardavėją arba patyrusį radijo ir (arba) televizijos techniką.

„NOCO“ vienerių (1) metų ribotoji garantija

SVARBU. NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, SUTINKATE LAIKYTIŠ TOLIAU NURODYTŲ „NOCO“ VIENERIŲ (1) METŲ RIBOTOSIOS GARANTIJOS (GARANTIJA) SĄLYGŲ. NENAUDOKITE GAMINIO, KOL NESUSIPAŽINSITE ŠIU GARANTIJOS SĄLYGOMIS. JEI NESUTINKATE ŠIU GARANTIJOS SĄLYGOMIS, NENAUDOKITE GAMINIO IR JĮ GRĄŽINKITE.

ŠI GARANTIJA SUTEIKIA JUMS KONKREČIAS TEISES, BE TO, GALITE TURĖTI IR KITŲ TEISIŲ, KURIOS SKIRIASI PRIKLAUSOMAI NUO VALSTIJOS, ŠALIES ARBA PROVINCIJOS. IŠSKYRUS ĮSTATYMŲ LEIDŽIAMUS ATVEJUS, „NOCO“ NEPANAIKINA, NEAPRIBOJA IR NESUSTABDO KITŲ JŪSŲ GALIMŲ TEISIŲ, ĮSKAITANT TAS, KURIOS GALI ATSIIRASTI DĖL PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES NESILAIKYMO. NORĖDAMI VISAPUSIŠKAI SUPRASTI SAVO TEISES, TURĖTUMĖTE SUSIPAŽINTI SU SAVO VALSTIJOS, ŠALIES AR PROVINCIJOS ĮSTATYMAIS.

TIK, KIEK LEIDŽIA ĮSTATYMAI, ŠI GARANTIJA IR IŠDĖSTYTOS TEISIŲ GYNIMO PRIEMONĖS YRA IŠIMTINĖS IR PAKEIČIA VISAS KITAS ŽODINES, RAŠYTINES, ĮSTATYMAIS NUSTATYTAS, AIŠKIAI IŠREIKŠTAS AR NUMANOMAS GARANTIJAS, TEISIŲ GYNIMO PRIEMONES IR SĄLYGAS. „NOCO“ ATSIIRAKO VISŲ ĮSTATYMAIS NUSTATYTŲ IR NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, BE KITA KO, PREKINIO PAKLAUSUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJAS BEI GARANTIJAS DĖL PASLĖPTŲ ARBA UŽSLĖPTŲ DEFEKTŲ, TIEK, KIEK LEIDŽIA ĮSTATYMAI. JEIGU TOKIŲ GARANTIJŲ NEGALIMA ATSIIRAKYTI, „NOCO“ APRIBOJA TOKIŲ GARANTIJŲ IR TEISIŲ GYNIMO PRIEMONIŲ TRUKMĖ IŠI ŠIOS AIŠKIOS GARANTIJOS TRUKMĖS IR, „NOCO“ PASIRINKIMU, TOLIAU APRAŠYTŲ GAMINIŲ REMONTO ARBA PAKEITIMO. KAI KURIOSE VALSTIJOSE, ŠALYSE IR PROVINCIJOSE NELEIDŽIAMA APRIBOTI NUMANOMOS GARANTIJOS – ARBA SĄLYGOS – GALIOJIMO TRUKMĖS, TODĖL PIRMAU APRAŠYTAS APRIBOJIMAS JUMS GALI BŪTI NETAIKOMAS.

„NOCO“ suteikia garantiją „NOCO“ prekių ženklo Gaminiams, esantiems originalioje pakuotėje („NOCO“ gaminys), dėl medžiagų ir pagaminimo defektų įprastai naudojančiais, laikantis „NOCO“ paskelbtų rekomendacijų, VIENERIUS (1) METUS nuo pirminio mažmeninio įsigijimo arba pristatymo galutiniam vartotojui datos (Garantijos laikotarpis). „NOCO“ paskelbtos rekomendacijos apima, be kita ko, šioje garantijoje, techninėse specifikacijose ir naudotojo žinyuose pateiktą informaciją. Europos Sąjungos (ES), Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA), Šiaurės šalių asociacijų arba Jungtinės Karalystės galutiniams vartotojams garantijos laikotarpis gali būti pratęstas daugiausia iki DVEJŲ (2) METŲ. KAI KURIOSE VALSTIJOSE, ŠALYSE AR PROVINCIJOSE NACIONALINIAI TEISĖS AKTAI GALI NUMATYTI ILGESNIUS GARANTINIUS LAIKOTARPIUS. Todėl ribotosios garantijos privalumais siekiama papildyti, o ne pakeisti vartotojų apsaugos teisės aktuose numatytas teises.

„NOCO“ ATSAKOMYBĖ APSIRIBOJA PAKEITIMU ARBA REMONTU. „NOCO“ NEATSAKO UŽ JOKIUS SPECIALIUS, ATSIITIKINIUS, NETIESIOGINIUS ARBA DRAUSMINIUS NUOSTOLIUS, ATSIIRANDANČIUS DĖL GARANTIJOS AR SĄLYGŲ PAŽĖIDIMO ARBA PAGAL BET KOKIĄ KITĄ TEISINĖ TEORIJĄ, ĮSKAITANT, BE KITA KO, PRARASTĄ PELNĄ, NEGAUTAS PAJAMAS, PRARASTĄ VERSLĄ, ŽALĄ TURTOI, ASMENS SUŽALOJIMĄ ARBA BET KOKIUS NETIESIOGINIUS AR IŠVESTINIUS NUOSTOLIUS ARBA ŽALĄ.

Ši garantija neperduodama ir neapima grąžinimo pakavimo ir transportavimo išlaidų. Ši garantija netaikoma: a) žalai, atsiradusiai dėl nelaimingo atsitikimo, piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo, gaisro, sąlyčio su skysčiu arba kitos išorinės priežasties, b) netinkamam tvarkymui, netinkamam įrengimui, modifikavimui, išardymui arba bandymams atlikti nesankcionuotą remontą, c) kosmetiniams pažeidimams, tokiems kaip įlenkimai arba įbrėžimai, kurie neturi įtakos Gaminio funkcionalumui, d) žalai, atsiradusiai eksploatuojant Gaminį ne pagal „NOCO“ paskelbtas rekomendacijas, e) defektams, atsiradusiems dėl įprasto nusidėvėjimo arba kitaip dėl normalaus Gaminio senėjimo, arba f) jeigu nuo Gaminio buvo pašalintas serijos numeris arba jis pažeistas.

Jei per garantijos laikotarpį pateiksite pretenziją, „NOCO“ savo nuožiūra: a) suremontuos gaminį, kuris buvo išbandytas ir atitiko mūsų funkcinius reikalavimus, b) pakeis gaminį į pakaitinį to paties modelio gaminį (arba, gavusi jūsų sutikimą, gaminį, kuris turi tas pačias arba iš esmės panašias savybes kaip originalus gaminys, pvz., kitą modelį su tomis pačiomis savybėmis), kuris yra naujas arba panašus į naują, išbandytas ir atitiko mūsų funkcinius reikalavimus, arba c) pakeis gaminį, grąžindama pirkimo kainą. Norint išnagrinėti ribotosios garantijos pretenzijas, mums reikia tam tikros informacijos, įskaitant pirkimo įrodymą. Norėdami pateikti pretenziją pagal ribotąją garantiją, kreipkitės į „NOCO“ pagalbos tarnybą adresu:

(Interneto svetainė)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(El. paštas)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



ОПАСНО

Информация о безопасности и гарантии



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ПОЛНЫМ ТЕКСТОМ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ПОНИМАЕТЕ ЕЕ. Несоблюдение инструкций по безопасности может привести к УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ И ВОЗГОРАНИЮ, которые могут вызвать СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ, СМЕРТЬ или ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА.



Удар электрическим током Данное Изделие представляет собой электрическое устройство, которое может причинить удар током и вызвать серьезную травму. Не перерезайте кабели и провода. Не погружайте в воду.



Взрыв Несовместимые, поврежденные или оставленные без внимания аккумуляторы при использовании Изделия могут взорваться. Не оставляйте включенное Изделие без присмотра. Не пытайтесь завести с помощью Изделия поврежденный или замерзший аккумулятор. Используйте Изделие только с аккумуляторами рекомендуемого напряжения. Используйте Изделие в хорошо проветриваемых помещениях.



Возгорание Данное Изделие представляет собой электрическое устройство, выделяющее тепло, и способно причинить ожоги. Не накрывайте Изделие и не ставьте на него посторонние предметы. Не курите и не используйте какой-либо источник электрической искры или огня во время работы с Изделием. Держите Изделие вдали от взрывоопасных материалов.



Травмы глаз Используйте средства защиты глаз при работе с Изделием. Взрыв аккумулятора может вызвать разлетание деталей. Аккумуляторная кислота может вызвать раздражение глаз и кожи. При поражении глаз или кожи промойте поврежденный участок чистой водой и немедленно обратитесь к врачу.



Взрывоопасные газы Работа рядом со свинцово-кислотными изделиями представляет опасность. Во время обычной работы аккумулятора он выделяет взрывоопасные газы. Для снижения риска взрыва аккумулятора следуйте всем инструкциям по безопасности, включая данную инструкцию, а также инструкцию от производителя аккумулятора или инструкции к любому оборудованию, которое будет использоваться рядом с аккумулятором. Перечитайте наклейки-предостережения на этих Изделиях и на двигателе.



Горячая поверхность Во время использования Изделие может нагреваться и способно вызвать ожоги. Подождите, пока Изделие остынет, прежде чем прикасаться к нему.

Русский

Для получения
инструкций по
эксплуатации и
поддержки посетите:

www.no.co/support



Важные инструкции по безопасности

ВНИМАНИЕ:

В Режиме ручного запуска все меры предосторожности отключаются. При ненадлежащем использовании и/или способом, противоречащим рекомендациям, это может привести к травме или летальному исходу, а также аннулированию гарантии. Угроза воспламенения, взрыва и ожогов Не разбирайте, не разбивайте, не нагревайте до температуры выше 50°C (122°F) и не сжигайте Изделие. Изделие предназначено для временного использования на открытом воздухе. При применении устройства в условиях повышенной влажности следует соблюдать разумную осторожность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускайте избыточного заряда внутреннего аккумулятора Изделия. Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Не курите, не зажигайте спички и не допускайте возникновения искр в непосредственной близости от устройства внешнего питания. Заряжайте внутренний аккумулятор устройства только в хорошо проветриваемом помещении, когда устройство не используется.

ВНИМАНИЕ:

Опасность причинения травм Не используйте Изделие при наличии любых повреждений на его кабеле питания или на кабелях для подключения к аккумулятору. Это Изделие не предназначено для использования в коммерческой ремонтной мастерской. Когда Изделие не используется, его следует хранить в закрытом помещении. Когда Изделие не используется, его нельзя хранить или оставлять на открытом воздухе.

Начало работы Перед началом использования Изделия с аккумулятором внимательно ознакомьтесь с особыми мерами предосторожности и рекомендациями производителя аккумулятора. **Установка** Важно учитывать расстояние до аккумулятора. **Постановление 65 (Закон штата Калифорния о безопасности питьевой воды).** ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В результате использования этого Изделия вы можете подвергнуться воздействию таких химических соединений, как свинец и выхлопные газы, которые, согласно данным штата Калифорния, могут вызвать рак, врожденные пороки или причинить иной вред репродуктивной системе. Более подробная информация приведена на веб-сайте www.P65Warnings.ca.gov. **Меры личной безопасности** Используйте Изделие только по назначению. На случай возникновения чрезвычайной ситуации, при использовании данного Изделия необходимо, чтобы рядом находился другой человек. При работе рядом с аккумулятором надевайте средства защиты глаз и защитную одежду. Всегда мойте руки после того, как вы прикасались к аккумулятору или используемым с ним материалам. При работе с аккумуляторами не держите в руках и не надевайте на себя какие-либо металлические предметы, включая инструменты, часы или украшения. Падение металлических предметов на аккумулятор может привести к возникновению искр или короткого замыкания и вызвать удар током, возгорание или взрыв, которые могут причинить травмы, смерть или повреждение имущества. Располагайте кабели так, чтобы они не могли быть случайно повреждены подвижными частями транспортного средства (включая капоты и двери), движущимися частями двигателя (включая лопасти вентилятора, ремни и барабаны) либо любым опасным предметом, что может причинить травмы или летальный исход. Данное Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда такое

использование осуществляется под надзором или под руководством лица, ответственного за их безопасность. **Несовершеннолетние** Если Покупатель намеревается разрешить использование Изделия несовершеннолетним лицам, он обязан предоставить таким несовершеннолетним лицам подробные инструкции и предупреждения перед началом использования. Покупатель соглашается, что компания NOCO не несет какой-либо ответственности за любое непредусмотренное или неправильное использование Изделия несовершеннолетними. Дети должны находиться под присмотром, играть с Изделием запрещено. **Опасность удушья** Принадлежности Изделия могут создавать опасность удушья для детей. Не оставляйте детей без присмотра рядом с Изделием или любой из его принадлежностей. Это Изделие не является игрушкой. **Обращение с Изделием** Пользуйтесь Изделием с осторожностью. При неправильном обращении Изделие может быть повреждено. Не пользуйтесь поврежденным Изделием, в том числе, без ограничений, с трещинами в корпусе или с поврежденными кабелями. Не используйте Изделие с поврежденным кабелем питания. Высокая влажность и жидкости могут повредить Изделие. Изделие или любой из его электрических компонентов не должны находиться вблизи каких-либо жидкостей. Храните и используйте Изделие в сухом месте. Не пользуйтесь Изделием, если оно подверглось воздействию жидкости. Если Изделие уже работает и подверглось воздействию жидкости, немедленно отключите его и прекратите работу. Не тяните за кабели, чтобы отключить Изделие. **Модификации** Не пытайтесь изменять, модифицировать и ремонтировать какие-либо компоненты Изделия. Разборка Изделия может привести к травме, смерти или повреждению имущества. Если Изделие повреждено, неисправно или подверглось воздействию какой-либо жидкости, прекратите его использование и обратитесь в компанию NOCO. Любые модификации Изделия приведут к аннулированию гарантии. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Изменения и модификации этого Изделия, не утвержденные в явной форме стороной, ответственной за соблюдение требований эксплуатации, лишают пользователя права на эксплуатацию Изделия. **Аксессуары** Изделие может быть использовано только с аксессуарами NOCO. NOCO не несет ответственность за безопасность или повреждения при использовании аксессуаров, не одобренных NOCO. **Расположение** Не допускайте контакта Изделия с аккумуляторной кислотой. Не используйте Изделие в закрытом помещении или в помещении с плохой вентиляцией. Не ставьте аккумулятор на Изделие. Располагайте кабели так, чтобы они не могли быть случайно повреждены подвижными частями транспортного средства (включая капоты и двери), движущимися частями мотора (включая лопасти вентилятора, ремни и барабаны) либо любым опасным предметом, могущим вызвать травму или летальный исход. **Температура для работы** Диапазон рабочих температур: от -20°C до 50°C (от -4°F до 122°F). Не осуществляйте эксплуатацию вне рекомендуемого температурного диапазона. Рекомендуемая температура зарядки: от 0°C до $+40^{\circ}\text{C}$ (от 32°F до 104°F). Немедленно прекратите использование Изделия при чрезмерном нагреве аккумулятора. **Хранение** Рекомендуемый диапазон температур хранения: от -20°C до 50°C (от 4°F до 122°F). Ни при каких обстоятельствах температура не должна превышать 50°C (122°F). Храните при температуре 25°C (77°F) для оптимального срока службы. Не храните на открытом воздухе. Храните в сухом месте в помещении или внутри транспортного средства. При хранении сверните шланги и отключите кабели во избежание их повреждения. **Вентиляция** Важно свести к минимуму воздействие экстремальных температур и обеспечить нормальный приток воздуха к Изделию. Вокруг Изделия должно оставаться минимум 12,7 мм (0,50 дюйма) свободного пространства, чтобы обеспечить достаточную вентиляцию. **Подключение** Убедитесь в надежности всех подключений Изделия. Ненадежные подключения могут снизить производительность, утечку воздуха и повысить температуру изделия из-за сопротивления, что может вызвать расплавление корпуса и возгорание. **Совместимость** Изделие совместимо только с 12-вольтовыми свинцово-кислотными аккумуляторами. Не предпринимайте попыток использовать Изделие с любым другим видом аккумуляторов. Попытка запуска аккумулятора с иным химическим составом может привести к травме, смерти или порче имущества. Перед попыткой запуска аккумулятора свяжитесь с его производителем. Не пытайтесь запустить аккумулятор, если вы не уверены в его химическом составе или высоте напряжения. **Батареи** Встроенные литий-ионные батареи в Изделии должны быть заменены только специалистами NOCO, или должны быть переработаны или выброшены отдельно от бытовых отходов. Не пытайтесь заменить батарею самостоятельно и не пользуйтесь поврежденными либо протекающими литий-ионными батареями. Никогда не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами. Выбрасывание батарей вместе с бытовыми отходами противоречит законам штата и федеральным законам и нормативным требованиям к защите окружающей среды. Всегда сдавайте батареи в ваш местный центр по переработке. Если батарея Изделия стала слишком горячей, издаёт запах, деформирована, порезана или демонстрирует необычное поведение, немедленно прекратите

использование и свяжитесь с NOCO. **Зарядка батареи** Заряжайте Изделие с помощью зарядного кабеля с разъемом USB-C, входящего в комплект поставки. NOCO не несет ответственности за ущерб, травмы и/или смерть, причиненный(-ые/ую) при использовании зарядных устройств сторонних производителей и несовместимых с технологией USB Power Delivery. Соблюдайте осторожность при использовании низкокачественных сетевых адаптеров и кабелей, так как они могут создать серьезную опасность поражения электрическим током, которое может привести к травмам и/или смерти человека, повреждению устройства и имущества. Использование поврежденных кабелей или зарядных устройств, а также зарядка во влажных условиях могут привести к поражению электрическим током. Использование зарядного устройства, не совместимого со стандартом USB Power Delivery, может сократить срок службы Изделия и вызвать его поломку. NOCO не несет ответственности за безопасность пользователя при использовании принадлежностей и расходных материалов, не совместимых со стандартом USB Power Delivery. При использовании USB-адаптера питания для зарядки Изделия убедитесь, что сетевой штекер полностью вставлен в адаптер, прежде чем подключить адаптер к розетке. Сетевые адаптеры могут нагреваться во время нормальной эксплуатации, и их продолжительный контакт с кожей может привести к травме. Всегда обеспечивайте надлежащую вентиляцию адаптеров при их использовании. Для максимального продления срока службы аккумулятора старайтесь не заряжать устройство более 24 часов подряд, поскольку чрезмерная зарядка может сократить этот срок службы. Изделие постепенно разряжается, когда не используется, и его нужно подзарядить перед использованием. Применяйте Изделие только по назначению. **Медицинские приборы** Изделие содержит магнитные компоненты, которые могут излучать электромагнитные волны. Они могут влиять на кардиостимуляторы, дефибрилляторы и другие медицинские приборы. Если вы используете какой-либо медицинский прибор, сначала проконсультируйтесь с врачом. Если вы подозреваете, что Изделие влияет на работу медицинского прибора, незамедлительно прекратите использовать Изделие и обратитесь к врачу. **Медицинские противопоказания** При наличии заболеваний, на которые, по вашему мнению, может повлиять Изделие, обратитесь к врачу перед использованием Изделия. Заболевания включают, но не ограничиваются судорогами, потемнением в глазах или головной болью. Встроенный высокомоощный фонарь может вызвать повышенную чувствительность. Использование фонаря в сигнальном режиме может вызвать судороги у людей с чувствительной к свету эпилепсией, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу. **Фонарь** Непрерывное смотрение прямо в луч света включенного или мерцающего фонаря может привести к постоянному нарушению зрения. Изделие оснащено высокомоощной светодиодной сфокусированной лампой, излучающей очень яркий световой поток. **Чистка** Выключайте Изделие перед профилактикой или чисткой. Немедленно почистите и вытрите насухо Изделие, если оно вступило в контакт с жидкостью или любым загрязнителем. Используйте мягкую безворсовую ткань (микрофибру). Предотвращайте попадание влаги в отверстия. Не используйте мойку высокого давления для чистки Изделия. **Взрывоопасная среда** Следуйте всем предупреждениям и инструкциям. Не используйте Изделие в любых местах с потенциально взрывоопасной средой, включая места заправки топливом или места, где повышена концентрация химических веществ или частиц зерна, пыли или металлических порошков. **Высокорисковая деятельность** Не используйте Изделие, если его выход из строя может привести к травмам, смерти или серьезному ущербу окружающей среде. **Радиочастотные помехи** Это Изделие соответствует нормативным требованиям по радиоизлучению. Такое излучение Изделия может отрицательно повлиять на работу другого электронного оборудования и даже вывести его из строя. **Модель № AX65:** Это устройство соответствует Пункту 15 Правил Федерального агентства по связи США. Его работа возможна при двух условиях: 1) это устройство не вызовет вредных помех и 2) это устройство может принять помехи, включая нежелательные манёвры устройства. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Это Изделие прошло испытания и признано соответствующим предельным значениям для цифровых устройств класса В согласно части 15 правил Федерального агентства по связи США. Эти предельные значения применяются для обеспечения адекватной защиты от вредных помех при эксплуатации в жилом помещении. Это Изделие генерирует, использует и может излучать радиоволны. Если оно не установлено в соответствии с инструкциями, оно может вызвать вредные радиопомехи. Однако невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом случае. Если данное Изделие вызывает вредные помехи для радио или телевизора, что можно определить, **ВЫКЛЮЧИВ** и снова **ВКЛЮЧИВ** его, рекомендуется попробовать устранить помехи следующими способами: а) поверните или переместите антенну; б) увеличьте расстояние между Изделием и приемником; в) подключите Изделие к розетке не из той цепи, к которой подключен приемник; г) обратитесь за помощью к поставщику или опытному специалисту по радио/телевидению.

Ограниченная гарантия сроком на один (1) год на устройство NOCO One.

ВАЖНО! ИСПОЛЬЗУЯ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ СРОКОМ НА ОДИН (1) ГОД (ДАЛЕЕ — «ГАРАНТИЯ») КОМПАНИИ NOCO В СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ, ИЗЛОЖЕННЫМИ НИЖЕ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ, ПОКА НЕ ПРОЧИТАЕТЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ ГАРАНТИИ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ И ВЕРНИТЕ ЕГО ПОСТАВЩИКУ.

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА, ПРИ ЭТОМ У ВАС МОГУТ БЫТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ РЕГИОНА И СТРАНЫ. ЕСЛИ ЭТО НЕ ЗАПРЕЩЕНО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ NOCO НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫМИ ВЫ МОЖЕТЕ ОБЛАДАТЬ, В ТОМ ЧИСЛЕ ТЕ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ПРИ НЕСОБЛЮДЕНИИ ТРЕБОВАНИЙ СОГЛАШЕНИЯ О ПРОДАЖЕ. ДЛЯ ПОДРОБНОГО ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ВАШИМИ ПРАВАМИ ИЗУЧИТЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО РЕГИОНА ИЛИ СТРАНЫ.

НАСКОЛЬКО ЭТО ДОПУСТИМО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННАЯ ГАРАНТИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ, УКАЗАННЫЕ ДАЛЕЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ЭКСКЛЮЗИВНЫМИ И СОГЛАСОВАНЫ СО ВСЕМИ ИНЫМИ ГАРАНТИЯМИ, ПОЛОЖЕНИЯМИ И УСЛОВИЯМИ, КАК УСТНЫМИ, ПИСЬМЕННЫМИ, ОБУСЛОВЛЕННЫМИ ЗАКОНОМ, ЯВНЫМИ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫМИ. КОМПАНИЯ NOCO ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ОБУСЛОВЛЕННЫМ ЗАКОНОМ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ ОТ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, А ТАКЖЕ ОТ ГАРАНТИЙ ОТ СКРЫТЫХ И ЛАТЕНТНЫХ ДЕФЕКТОВ, НАСКОЛЬКО ЭТО ДОПУСТИМО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. ЕСЛИ ЖЕ ДАННЫЕ ГАРАНТИИ НЕ МОГУТ БЫТЬ ОТВЕРГНУТЫ, КОМПАНИЯ NOCO ОГРАНИЧИВАЕТ ДЛИТЕЛЬНОСТЬ И СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ПРАВ ПО ТАКИМ ГАРАНТИЯМ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ДАННОЙ ЭКСПРЕСС-ГАРАНТИИ И, ПО УСМОТРЕНИЮ NOCO, РЕМОНТОМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ИЗДЕЛИЙ, ОПИСАННЫХ НИЖЕ. В НЕКОТОРЫХ РЕГИОНАХ И СТРАНАХ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ (ИЛИ УСЛОВИЙ) ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ ЗАПРЕЩЕНО, ПОЭТОМУ ОПИСАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ НЕ ПРИМЕНИМО К ВАМ.

Компания NOCO гарантирует, что Изделия под брендом NOCO в оригинальной упаковке (далее — «Изделие NOCO») не содержат дефектов материалов и производства при использовании в соответствии с опубликованными инструкциями NOCO в течение **ОДНОГО (1) ГОДА** с даты доставки или первичной розничной покупки конечным покупателем (далее — «Гарантийный период»). Опубликованные инструкции NOCO могут включать в себя, в том числе, сведения, представленные в этой гарантии, технических характеристиках и руководствах пользователя. Для конечных покупателей в Европейском союзе (ЕС), Европейской зоне свободной торговли (European Free Trade Area, EFTA), Северных округах или Великобритании гарантийный срок может быть продлен минимум до **ДВУХ (2) ЛЕТ**. **НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ, СТРАНАХ ИЛИ РЕГИОНАХ МОЖЕТ ПРЕДОСТАВЛЯТЬ РАСШИРЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ СРОКИ.** В этом случае положения ограниченной гарантии дополняют, а не заменяют права, предоставляемые законами о защите прав потребителей.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ NOCO ОГРАНИЧЕНА ЗАМЕНОЙ ИЛИ РЕМОНТОМ. КОМПАНИЯ NOCO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, А ТАКЖЕ ДРУГИЕ ВИДЫ УЩЕРБА ПО ЛЮБЫМ ДРУГИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ БАЗАМ, ТАКИЕ КАК ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ПОТЕРЯ ДОХОДА, ПОТЕРЯ БИЗНЕСА, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА, ЛИЧНАЯ ТРАВМА, ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ИЛИ УБЫТКИ.

Данная гарантия является непередаваемой и не охватывает затраты на упаковку и транспортировку при возврате. Данная гарантия не применяется: а) к ущербу, вызванному несчастным случаем, неправильным использованием, использованием не по назначению, возгоранием, контактом с жидкостью и иными внешними

причинами; б) к ущербу, вызванному неправильным обращением, неправильной установкой, модификациями, разборкой или попыткой несанкционированного ремонта; в) к косметическим повреждениям, таким как вмятины и царапины, которые не влияют на работу Изделия; г) к ущербу, вызванному эксплуатацией Изделия не в соответствии с опубликованными инструкциями NOCO; д) к дефектам, вызванным обычным износом или старением Изделия; е) к случаям, когда серийный номер был удален или стерт с Изделия.

Если в течение действия гарантийного периода вы отправите претензию, компания NOCO по своему усмотрению: а) выполнит ремонт Изделия, который прошел испытания и прошел проверку функциональным требованиям; б) заменит Изделие на ту же модель (или, с вашего согласия, на Изделие с максимально похожими функциями, что у исходного Изделия, например на другую модель с такими же функциями), который является новым или находится в аналогичном состоянии, прошел испытания и прошел проверку функциональным требованиям; в) обменяет Изделие на возврат средств, соответствующих цене покупки. Для обработки претензий по ограниченной гарантии нам требуется определенная информация, в том числе подтверждение покупки. Чтобы отправить претензию по ограниченной гарантии, свяжитесь со службой поддержки NOCO:

(Сайт)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Электронная почта)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



НЕБЯСПЕКА

Інфармацыя аб бяспецы і гарантыі



ПЕРАД ВЫКАРЫСТАННЕМ ГЭТАГА ВЫРАБУ НЕАБХОДНА АЗНАЁМІЦЦА І ЗРАЗУМЕЦЬ УСЮ ІНФАРМАЦЫЮ ПА ТЭХНІЦЫ БЯСПЕКІ. Невыкананне ўказанняў можа прывесці да **УДАРУ ТОКАМ, ВЫБУХУ, ПАЖАРУ**, якія могуць скончыцца **ЗНАЧНЫМІ ТРАЎМАМІ, СМЕРЦЮ** або **ПАШКОДЖАННЕМ МАЁМАСЦІ**.



Удар электрычным токам. Выраб уяўляе сабой электрычную прыладу, якая можа біць токам і прыводзіць да сур'ёзных траўмаў. Не рэзаць шнуры сілкавання. Не апускаць у ваду.



Выбух. Неназіраныя, несумяшчальныя або пашкоджаныя батарэі могуць узарвацца пры выкарыстанні з Вырабам. Не пакідаць выраб без нагляду падчас выкарыстання. Не спрабаваць зараджаць пашкоджаную або замарожаную акумулятарную батарэю. Выкарыстоўваць выраб толькі з акумулятарнымі батарэямі рэкамендаванага напружання. Выраб магчыма выкарыстоўваць выключна ў памяшканнях з добрай вентыляцыяй.



Пажар. Выраб уяўляе сабой электрычную прыладу, якая выпраменьвае цяпло і можа выклікаць апёкі. Не накрываць выраб і не класці на яго прадметы. Не курыць і не выкарыстоўваць крыніцы электрычных іскр або агню ў перыяд ужывання вырабу. Выраб неабходна захоўваць далей ад гаручых матэрыялаў.



Пашкоджанне вачэй. Неабходна надзяваць ахоўныя акуляры падчас працы з вырабам. Акумулятары могуць выбухнуць і выклікаць разлёт абломкаў. Акумулятарная кіслата можа выклікаць раздражненне вачэй і скуры. У выпадку пападання кіслаты ў вочы або на скуру, неабходна прамыць участак праточнай чыстай вадой і неадкладна звязацца з кантролем па атручванню.



Газавы выбух. Праца ў непасрэднай блізкасці да свінцова-кіслотных акумулятараў небяспечна. Акумулятары ствараюць выбухова небяспечныя газы ў перыяд стандартнай эксплуатацыі. Для зніжэння рызыкі выбуху акумулятарнай батарэі неабходна прытрымлівацца інфармацыі пра бяспеку і інструкцый, прадастаўленых вытворцам акумулятарнай батарэі і любога іншага абсталявання, прызначанага для выкарыстання ў непасрэднай блізкасці ад акумулятарнай батарэі. Неабходна азнаёміцца з маркіроўкай перасцярогі на прыладах і рухавіку.



Гарачая паверхня. Выраб можа награвецца падчас выкарыстання і выклікаць апёкі. Перш чым выкарыстоўваць выраб, неабходна пачакаць, пакуль ён ахалоне.

беларускі

Працоўныя інструкцыі
і падтрымку магчыма
атрымаць у:

www.no.co/support



Важныя парады па бяспецы

УВАГА:

Рэжым ручнай адмены адключае ўсе меры бяспекі. Неналежнае выкарыстанне і/або парушэнне рэкамендаванага выкарыстання можа прывесці да траўмы або смерці і анулявання гарантыі. Рызыка пажару, выбуху і апёкаў. Не разбіраць, не разбіваць, не награвяць вышэй за 50°C (122°F) і не спальваць. Гэты выраб прызначаны для часовага выкарыстання на адкрытым паветры, і пры выкарыстанні гэтага вырабу ў вільготных умовах неабходна праяўляць разумную асцярожнасць.

АСЦЯРОЖНА:

Не дапускаць залішняга зарада ўнутранага акумулятара. Неабходна азнаёміцца з інструкцыяй па эксплуатацыі. Не паліць, не запальваць запалкамі і не дапушчаць ўзнікнення іскры на непасрэднай блізкасці ад прылады вонкавага сілкавання. Калі прылада не выкарыстоўваецца, зараджаць ўнутраны акумулятар прылады толькі ў памяшканні, якое добра вентрыравана.

УВАГА:

Небяспека прычынення траўмаў людзям. Не выкарыстоўваць гэтую прыладу пры наяўнасці любых пашкоджанняў яе шнура сілкавання або кабеляў падлучэння да акумулятара. Гэты выраб не прызначаны для выкарыстання на камерцыйным рамонтным прадпрыемстве. Калі выраб не выкарыстоўваецца, яго трэба захоўваць у закрытым памяшканні. Выраб нельга захоўваць або пакідаць на адкрытым паветры, калі ён не выкарыстоўваецца.

Пачатак працы. Перш чым выкарыстоўваць выраб з батарэй, неабходна уважліва прачытаць спецыяльныя меры засцярогі, вызначаныя вытворцам батарэй і рэкамендаваныя інструкцыі па эксплуатацыі. **Устаноўка.** Важна ўлічваць адлегласць ад акумулятарнай батарэі. **Пастанова 65.** **⚠ АСЦЯРОЖНА:** Гэты Выраб можа падвергнуць вас уздзеянню хімічных рэчываў, якія, па звестках штата Каліфорнія, могуць выклікаць рак, прыроджаныя парокі або прычыніць іншую шкоду рэпрадуктыўнай сістэме. Больш падрабязную інфармацыю гл. на вэб-сайце www.P65Warnings.ca.gov. **Асабістая перасцярога.** Гэты Выраб неабходна выкарыстоўваць толькі па яго прызначэнні. Падчас выкарыстання гэтага выраба якая-небудзь асоба павінна знаходзіцца побач на Выпадак надзвычайнай сітуацыі. Неабходна надзяваць ахоўныя акуляры і ахоўную вопратку падчас працы каля акумулятарнай батарэі. Пасля працы з акумулятарнай батарэяй і звязанымі з ёю прыладамі трэба заўсёды мыць рукі. У час працы з акумулятарам не выкарыстоўваць і не насіць металічныя прадметы, уключаючы інструменты, гадзіннікі або ювелірныя вырабы. Падзенне металу на акумулятарную батарэю можа выклікаць іскры або кароткае замыканне, што прыводзіць да ўдару электрычным токам, пажару, выбуху, якія, у сваю чаргу, могуць прывесці да траўмаў, смерці або пашкоджання маёмасці. Размяшчаць кабель трэба такім чынам, каб пазбегнуць выпадковага пашкоджання шляхам перамяшчэння мабільных частак (уключаючы кажухі і дзверы), мабільных частак рухавіка (у тым ліку лопасці вентылятара, рамяні і шківы), або таго, што можа стаць пагрозай або прывесці да траўмаў і смерці. Гэты выраб не прызначаны для выкарыстання асобамі (уключаючы дзяцей) з абмежаванымі фізічнымі, сэнсарнымі або разумовымі магчымасцямі або пры адсутнасці вопыту і ведаў, за выключэннем выпадкаў, калі яны знаходзяцца пад наглядом, або, калі яны атрымліваць інструкцыі адносна выкарыстання вырабу асобай, адказнай за іх бяспеку. **Непаўналетнія.** Калі дарослы пакупнік мае намер дазволіць выкарыстанне выраба непаўналетнім, ён абавязаны прадаставіць падрабязныя інструкцыі і папярэджанні такім

непаўналетнім асобам перад пачаткам выкарыстання. Пакупнік вызваляе NOCO ад адказнасці за любое ненаўмыснае або няправільнае выкарыстанне выраба непаўналетнімі асобамі. Неабходна сачыць, каб дзеці не выкарыстоўвалі Выраб для гульні. **Небяспека ўдушша.** Прыналежнасці Выраба могуць ствараць небяспеку ўдушша для дзяцей. Не пакідаць дзяцей без нагляду з Вырабам або з любымі яго камплектуючымі. Гэты Выраб не цацка. **Пагрузачна-разгрузачныя працы.** Неабходна вельмі асцярожна ажыццяўляць пагрузачна-разгрузачныя працы, звязаныя з вырабам. Выраб можа быць пашкоджаны пры ўдары. Не выкарыстоўваць пашкоджаны Выраб, у тым ліку, апроч іншага, Выраб з расколінамі на корпусе або пашкоджанымі кабелямі. Не выкарыстоўваць Выраб з пашкоджаным шнуром сілкавання. Вільготнасць і вадкасць могуць пашкодзіць Выраб. Не выкарыстоўваць Выраб або любыя электрычныя кампаненты паблізу вадкасці. Выраб трэба захоўваць і ўжываць ў сухіх месцах. Не выкарыстоўваць выраб, калі ён стане вільготным. Трэба неадкладна аддзяліць Выраб і спыніць яго выкарыстанне, калі Выраб ужо працуе і становіцца вільготным. Не аддзяляць Выраб, пацягнуўшы за кабелі. **Змяненні.** Не спрабаваць змяняць, мадыфікаваць або рамантаваць любую частку Вырабу. Разборка Вырабу можа прывесці да траўмаў, смерці або пашкоджання маёмасці. Неабходна спыніць выкарыстанне і звярнуцца да NOCO, калі Выраб пашкоджаны, працуе няспраўна, або калі адбыўся кантакт з якой-небудзь вадкасцю. Любыя змяненні Вырабу выдуць да анулявання гарантыі. АСЦЯРОЖНА: Змены або мадыфікацыі дадзенай прылады, не ўхваленыя ў відавочнай форме бокам, адказным за адпаведнасць, могуць прывесці да анулявання права карыстальніка на эксплуатацыю гэтага абсталявання. **Камплектуючыя.** Гэты Выраб варта выкарыстоўваць толькі з камплектуючымі NOCO. Кампанія NOCO не нясе адказнасці за бяспеку карыстальніка або шкоду пры выкарыстанні камплектуючых, не ухваленых ёю. **Размяшчэнне.** Неабходна прадухіліць любы кантакт кіслаты акумулятарнай батарэі з Вырабам. Не выкарыстоўваць Выраб ў закрытым памяшканні або ў памяшканні з дрэннай вентыляцыяй. Не ўсталёўваць акумулятарную батарэю на Выраб. Размяшчаць кабелі такім чынам, каб пазбегнуць выпадковага пашкоджання шляхам перамяшчэння мабільных частак (уключаючы кажухі і дзверы), мабільных частак рухавіка (у тым ліку лопасці вентылятара, рамяні і шківы), або таго, што можа стаць пагрозай або прывесці да траўмаў і смерці. **Працоўная тэмпература.** Дыяпазон тэмпературы эксплуатацыі складае ад -20°C да 50°C (-4°F да 122°F). Не эксплуатаваць выраб, калі тэмпература знаходзіцца па-за межамі рэкамендаванага тэмпературнага дыяпазона. Рэкамендаваная тэмпература зарадкі складае ад 0° да +40°C (32° да 104°F). Неадкладна спыніць выкарыстанне Выраба пры празмерным нагрэве акумулятарнай батарэі. **Захоўванне.** Рэкамендваны дыяпазон тэмпературы захоўвання складае ад -20°C да 50°C (-4°F 122°F). Ні пры якіх абставінах не перавышаць мяжу ў 50°C (122°F). Для аптымальнай даўгавечнасці неабходна захоўваць выраб пры тэмпературы 25°C (77°F). Не захоўваць выраб звонку. Захоўваць выраб у сухім месцы ў памяшканні або ў транспартным сродку. Неабходна абгарнуць шланг і адключаныя кабелі для іх аховы падчас захоўвання. **Вентыляцыя.** Аднак вельмі важна звесці да мінімуму экстрэмальныя тэмпературы або абмежаваць паток паветра да вырабу. Вакол выраба павінна заставацца мінімум 12,7 мм (0,50 цалі) вольнай прасторы, каб забяспечыць дастатковы паветраны паток. **Падключэнні.** Неабходна пераканацца, што ўсе падключэнні да вырабу надзейныя. Аслабленыя падключэнні могуць прывесці да зніжэння прадукцыйнасці або ўцёчкі паветра, і выклікае перагрэў з-за супраціву, што можа прывесці ў сваю чаргу да распаўнення корпуса або патэнцыйнага загарання. **Сумяшчальнасць.** Выраб сумяшчальны выключна з 12-вольтнымі свінцова-кіслотнымі акумулятарнымі батарэямі. Не спрабаваць выкарыстоўваць Выраб для зарадкі любых іншых відаў акумулятарных батарэй. Спроба запуску акумулятара з іншым хімічным складам можа прывесці да траўмы, смерці або пашкоджання маёмасці. Перад спробай запуску акумулятара неабходна звязацца з яго вытворцам. Не спрабаваць запусціць акумулятар, калі дакладна не вядомы яго хімічны склад або працоўнае напружанне. **Акумулятарная батарэя.** Літый-іённая акумулятарная батарэя, убудаваная ў Выраб, павінна змяняцца толькі кампаніяй NOCO і павінна быць перапрацавана або ўтылізавана асобна ад бытавых адходаў. Не спрабаваць змяняць акумулятарную батарэю самастойна і не дакранацца да пашкоджанай літый-іённай акумулятарнай батарэі або батарэі, якая працякае. Ніколі не выкідваць акумулятарную батарэю разам з хатнім смеццем. Утылізацыя Выраба разам з бытавым смеццем з'яўляецца незаконнай у адпаведнасці з дзяржаўнымі і федэральнымі законамі і пастановамі аб ахове навакольнага асяроддзя. Неабходна заўсёды здаваць выкарыстаныя акумулятарныя батарэі ў мясцовы цэнтр перапрацоўкі акумулятарных батарэй. Калі акумулятарная батарэя Вырабу занадта гарачая, выдзяляе непрыемны пах, дэфармаваная, парэзаная, або

назіраецца амальнае з'яўленне, трэба неадкладна спыніць любое выкарыстанне і звярнуцца да NOCO. **Зарядка акумулятарнай батарэі.** Выраб неабходна зараджаць з дапамогай зараднага кабеля з раздымам USB-C, які ўваходзіць у камплект пастаўкі. Кампанія NOCO не нясе адказнасці за пашкоджанні, траўмы і/або смерць пры выкарыстанні несумяшчальных камплектуючых з USB Power Delivery для зарадкі іншых вытворцаў. Неабходна прытрымлівацца патрабаванняў асцярожнасці пры выкарыстанні нізкакасных сеткавых адаптараў і кабеляў, так як яны могуць стварыць сур'ёзную небяспеку паразы электрычным токам, якая можа прывесці да траўмаў і/або смерці чалавека, пашкоджання абсталявання і маёмасці. Выкарыстанне пашкоджаных кабеляў або зарадных прылад, а таксама зарадка ў вільготных умовах можа прывесці да паразы электрычным токам. Выкарыстанне зараднай прылады, несумяшчальнай з USB Power Delivery, можа скараціць тэрмін службы вашага Вырабу і прывесці да яго няспраўнасці. NOCO не нясе адказнасці за бяспеку карыстальніка пры выкарыстанні камплектуючых або расходных матэрыялаў, несумяшчальных з USB Power Delivery. Пры выкарыстанні USB-адаптара сілкавання для зарадкі неабходна пераканацца, што сеткавы штэкер цалкам устаўлены ў адаптар, перш чым падключыць адаптар да разеткі. Сеткавыя адаптары могуць нагрывацца падчас нармальнай эксплуатацыі, і іх працяглы кантакт са скурай можа прывесці да траўмы. Неабходна заўсёды забяспечваць належную вентыляцыю адаптараў пры іх выкарыстанні. Для максімальнага падаўжэння тэрміну службы акумулятара не зараджаць Выраб больш за 24 гадзіны запар, паколькі празмерная зарадка можа скараціць тэрмін службы. Выраб паступова разражаецца, калі не выкарыстоўваецца, і яго трэба падзарадзіць перад выкарыстаннем. Выкарыстоўваць яе толькі па прызначэнні.

Медыцынскія прылады. Выраб змяшчае магнітныя кампаненты, якія могуць вылучаць электрамагнітныя палі, што можа выклікаць перашкоды ў працы кардыёстымулятараў, дэфібрлятараў або іншых медыцынскіх прылад. У выпадку ўжывання якой-небудзь медыцынскай прылады, неабходна пракансультавацца з урачом перад выкарыстаннем дадзенага вырабу. Калі складаецца ўражанне, што выраз медыцынскай прылады, неабходна неадкладна спыніць яго выкарыстанне і звярнуцца да ўрача. **Медыцынскія станы.** Пры наяўнасці якіх-небудзь захворванняў, на якія можа паўплываць Выраб, у тым ліку, у прыватнасці: курчы, зацяжненне, напружанне вачэй або галаўны боль, неабходна звярнуцца да ўрачом перад выкарыстаннем Вырабу. Выкарыстанне ўбудаванага магутнага ліхтарыка ўяўляе небяспеку адчувальнасці да святла. Выкарыстанне святла ў рэжыме страбаскопа можа выклікаць курчы ў людзей са святлоадчувальнай эпілепсіяй, што можа прывесці да сур'ёзных траўмаў або смерці. **Святло.** Глядзенне непасрэдна на прамень святла або бляск ліхтарыка можа прывесці да пастаяннага пашкоджання вачэй. Выраб абсталяваны святлодыёднай лямпаю высокай магутнасці з папярэдняй факусоўкай, якая выпраменьвае магутны прамень на самым высокім узроўні. **Ачыстка.** Неабходна выключыць Выраб перад выкананнем любых працэдур тэхнічнага абслугоўвання і ачысткі. Неабходна неадкладна ачысціць і прасушыць выраб, калі ён уступіў у кантакт з вадкасцю або забруджвальнымі рэчывамі. Неабходна выкарыстоўваць мяккую безворсавую тканіну (мікрафібру). Пазбягаць траплення вільгаці ў адтуліны. Не выкарыстоўваць мыйку высокага ціску для мыйкі акумулятара. **Выбуханебяспечная атмасфера.** Строга выконваць усе ўказанні і інструкцыі. Не выкарыстоўваць выраб у любых месцах з патэнцыйна небяспечнай атмасферай, уключаючы месцы запраўкі палівам або месца, дзе ёсць хімічныя рэчывы або часціцы, такія як зерне, пыл або металічныя парашкі. **Высокарызкаявая дзейнасць.** Не выкарыстоўваць выраб, калі яго выхад з ладу можа прывесці да траўмаў, смерці або сур'ёзнай шкоды навакольнаму асяроддзю. **Радыечастотныя перашкоды.** Гэты выраб адпавядае правілам, якія рэгулююць радыёчастотнае выпраменьванне. Такія выпраменьванні ад вырабу могуць негатыўна паўплываць на працу іншага электроннага абсталявання, што можа прывесці да яго няспраўнасці. **Мадэль нумар АХ65:** Гэта прылада адпавядае Частцы 15 Правілаў FCC. Эксплуатацыя залежыць ад наступных дзвюх умоў: (1) гэта прылада не можа выклікаць шкодных перашкод; і (2) гэта прылада павінна прымаць любыя перашкоды, у тым ліку перашкоды, якія могуць выклікаць непажаданую працу. ЗАЎВАГА: Гэта Выраб быў правераны і прызнаны адпаведным абмежаванням, якія прымяняюцца для лічбавых Вырабаў класа В у адпаведнасці з часткай 15 Правілаў Федэральнай камісіі па сувязі ЗША. Гэтыя межы прызначаны для забяспячэння абгрунтаванай абароны супраць непажаданых паарашкод пры ўсталяванні ў жылых памяшканнях. Гэты Выраб генеруе, выкарыстоўвае і можа выпраменьваць радыёчастотную энергію і, калі ён не ўстаноўлены ў адпаведнасці з інструкцыямі і не выкарыстоўваецца ў адпаведнасці з імі, можа выклікаць непажаданыя перашкоды радыёсувязі. Аднак няма ніякай гарантыі, што перашкоды не будуць узнікаць пры пэўным усталяванні. Калі гэты Выраб стварае непажаданыя перашкоды радыё-

або тэлевізійнаму прыёму, што можна вызначыць, выключыўшы і ўключыўшы яго, карыстальніку рэкамендуецца паспрабаваць ліквідаваць перашкоды адной або некалькімі з наступных мер: (а) Пераарыентаваць або перамясціць прыёмную антэну; (б) Павялічыць адлегласць паміж Вырабам і прыёмнікам; (в) Падключыць Выраб да разетки ў іншай сеткі, чым тая, да якой падключаны прыёмнік; (г) Звярнуцца па дапамогу да дылера або дасведчанага радыё-тэлетэхніка.

НОВО адзін (1) год абмежаванай гарантыі.

ВАЖНА: ПРЫ ВЫКАРЫСТАННІ ГЭТАГА ВЫРАБУ ВЫ ЗГАДЖАЕЦЕСЯ З УМОВАМІ АДНАГАДОВАЙ (1) АБМЕЖАВАНАЙ ГАРАНТЫІ НОВО («ГАРАНТЫЯ»), ВЫЗНАЧАНАЙ НИЖЭЙ. НЕ ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ ВЫРАБ, ПАКУЛЬ УМОВЫ ГАРАНТЫІ НЕ БЫЛІ ПРАЧЫТАНЫЯ. КАЛІ ВЫ НЕ ЗГОДНЫЯ З УМОВАМІ ГАРАНТЫІ, НЕ ВЫКАРЫСТОЎВАЙЦЕ ВЫРАБ І ПАВАРНИЦЕ ЯГО.

ГЭТАЯ ГАРАНТЫЯ ДАЕ ВАМ ПЭЎНЫЯ ЮРЫДЫЧНЫЯ ПРАВЫ, І ВЫ МОЖАЦЕ МЕЦЬ ІНШЫЯ ПРАВЫ, ЯКІЯ ЗАЛЕЖАЦЬ АД ШТАТА, КРАІНЫ АБО ПРАВІНЦЫ. АКРАМЯ ДАЗВОЛЕНАГА ЗАКОНАМ, НОВО НЕ ВЫКЛЮЧАЕ, НЕ АБМЯЖОЎВАЕ І НЕ ПРЫПЫНЯЕ ІНШЫЯ ПРАВЫ, ЯКІЯ ВЫ МОЖАЦЕ МЕЦЬ, УКЛЮЧАЮЧЫ ТЫЯ, ЯКІЯ МОГУЦЬ УЗНІКНУЦЬ У ВЫНІКУ НЕАДПАВЕДНАСЦІ ДАГАВОРА ПРОДАЖУ. ДЛЯ ПОЎНАГА РАЗУМЕННЯ СВАІХ ПРАВОЎ ВЫ ПАВІННЫ ЗВЕРНУЦЦА ДА ЗАКОНАЎ ВАШАГА ШТАТА, КРАІНЫ АБО ПРАВІНЦЫ.

У МЕРЫ, ДАЗВОЛЕНАЙ ЗАКОНАМ, ГЭТАЯ ГАРАНТЫЯ І ВЫКЛЮЧНЫЯ МЕРЫ ПРАВАВОЙ АБО РАБОНЫ З'ЯЎЛЯЮЦА ДА ВЫКЛЮЧНЫМІ І ЗАМЕНЯЮЦЬ УСЕ ІНШЫЯ ГАРАНТЫІ, МЕРЫ І УМОВЫ, ВУСНЫЯ, ПІСЬМОВЫЯ, СТАТУТНЫЯ, НАЯЎНЫЯ АБО МЕРКАВАНЫЯ. КАМПАНІЯ НОВО АДМАЎЛЯЕЦЦА АД УСІХ ЗАКОННЫХ ГАРАНТЫІ І ГАРАНТЫІ, ЯКІЯ МЯРКУЮЦА, УКЛЮЧАЮЧЫ, НЕ АБМЯЖОВАЮЧЫСЯ ГАРАНТЫЯМІ ПРЫДАТНАСЦІ ДЛЯ ПЭЎНЫХ МЭТ, І ТАКСАМА ГАРАНТЫІ АД СХАВАНЫХ АБО ЯЎНЫХ ДЭФЕКТАЎ У МЕРЫ, ДАЗВОЛЕНАЙ ЗАКОНАМ. ПАКОЛКІ АД ТАКІХ ГАРАНТЫІ НЕЛЬГА АДМОВІЦЦА, КАМПАНІЯ НОВО АБМЯЖУЕ ТЭРМІН І СРОКІ ДЗЕЯННЯ ГЭТЫХ ГАРАНТЫІ, НА РОЗГЛЯД КАМПАНІІ НОВО, РАМОНТАМ АБО ЗАМЕНАЙ ПРАДУКТАЎ, АПІСАНЫХ НИЖЭЙ. У НЕКАТОРЫХ ШТАТАХ, КРАІНАХ І ПРАВІНЦЫЯХ НЕ ДАПУСКАЮЦА АБМЕЖАВАННІ ДЗЕЯННЯ МЕРКАВАНЫХ ГАРАНТЫІ, АБО УМОЎ, ТАМУ АПІСАНАЕ ВЫШЭЙ АБМЕЖАВАННЕ МОЖА ДА ВАС НЕ ПРЫМЯНЯЦЦА.

Капанія НОВО прадастаўляе гарантыю на вырабы пад брэндам НОВО, якія змяшчаюцца ў арыгінальнай упакоўцы («Выраб НОВО»), на адсутнасць дэфектаў матэрыялаў і вырабу пры звычайным выкарыстанні ў адпаведнасці з апублікаванымі рэкамендацыямі кампаніі НОВО на працягу АДНАГО (1) ГОДА з даты першапачатковай рознічнай пакупкі, або даты дастаўкі канчатковым спажывецам-пакупнікам («Гарантыйны перыяд»). Апублікаваныя рэкамендацыі НОВО ўключаюць, але не абмяжоўваюцца інфармацыяй, якая змяшчаецца ў гэтай гарантыі, тэхнічных характарыстыках і кіраўніцтвах карыстальніка. ДлЯ канчатковых пакупнікоў у Еўрапейскім саюзе (ЕС), Еўрапейскай зоне свабоднага гандлю (ЕФТА), Паўночнай Ірландыі або Вялікабрытаніі гарантыйны перыяд можа падоўжыцца мінімум да ДВУХ (2) ГАДОЎ. У НЕКАТОРЫХ ШТАТАХ, КРАІНАХ АБО ПРАВІНЦЫЯХ НАЦЫЯНАЛЬНАЕ ЗАКАНАДАЎСТВА МОЖА ДАВАЦЬ БОЛЬШ ПАШЫРАНЫЯ ГАРАНТЫЙНЫЯ ПЕРЫЯДЫ. Такім чынам, перавагі Абмежаванай гарантыі прызначаны для дапаўнення, а не замены правоў, прадугледжаных законамі аб абароне правоў спажывцоў.

АДКАЗНАСЦЬ КАМПАНІІ НОВО АБМЯЖОЎВАЕЦЦА ЗАМЕНАЙ АБО РАМОНТАМ ВЫРАБУ. КАМПАНІЯ НОВО НЕ НЯСЕ АДКАЗНАСЦІ ЗА ЛЮБЫЯ СПЕЦЫЯЛЬНЫЯ, ВЫПАДКОВЫЯ, ПАСЛЯДОУНЫЯ АБО ПРЫКЛАДНЫЯ ШКОДЫ, ЯКІЯ ўзнікаюць ў выніку ПАРУШЭННЯ ГАРАНТЫІ АБО УМОВЫ, АБО ПА ЛЮБЫХ ІНШЫХ ПРАВАВЫХ ТЭОРЫЯХ, ЯКІЯ УКЛЮЧАЮЦЬ, АЛЕ НЕ АБМЯЖОЎВАЮЦЦА ІМІ, СТРАТЫ ПРЫБЫТКУ, СТРАТЫ ДАХОДУ, СТРАТЫ БІЗНЕСУ, ШКОДУ МАЁМАСЦІ, ТРАЎМЫ АБО ЛЮБЫЯ АДНАЧАСОВЫЕ АБО ўСКОСНЫЯ СТРАТЫ АБО ШКОДЫ.

Гэтая гарантыя не падлягае перадачы і не пакрывае выдаткі на зваротную ўпакоўку і транспартаванне. Гэтая гарантыя не распаўсюджваецца на: (а) пашкоджанні,

выкліканыя аварыяй, злоўжываннем, няправільным выкарыстаннем, агнём, кантактам з вадкасцю або іншымі знешнімі прычынамі; (б) няправільным абыходжаннем, няправільнай устаноўкай, унясеннем змяненняў у канструкцыю, разборкай або спробай несанкцыянаванага рамонту; (в) касметычныя пашкоджанні, напрыклад, увагнутасці або драпіны, якія не ўплываюць на функцыянальнасць Вырабу; (г) пашкоджанні, выкліканыя эксплуатацыяй вырабу па-за межамі апублікаваных рэкамендацый кампаніяй NOCO; (д) дэфекты, выкліканыя звычайным зносам або іншым чынам з-за нармальнага старэння вырабу; або (е) калі любы серыйны нумар быў выдалены з вырабу або сапсаваны.

Калі на працягу Гарантыйнага перыяду вы падаеце прэтэнзію, кампанія NOCO па сваім меркаванні: (а) адрамантуе Выраб, які прайшоў праверку і адпавядае нашым функцыянальным патрабаванням; (б) заменіць Выраб іншым вырабам той жа мадэлі (або з вашай згоды вырабам, які мае такія ж або па сутнасці падобныя функцыі, што і арыгінальны Выраб - напрыклад, іншая мадэль з такімі ж функцыямі), які з'яўляецца новым або падобным на новы і быў пратэставаны і прайшоў нашыя функцыянальныя выпрабаванні; або (в) павярне кошт пакупкі. Для апрацоўкі прэтэнзій па абмежаванай гарантыі нам патрабуецца пэўная інфармацыя, у тым ліку доказ пакупкі. Каб падаць прэтэнзію па абмежаванай гарантыі, звярніцеся ў службу падтрымкі кампаніі NOCO па адрасе:

(Інтэрнэт)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(Электронная пошта)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



НЕБЕЗПЕКА

Інформація про безпеку та гарантії



ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОЇ ПРОДУКЦІЇ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ. Недотримання цих інструкцій із техніки безпеки може спричинити **УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХ, ПОЖЕЖУ**, що в результаті може призвести до **СЕРІОЗНИХ ТРАВМ, СМЕРТІ** чи **ПОШКОДЖЕННЯ МАЙНА.**



Ураження електричним струмом. Прилад є електричним пристроєм, використання якого може призвести до ураження електричним струмом і спричинити серйозні травми. Не перерізайте кабелі живлення. Не занурюйте у воду.



Вибух. Використання несумісних чи пошкоджених акумуляторів, а також залишення їх без нагляду разом із Приладом може призвести до вибуху. Не залишайте Прилад без нагляду під час використання. Не намагайтеся запустити пошкоджений чи замерзлий акумулятор. Прилад слід використовувати тільки з акумуляторами рекомендованого вольтажу. Використовуйте Прилад у добре провітрюваних приміщеннях.



Пожежа. Прилад є електричним пристроєм, який виділяє тепло і може спричинити опіки. Не накривайте Прилад або місце для предметів поверх нього. Під час використання Приладу не куріть та не використовуйте будь-яке джерело електричної іскри чи вогню. Тримайте Прилад подалі від горючих матеріалів.



Пошкодження очей. Під час роботи з Приладом використовуйте захисні окуляри. Акумулятори можуть вибухнути та спричинити появу летючих уламків. Кислота в акумуляторі може призвести до пошкодження очей і шкіри. У разі її потрапляння в очі чи на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води та негайно зверніться до токсиколога.



Вибухові гази. Безпосередня робота зі свинцево-кислотним акумулятором є небезпечною. Під час звичайної роботи акумулятори виробляють вибухові гази. Щоб зменшити ризик вибуху акумулятора, дотримуйтеся всіх інструкцій із техніки безпеки, а також інструкцій, вказаних виробником акумулятора та виробником будь-якого обладнання, яке буде використовуватися безпосередньо з акумулятором. Перегляньте попереджувальні маркування на цих Приладах і на двигуні.



Гаряча поверхня. Під час використання Прилад може нагріватися і спричинити опіки. Зачекайте, коли Прилад охолоне, перш ніж працювати з ним.

Українська

Для отримання
інструкцій з
експлуатації та
підтримки відвідайте:

www.no.co/support



Важливі застереження щодо техніки безпеки

ОБЕРЕЖНО:

Режим ручного управління в обхід автоматики деактивує всі заходи безпеки. Неналежне використання та/або використання з порушенням наших рекомендацій може призвести до травм або смерті та до ануляції гарантії. Ризик пожежі, вибуху та опіків. Не розбирайте, не розчавлюйте, не нагрівайте вище 50 °C (122 °F) і не спалюйте. Цей Прилад призначений для тимчасового використання на відкритому повітрі, і слід бути обережним під час використання цього Приладу у вологих умовах.

УВАГА:

Не заряджайте надмірно внутрішній акумулятор. Дивіться інструкцію по експлуатації. Не паліть, не запалюйте сірник і запобігайте появі іскор поблизу блоку живлення. Заряджайте внутрішній акумулятор лише у добре провітрюваній зоні, коли він не використовується.

ОБЕРЕЖНО:

Небезпека травмування людей. Не використовуйте цей Пристрій якщо шнур живлення або кабелі акумулятора будь-яким чином пошкоджені. Цей Прилад не призначений для використання в комерційних ремонтних майстернях. Цей Прилад призначений для зберігання у приміщенні, коли він не використовується. Цей Прилад не слід зберігати і залишати на відкритому повітрі, коли він не використовується.

Початок роботи. Перед використанням Приладу з акумулятором уважно ознайомтеся з особливими застереженнями виробника акумулятора та рекомендованими інструкціями з експлуатації. **Встановлення.** Важливо враховувати відстань до акумулятора. **Пропозиція 65. ⚠ УВАГА:** Цей Прилад може наражати вас на вплив хімічних речовин, включаючи свинець і вихлопні гази, які, як відомо, викликають рак і вроджені дефекти або іншу репродуктивну шкоду в штаті Каліфорнія. Для отримання додаткової інформації відвідайте www.P65Warnings.ca.gov. **Персональна обережність.** Використовуйте Прилад лише за призначенням. На випадок надзвичайної ситуації під час використання цього Приладу нехай хтось буде поруч з вами. Під час роботи поблизу акумулятора використовуйте захисні окуляри та одяг. Завжди мийте руки після безпосередньої роботи з акумулятором та іншими відповідними матеріалами. Під час роботи з акумуляторами не тримайте в руках і не носіть металеві предмети, в тому числі інструменти, годинники та ювелірні вироби. При потрапленні металу на акумулятор може виникнути іскра чи коротке замикання, що може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або вибуху й спричинити травму, смерть чи пошкодження майна. Розміщуйте закінчення кабелів таким чином, щоб уникнути випадкового пошкодження під час руху деталей автомобіля (у тому числі, капота і дверцят), деталей двигуна (у тому числі, лопатей вентилятора, ременів і блоків) або будь-чого, що становить небезпеку, яка може спричинити травму чи смерть. Цей Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж щодо використання виробу від особи, відповідальної за їхню безпеку. **Неповнолітні.** Якщо Прилад призначений «Покупцем» для використання неповнолітньою особою, дорослий, який купує, погоджується детально ознайомити неповнолітню особу з інструкціями та застереженнями перед використанням. «Покупець» погоджується, що NOCO не несе відповідальності за будь-яке ненавмисне або неправильне використання неповнолітньою особою. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з Приладом. **Загроза задухи.** Аксесуари до Приладу можуть становити небезпеку задухи для дітей. Не залишайте дітей без нагляду разом із Приладом чи будь-якими аксесуарами. Прилад не є іграшкою. **Поводження.** Поводьтеся з Приладом обережно. Прилад може бути

пошкоджений через певний вплив на нього. Не використовуйте Прилад за наявності пошкоджень, які включають, серед іншого, тріщини корпусу чи пошкоджені кабелі. Не використовуйте Прилад при пошкодженні кабелю живлення. Вологість і рідини можуть пошкодити Прилад. Не розташовуйте Прилад чи будь-які електричні компоненти поблизу рідин. Зберігайте та використовуйте Прилад у сухому приміщенні. Не використовуйте Прилад, якщо він став вологим. Якщо Прилад вже працює і став вологим, від'єднайте його та негайно припиніть використання. Не від'єднуйте Прилад шляхом витягнення кабелів. **Модифікації.** Не намагайтесь змінити, модифікувати або відремонтувати будь-яку частину Приладу. Розбирання Приладу може спричинити травму, смерть або пошкодження майна. Якщо Прилад зазнає пошкодження, збою в роботі або контакту з рідиною, припиніть його використання та зверніться до компанії NOCO. Будь-які модифікації Приладу є підґрунтям для скасування гарантії. **УВАГА:** Зміни або модифікації цього Приладу, які не були напряму затверджені стороною, відповідальною за відповідність нормативно-правовим вимогам, можуть призвести до скасування права користувача на експлуатацію цього Приладу. **Аксесуари.** Цей Прилад схвалений для використання тільки з аксесуарами NOCO. NOCO не несе відповідальності за безпеку користувача або пошкодження у разі використання аксесуарів, не схвалених NOCO. **Розміщення.** Не допускайте контакту акумуляторної кислоти з Приладом. Не експлуатуйте Прилад у закритому приміщенні або в зоні з поганою вентиляцією. Не встановлюйте акумулятор зверху на Приладі. Розміщуйте закінчення кабелів таким чином, щоб уникнути випадкового пошкодження під час руху деталей автомобіля (у тому числі капота і дверцял), деталей двигуна (у тому числі лопатей вентилятора, ременів і блоків) або будь-чого, що становить небезпеку, яка може спричинити травму чи смерть. **Робочі температури.** Діапазон робочих температур становить від -4 °F до 122 °F (від -20 °C до 50 °C). Не використовуйте Прилад за межами рекомендованих температур. Рекомендована температура заряджання становить від 32 °F (0 °C) до 104 °F (+40 °C). Негайно припиніть використання Приладу, якщо акумулятор стає надмірно гарячим. **Зберігання.** Рекомендована температура зберігання становить від -4 °F (-20 °C) до 122 °F (50 °C). За будь-яких обставин температура не повинна перевищувати 122 °F (50 °C). Зберігати при температурі 77 °F (25 °C) для оптимального терміну придатності. Не зберігати в надмірно вологій або в сухому приміщенні або в автомобілі. Оберніть шланг та від'єднайте кабелі для захисту під час зберігання. **Вентиляція.** Дуже важливо звести до мінімуму перепади температур або обмежити доступ повітря до виробу. Навколо Приладу має бути щонайменше 0,50 дюйма (12,7 мм) вільного простору, щоб забезпечити достатній приплив повітря. **З'єднання.** Переконайтесь у надійності всіх з'єднань Приладу. Ослаблені з'єднання можуть спричинити зниження продуктивності і посилити нагрівання через опір, що може спричинити розплавлення корпусу, та, потенційно, пожежу. **Сумісність.** Прилад є сумісним лише з 12-вольтними свинцево-кислотними акумуляторами. Не намагайтесь використовувати Прилад із будь-яким іншим типом акумуляторів. Запуск акумуляторів іншого хімічного складу може призвести до травм, смерті або пошкодження майна. Перш ніж спробувати запуснути акумулятор, зверніться до виробника акумулятора. Не намагайтесь запускати акумулятор, якщо ви не впевнені в хімічному складі та вольтажі даного акумулятора. **Акумулятор.** Вбудований літій-іонний акумулятор у Приладі повинен замінюватися лише компанією NOCO, а після використання його потрібно переробити або утилізувати окремо від побутових відходів. Не намагайтесь замінити акумулятор самостійно та не торкайтесь пошкодженого чи протікаючого літій-іонного акумулятора. Ніколи не викидайте акумулятор разом із побутовим сміттям. Поміщення акумуляторів разом із побутовим сміттям є незаконним відповідно до державних і федеральних екологічних законів і норм. Використані акумулятори завжди слід відправляти в місцевий центр утилізації акумуляторів. Якщо акумулятор Приладу надто гарячий, виділяє запах, деформований, розрізаний або під час роботи проявляє себе незвично, негайно припиніть його використання та зверніться до компанії NOCO. **Зарядка акумулятора.** Заряджайте Прилад за допомогою зарядного кабелю USB-C, що йде в комплекті. Компанія NOCO не несе відповідальності за пошкодження, травми та/або смерть під час використання зарядних аксесуарів сторонніх виробників, які не сумісні з USB Power Delivery. Будьте обережні при використанні адаптерів живлення і кабелів низької якості, оскільки вони можуть становити серйозну електричну небезпеку, яка може призвести до травм та/або смерті людини, пошкодження пристрою та майна. Використання пошкоджених кабелів або зарядних пристроїв, або заряджання при наявності вологи може призвести до ураження електричним струмом. Використання зарядного пристрою, не сумісного з USB Power Delivery, може скоротити термін служби Приладу та призвести до його несправності. Компанія NOCO не несе відповідальності за безпеку користувача під час використання аксесуарів або витратних матеріалів, не сумісних з USB Power Delivery. Використовуючи адаптер живлення USB для заряджання Приладу, переконайтесь, що вилка змінного струму повністю вставлена в адаптер, перш ніж підключити його до розетки. Під час звичайного використання адаптери живлення можуть нагріватися, а тривалий контакт зі шкірою може спричинити тілесні ушкодження. Слідкуйте, щоб адаптери живлення мали достатню вентиляцію, коли ви ними користуєтесь. Щоб забезпечити максимальний термін служби акумулятора, уникайте заряджання Приладу протягом більше 24 годин, оскільки надмірне зарядження може скоротити термін служби

аккумулятора. З часом Прилад, що не використовується, розрядиться і перед використанням його потрібно зарядити. Використовуйте Прилад лише за призначенням.

Медичні пристрої. Прилад містить магнітні компоненти, що здатні випромінювати електромагнітні поля, які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, дефібриляторів чи інших медичних пристроїв. Якщо у вас є будь-який медичний пристрій, проконсультуйтеся із лікарем, перш ніж використовувати виріб. Якщо ви підозрюєте, що Прилад перешкоджає роботі медичного пристрою, негайно припиніть використання Приладу й проконсультуйтеся із лікарем.

Медичний стан. У разі, якщо у вас є проблеми зі здоров'ям, які включають, серед іншого, епілептичні напади, провали в пам'яті, переважно очей чи головні болі, і ви вважаєте, що даний Прилад може негативно вплинути на них, проконсультуйтеся зі своїм лікарем, перш ніж використовувати Прилад. Використання інтегрованого потужного ліхтаря є небезпечним у разі чутливості до світла. Використання світла в режимі імпульсної лампи може спричинити епілептичні напади в людей із світлочутливою епілепсією, що може призвести до серйозних травм чи смерті.

Світло. Прямий погляд на промінь світла або блиск ліхтаря може спричинити постійну травму очей. Прилад оснащено світлодіодною фокусною лампою з високою світловіддачею, яка випромінює потужний промінь світла на найвищому налаштуванні.

Очищення. Перед здійсненням технічного обслуговування чи очищення від джерела живлення. У разі, якщо на Прилад потрапила рідина чи будь-який забруднювач, негайно очистіть і висушіть його. Використовуйте м'яку тканину без ворсу (мікрофібру). Уникайте потрапляння вологи в отвори. Не використовуйте для чищення Виробу мийку під тиском.

Вибухонебезпечні середовища. Дотримуйтеся усіх вказівок та знаків. Не використовуйте Прилад у будь-якому потенційно вибухонебезпечному середовищі, в тому числі на заправних станціях або ділянках, що містять хімічні речовини, пил, металеві порошки або зернові.

Діяльність з підвищеною відповідальністю. Не використовуйте Прилад там, де збій у його роботі може призвести до травм, смерті або серйозної шкоди навколишньому середовищу.

Радіочастотні перешкоди. Цей Прилад відповідає регламенту з радіочастотною випромінювання. Таке випромінювання від Приладу може негативно вплинути на роботу іншого електронного обладнання та стати можливою причиною його несправності.

Номер моделі AX65: Цей Прилад відповідає частині 15 правил Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC). Під час експлуатації мають виконуватися такі дві умови: (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливих перешкод; і (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, у тому числі ті, які можуть спричинити збій в роботі.

ПРИМІТКА. Цей Прилад пройшов випробування та визнаний таким, що відповідає обмеженням для цифрових Приладів Класу В згідно з вимогами Частини 15 Правил Федеральної комісії зі зв'язку США (FCC). Ці обмеження розроблені для забезпечення належного захисту проти шкідливих перешкод у випадку встановлення в житлових приміщеннях. Цей Прилад генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію, тому у випадку встановлення й використання з порушенням інструкцій може викликати шкідливі перешкоди у радіозв'язку. Однак немає гарантії, що перешкоди не виникатимуть у певній установці. Якщо цей Прилад спричиняє шкідливі перешкоди для радіо- або телевізійного прийому, що можна визначити, вимкнувши та увімкнувши Прилад, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди одним або кількома з наведених нижче способів: (а) переорієнтувати або перемістити приймальну антену; (б) збільшити відстань між Приладом і приймачем; (в) підключити Прилад до розетки в іншому ланцюзі, ніж той, до якого підключено приймач; (г) звернутися по допомогу до дилера або досвідченого радіо/телемайстра.

Обмежена гарантія NОСО тривалістю 1 (один) рік

ВАЖЛИВО! ВИКОРИСТОВУЮЧИ ЦЕЙ ПРИЛАД, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ NОСО ТЕРМІНОМ НА 1 (ОДИН) РІК («ГАРАНТІЯ»), ВИКЛАДЕНИХ НИЖЧЕ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВИРІБ, ДОКИ НЕ ПРОЧИТАЄТЕ УМОВИ ГАРАНТІЇ. ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ, НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВИРІБ І ПОВЕРНІТЬ ЙОГО.

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ КОНКРЕТНІ ЮРИДИЧНІ ПРАВА, І ВИ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ ЗАЛЕЖАТЬ ВІД ШТАТУ, КРАЇНИ АБО РЕГІОНУ. ЗА ВИНЯТКОМ ВИПАДКІВ, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОМ, КОМПАНІЯ NОСО НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ І НЕ ПРИЗУПИНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ ВИ МОЖЕТЕ МАТИ, В ТОМУ ЧИСЛІ ТІ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ ВНАСЛІДОК НЕВІДПОВІДНОСТІ ДОГОВОРУ КУПІВЛІ-ПРОДАЖУ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ СВОЇХ ПРАВ ВАМ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЗАКОНАМИ ВАШОГО ШТАТУ, КРАЇНИ АБО РЕГІОНУ.

У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЦЯ ГАРАНТІЯ ТА ВИКЛАДЕНІ ЗАСОБИ ЗАХИСТУ Є ВИКЛЮЧЕНИМИ І ЗАМІНЮЮТЬ СОБОЮ ВСІ ІНШІ ГАРАНТІЇ, ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ТА УМОВИ, УСНІ, ПИСЬМОВІ, ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОМ, ЯВНІ ЧИ ТАКІ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ. КОМПАНІЯ NОСО ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД УСІХ ВСТАНОВЛЕНИХ ЗАКОНОМ І НЕЯВНИХ

ГАРАНТІЙ, ЗОКРЕМА ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ, А ТАКОЖ ГАРАНТІЇ ЩОДО ПРИХОВАНИХ ДЕФЕКТИВ, У МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОМ. ЯКЩО ВІД ТАКИХ ГАРАНТІЙ НЕМОЖЛИВО ВІДМОВИТИСЯ, КОМПАНІЯ НОСО ОБМЕЖУЄ ТЕРМІН ДІЇ ТА ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ ТАКИХ ГАРАНТІЙ ТЕРМІНОМ ДІЇ ЦЬОЇ ПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ ТА, ЗА ВИБОРОМ НОСО, РЕМОНТОМ АБО ЗАМІНОЮ ПРИЛАДІВ, ОПИСАНИХ НИЖЧЕ. ДЕЯКІ ШТАТИ, КРАЇНИ ТА РЕГІОНИ НЕ ДОПУСКАЮТЬ ОБМЕЖЕННЯ ТЕРМІНУ ДІЇ НЕЯВНОЇ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, ТОМУ ОПИСАНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

Компанія NOCO гарантує, що Прилади під брендом NOCO, що містяться в оригінальній упаковці («Прилади NOCO»), не мають дефектів матеріалів і виготовлення за умови нормального використання відповідно до опублікованих інструкцій NOCO протягом 1 (ОДНОГО) РОКУ з дати первинної роздрібної купівлі або дати доставки кінцевим користувачем («Гарантійний період»). Опубліковані інструкції NOCO включають, зокрема, інформацію, що міститься в цій Гарантії, технічних характеристиках і посібниках користувача. Для кінцевих споживачів з Європейського Союзу (ЄС), Європейської зони вільної торгівлі (ЄЗВТ), Північних Полісів або Великої Британії гарантійний термін може бути подовжений щонайменше до 2-х (ДВОХ) РОКІВ. У ДЕЯКИХ ШТАТАХ, КРАЇНАХ АБО РЕГІОНАХ НАЦІОНАЛЬНЕ ЗАКОНОДАВСТВО МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ ТРИВАЛІШІ ГАРАНТІЙНІ ПЕРІОДИ. Отже, переваги Обмеженої гарантії призначені для доповнення, а не заміни прав, передбачених законодавством про захист прав споживачів.

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ КОМПАНІЇ НОСО ОБМЕЖУЄТЬСЯ ЗАМІНОЮ АБО РЕМОНТОМ. КОМПАНІЯ НОСО НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ, ПОБІЧНІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ, ЩО ВИНИКЛИ В РЕЗУЛЬТАТІ БУДЬ-ЯКОГО ПОРУШЕННЯ ГАРАНТІЇ АБО УМОВИ, АБО БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ЗАСТОСОВНИХ ПРАВОВИХ НОРМ, ЗОКРЕМА ЗА УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ВТРАЧЕНІ ПРИБУТКИ, ВТРАЧЕНІЙ КОМЕРЦІЙНІ МОЖЛИВОСТІ, МАЙНОВУ ШКОДУ, ТІЛЕСНІ УШКОДЖЕННЯ АБО БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ ЧИ ШКОДУ БУДЬ-ЯКОГО ХАРАКТЕРУ.

Ця Гарантія не підлягає передачі та не покриває витрати на зворотну упаковку та транспортування. Ця Гарантія не поширюється на: (а) пошкодження, спричинені нещасним випадком, зловживанням, неправильним використанням, пожежею, контактом з рідиною або іншими зовнішніми причинами; (б) неправильним поводженням, неправильною установкою, модифікацією, розбиранням або спробою несанкціонованого ремонту; (в) косметичні пошкодження, як-от вм'ятини або подряпини, які не впливають на функціональність Приладу; (г) пошкодження, спричинені експлуатацією Приладу з порушенням опублікованих інструкцій компанії NOCO; (д) дефекти, спричинені нормальним зносом або такі, що виникли іншим чином внаслідок нормального старіння Приладу; (е) ситуації, коли будь-який серійний номер був видалений з Приладу або зіпсований.

Якщо протягом Гарантійного періоду ви подасте претензію, компанія NOCO на свій вибір: (а) відремонтує Виріб, який був протестований і відповідає нашим функціональним вимогам; (б) замінить Виріб на замінний виріб тієї ж моделі (або, за вашою згодою, на виріб, який має такі ж або майже такі ж характеристики, як оригінальний Виріб, наприклад, іншу модель із тими самими характеристиками), який є новим або майже новим, був протестований і відповідає нашим функціональним вимогам; (в) обміняє Виріб із відшкодуванням ціни купівлі. Для розгляду претензії щодо Обмеженої гарантії нам потрібна певна інформація, зокрема підтвердження покупки. Щоб подати претензію за Обмеженою гарантією, будь ласка, зв'яжіться зі службою підтримки компанії NOCO:

(Web) <https://no.co/support>

(Email) support@no.co

(США/КАНАДА/МЕКСИКА) +1.800.456.6626

(UK) +44 20 4520 7738

(EU) +31 20 214 0047

(AU) +61 2 4062 0068

(JP) +81 3 6893 3017

UK



OPASNOST

Informacije o sigurnosti i garanciji



PROČITAJTE I SHVATITE SVE SIGURNOSNE INFORMACIJE PRIJE UPOTREBE OVOG PROIZVODA. Nepridržavanje ovih sigurnosnih uputstava može dovesti do ELEKTRIČNOG UDARA, EKSPLOZIJE, POŽARA, što može dovesti do OZBILJNIH POVREDA, SMRTI ili OŠTEĆENJA IMOVINE.



Električni udar Proizvod je električni uređaj koji može izazvati udar i nanijeti ozbiljne povrede. Nemojte presjecati kablove napajanja. Nemojte potapati uređaj u vodu.



Eksplorzija Nenadgledani, nekompatibilni ili oštećeni akumulatori mogu eksplodirati ako se koriste s proizvodom. Ne ostavljajte Proizvod bez nadzora dok je u upotrebi. Ne pokušavajte pokrenuti oštećen ili smrznut akumulator. Koristite Proizvod samo s akumulatorima preporučenog napona. Koristite Proizvod u dobro provjetrenim prostorima.



Požar Proizvod je električni uređaj koji emituje toplotu i može uzrokovati opekotine. Ne prekrivajte Proizvod i ne postavljajte predmete na njega. Nemojte pušiti niti koristiti bilo kakav izvor iskrenja ili plamena tokom rada s Proizvodom. Držite Proizvod dalje od zapaljivih materijala.



Povrede oka Nosite zaštitne naočale tokom rada s Proizvodom. Akumulatori mogu eksplodirati, što može raznijeti krhotine u okolinu. Kiselina iz akumulatora može uzrokovati iritaciju očiju i kože. U slučaju kontaminacije očiju ili kože, isperite zahvaćeno područje čistom tekućom vodom i odmah kontaktirajte centar za kontrolu trovanja.



Eksplorzivni plinovi Rad u blizini akumulatora na bazi olova i kiseline je opasan. Akumulatori proizvode eksplozivne plinove tokom normalnog rada. Kako biste smanjili opasnost od eksplozije akumulatora, slijedite sve sigurnosne informacije i informacije proizvođača akumulatora, te svu opremu koju ćete koristiti u blizini akumulatora. Pregledajte sve oznake upozorenja na tim proizvodima i na motoru.



Vruća površina Proizvod se može zagrijati tokom upotrebe i može izazvati opekotine. Pričekajte da se Proizvod ohladi prije upotrebe.

Bosanski

Za uputstva za upotrebu
i podršku posjetite:

www.no.co/support



Važna sigurnosna upozorenja

OPREZ:

U režimu rada ručnog premoštenja sve sigurnosne mjere su isključene. U slučaju neispravnog rukovanja i/ili rukovanja u suprotnosti s našim preporukama, može doći do povrede ili smrti, te poništenja garancije. Postoji rizik od požara, eksplozije ili opekotina. Nemojte rastavljati, lomiti, grijati iznad 50°C (122°F) ili paliti. Uređaj je namijenjen za privremenu vanjsku upotrebu, te je u mokrim uslovima potrebno korištenju uređaja pristupiti s razumnim oprezom.

UPOZORENJE:

Nemojte prepuniti internu bateriju. Pogledajte Uputstvo. Nemojte pušiti, paliti šibicu ili uzrokovati varničenje u blizini napojnog seta. Internu bateriju punite samo u dobro prozračenom prostoru kada je van upotrebe.

OPREZ:

Rizik od ličnih povreda. Nemojte koristiti Proizvod ako postoji bilo kakvo oštećenje na napojnom kablju ili kablovima akumulatora. Proizvod nije namijenjen za upotrebu u komercijalnim pogonima za popravku. Kada je van upotrebe, Proizvod je potrebno skladištiti u zatvorenom prostoru. Proizvod se ne smije skladištiti ili ostaviti na otvorenom kada je van upotrebe.

Početak rada Prije upotrebe Proizvoda sa akumulatorom, pažljivo pročitajte specifične mjere predostrožnosti proizvođača akumulatora i preporučena uputstva za upotrebu. **Montaža** Potrebno je obratiti pažnju na razmak od akumulatora. **Prijedlog 65.** **UPOZORENJE:** Ovaj Proizvod može vas izložiti hemikalijama za koje država Kalifornija zna da izazivaju rak i urođene mane i na druge načine štete reproduktivnom zdravlju. Za više informacija posjetite www.P65Warnings.ca.gov. **Lična predostrožnost** Koristite proizvod isključivo u skladu s namjenom. U hitnim slučajevima, neka neko bude u blizini dok koristite proizvod. Nosite naočale koje prekrivaju cijele oči i zaštitnu odjeću prilikom rada u blizini akumulatora. Uvijek operite ruke nakon rukovanja s akumulatorima i materijalima vezanim za njih. Prilikom rada s akumulatorima, nemojte rukovati niti nositi na sebi bilo kakve metalne predmete, uključujući alate, satove ili nakit. Ako metal padne na akumulator, može prouzrokovati varnicu ili napraviti kratki spoj što za posljedicu može da ima električni udar, požar, eksploziju, uzrokujući povredu, smrt ili štetu na imovini. Kablove smjestite tako da pomični dijelovi vozila (uključujući haube i vrata) i pomični dijelovi motora (uključujući lopatice ventilatora, pojaseve i remene) slučajno ne uzrokuju opasnost koja može dovesti do povreda ili smrti. Ovaj proizvod nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, osim kada su pod nadzorom ili upućeni u upotrebu proizvoda od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. **Maloljetna lica** Ako kupac namjerava proizvod dati na korištenje maloljetnom licu, onda je odrasla osoba koja kupuje proizvod saglasna da prije upotrebe maloljetno lice upozna s detaljnim uputstvima i upozorenjima. Kupac je saglasan da oštešiti NOČO u slučaju nenamjenske ili pogrešne upotrebe od strane maloljetnog lica. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala sa Proizvodom. **Opasnost od gušenja** Dodaci za proizvod mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu. Nemojte ostavljati djecu bez nadzora u blizini proizvoda ili druge dodatne opreme. Ovaj proizvod nije igračka. **Rukovanje** Rukujte proizvodom s pažnjom. Proizvod se može oštetiti ako se na njega djeluje silom. Nemojte da koristite oštećen proizvod, što uključuje, ali nije ograničeno na pukotine na kućištu ili oštećene kablove. Nemojte da koristite proizvod s oštećenim napojnim kablom. Vлага i tečnost mogu da oštete proizvod. Nemojte rukovati proizvodima ili bilo kojim električnim komponentama u blizini bilo kakve tečnosti. Skladištite i koristite proizvod na suhom. Nemojte rukovati proizvodom ako se pokvasi. Ako proizvod već radi i skvasi se, odvojite ga od napajanja i odmah ga prestanite koristiti. Nemojte isključivati proizvod povlačenjem kablova. **Izmjene** Ne pokušavajte mijenjati, modifikovati ili popravljati bilo koji dio proizvoda. Rastavljanje proizvoda može uzrokovati ozljede, smrt ili oštećenje imovine. Ako se proizvod ošteti, pokvari ili dode u kontakt

s bilo kojom tečnošću, prekinite korištenje i kontaktirajte NOCO. Svaka modifikacija proizvoda poništava vašu garanciju. **UPOZORENJE:** Promjene ili modifikacije ovog Proizvoda koje nije direktno odobrila strana odgovorna za saglasnost mogu poništiti ovlaštenje korisnika za rukovanje Proizvodom. **Dodaci.** Ovaj je proizvod odobren samo za upotrebu s NOCO priborom. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika ili oštećenja pri korištenju dodatne opreme koju NOCO nije odobrio. **Lokacija.** Spriječite kontakt kiseline akumulatora s Proizvodom. Nemojte koristiti proizvod u zatvorenom prostoru ili prostoru s ograničenom ventilacijom. Nemojte akumulator stavljati na proizvod. Kablove smjestite tako da pomični dijelovi vozila (uključujući haube i vrata) i pomični dijelovi motora (uključujući lopatice ventilatora, pojaseve i remene) slučajno ne uzrokuju opasnost koja može dovesti do povreda ili smrti. **Radna temperatura** Raspon radne temperature je -4 °F do 122 °F (-20 °C do 50 °C). Nemojte rukovati uređajem van preporučenih temperaturnih raspona. Preporučena temperatura punjenja je 32° do 104° F (0° do +40° C). Odmah prekinite upotrebu ako se akumulator pretjerano zagrije. **Skladištenje** Preporučeni temperaturni raspon za skladištenje je od -4 °F do 122 °F (-20 °C do 50 °C). Ni pod kojim okolnostima ne koristite pri temperaturama iznad 122 °F (50 °C). Za optimalan životni vijek, skladištite na temperaturi od 77 °F (25 °C). Ne skladištite na otvorenom. Skladištite na suhom mjestu u zatvorenom ili u vozilu. Tokom skladištenja, omotajte crijevo i iskopčajte kablove radi zaštite. **Ventilacija** Ključno je umanjiti ekstremne temperature ili ograničiti protok zraka do proizvoda. Potrebno je obezbijediti najmanje 0,50 inča (12,7 mm) prostora oko proizvoda da bi strujanje zraka bilo adekvatno. **Spojevi** Vodite računa da svi spojevi s proizvodom budu sigurni. Labavi spojevi mogu uzrokovati probleme ili curenje zraka i povećanu toplotu zbog otpora, koji može izazvati topljenje kućišta ili potencijalni požar. **Kompatibilnost** Proizvod je kompatibilan isključivo s 12-voltnim olovnim akumulatorima. Nemojte pokušavati koristiti Proizvod s drugim vrstama akumulatora. Startanje akumulatora baziranih na drugim hemijskim spojevima može izazvati ozljedu, smrt ili oštećenje imovine. Prije nego što pokušate startati akumulator obratite se proizvođaču. Nemojte startati akumulator ako ne znate tačan hemijski sastav ili napon. **Akumulator** Ugrađenu litijum-jonsku bateriju u Proizvodu treba da zamijeni samo NOCO i mora se reciklirati ili odložiti odvojeno od kućnog otpada. Ne pokušavajte sami zamijeniti bateriju i nemojte rukovati oštećenom ili litijum-jonskom baterijom koja curi. Nikada ne bacajte bateriju u kućno smeće. Odlaganje proizvoda sa kućnim smećem krše se državi i federalni zakoni i propisi o okolini. Istrošene baterije uvijek odnesite u lokalni centar za reciklažu baterija. Ako je baterija proizvoda pretjerano vruća, emituje miris, deformisana je, izrezana ili ako pokazuje nenormalnost, odmah prekinite svaku upotrebu i kontaktirajte NOCO. **Punjenje baterije** Napunite uređaj putem USB-C napojnog kabela priloženog uz uređaj. NOCO nije odgovoran za štetu, ozljede i/ili smrt dok koristite dodatnu opremu za punjenje koja nije uskladen sa USB punjenjem. Upozoravamo na korištenje napojnih adaptera i kablova lošeg kvaliteta, jer predstavljaju ozbiljan rizik od električnog udara koji za posljedicu može da ima povredu i/ili smrt osobe, štetu na uređaju ili imovini. Korištenje oštećenih kablova ili punjača ili punjenje u vlažnim uslovima može da uzrokuje električni udar. Korištenje punjača koji nije uskladen s USB napajanjem može skratiti vijek trajanja vašeg proizvoda i uzrokovati kvar na proizvodu. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika kada koristi dodatnu opremu ili potrošni materijal koji nije uskladen sa USB Power Delivery standardom. Kada se koristi USB napojni adapter da bi se napunio proizvod, AC utikač se mora u potpunosti umetnuti u adapter prije nego što se uključi u utičnicu. Napojni adapteri se mogu zagrijati za vrijeme uobičajene upotrebe, pa duži kontakt s kožom može uzrokovati povredu. Uvijek obezbijedite odgovarajuću ventilaciju oko napojnih adaptera kada su u upotrebi. Da bi se postigao maksimalni radni vijek akumularora, nemojte puniti Proizvod duže od 24 sata odjednom, jer se prepunjavanjem može skratiti radni vijek akumulatora Vremenom se Proizvod koji se ne koristi isprazni i mora se napuniti prije upotrebe. Koristite Proizvod samo za predviđenu namjenu. **Medicinski uređaji** Proizvod sadrži magnetne komponente koje mogu emitovati elektromagnetna polja, koja mogu ometati rad pejsmejera, defibrilatora ili drugih medicinskih uređaja. Posavjetujte se sa svojim ljekarom prije upotrebe ako imate bilo koji medicinski uređaj. Ako sumnjate da proizvod ometa medicinski uređaj, odmah prestanite koristiti proizvod i posavjetujte se sa svojim ljekarom. **Zdravstvena stanja** Ako imate bilo koje zdravstveno stanje za koje vjerujete da je osjetljivo na proizvod, uključujući, ali ne ograničavajući se na; konvulzije, nesvjestice, naprezanje očiju ili glavobolje, posavjetujte se sa svojim ljekarom prije upotrebe proizvoda. Upotreba snažne integrisane baterijske lampe predstavlja opasnost od osjetljivosti na svjetlost. Upotreba svjetla u stroboskop režimu može uzrokovati napade kod osoba sa fotosenzitivnom epilepsijom, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti. **Svjetlo.** Gledanje direktno u svjetlosni snop ili sjaj baterijske lampe može dovesti do trajne povrede oka. Proizvod je opremljen LED pred-fokusiranom lampom velike snage koja emituje snažan snop na najvišoj postavci. **Čišćenje.** Isključite proizvod prije održavanja ili čišćenja. Čistite i osušite proizvod odmah nakon što dođe u dodir s tečnošću ili bilo kojom vrstom kontaminacije. Koristite meku krpu koja ne ostavlja vlakna (mikrofiber). Pazite da vlaga ne uđe u otvore. Nemojte koristiti mašine za pranje pod pritiskom za čišćenje proizvoda. **Eksplozivne atmosfere** Poštujte sve znakove i pridržavajte se svih uputa. Nemojte rukovati proizvodom u području s potencijalno eksplozivnom atmosferom, uključujući područja gdje se toči gorivo ili područja koja sadrže hemikalije ili čestice poput zrna, prašine ili metalnog praha. **Visokorizične radnje** Nemojte koristiti proizvod u

slučajevima kada kvar proizvoda može uzrokovati povredu, smrt ili ozbiljnu štetu okolišu. **Radiofrekvencijske smetnje** Ovaj proizvod je usklađen s propisima koji regulišu emisije radijskih frekvencija. Takve emisije iz proizvoda mogu negativno uticati na rad druge elektronske opreme, što može uzrokovati kvar. **Broj modela AX65:** Ovaj uređaj je usklađen s Dijelom 15 FCC pravila. Rukovanje podliježe pod sljedeća dva uslova: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje koje do njega dolaze, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjen rad uređaja. **NAPOMENA:** Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova ograničenja su dizajnirana da pruže razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema stvara, koristi i može emitovati radiofrekventnu energiju i, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne radio smetnje. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje radio ili TV prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem, korisnik treba da pokuša ispraviti smetnje na jedan ili više sljedećih načina: (a) Preusmjeriti ili premjestiti prijemnu antenu. (b) Povećati razmak između opreme i prijemnika. (c) Povezati opremu u utičnicu različitu od one na kojoj je prijemnik. (d) Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru.

NOCO ograničena garancija u trajanju od jedne (1) godine.

VAŽNO: KORIŠTENJEM OVOG PROIZVODA, SLAŽETE SE SA USLOVIMA JEDNOGODIŠNJE (1) OGRANIČENE GARANCIJE KOMPANIJE NOCO ("GARANCIJA") KAKO JE NAVEDENO U NASTAVKU. NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD DOK NE PROČITATE USLOVE GARANCIJE. AKO SE NE SLAŽETE S USLOVIMA GARANCIJE, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I VRATITE GA.

OVA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽDA IMATE DRUGA PRAVA KOJA SE RAZLIKUJU OD DRŽAVE ILI POKRAJINE. OSIM AKO JE DOZVOLJENO ZAKONOM, NOCO NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA ILI SUSPENDUJE DRUGA PRAVA KOJA MOŽDA IMATE, UKLJUČUJUĆI ONA KOJA MOGU PROISTAČI IZ NESAGLASNOSTI UGOVORA O PRODAJI. ZA POTPUNO RAZUMIJEVANJE VAŠIH PRAVA, TREBA DA SE KONSULTUJETE ZAKONOM VAŠE DRŽAVE ILI POKRAJINE.

U MJERI KOJI JE DOZVOLJENO ZAKONOM, OVA GARANCIJA I NAVEDENI PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I ZAMJENJUJU SVE OSTALE GARANCIJE, PRAVNE LIJEKOVE I USLOVE, BILO USMENO, PISANO, ZAKONSKI, IZRIČITO ILI IMPLICIRANO. NOCO SE ODRIČE SVIH ZAKONSKIH I IMPLICIRANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, GARANCIJE O PRODAJI I SAGLASNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU I GARANCIJE PROTIV SKRIVENIH ILI LATENTNIH KVAROVA, DO OGRANIČENJA REGULISANIH ZAKONOM. U KOLIKO SE OD TAKVIH GARANCIJA NE MOŽE ODREĆI, NOCO OGRANIČAVA TRAJANJE I PRAVNE LIJEKOVE TAKVIH GARANCIJA NA TRAJANJE OVE IZRIČITE GARANCIJE I, PO SVOJOJ MOGUĆNOSTI, POPRAVKU ILI ZAMJENU PROIZVODA OPISANOG U NASTAVKU. NEKE DRŽAVE I POKRAJINE NE DOZVOLJAVAJU OGRANIČAVANJE PODRAZUMIJEVANOG TRAJANJA GARANCIJE ILI USLOVA, TAKO DA SE GORE OPISANA OGRANIČENJA MOŽDA NE ODNOSE NA VAS.

NOCO garantuje za proizvode s NOCO brendom koji se nalaze u originalnom pakovanju (=NOCO proizvod=) za nedostatke u materijalu i izradi kada se koriste prikladno u skladu sa objavljenim smjernicama kompanije NOCO u periodu od JEDNE (1) GODINE od datuma originalne maloprodajne kupovine ili datuma isporuke od strane krajnjeg kupca (=Garantni rok=). Objavljene smjernice kompanije NOCO uključuju, ali nisu ograničene na informacije sadržane u ovoj garanciji, tehničke specifikacije i korisničke priručnike. Za kupce krajnjih korisnika u Evropskoj uniji (EU), Evropskoj zoni slobodne trgovine (EFTA), Sjevernim pokrajinama ili Ujedinjenom Kraljevstvu, garantni rok se može produžiti na najmanje DVIJE (2) GODINE. U NEKIM DRŽAVAMA ILI POKRAJINAMA, NACIONALNI ZAKON MOŽE DATI PRODUŽENI GARANTNI ROK. Kao takve, prednosti Ograničene garancije imaju za cilj da dopune, a ne zamijene prava predviđena zakonima o zaštiti potrošača.

ODGOVORNOST KOMPANIJE NOCO JE OGRANIČENA NA ZAMJENU ILI POPRAVKU. NOCO NEĆE BITI ODGOVORAN ZA BILO KAKVE POSEBNE, SLUČAJNE, POSLJEDIČNE ILI PRIMJERNE ŠTETE KOJE PROIZILAZE IZ BILO KAKVOG KRŠENJA GARANCIJE ILI USLOVA ILI PREMA BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI, UKLJUČUJUĆI IMOVINSKU ŠTETU, LIČNU POVREDU ILI BILO KOJI INDIREKTAN ILI POSLJEDIČAN GUBITAK ILI ŠTETU KOJA SE U MEĐUVREMENU DESI.

Ova garancija je neprenosiva i ne pokriva troškove povrata pakovanja i transporta. Ova garancija se ne odnosi na: (a) štetu uzrokovanu nesrećom, zloupotrebom, pogrešnim korištenjem, požarom, kontaktom s tekućinom ili drugim vanjskim uzrokom, (b) pogrešno rukovanje, nepravilnu instalaciju, modifikacije, rastavljanje ili pokušaj neovlaštene popravke, (c) kozmetička oštećenja - kao što su udubljenja ili ogrebotine - koja ne utječu na funkcionalnost proizvoda, (d) oštećenja uzrokovana radom proizvoda izvan NOCO-ovih objavljenih smjernica, (e) kvarova uzrokovanih normalnim habanjem ili na neki drugi način zbog normalno starenje Proizvoda, ili (f) ako je bilo koji serijski broj uklonjen s Proizvoda ili oštećen.

Ako tokom garantnog perioda podnesete reklamaciju, NOCO će, po svom izboru: (a) popraviti proizvod koji je testiran i koji ispunjava naše funkcionalne zahtjeve, (b) zamijeniti proizvod zamjenskim proizvodom istog modela (ili uz vaš pristanak proizvod koji ima iste ili suštinski slične karakteristike kao originalni proizvod – npr. drugačiji model sa istim karakteristikama), koji je nov ili kao nov i koji je testiran i zadovoljio naše funkcionalne zahtjeve, ili (c) zamijeniti proizvod za povrat vaše kupovne cijene. Potrebne su nam određene informacije, uključujući dokaz o kupovini, za obradu zahtjeva za ograničenu garanciju. Da biste podnijeli zahtjev pod ograničenom garancijom, kontaktirajte NOCO podršku na:

(Web)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(E-pošta)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(US/CA/MX)	+1.800.456.6626				



OPASNOST

Informacije o sigurnosti i jamstvu



S RAZUMIJEVANJEM PROČITAJTE SVE SIGURNOSNE INFORMACIJE PRIJE KORIŠTENJA PROIZVODA. Ako se ne pridržavate ovih sigurnosnih uputa, može doći do **STRUJNOG UDARA, EKSPLOZIJE ili POŽARA**, a koji mogu uzrokovati **TEŠKE OZLJEDE, SMRT ili MATERIJALNU ŠTETU.**



Strujni udar. Proizvod je električni uređaj zbog kojeg može doći do strujnog udara i ozbiljnih ozljeda. Nemojte rezati kabele napajanja. Nemojte uranjati u vodu.



Eksplozija. Nenadgledane, nekompatibilne ili oštećene baterije mogu eksplodirati ako se koriste s Proizvodom. Ne ostavljajte Proizvod bez nadzora dok je u upotrebi. Ne pokušavajte pokretanje iz vanjskog izvora ako je akumulator oštećen ili smrznut. Proizvod upotrebljavajte samo s akumulatorima preporučenog napona. Proizvod upotrebljavajte u dobro prozračenim prostorima.



Požar. Proizvod je električni uređaj koji emitira toplinu i može uzrokovati opekline. Ne prekrivajte Proizvod niti stavljajte predmete na njega. Nemojte pušiti niti koristiti izvor električnih iskri ili vatre za vrijeme rukovanja Proizvodom. Držite Proizvod podalje od zapaljivih materijala.



Ozljede oka. Nosite zaštitu za oči prilikom rukovanja Proizvodom. Akumulatori mogu eksplodirati uslijed čega krhotine mogu poletjeti. Kiselina iz akumulatora može uzrokovati nadraženost očiju i kože. Ako dođe do kontaminacije očiju ili kože, isperite zahvaćeno područje mlazom čiste vode i obratite se centru za kontrolu trovanja.



Eksplozivni plinovi. Rad u blizini olovne kiseline je opasan. Akumulatori stvaraju eksplozivne plinove za vrijeme svog normalnog rada. Radi smanjenja rizika od eksplozije akumulatora, pridržavajte se svih uputa o sigurnosti i uputa koje je objavio proizvođač akumulatora i proizvođač opreme koju namjeravate koristiti u blizini akumulatora. Pregledajte oznake za oprez na ovim proizvodima i motoru.



Vruća površina. Proizvod može postati vruć tijekom upotrebe te može uzrokovati opekline. Pričekajte da se Proizvod ohladi prije rukovanja njime.

Hrvatski

**Za upute za uporabu
i tehničku podršku
posjetite:**

www.no.co/support



Važna upozorenja o sigurnosti

OPREZ:

Način rada Ručno premoščivanje onesposobljuje sve sigurnosne mjere. Kada se ne koristi pravilno i/ili u suprotnosti s našom preporučenom uporabom, može doći do ozljede ili smrti, a vaše jamstvo postat će ništavno. Rizik od vatre, eksplozije i opekotina. Nemojte rastavljati, gnječiti, grijati iznad 50 °C (122 °F) ili paliti. Proizvod je namijenjen za privremenu uporabu na otvorenom prostoru i trebalo bi poduzeti razumne mjere kod korištenja ovog Proizvoda u vlažnim uvjetima.

UPOZORENJE:

Nemojte pretjerano napuniti unutarnji akumulator. Pogledajte upute za uporabu. Nemojte pušiti, paliti šibice ili izazvati iskrnu u blizini jedinice napajanja. Unutarnji akumulator punite samo u dobro ventiliranom području kada se ne koristi.

OPREZ:

Rizik od tjelesnih ozljeda. Proizvod nemojte upotrebljavati ako su kabel za napajanje ili kabeli za akumulator na bilo koji način oštećeni. Proizvod nije namijenjen za uporabu u komercijalnim servisima. Proizvod treba čuvati u zatvorenom prostoru kada se ne upotrebljava. Proizvod se ne smije čuvati niti ostavljati na otvorenom kada se ne upotrebljava.

Početak upotrebe. Prije upotrebe Proizvoda s akumulatorom, pažljivo pročitajte mjere opreza i preporučene upute za rukovanje koje je naveo proizvođač akumulatora. **Postavljanje.** Važno je voditi računa o udaljenosti od akumulatora. **Prijedlog 65. ⚠ UPOZORENJE:** Proizvod vas može izložiti kemijskim spojevima, uključujući olovo i ispušne plinove, koje Savezna država Kalifornija prepoznaje kao uzročnike raka i prirodnih bolesti odnosno drugih reproduktivnih oštećenja. Za više informacija posjetite www.P65Warnings.ca.gov. **Mjere osobne zaštite.** Proizvod koristite isključivo u skladu s njegovom namjenom. Neka netko bude u blizini tijekom korištenja Proizvodom ako dođe do hitnog slučaja. Kada radite u blizini akumulatora, nosite potpunu zaštitu za oči i zaštitnu odjeću. Uvijek operite ruke nakon rukovanja akumulatorima i povezanim materijalima. Kad radite s akumulatorima, nemojte rukovati metalnim predmetima, uključujući alate, satove ili nakit, niti nositi iste. Ako metal padne na akumulator, mogu nastati iskre ili kratki spoj, što može rezultirati strujnim udarom, požarom i eksplozijom, a to može rezultirati ozljedom, smrću ili oštećenjem imovine. Kabele postavite tako da izbjegnute nehotična oštećenja djelovanjem pokretnih dijelova vozila (uključujući poklopce motora i vrata), pokretnih dijelova motora (uključujući lopatice ventilatora, remene i remenice) odnosno tako da ne predstavljaju opasnost od nezgoda s mogućim ozljedama i smrtnim posljedicama. Proizvod nije namijenjen da se njime koriste osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, odnosno osobe koje ne posjeduju iskustvo i znanje za korištenje njime, osim ako ih osobe zadužene za njihovu sigurnost ne nadgledaju odnosno ne daju im upute za rukovanje. **Maloljetnici.** Ako je Kupac Proizvod namijenio maloljetniku, odrasla osoba koja kupuje pristaje maloljetniku dati detaljne upute i upozorenja prije korištenja. Kupac pristaje nadoknaditi štetu tvrtki NOCO izazvanu nenamjernom uporabom ili zlouporabom od strane maloljetnika. Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste bili sigurni da se ne igraju Proizvodom. **Opasnost od gušenja.** Dodatna oprema Proizvoda može predstavljati opasnost od gušenja za djecu. Ne ostavljajte djecu bez nadzora s Proizvodom ili dodatnom opremom. Ovaj Proizvod nije igračka. **Rukovanje.** Pažljivo rukujte Proizvodom. Proizvod se može oštetiti uslijed udarca. Nemojte upotrebljavati oštećeni Proizvod, što između ostalog uključuje napuknuća kućišta i oštećenje kabela. Nemojte upotrebljavati Proizvod čiji je kabel za napajanje oštećen. Vlaga i tekućine mogu oštetiti Proizvod. Ne upotrebljavajte Proizvod ni njegove električne komponente blizu tekućina. Proizvod pohranite i upotrebljavajte na suhim mjestima. Proizvod nemojte upotrebljavati ako se smoči. Ako se Proizvod smoči za vrijeme rada, odvojite ga od akumulatora i odmah se

prestanite njime koristiti. Proizvod nemojte odvajati od utičnice tako da povlačite kabel. **Preinake.** Ne pokušavajte mijenjati, preinačavati ni popravljati nijedan dio Proizvoda. Rastavljanje Proizvoda može uzrokovati ozljedu, smrt ili oštećenje imovine. Ako se Proizvod ošteti, pokvari ili dođe u kontakt s tekućinom, prekinite uporabu i obratite se tvrtki NOCO. Bilo kojom preinakom Proizvoda poništava se jamstvo. UPOZORENJE: Izmjene ili preinake ovog Proizvoda koje nije izričito odobrila strana koja odgovara za usklađenost mogle bi poništiti ovlasti korisnika za rukovanje Proizvodom. **Dodatna oprema.** Proizvod se smije koristiti isključivo s dodatnom opremom tvrtke NOCO. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika ili štetu koja nastane zbog korištenja dodatne opreme koju nije odobrila tvrtka NOCO. **Mjesto.** Onemogućite dodir kiseline iz akumulatora s Proizvodom. Nemojte koristiti Proizvod u zatvorenim prostorima ili područjima s ograničenom ventilacijom. Ne postavljajte akumulator na Proizvod. Kabele razmjestite tako da izbjegnute nehotična oštećenja djelovanjem pokretnih dijelova vozila (uključujući haube i vrata), pokretnih dijelova motora (uključujući lopatice ventilatora, remene i remenice) ili tako da ne predstavljaju opasnost za nezgode s mogućim ozljedama i smrtnim posljedicama. **Radna temperatura.** Raspon radne temperature iznosi od -20 °C do 50 °C (od -4 °F do 122 °F). Nemojte upotrebljavati proizvod izvan preporučениh raspona temperatura. Preporučena temperatura punjenja je od 32 do 104 °F (od 0 do +40 °C). Ako akumulator postane iznimno vruć, odmah prekinite upotrebu ovog Proizvoda. **Pohrana.** Preporučeni raspon temperature pohrane iznosi od -20 °C do 50 °C (od -4 °F do 122 °F). Nikad i ni u kojim okolnostima ne dopustite da temperatura prijeđe 50 °C (122 °F). Za optimalnu dugovječnost pohranite pri 25 °C (77 °F). Nemojte pohraniti na otvorenom. Pohranite na suhoj lokaciji u zatvorenom ili unutar vozila. Dok je Proizvod pohranjen, omotajte crijevo i odspojite kablove radi zaštite. **Ventilacija.** Iznimno je važno da Proizvod nije izložen ekstremnim temperaturama te da protok zraka za Proizvod nije ograničen. Ostavite najmanje 0,50 inča (12,7 mm) praznog prostora oko Proizvoda kako bi se postigao adekvatan protok zraka. **Spojevi.** Provjerite jesu li svi spojevi na Proizvodu dobro pričvršćeni. Labavi spojevi mogu uzrokovati smanjeni radni učinak i višu temperaturu zbog otpora što može prouzročiti taljenje kucišta i potencijalno požar. **Kompatibilnost.** Proizvod je kompatibilan samo s olovnim akumulatorima od 12 volta. Ovaj Proizvod nemojte pokušavati koristiti na bilo kojim drugim tipovima akumulatora. Pokretanje akumulatora s drukčijim kemijskim sastavom iz vanjskog izvora može dovesti do ozljeda, smrti i materijalne štete. Prije pokretanja akumulatora iz vanjskog izvora, obratite se njegovom proizvođaču. Nemojte pokretati akumulator iz vanjskog izvora ako niste sigurni u njegov kemijski sastav ili napon. **Akumulator** Litij-ionski akumulator ugrađen u Proizvod smije zamijeniti samo tvrtka NOCO, a mora se reciklirati i zbrinjavati odvojeno od kućanskog otpada. Nemojte sami vršiti zamjenu akumulatora i ne rukujte oštećenim akumulatorima ili onima iz kojih istječe tekućina. Akumulator nemojte bacati u kućanski otpad. Bacanje akumulatora u kućanski otpad je protuzakonito prema državnim i saveznim zakonima i propisima o zaštiti ljudskog okoliša. Iskorištene akumulatore odnesite u lokalni centar za recikliranje akumulatora. Ako je akumulator Proizvoda prekomjerno topao, ako širi neugodan miris, ako je prerezan ili izgleda neubičajeno, odmah prekinite s upotrebom i obratite se tvrtki NOCO. **Punjenje akumulatora** Proizvod punite uključenim USB-C kabelom za punjenje. NOCO nije odgovoran za štete, ozljede i/ili smrt nastale pri korištenju punjača trećih strana koji nisu u skladu sa standardom USB Power Delivery. Budite oprezni kod korištenja adaptera i kabela niske kvalitete jer mogu predstavljati ozbiljan rizik od tjelesne ozljede i/ili smrti, kao i oštećenja uređaja i imovine. Korištenje oštećenih kabela ili punjača ili punjenje kad je prisutna vlaga može rezultirati strujnim udarom. Korištenje punjača koji nije u skladu sa standardom USB Power Delivery može skratiti životni vijek Proizvoda i prouzročiti kvar. NOCO nije odgovoran za sigurnost korisnika prilikom korištenja dodatnih ili potrošnog materijala koji nisu u skladu sa standardom USB Power Delivery. Kada koristite USB strujni adapter za punjenje Proizvoda, provjerite je li utikač do kraja umetnut u adapter prije nego ga priključite na strujnu utičnicu. Strujni se adapteri mogu zagrijati tijekom normalne uporabe, a duži kontakt s kožom može izazvati tjelesnu ozljedu. Uvijek osigurajte dovoljnu ventilaciju oko strujnog adaptera tijekom uporabe. Da biste osigurali maksimalni životni vijek akumulatora, ne punite Proizvod duže od 24 sata jer pretjerano punjenje može skratiti životni vijek akumulatora. Kroz vrijeme Proizvod koji se ne koristi će se isprazniti i potrebno ga je ponovno napuniti prije uporabe. Proizvod koristite samo za predviđenu namjenu. **Medicinski uređaji.** Proizvod sadrži magnetske komponente koje mogu zračiti elektromagnetska polja koja ometaju pacemakere, defibrilatore i ostale medicinske uređaje. Ako imate bilo kakav medicinski uređaj, posavjetujte se sa svojim liječnikom prije uporabe. Ako sumnjate da proizvod ometa medicinski uređaj, odmah prekinite uporabu proizvoda i posavjetujte se s liječnikom. **Medicinska stanja.** Ako imate određeno medicinsko stanje na koje mislite da bi Proizvod mogao negativno utjecati, što bez ograničenja uključuje napadaje, gubitke svijesti, napetost u očima ili glavobolje, potražite savjet liječnika prije upotrebe Proizvoda. Upotreba ugrađene svjetiljke velike snage predstavlja opasnost ako ste osjetljivi na svjetlo. Korištenje svjetla u načinu rada sinkronizacijske bljeskalice može uzrokovati napadaje u osoba koje boluju od fotosenzitivne epilepsije, stanja koje može dovesti do teških posljedica ili čak smrti. **Svjetlo** Gledanje izravno u svjetlosni zrak ili svjetiljku može rezultirati trajnim oštećenjem očiju. Proizvod je opremljen LED svjetlom velike snage koje je unaprijed fokusirano i odašilje snažnu zraku svjetlosti pri najvećoj postavci. **Čišćenje.** Isključite Proizvod prije održavanja ili čišćenja. Odmah

očistite i osušite Proizvod ako dođe u dodir s tekućinom ili drugim izvorom onečišćenja. Koristite mekanu tkaninu bez dlačica (mikrovlakna). Nastojte izbjeći da vlaga dospije u otvore. Za čišćenje Proizvoda nemojte se koristiti strojem za visokotlačno pranje. **Eksplodivne atmosfere.** Pridržavajte se svih znakova i uputa. Nemojte upotrebljavati Proizvod na bilo kojem mjestu s potencijalno eksplozivnom atmosferom, uključujući područja za točenje goriva ili područja na kojima se nalaze kemikalije ili čestice poput pšenične prašine, prašine ili metalnog praha. **Aktivnosti s ozbiljnim posljedicama.** Nemojte upotrebljavati Proizvod tamo gdje bi kvar Proizvoda mogao dovesti do ozljeda, smrti ili teške štete po okoliš. **Smetnje uzrokovane radijskom frekvencijom.** Ovaj proizvod usklađen je s odredbama o emisijama radijske frekvencije. Te emisije Proizvoda mogu negativno utjecati na rad druge elektroničke opreme i uzrokovati njihov kvar. **Model oznake AX65:** Uređaj ispunjava zahtjeve članka 15. FCC-ovih propisa. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije izazvati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu dovesti do neželjenog rada. **NAPOMENA:** Ovaj je Proizvod testiran i utvrđeno je da je sukladan s ograničenjima za digitalni Proizvod B klase, prema Dijelu 15 Pravila FCC-a. Ta ograničenja su donesena kako bi se omogućila dostatna zaštita od štetnih smetnji u stambenim prostorima. Ovaj Proizvod generira, upotrebljava i može emitirati radijsku frekvencijsku energiju i može uzrokovati štetne smetnje radijskih komunikacija ako se ne ugradi u skladu s uputama te ne upotrebljava u skladu s njima. Međutim, nema jamstva da kod pojedinih slučajeva ugradnje neće doći do smetnji. Ako ovaj Proizvod uzrokuje štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem Proizvoda, neka korisnik pokuša ispraviti smetnje jednom ili više sljedećih mjera: a) preusmjeravanjem ili premještanjem prijemne antene; b) povećanjem razmaka između Proizvoda i prijemnika; c) spajanjem Proizvoda u utičnicu na strujnom krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik; d) traženjem pomoći od prodavača ili iskusnog radio/TV tehničara.

Jednogodišnje (1) ograničeno jamstvo tvrtke NOCO.

VAŽNO: KORIŠTENJEM OVOG PROIZVODA PRIHVAĆATE UVJETE JEDNOGODIŠNJEG (1) OGRANIČENOG JAMSTVA TVRTKE NOCO ("JAMSTVO") KAO ŠTO JE NAVEDENO U NASTAVKU. NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD PRIJE ČITANJA JAMSTVENIH UVJETA. AKO SE NE SLAŽETE S UVJETIMA JAMSTVA, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I VRATITE GA.

OVO JAMSTVO DAJE VAM ODREĐENA ZAKONSKA PRAVA, A MOŽDA IMATE I DRUGA PRAVA KOJA SE MOGU RAZLIKOVATI PO DRŽAVAMA, ZEMLJAMA ILI POKRAJINAMA. OSIM KAKO JE DOPUŠTENO ZAKONOM, TVRTKA NOCO NE ISKLJUČUJE, OGRANIČAVA NITI DOKIDA DRUGA PRAVA KOJA MOŽETE IMATI, UKLJUČUJUĆI I ONA KOJA MOGU PROIZIĆI IZ NESUKLADNOSTI KUPOPRODAJNOG UGOVORA. ZA POTPUNO RAZUMIJEVANJE VAŠIH PRAVA TREBATE SE UPOZNATI SA ZAKONIMA VAŠE DRŽAVE, ZEMLJE ILI POKRAJINE.

U MJERI DOPUŠTENJOJ ZAKONOM, OVO JAMSTVO I NAVEDENI PRAVNI LIJEKOVI SU ISKLJUČIVI I ZAMJENJUJU SVA DRUGA JAMSTVA, PRAVNE LIJEKOVE I UVJETE, BILO DA SU USMENI, PISANI, ZAKONSKI, IZRIČITI ILI PODRAZUMIJEVANI. TVRTKA NOCO ODRIČE SE SVIH ZAKONSKIH I PODRAZUMIJEVANIH JAMSTAVA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, JAMSTVA PRIKLADNOSTI ZA PRODAJU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU TE JAMSTVA PROTIV SKRIVENIH ILI LATENTNIH NEDOSTATAKA, U MJERI DOPUŠTENJOJ ZAKONOM. U SLUČAJU DA SE TAKVA JAMSTVA NE MOGU DOKINUTI, TVRTKA NOCO OGRANIČAVA TRAJANJE I PRAVNE LIJEKOVE TAKVIH JAMSTAVA NA TRAJANJE OVOG IZRIČITOG JAMSTVA I, PREMA NAHOĐENJU TVRTKE NOCO, POPRAVAK ILI ZAMJENU PROIZVODA OPISANIH U NASTAVKU. NEKE DRŽAVE, ZEMLJE I POKRAJINE NE DOPUŠTAJU OGRANIČENJA KOLIKO DUGO IMPLICITNO JAMSTVO ILI UVJET MOŽE TRAJATI, TAKO DA SE GORE OPISANO OGRANIČENJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

Tvrtka NOCO jamči za proizvode s robnom markom NOCO pakirane u originalnoj ambalaži ("proizvod tvrtke NOCO") u smislu nedostataka u materijalima i izradi kada se koriste normalno u skladu s objavljenim smjernicama tvrtke NOCO u razdoblju od JEDNE (1) GODINE od datuma originalne maloprodajne kupnje ili datuma isporuke od strane krajnjeg kupca ("jamstveni rok"). Objavljene smjernice tvrtke NOCO uključuju, ali nisu ograničene na, informacije sadržane u ovom Jamstvu, tehničke specifikacije i korisničke priručnike. Za kupce krajnje korisnike u Europskoj uniji (EU), Europskoj zoni slobodne trgovine (EFTA), Sjevernim pokrajinama ili Ujedinjenoj Kraljevini, jamstveni rok može se produžiti na najmanje DVIJE (2) GODINE. U NEKIM DRŽAVAMA, ZEMLJAMA ILI POKRAJINAMA NACIONALNI ZAKON MOŽE PREDVIĐATI PRODULJENA RAZDOBLJA JAMSTVA. Kao takve, prednosti Ograničenog jamstva imaju za cilj

nadopunu, a ne zamjenu, prava predviđena zakonima o zaštiti potrošača.

ODGOVORNOST TVRTKE NOCO OGRANIČENA JE NA ZAMJENU ILI POPRAVAK. NOCO NEĆE SNOSITI ODGOVORNOST ZA BILO KAKVU POSEBNU, SLUČAJNU, POSLJEDIČNU ILI ŠTETU KOJA JE REZULTIRALA KRŠENJEM JAMSTVA ILI UVJETA ILI PREMA BILO KOJOJ DRUGOJ PRAVNOJ TEORIJI, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČENO NA, GUBITAK DOBITI, GUBITAK PRIHODA, GUBITAK POSLA, ŠTETU IMOVINE, OSOBNE OZLJEDE, BILO KOJI IZRAVNI ILI POSLJEDIČNI GUBITAK ILI ŠTETU.

Ovo jamstvo je neprenosivo i ne pokriva troškove povratnog pakiranja i transporta. Ovo se Jamstvo ne primjenjuje na: a) štetu uzrokovanu nesrećom, zlorabom, pogrešnom uporabom, požarom, kontaktom s tekućinom ili drugim vanjskim uzrokom; b) loše rukovanje, nepravilnu ugradnju, preinake, rastavljanje ili pokušaje neovlaštenog popravka; c) kozmetička oštećenja, npr. udubljenja ili ogrebotine, koja ne utječu na funkcionalnost proizvoda; d) oštećenja uzrokovana radom proizvoda izvan objavljenih smjernica tvrtke NOCO; e) oštećenja uzrokovana normalnim trošenjem ili na neki drugi način zbog normalnog starenja proizvoda; ili f) ako je bilo koji serijski broj uklonjen s proizvoda ili učinjen nečitljivim.

Ako tijekom Jamstvenog razdoblja podnesete zahtjev, NOCO će, prema vlastitom izboru: (a) popraviti Proizvod koji je testiran i zadovoljio je naše funkcionalne zahtjeve, (b) zamijeniti Proizvod zamjenskim proizvodom istog modela (ili uz vaš pristanak proizvod koji ima iste ili bitno slične značajke kao izvorni proizvod – npr. drugačiji model s istim značajkama), koji je nov ili kao nov te je testiran i prošao naše funkcionalne zahtjeve, ili (c) zamijeniti Proizvod za povrat novca u iznosu kupovne cijene. Tražimo izvjesne podatke, uključujući dokaz kupovine, kako bismo obradili reklamacije unutar Ograničenog jamstva. Za podnošenje reklamacije unutar Ograničenog jamstva, obratite se korisničkoj podršci tvrtke NOCO na:

(internet)	https://no.co/support	(UK)	+44 20 4520 7738	(AU)	+61 2 4062 0068
(e-pošta)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(JP)	+81 3 6893 3017
(SAD/ Kanada/ Meksiko)	+1.800.456.6626				

NOCO® AIR™

AX65



危険

ユーザーガイドおよび保証



本製品の使用前に安全情報にすべて目を通し、理解するようにしてください。この安全情報に従わない場合、電気ショック、爆発、火災が生じ、重大な傷害、死亡、物的損害に至るおそれがあります。



電気ショック: 本製品は電気機器のため、ショックおよび重大な傷害を引き起こす可能性があります。電源コードを切断しないでください。水に浸けしないでください。



爆発: モニタされていない、互換性がない、または損傷したバッテリーを本製品に使用すると、爆発するおそれがあります。使用中は本製品のそばから離れないでください。バッテリーが損傷または凍結している場合、ジャンプスタートは行わないでください。本製品には推奨電圧のバッテリーのみを使用してください。本製品は換気の良い場所で作動させてください。



火災: 本製品は電気機器のため、発熱する場合があります、火災の原因となる可能性があります。本製品を覆ったり、本製品の上に物を置いたりしないでください。本製品の作動中は、喫煙したり、火花や火の発生源を使用したりしないでください。本製品を可燃性材料の近くに置かないでください。



眼外傷: 本製品の作動時には眼の保護具を着用してください。バッテリーが爆発して破片が飛び散るおそれがあります。バッテリーの酸性液により眼および皮膚が炎症を起こすおそれがあります。眼に入ったり皮膚に触れたりした場合は、その部位を清潔な流水で洗い、直ちに中毒事故管理センターに連絡してください。



爆発性ガス: 鉛酸の近くでの作業は危険を伴います。バッテリーは通常作動で爆発性ガスを生じます。バッテリー爆発のリスクを減らすには、すべての安全情報の指示とともに、バッテリー製造者やバッテリーの近くで使用する機器の製造者からの指示に従ってください。製品やエンジンの警告表示を確認してください。



表面の高温化: 本製品は使用中に高温になるため、火傷を引き起こす可能性があります。本製品が十分に冷えるまで待ってから取り扱うようにしてください。

日本の

作手順とサポートについては、こちらにアクセスしてください:

www.no.co/support



重要な安全上の警告

注意:

手動オーバーライドモードでは、すべての安全対策が無効になります。不適切な方法で使用したり、推奨されている使用方法に従わずに使用したりすると、けがや死亡の原因となる可能性があるほか、保証が無効になります。火災、爆発および火傷のおそれがあります。分解、破砕、50°C (122°F) 以上の加熱、焼却はしないでください。本製品は屋外での一時的な使用を目的としており、本製品を濡れた状態で使用する場合は十分な注意が必要です。

警告:

内蔵バッテリーを過充電しないでください。取扱説明書を参照してください。パワーパックの近くで喫煙したり、マッチを擦ったり、火花を発生させたりしないでください。内蔵バッテリーの充電は必ず、使用していないときに換気の良い場所で行ってください。

注意:

人身傷害のリスク 電源コードやバッテリーケーブルに何らかの損傷がある場合は、本製品を使用しないでください。本製品は、商用の修理施設での使用を目的としていません。本製品を使用しないときは、屋内に保管してください。本製品を使用しないときに、屋外で保管したり放置したりしてはなりません。

はじめに: 本製品をバッテリーに接続して使用する前に、バッテリー製造者からの注意事項の詳細および推奨作動手順をよくお読みください。**取り付け:** バッテリーとの距離を確保することが重要です。**プロポジション65 ⚠ 警告:** 本製品をご使用になると、鉛や排出ガスなどの化学物質にさらされる可能性があり、これらの物質はカリフォルニア州では癌や先天性欠損症、その他の生殖機能への危害を引き起こすことが知られています。詳細については、www.P65Warnings.ca.govを参照してください。**個人レベルの注意:** 本製品は、本来の用途にのみ使用してください。万が一の場合に備えて、必ず近くに補助者がいる状態で本製品を使用してください。バッテリーのそばで作業にあたる場合は、身体を完全に保護できるよう、眼の保護具と保護服を着用してください。バッテリーおよび関連機器の取り扱い後は必ず手を洗うようにしてください。バッテリーを取り扱う際は金属（工具、時計、宝石類など）を取り扱ったり、身に着けたりしないでください。バッテリーの上に金属を落とすと、火花や短絡が生じ、電気ショック、火災、爆発により、傷害、死亡、物品の損傷につながる可能性があります。正しく配線することで、車両の部品（ボンネットやドアなど）、エンジン部品（ファンブレード、ベルト、プーリーなど）の作動で発生する偶発的事故による損傷だけでなく、傷害や死亡の原因となる危険を回避できます。本製品は、本製品の取り扱いに関する安全責任者の監督や指示がない限り、子供を含め身体的、知覚的、精神的能力が低下している人物、経験や知識が不十分な人物による使用を目的としていません。**未成年者:** 本製品の購入者である成人は、購入した本製品を未成年者に使用させる場合、使用前に未成年者に手順と警告について詳細に説明することに同意します。購入者は、未成年者が意図せず使用した場合または誤用した場合について、NOCOを免責することに同意します。子供が本製品で遊ばないように監督するものとします。**窒息の危険:** 本製品の付属品により、子供が窒息する危険が生じる可能性があります。本製品や付属品を子供の手の届く範囲に放置しないでください。本製品はおもちゃではありません。**取り扱い:** 本製品は慎重に取り扱って

ださい。本製品は衝撃が加わると損傷する可能性があります。筐体の亀裂やケーブルの損傷など（ただし、これに限定されません）、損傷のある製品は使用しないでください。本製品の使用時には損傷のある電源コードを使用しないでください。湿気や液体は本製品に損傷を与える可能性があります。液体の近くで製品または電機部品を取り扱わないでください。本製品の保管や作動は乾燥した場所で行ってください。本製品が濡れている場合は作動させないでください。本製品が作動中に濡れた場合、直ちに電源を切って使用を中止してください。電源切断時にはケーブルを引き抜かないでください。**改造:** 本製品のいずれの部分も改変、改造、または修理しないでください。本製品を分解すると、傷害、死亡、または物的損害を引き起こす可能性があります。本製品が損傷、故障、または液体と接触した場合、使用を中止し、NOCOにご連絡ください。本製品を改造すると、保証が無効となります。警告: 本製品の変更または改造について、規則などの準拠に責任を負う者から明示的に承認されていない場合、本製品を作動するユーザーの権限が取り消される場合があります。**付属品:** 本製品に使用できるのは、NOCO社製の付属品のみです。NOCO承認済みの付属品以外の使用による安全性および損害について、NOCOは一切の責任を負いません。**位置:** 充電器の希硫酸が本製品に付着しないよう注意してください。閉鎖された空間または十分な換気ができない場所で本製品を操作しないでください。本製品の上にバッテリーを置かないでください。正しく配線することで、車両の部品（ボンネットやドアなど）、エンジン部品（ファンブレード、ベルト、プーリーなど）の作動で発生する偶発的事故による損傷だけでなく、傷害や死亡の原因となる危険を回避できます。**作動温度:** 本製品の作動温度範囲は $-4^{\circ}\text{F}\sim 122^{\circ}\text{F}$ ($-20^{\circ}\text{C}\sim 50^{\circ}\text{C}$)です。この推奨温度範囲外で作動させないでください。推奨される充電温度は、 $32^{\circ}\sim 104^{\circ}\text{F}$ ($0^{\circ}\sim +40^{\circ}\text{C}$)です。バッテリーが過度に温まった場合は、直ちに本製品の使用を中止してください。**保管:** 推奨される保管温度範囲は $-4^{\circ}\sim 122^{\circ}\text{F}$ ($-20^{\circ}\sim 50^{\circ}\text{C}$)です。いかなる状況でも 122°F (50°C)を超えないようにしてください。 77°F (25°C)で保管すると製品寿命が最も長くなります。屋外で保管しないでください。屋内または車両内の乾燥した場所で保管してください。保管の際は、ホースは巻いた状態にし、ケーブルは保護のため外してください。**換気:** 本製品は、温度の変化や通気の制限を最小限に抑えることが非常に重要です。十分な通気を確保するため、本製品の周囲に0.50インチ (12.7 mm) 以上のスペースを確保してください。**接続:** 本製品へのすべての接続部がしっかりと固定されていることを確認してください。接続が緩いと、性能低下や空気漏れが発生し、抵抗による温度上昇のため、筐体が溶けたり、場合によっては火災が発生したりする可能性があります。**互換性:** 本製品と互換性があるのは、12V鉛酸バッテリーのみです。他の種類のバッテリーを本製品に使用しないでください。他の化学物質を使用しているバッテリーをジャンプスタートすると、けがや死亡、または物的損傷の原因となる可能性があります。バッテリーをジャンプスタートする場合は、事前にバッテリーの製造元にお問い合わせください。バッテリーに使用されている化学物質や電圧がわからない場合は、バッテリーをジャンプスタートさせないでください。**バッテリー:** 本製品に内蔵されているリチウムイオンバッテリーの交換は、NOCO社のみが実施できます。また、使用済みのバッテリーは、家庭ごみとは別にリサイクルまたは廃棄する必要があります。ご自身でバッテリーの交換を行わないでください。また、バッテリーに損傷や漏れがある場合は扱わないでください。使用済みのバッテリーは、決して家庭ごみとして廃棄しないでください。環境について、州および連邦法では、家庭ごみとしてのバッテリーの廃棄は違反とされています。使用済みのバッテリーは、必ずお住まいの地域のバッテリーリサイクルセンターまでお持ちください。本製品のバッテリーが過剰に熱をもっている場合、臭いを発する場合、変形や損傷がある場合、またはその他の異常がある場合は、直ちに使用を中止し、NOCOにご連絡ください。**充電:** 本製品の充電には、付属のUSB-C充電ケーブルを使用してください。NOCOは、USB Power Delivery非対応のサードパーティ製の充電付属品をお使いの際の損傷、けが、または死亡について責任を負いません。低品質の電源アダプタやケーブルは、深刻な電氣的危険を引き起こし、人、装置、所有物に危害をもたらすほか死亡の原因となる可能性があるため、使用には注意が必要です。損傷したケーブルや充電器を使用したり、湿気がある環境で充電したりすると、感電のおそれがあります。USB Power Delivery非対応の充電器を使用した場合、本製品の寿命が短くなり、製品が誤動作する可能性があります。NOCOは、ユーザーがUSB Power Delivery

非対応の付属品または供給品を使用する場合、ユーザーの安全について責任を負いません。USB電源アダプタを使用して本製品を充電する場合は、ACプラグがアダプターにしっかりと挿入されていることを確認してから、コンセントに差し込んでください。電源アダプターは通常の使用中に熱くなる可能性があり、長時間皮膚に接触した場合、身体に損傷を引き起こす可能性があります。電源アダプターを使用する際は常に、周囲の換気を十分に行ってください。バッテリーを最大限長持ちさせるには、本製品を24時間以上充電しないようにしてください。過充電するとバッテリーの寿命が短くなる可能性があります。製品を使用していないと、時間が経つにつれて自然放電するため、使用前に再充電が必要です。本製品は本来の目的にのみご使用ください。

医療機器： 本製品には、電磁場を放出する可能性のある磁性部品が含まれており、ペースメーカー、除細動器、またはその他の医療機器に干渉する場合があります。医療機器を使用している場合は、本製品の使用前に医師に相談してください。本製品が医療機器に干渉していると思われる場合は、直ちに本製品の使用を中止し、医師に相談してください。

医学的条件： 本製品を使用した際に影響を受けると考えられる医学的症状（発作、黒くろみ、眼精疲労、頭痛など）がある場合は、本製品を使用する前に医師の診察を受けてください。高電力でフラッシュライトを使用すると、光感受性発作を引き起こす危険性があります。ストロボモードで光を使用すると、光過敏性でてんかん発作が起こる可能性があり、場合によっては重大な外傷または死亡につながるおそれがあります。

光： 光線やフラッシュライトが直接眼に当たると、永続的な眼の損傷をきたす可能性があります。本製品は、高出力のLEDプレフォーカスランプを搭載しているため、最大出力に設定した場合は強い光線を発します。

清掃： メンテナンスや洗浄を行う前に、本製品の電源を「オフ」にしてください。本製品に液体や汚染物質などが付着した場合は、直ちに洗浄して乾かしてください。柔らかく糸くずの出ない布（マイクロファイバー）を使用してください。開口部に湿気が入らないようにしてください。バッテリーの清掃に高圧洗浄機を使用しないでください。

爆発環境： すべての表示と指示に従ってください。給油区域や、穀物、粉塵、金属粉などの化学物質や粒子が含まれる場所など、爆発環境となりうる場所で本製品を作動させないでください。

重大な影響をもたらす活動： 製品の故障が、傷害、死亡、または重大な環境破壊につながる可能性がある場所では、本製品を使用しないでください。

無線周波数干渉： 本製品は、高周波放出に関する規制に準拠しています。本製品からの高周波放出により、他の電子機器の動作に悪影響が及び、故障の原因となるおそれがあります。

モデル番号AX65： この装置はFCC規則のパート15に準拠しています。操作には以下の2つの条件を満たすことが必要です。(1) 電波障害を引き起こさないこと、(2) 誤動作の原因となる電波障害をはじめ、どのような電波障害を受信しても正常に動作すること。注：本製品は、試験の結果、FCC規則のパート15に従い、クラスBのデジタル機器の制限に準拠していることが証明されています。これらの制限は、住宅への設置によって生じる有害な干渉に対して適切な保護を提供することを目的として定められています。本製品は無線周波エネルギーを発生・使用し、放射する場合がありますため、説明書に従って設置・使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置環境下で干渉が発生しないという保証はありません。本製品によりラジオまたはテレビの受信に有害な干渉が発生しており、本製品の電源を「オン」/「オフ」にするなど干渉がなくなるかどうかを確認できる場合、次のいずれかの方法、または複数の方法を試して、干渉が解消されるかどうかを確認してください。(a) 受信アンテナの向きや位置を変える。(b) 本製品と受信機の間隔を広げる。(c) 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに本製品を接続する。(d) 本製品取扱店または有資格のラジオ/テレビ機器技術者に問い合わせる。

NOCO 1年限定保証

重要：本製品を使用することで、お客様は、以下に記載するNOCOの1年間の限定保証（以下、「本保証」）の条件に拘束されることに同意したものとみなされます。本保証の条件を読まずに本製品を使用しないでください。本保証の条件に同意しない場合は、本製品を使用せず、返品してください。

本保証により、お客様には特定の法的権利が付与されます。また、州、国、県によって異なるその他の権利が付与される場合があります。法律で認められる場合を除き、NOCOは、販売契約の不遵守に起因して生じる権利を含め、お客様が保有する可能性のあるその他の権利を排除、制限、または保留しません。お客様の権利を十分に理解するには、所在する州、国、または県の法律を参照してください。

法律により認められる範囲内で、本保証および記載される救済は、口頭、書面、法定、明示、または黙示を問わず、排他的かつその他のすべての保証、救済、条件に代わるものです。NOCOは、法律により認められる範囲内で、商品性と特定目的への適合性に関する保証、目に見えない欠陥や潜在的欠陥に対する保証を含む（ただし、これらに限定されません）法定上および黙示のすべての保証を否認します。当該保証を否認できない場合、NOCOは当該保証の期間および救済を、本明示的保証の期間に限定するとともに、NOCOの判断により、以下に記載する製品の修理または交換に制限します。州、国、および県によっては、黙示の保証または条件の存続期間に対する制限が認められないため、上記の制限はお客様に適用されない場合があります。

NOCOは、出荷時の梱包に含まれるNOCOブランドの製品（以下、「NOCO製品」）をNOCOが発行するガイドラインに従って通常どおり使用した場合、その材質および製造上の欠陥について、エンドユーザーである購入者が小売店で最初に購入した日または配送日から1年間保証します（以下、「保証期間」）。NOCOが発行するガイドラインには、本保証に含まれる情報、技術仕様、ユーザーマニュアルが含まれますが、これらに限定されません。購入者が、欧州連合（EU）、欧州自由貿易地域（EFTA）、北部政策の対象国、または英国におけるエンドユーザーである場合、保証期間は2年間以上に延長される場合があります。州、国、または県によっては、国内法によってこれよりも長い延長保証期間が認められる場合があります。そのため、限定保証の便益は、消費者保護法が提供する権利を補完することを意図しており、かかる権利に代わるものではありません。

NOCOの賠償責任は交換または修理に制限されます。NOCOは、保証もしくは条件の違反に起因する、またはその他の法理論に基づくあらゆる特別損害、偶発的損害、結果的損害、懲罰的損害について責任を負わないものとします。これには、逸失利益、収益の損失、事業の損失、物的損害、人身傷害、またはあらゆる間接的もしくは結果的な損失もしくは損害（発生経緯を問いません）を含みますが、これらに限定されません。

本保証は譲渡できません。また、返送用梱包と輸送の費用は含まれません。本保証は以下の場合には適用されません。(a) 事故、悪用、誤用、火災、液体との接触、もしくはその他の外因による損害、(b) 誤った取り扱い、取付不良、改造、分解、もしくは不正修理の試み、(c) へこみや傷など、本製品の機能に影響しない外観上の損傷、(d) NOCOが発行するガイドラインに従わずに作動させたことに起因する損害、(e) 本製品の通常の摩耗および摩損、もしくは通常の経年劣化に起因する欠陥、または (f) 本製品のシリアルナンバーの削除または汚損

保証期間中にお客様が請求を申請する場合、NOCOは独自の判断により、(a) 試験によって当社の機能要件に合格する水準に本製品を修理するか、(b) 本製品を、試験によって当社の機能要件に合格した新品もしくは新品同様の同型の交換製品（またはお客様から同意を得たうえで、同じ機能を有する異なる型の製品など、本来の製品と同じもしくは実質的に同じ機能を有する製品）と交換するか、または (c) 本製品と引き換えに購入価格を返金します。限定保証請求を処理するためには、購入証明などの特定の情報が必要となります。限定保証を請求するには、以下からNOCOサポートにご連絡ください。

(ウェブ)	https://no.co/support	(英国)	+44 20 4520 7738	(オーストラリア)	+61 2 4062 0068
(電子メール)	support@no.co	(EU)	+31 20 214 0047	(日本)	+81 3 6893 3017
(米国 / カナダ / メキシコ)	+1.800.456.6626				

⚠ 위험



본 제품을 사용하기 전에 모든 안전 정보를 읽고 숙지하십시오. 아래 안전 지침을 따르지 않을 경우, 심각한 상해, 사망, 또는 재산상의 손해를 초래할 수 있는 감전, 폭발, 화재가 발생할 수 있습니다.



감전. 본 제품은 감전 및 심각한 상해를 초래할 수 있는 전기 장치입니다. 전원 코드를 절단하지 마십시오. 물에 넣지 마십시오.



폭발. 모니터링되지 않거나 호환되지 않거나 손상된 배터리는 제품과 함께 사용하면 폭발할 수 있습니다. 사용 중에 본 제품을 방치하지 마십시오. 손상되거나 동결된 배터리를 점프 스타트하지 마십시오. 권장 전압의 배터리만 사용하십시오. 통풍이 잘되는 곳에서 본 제품을 작동하십시오.



화재. 본 제품은 열을 방출하고 화상을 초래할 수 있는 전기 장치입니다. 본 제품을 던거나 제품 위에 물건을 올려 놓지 마십시오. 본 제품을 작동할 때, 담배를 피우거나 전기 스파크나 불이 발생할 수 있는 요소를 사용하지 마십시오. 본 제품을 가연성 물질에서 먼 곳에 두십시오.



눈 부상. 본 제품을 작동할 때 보안경을 착용하십시오. 배터리가 폭발하여 파편이 발생할 수 있습니다. 배터리의 산이 눈과 피부에 자극을 줄 수 있습니다. 눈이나 피부가 오염된 경우, 해당 부위를 즉시 깨끗한 물로 씻어내고 독물질 제어(poison control) 팀에 연락하십시오.



폭발성 가스. 납산 가까이에서 작업하는 것은 위험합니다. 배터리는 일반 배터리 작동 중에 폭발성 가스를 생성합니다. 배터리 폭발의 위험을 줄이기 위해, 모든 안전정보 지침 그리고 배터리 제조업체 및 배터리의 가까이서 사용할 모든 장비의 제조업체에서 발행하는 지침을 따르십시오. 이러한 제품들 및 엔진에 대한 주의표시를 검토하십시오.



뜨거운 표면. 본 제품은 사용하는 동안 뜨거워질 수 있으므로 화상을 유발할 수 있습니다. 취급하기 전에 본 제품이 식을 때까지 기다려 주십시오.

안전 및 보증 정보

한국의

사용 설명서 및 고객 지원은
다음을 참조하십시오.

www.no.co/support



중요 안전 경고

주의:

수동 오버라이드 모드는 모든 안전 조치를 비활성화합니다. 부적절하게 사용하거나 권장 사용 방법을 따르지 않는 경우 상해를 당하거나 사망에 이를 수 있으며 보증이 무효가 됩니다. 화재와 폭발, 화상의 위험이 있습니다. 해체하거나, 충격을 가하거나, 50°C(122°F) 이상의 열을 가하거나, 소각하지 마십시오. 이 제품은 실외에서 일시적으로 사용해야 하며 젖은 상태에서 사용할 때는 적절한 주의를 기울여야 합니다.

경고:

내부 배터리를 과충전하지 마십시오. 사용 설명서를 참조하십시오. 파워 팩 주변에서는 담배를 피우거나, 성냥불을 붙이거나, 불꽃을 일으키지 마십시오. 사용하지 않을 때는 환기가 잘되는 구역에서만 내부 배터리를 충전하십시오.

주의:

사람을 다치게 할 위험이 있습니다. 전원 코드나 배터리 케이블이 손상된 경우 절대로 이 제품을 사용하지 마십시오. 이 제품은 상업용 수리 시설에서 사용하기 위한 것이 아닙니다. 이 제품을 사용하지 않을 때는 실내에 보관해야 합니다. 이 제품을 사용하지 않을 때는 야외에 보관하거나 방치하면 안 됩니다.

시작하기. 배터리와 함께 본 제품을 사용하기 전에 배터리 제조업체의 구체적인 주의 사항과 권장 작동 지침을 주의 깊게 읽어 주십시오. **장착.** 배터리까지의 거리에 주의해야 합니다. **캘리포니아 규제 법령 65. ⚠ 경고:** 이 제품에는 캘리포니아주에서 암 및 선천적 결함 또는 기타 생식 장애를 유발하는 것으로 알려진 납, 배기가스 등의 화학 물질이 포함되어 있습니다. 자세한 내용은 www.P65Warnings.ca.gov를 방문하십시오. **개인 주의사항.** 본래의 목적으로만 본 제품을 사용하십시오. 긴급 상황인 경우, 본 제품을 사용하는 동안 주변에 다른 사람을 함께 두도록 하십시오. 배터리 근처에서 작업하는 동안, 눈을 완전히 보호할 수 있는 보안경 및 보호복을 착용하십시오. 배터리 및 관련 물질을 취급한 후에는 항상 손을 씻으십시오. 배터리를 취급할 때, 도구, 시계 또는 보석 등의 금속 물체를 취급하거나 착용하지 마십시오. 금속 물체가 배터리로 떨어지면 스파크나 합선을 일으켜서 전기 충격, 화재, 폭발이 생길 수 있으며 이로 인해 부상, 사망, 재산 피해를 초래할 수 있습니다. 케이블 리드는 움직이는 자동차 부품(후드와 도어 포함), 움직이는 엔진 부품(팬 블레이드, 벨트 및 풀리)에 의한 불의의 상해를 방지할 수 있도록, 또는 상해나 사망의 원인이 될 수 있는 위험물이 되지 않도록 위치를 잘 선정해서 두십시오. (어린이를 포함하여) 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람이 이 제품 사용에 대해 이들의 안전을 책임지는 사람으로부터 감독 또는 지시를 받는 경우가 아니라면 이 제품은 이러한 사람들이 사용하도록 만들어진 제품이 아닙니다. **미성년자.** 구매자가 본 제품을 미성년자가 사용하기 위한 목적으로 구매한 경우, 구매한 성인은 미성년자가 본 제품을 사용하기 전에 해당 미성년자에게 상세한 지시와 경고를 제공해야 한다는 사실에 동의합니다. 구매자는 미성년자가 원래의 제품 용도를 벗어나서 사용하거나 잘못 사용한 것에 대해 NOCO에 법적 책임을 묻지 않는다는 것에 동의합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다. **질식 위험.** 본 제품의 부속품은 어린이에게 질식 위험을 유발할 수 있습니다. 본 제품 또는 부속품과 함께 어린이를 방치하지 마십시오. 본 제품은 장난감이 아닙니다. **취급.** 본 제품을 주의해서 취급하십시오. 본 제품에 충격을 가하면 손상될 수 있습니다. 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 제품 손상은 케이스에 균열이 있거나 케이블이 손상된 경우가 포함되지만, 이에 국한되는 것은 아닙니다. 손상된 전원 코드로 본 제품을 사용하지 마십시오. 습도 및 액체로 인해 본 제품이 손상될 수 있습니다. 본 제품이나 전기 부품을 액체 가까이에서 취급하지 마십시오. 건조한 장소에서 본 제품을 보관하고 작동하십시오. 본 제품이 젖게 되는 경우 작동하지 마십시오. 본 제품을 이미 작동하고 있는데 젖게 된 경우에는 전기 콘센트와 배터리를 분리하고 즉시 사용을 중지하십시오. 케이블을 당겨서 본 제품의 전원을 끄지 마십시오. **개조.** 본 제품의 어느 부분도 변경, 수정 또는 수리를 시도하지 마십시오. 본 제품을 분해하면 부상, 사망 또는 재산상 피해가 발생할 수 있습니다. 본 제품이 손상되거나 오작동을 일으키거나 액체에 닿은 경우 사용을 중단하고 NOCO로 연락하십시오. 본 제품을 개조하면 보증이 적용되지 않습니다. 경고: 규정 준수들

책임지고 있는 당사자의 명시적 승인 없이 제품을 변경 또는 개조하면 제품을 작동할 수 있는 사용자의 권한이 무효화될 수 있습니다. **부속품.** 이 제품은 NOCO 부품과 함께 사용할 경우에 한하여 사용이 승인되었습니다. NOCO가 승인하지 않은 부품을 사용할 경우, NOCO는 사용자의 안전이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. **위치.** 배터리의 산이 제품에 접촉하지 않도록 하십시오. 밀폐된 공간이나 통풍이 제한된 공간에서 제품을 사용하지 마십시오. 제품 위에 배터리를 올려놓지 마십시오. 케이블 리드는 움직이는 자동차 부품(후드와 도어 포함), 움직이는 엔진 부품(팬 블레이드, 벨트 및 폴리)에 의한 볼의 손상을 방지하도록, 또는 상해나 사망의 원인이 될 수 있는 위험물이 되지 않도록 두십시오. **작동 온도.** 작동 온도 범위는 -20°C~50°C(-4°F~122°F)입니다. 권장 온도 범위를 벗어난 경우에는 작동하지 마십시오. 권장 충전 온도는 0°C~+40°C(32°F~104°F)입니다. 배터리가 지나치게 뜨거워지면 즉시 제품의 사용을 중단하십시오. **보관.** 권장 보관 온도 범위는 -20°C~50°C(-4°F~122°F)입니다. 어떤 상황에서도 온도가 50°C(122°F)를 넘어서는 안 됩니다. 최적의 수명을 위해 25°C(77°F)에서 보관하십시오. 실외에 보관하지 마십시오. 실내 또는 차량 내부의 건조한 위치에 보관하십시오. 보관 중에는 보호 조치로 호스는 감싸고 케이블은 분리하십시오. **환기.** 극단적인 온도 변화를 최소화하거나 본 제품 주변의 공기 흐름을 제한하는 것이 중요합니다. 본 제품 주변에 최소 12.7mm(0.5인치) 정도의 공간을 두어 적절하게 환기가 되도록 해야 합니다. **연결.** 본 제품의 연결부가 단단하게 고정되어 있는지 확인하십시오. 연결이 느슨하면 성능이 저하되거나 공기가 누출될 수 있으며 저항으로 인해 열이 증가하여 인클로저가 녹거나 화재가 발생할 수 있습니다. **호환성.** 본 제품은 12V 납산 배터리의 경우에만 호환됩니다. 제품에 다른 유형의 배터리를 사용하지 마십시오. 다른 화학성분의 배터리를 점프 스타트할 경우, 상해, 사망 및 재산상의 손해를 초래할 수 있습니다. 배터리를 점프 스타트하기 전에, 배터리 제조업체에 문의하십시오. 배터리의 특정 화학성분 또는 전압을 모르는 경우 배터리를 점프 스타트하지 마십시오. **배터리.** 제품에 내장된 리튬 이온 배터리는 NOCO 직원만 교체해야 하며, 가정용과 분리하여 별도로 재활용 또는 폐기해야 합니다. 배터리를 직접 교체하지 말고 손상되었거나 액체가 흘러나오거나 리튬 이온 배터리를 다루지 마십시오. 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오. 배터리를 가정용 쓰레기와 함께 폐기하는 것은 (미국의 경우 주 및 연방) 환경 법을 및 규정에 따라 불법으로 간주됩니다. 사용한 배터리는 항상 해당 지역의 배터리 재활용센터로 가지고 가십시오. 제품의 배터리가 지나치게 뜨겁거나, 냄새가 나거나, 변형되거나, 절단되거나 또는 비정상적으로 작동하면, 즉시 모든 사용을 중지하고 NOCO에 문의하십시오. **배터리 충전.** 포함된 USB-C 충전 케이블을 사용하여 제품을 충전하십시오. NOCO는 USB Power Delivery와 호환되지 않는 타사 충전 액세서리를 사용하는 동안 발생하는 손상, 부상 및/또는 사망에 대해 책임을 지지 않습니다. 품질이 떨어지는 전원 어댑터와 케이블을 사용할 때는 주의하십시오. 심각한 전기적 위험으로 인해 인명 부상 및/또는 사망이나 기기 및 재산상의 피해를 초래할 수 있습니다. 손상된 케이블이나 충전기를 사용하거나 습기가 있을 때 충전할 경우 감전할 경우 발생할 수 있습니다. USB Power Delivery와 호환되지 않는 충전기를 사용하면 제품 수명이 단축되고 제품 오작동이 발생할 수 있습니다. NOCO는 USB Power Delivery와 호환되지 않는 액세서리 또는 소모품을 사용할 때 사용자의 안전에 대해 책임을 지지 않습니다. USB 전원 어댑터를 사용해 제품을 충전하는 경우, 전원 콘센트에 연결하기 전에 AC 플러그가 어댑터에 완전히 삽입되어 있는지 확인하십시오. 일반적인 사용 중에 전원 어댑터의 온도가 올라갈 수 있으며 계속해서 피부에 접촉할 경우 신체 상해를 유발할 수 있습니다. 전원 어댑터 사용 시 항상 주변을 적절히 환기 시키십시오. 과충전은 배터리 수명을 단축할 수 있기 때문에 배터리 수명을 최대화하기 위해, 24시간 이상 제품을 충전하지 마십시오. 시간이 지나면 사용하지 않는 제품은 방전되더라도 사용하기 전에 반드시 충전해야 합니다. 본래의 사용 목적으로만 제품을 사용하십시오. **의료 기기.** 제품에는 심장박동기, 체제동기 또는 기타 의료 기기에 간섭을 일으킬 수 있는 전자기장을 방출할 수 있는 자성 부품이 포함되어 있습니다. 의료 기기가 있는 경우 사용하기 전에 의사와 상담하십시오. 본 제품의 의료 기기와 간섭을 일으키는 것이 의심되는 경우, 즉시 사용을 중지하고 의사와 상의하십시오. **의료상의 문제.** 제품에 의해 영향을 받을 수 있다고 생각되는 발작, 실신, 눈의 피로 또는 두통을 포함하는 (그러나 이에 국한되지 않는) 질병이 있는 경우, 제품을 사용하기 전에 담당 의사와 상의하십시오. 방출된 고출력 손전등의 사용은 눈의 빛 민감도 위험을 내포하고 있습니다. 스트로보 모드에서 조명을 사용하면 광감수성 간질을 앓고 있는 사람의 경우 발작을 일으켜 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다. **조명.** 손전등의 광선이나 반짝임을 직접 응시하면 눈에 영구적인 손상을 초래할 수 있습니다. 본 제품은, 최고 설정에서 강력한 광선을 방출하는 고출력 LED 프리포커스(pre-focused) 램프가 장착되어 있습니다. **청소.** 유지보수 또는 청소를 하기 전에 제품의 전원을 “끄십시오.” 액체 또는 기타 오염 물질에 접촉한 경우, 즉시 제품을 청소하고 건조합니다. 부드럽고 보풀이 없는(극세사) 헝겊을 사용합니다. 개방된 부분이 습기가 많도록 주의하십시오. 고압 세척기를 사용하여 본 제품을 세척하지 마십시오. **폭발 가능성이 있는 대기 환경.** 모든 기호와 지침을 준수하십시오. 주유소나 화학물질이 있는 곳, 곡물이나 먼지, 금속 가루 등 화학물질이나 입자가 있는 곳과 같이 폭발 가능성이 있는 환경에서 본 제품을 작동하지 마십시오. **중요도가 높은 활동.** 제품 고장으로 인해 부상이나 사망, 심각한 환경 피해가 발생할 수 있는 경우 본 제품을 사용하지 마십시오. **무선 주파수 간섭.** 이 제품은 무선 주파수 방출에 관한 규정을 준수합니다. 이 제품에서 방출되는 무선 주파수는 다른 전자 장비

작동에 부정적인 영향을 미쳐 오작동을 일으킬 수 있습니다. **모델 번호 AX65:** 이 장치는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. 첫째, 이 장치가 유해한 간섭을 일으키지 않아야 하며, 둘째, 이 장치가 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신하는 모든 간섭을 수용해야 합니다. 참고: 이 제품은 테스트를 거쳐 FCC 규정 제15조에 명시된 범주 B 디지털 제품에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 거주 공간에서 설치 시 유해한 간섭으로부터 보호하기 위해 마련되었습니다. 이 제품은 무선 주파수 에너지를 발생, 사용 및 방출할 수 있으며 지침대로 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 단, 특정 설치 시간섭이 발생하지 않는다고 보장하지 않습니다. 이 제품이 라디오나 TV 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(제품을 “끄다가” “켜서” 확인할 수 있음) 사용자는 다음 조치 중 하나를 시도하여 간섭을 해결하는 것이 좋습니다. (a) 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경합니다. (b) 제품과 수신기를 좀 더 멀리 떨어뜨려 놓습니다. (c) 수신기가 연결된 회로가 아닌 다른 회로에 연결된 콘센트에 제품을 연결합니다. (d) 대리점이나 전문 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

NOCO - 일(1)년 제한적 보증.

중요: 이 제품을 사용하면 아래와 같이 NOCO 1년 제한 보증(이하 “보증”) 조건에 대한 구속력에 동의하는 것입니다. 보증 조건을 읽은 후 이 제품을 사용하기 바랍니다. 보증 조건에 동의하지 않으면 제품을 사용하지 말고 반환하십시오.

이 보증에 따라 사용자에게 특정 권리를 부여하며 거주하는 주, 국가, 지방에 따라 다른 권리를 가질 수 있습니다. 법률에서 허용하는 경우를 제외하고 NOCO는 판매 계약 부적합 사항으로 인해 발생 할 수 있는 권리를 포함하여 사용자가 보유할 수 있는 여타 권리를 배제하거나 제한 또는 유보하지 않습니다. 사용자가 보유한 권리에 대한 자세한 내용은 해당 주, 국가 또는 지방 법률을 참조하시기 바랍니다.

법률이 허용하는 범위 내에서 이 보증 및 명시된 구제책은 배타적이며 구두, 서면, 법률, 명시적 또는 묵시적인 다른 모든 보증, 구제 수단, 조건을 대신합니다. NOCO는 법률이 허용하는 범위 내에서 상품성, 특정 목적에의 적합성에 대한 보증, 감춰지거나 잠재된 결함에 대한 보증을 포함하여 모든 법적 및 묵시적 보증을 부인합니다. 이러한 보증을 부인할 수 없는 경우에 한하여 NOCO는 해당 보증 기간 및 구제 수단을 본 보증에 명시된 기간으로 제한하며 NOCO 재량에 따라 아래 설명된 제품의 수리 또는 교체를 선택할 수 있습니다. 일부 주, 국가 및 지방에서는 묵시적 보증 또는 조건의 기간에 대한 제한을 허용하지 않으므로 위에서 설명한 제한 사항이 적용되지 않을 수 있습니다.

NOCO는 NOCO에서 공개한 지침에 따라 원래 포장에 포함된 NOCO 브랜드 제품(이하 <NOCO 제품>)을 정상적으로 사용하는 과정에서 발생한 물질 및 제조상 결함에 대해 최초 구매일 또는 최종 사용자 구매자에게 배송된 날로부터 1년(이하 <보증 기간>) 동안 보증을 제공합니다. NOCO에서 공개한 지침에는 본 보증, 기술 사양, 사용 설명서에 포함된 정보 등이 나와 있습니다. 유럽연합(EU), 유럽자유무역지역(EFTA), 북부 경찰 또는 영국 거주 최종 사용자 구매자의 경우, 보증 기간이 최소 2년까지 연장될 수 있습니다. 일부 주, 국가 또는 지방에서는 국내법에 따라 보증 기간이 더 연장될 수 있습니다. 따라서 본 제한 보증 혜택은 소비자 보호법에 명시된 권리를 대체하는 것이 아니라 보완합니다.

NOCO의 책임은 교체 또는 수리로 제한됩니다. NOCO는 수익 손실, 매출 손실, 사업 손실, 재산상 피해, 개인 상해, 기타 간접적 또는 결과적 손실이나 손해를 포함하여 보증이나 조건의 위반 또는 기타 법 이론에 따라 발생하는 모든 특수한, 우발적, 결과적, 징벌적 손해에 대해 책임지지 않습니다.

이 보증은 양도할 수 없으며 반품 포장 및 운송비는 포함되지 않습니다. 다음의 경우 보증이 적용되지 않습니다. (a) 사고, 남용, 오용, 화재, 액체 접촉 또는 기타 외부 원인으로 인한 손상, (b) 잘못된 취급, 부적절한 설치, 개조, 분해 또는 무단 수리 시도, (c) 찌그러짐 또는 긁힘과 같이 제품 기능에 영향을 미치지 않는 외관 손상, (d) NOCO에서 게시한 지침을 준수하지 않은 제품 작동으로 인해 발생한 손상, (e) 정상적인 마모 또는 제품의 정상적인 노후화로 인해 발생한 결함, (f) 제품에서 일련 번호가 제거되었거나 훼손된 경우.

보증 기간 중에 보증을 청구하면 NOCO는 재량에 따라 다음 중 하나를 선택합니다. (a) 테스트를 거쳐 기능 요건을 통과한 제품의 수리, (b) 동일한 모델의 새 제품 또는 거의 새 제품에 가까우며 테스트를 거쳐 당사의 기능 요건을 통과한 교체 제품(또는 사용자의 동의 하에 원래 제품과 동일하거나 상당 부분 유사한 기능을 갖춘 제품(예: 동일한 기능을 가진 다른 모델))으로 교체, (c) 구매 가격으로 제품 환불. 제한 보증 청구를 처리하려면 구매 증명을 포함한 특정 정보가 필요합니다. 제한 보증 청구 시 아래 연락처로 NOCO 지원팀에 문의하십시오.

(웹) <https://no.co/support> (UK) +44 20 4520 7738 (AU) +61 2 4062 0068

(이메일) support@no.co (EU) +31 20 214 0047 (JP) +81 3 6893 3017

(US/CA/MX) +1.800.456.6626

NOCO[®] AIR[™]

AX65



危险

用户指南和保修说明



使用本产品前，请阅读并理解所有安全信息。请遵守相关安全说明，否则可能造成以下后果：触电、爆炸、火灾，导致严重人身伤害、死亡或财物损失。



触电。 本产品乃电器用品，如使用不当，可能引起触电而造成严重人身伤害。请勿剪断电源线。请勿浸入水中。



爆炸。 如果本产品与不受监控、不兼容或损坏的电池一起使用，可能会引起爆炸。请勿在无人看管的情况下使用产品。切勿尝试搭电启动已经损坏或已经冻结的电池。该产品仅可使用标有推荐电压的电池。请在通风良好的区域操作产品。



火灾。 本产品为可产生高热的电器用品，可能会导致烫伤。请勿盖住本产品，或将物品置于产品顶部。使用本产品时，请勿吸烟或接近任何电火花或火焰源头。请确保产品远离任何易燃物。



眼睛受伤。 操作本产品时应佩戴护目镜。电池一旦爆炸，碎片可能会四处飞溅。电池酸液可能会刺激眼睛及皮肤。假如不慎让电池酸液接触到眼睛或皮肤，请马上用清洁流水冲洗接触部位，并通知毒物控制中心。



爆炸性气体。 在铅酸液体附近作业十分危险。即使电池正常工作，亦会产生爆炸性气体。为降低电池爆炸的危险性，请严格遵守本产品的所有安全指引、电池生产商以及其他准备在电池附近使用的所有设备生产商所印发的安全指引。请仔细查看本产品以及发动机上印有的注意图示。



表面高温。 本产品在使用过程中可能会发热，并可能导致烧伤。请待产品冷却后再进行处理。

中文

如需操作说明和技术支持，请访问：

www.no.co/support



重要安全警告

注意：手动超控模式禁用所有安全措施。如果使用不当和/或未按我们推荐的用法操作，可能会导致人员伤亡，并使您享有的质保失效。有发生火灾、爆炸和灼伤的危险。请勿拆卸、挤压、加热至 50°C (122°F) 以上或焚烧。本产品可在户外临时使用，在潮湿条件下使用时应格外小心。

警告：内部电池切勿充电过度。参见使用说明书。不要在电源组附近吸烟、点火柴或引起火花。不使用时，只能在通风良好的区域对内部电池充电。

注意：存在人身伤害的风险。请勿在电源线或电池线缆损坏的情况下使用本产品。本设备不适合用于商业维修设施。本产品不使用时，应放置于室内。本产品不使用时，不得存放或放置于室外。

准备。在接通电池使用本产品之前，请仔细阅读电池制造商的具体注意事项和建议的操作说明。**安装。**请务必时刻牢记本产品与电池的距离。**加州 65 号提案。** **△ 警告：**本产品可能会让您暴露在包含铅和废气等化学物质下，加利福尼亚州已声明这些化学物质可能会导致癌症、先天性缺陷以及其他生殖系统损害。如需了解更多信息，请访问 www.P65Warnings.ca.gov。**个人使用注意事项。** 只可在既定用途范围内使用本产品。使用本产品时，若出现紧急情况，需有人能够就近提供帮助。在电池附近工作时，请佩戴全套护目镜和穿防护服。处理电池和相关材料后，请务必洗手。使用电池时，请勿处置或佩戴任何金属物品，包括工具、手表或珠宝。如果金属掉落到电池上，可能会产生火花或造成短路，从而引起电击、火灾、爆炸，导致人身伤害、死亡或财产损失。请将电缆放置在不会意外被可活动的车辆零件（包括车头盖及车门）、发动机零件（包括扇叶、皮带、和滑轮）损毁、以及能避开其他可能导致人身伤害或死亡的潜在危险物的位置。本产品不适合具备生理缺陷、感官或智力障碍或缺乏经验和知识的人群（包括儿童）使用，除非其在负责其安全的相关人员监督或指导下使用本产品。**未成年使用者。** 如果“购买者”打算让未成年人使用本产品，购买产品的成年人则应同意，需在任何未成年用户使用前向其提供详细的使用说明和警告。“购买者”同意，如该未成年使用者误用或滥用本产品，需保证 NOCO 不会因此蒙受损失。应对儿童进行监督，以确保他们不会摆弄该产品。**窒息危险。** 本产品配件可能对儿童造成潜在的窒息危险。切勿在没有成年人监管的情况下让儿童接触本产品及任何配件。本产品并非玩具。**搬运。** 请小心搬运本产品。如果受到冲击，本产品可能会损坏。请勿使用损坏的产品，包括但不限于外壳破裂、线缆损坏。如果电源线有任何损坏，请勿使用本产品。潮湿和液体可能会损坏产品。请勿在任何液体附近处理产品或任何电气元件。请在干燥场所存放和使用本产品。如果产品受潮，请勿操作。如果产品在工作过程中受潮，请立即停止使用。请勿通过拉扯线缆断开产品连接。**改装。** 请勿尝试更改、修改或修理本产品的任何部位。拆卸本产品可能导致受伤、死亡或财产损失。如果本产品损坏，出现故障或接触到任何液体，请停止使用，并联系 NOCO。对本产品的任何改装都会导致保修失效。**警告：**未经合规负责方的明确批准而对本产品进行更改或修改，可能导致用户操作本产品的权限失效。**配件。** 本产品只能与 NOCO 原厂配件一起使用。当使用未经 NOCO 认可的配件时，NOCO 不对用户的安全或损坏负责。**使用地点。** 避免让电池酸液接触本产品。不要在封闭区域或通风不畅的地方使用本产品。切勿将电池放在本产品顶部。请将电缆放置在不会意外被可活动的车辆零件（包括车头盖及车门）、发动机零件（包括扇叶、皮带、和滑轮）损毁、以及能避开其他可能导致人身伤害或死亡的潜在危险物的位置。**工作温度。** 工作温度范围为 -4°F 至 122°F (-20°C 至 50°C)。请勿在建议温度范围外操作本产品。建议充电温度为 32°F 至 104°F (0°C 至 +40°C)。如电池过热，请马上停止使用本产品。**储存。** 建议储存温度范围为 -4°F 至 122°F (-20°C 至 50°C)。任何情况下，温度均不得超过 122°F (50°C)。为实现最佳使用寿命，请将本产品储存在 77°F (25°C) 的地方。请勿存放于室外。请将本品存放于室内或车内干燥处。为保护软管和线缆，请在存放产品时将线缆断开，将其包好放置。**通风。** 尽量减少在极端温度下或气流不畅的环境中使用本产品。这一点极为重要。本产品周围应至少留出 0.50 英寸 (12.7 毫米) 的空间，以保证足够的气流。**连接。** 确保本产品的所有连接均牢固可靠。连接松动可能导致性能下降或气体泄露，以及因电阻值变大

而产生过多热量，从而导致外壳熔化或火灾隐患。 **兼容性。** 本产品仅用于 12 伏铅酸电池。请勿尝试将产品用于任何其他类型的电池。搭电启动其他化学电池可能会导致人员伤亡或财产损失。搭电启动电池前，请与电池生产商联系。如果不确定电池的具体化学成分或电压，请勿搭电启动电池。 **电池。** 本产品内置的锂离子电池只能由 NOCO 更换，废电池必须跟家居垃圾分开回收或丢弃。请勿尝试自行更换电池，也不要处理已损坏或漏液的锂离子电池。切勿将废电池与家居垃圾一起丢弃。根据州和联邦环境法律法规，将电池丢入家居垃圾中进行处置属于非法行为。请务必将废旧电池送到当地的电池回收中心。如本产品的电池异常高温、发出异味、变形、裂开或出现其他异常现象，请立即停止使用并联系 NOCO。 **电池充电。** 使用随附的 USB-C 充电线为本产品充电。对于使用不符合 USB Power Delivery 标准的第三方充电配件造成的损坏、伤害和/或死亡，NOCO 不承担任何责任。谨防使用低质量的电源适配器和电缆，它们可能存在严重的电气风险，导致人员伤亡、设备和财产损失。使用损坏的电缆或充电器，或者在潮湿的环境中充电，都有可能致触电。使用不符合 USB Power Delivery 标准的充电器可能会缩短产品的使用寿命并导致产品故障。如使用不符合 USB Power Delivery 标准的配件，NOCO 对用户安全概不负责。使用 USB 电源适配器为产品充电时，请确保将 AC 插头完全插入适配器后再将适配器插入电源插座。电源适配器在正常使用过程中可能会发热，皮肤长时间接触可能会造成人身伤害。使用电源适配器时，请确保电源适配器周围通风良好。为确保最大限度延长电池寿命，请避免对产品充电超过 24 小时，因为过度充电可能会缩短电池寿命。随着时间的推移，本产品未使用时将会放电，在使用前必须重新充电。本产品仅限用于其指定用途。 **医疗设备。** 本产品包含可能发射电磁场的磁性组件，可能会干扰起搏器、除颤器或其他医疗设备。如果您拥有任何医疗设备，请在使用前咨询您的医生。如果您怀疑本产品干扰了医疗设备，请立即停止使用本产品，并咨询您的医生。 **医疗情况。** 如果您患有任何您认为可能会受到本产品影响的疾患（包括但不限于癫痫、昏厥、双目酸痛或头痛），请在使用本产品之前咨询医生意见。使用综合大功率手电筒对畏光患者可能有潜在危险。在频闪模式下使用手电筒可能会导致光敏性癫痫患者癫痫发作，从而可能导致严重伤亡。 **灯光。** 直视手电筒的光束或光亮可能会导致永久性眼损伤。本产品配装高功率 LED 预聚焦灯，但设定至最强时可发出强烈光线。 **清洁。** 进行任何保养或清洁工作前，请先切断本产品的电源。如果本产品与液体或任何污染物接触，请立即清洁，让其保持干燥。可使用柔软的无绒（超细纤维）布。请勿让开口处接触水分。请勿使用高压清洗机清洗本产品。 **易爆气体环境。** 请遵守所有指示和使用说明。请勿在可能潜在易爆环境区域使用本产品，如加油站或空气中含有化学物质或微粒（如粉尘、灰尘或金属粉末）的地方。 **高度危险性活动。** 请勿在产品故障可能会导致人身伤害、死亡或严重环境破坏的地方使用本产品。 **无线电频率干扰。** 本产品符合无线电频率发射管理相关法规。本产品发射的无线电频率可能会对其他电子设备的运行产生负面影响，可能导致其发生故障。 **型号 AX65:** 本装置符合 FCC 规则第 15 部分的规定。操作本装置必须符合以下两个条件：(1) 本装置不可造成有害干扰，(2) 本装置必须能承受任何干扰，包括有可导致不良操作的干扰。注意：本产品经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字产品的限制。这些限制旨在针对居住场所安装条件下的有害干扰提供合理的保护。本产品产生、使用并可以辐射无线电频率能量，如果未按照说明安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，在特定安装条件下，不保证不会发生此类干扰。如果本产品确实对无线电或电视机接收信号造成有害干扰（可以通过“关闭”和“打开”产品来确定），建议用户尝试使用以下一种或多种措施来消除干扰：(a) 调整接收天线的方向或重新放置。(b) 扩大产品与接收器之间的距离。(c) 将产品连接到其他电路的插座中，而不是接收器所连接电路的插座。(d) 咨询经销商或有经验的无线电/电视机技术人员以获得帮助。

NOCO — (1) 年有限保修。

重要声明：使用本产品即表示您同意接受下述 NOCO — (1) 年有限保修（“保修”）条款的约束。在阅读保修条款之前，请勿使用本产品。如果您不同意保修条款，请勿使用本产品，并将其退回。

本保修赋予您特定的法律权利，并且您可能还拥有因州、国家或省而异的其他权利。除法律允许的情况外，NOCO 不会排除、限制或暂停您可能拥有的其他权利，包括那些因销售合同不符合规定而可能产生的权利。为充分了解您的权利，您应该查阅您所在州、国家或省的法律。

在法律允许的范围内，本保修和规定的补救措施具有排他性，并会取代所有其他口头、书面、法定、明示或暗示的保证、补救措施和条件。在法律允许的范围内，NOCO 不承担所有法定和暗示的保证，包括但不限于对适销性和特定用途适用性的保证以及对隐藏或潜在缺陷的保证。在不能放弃此类保证的情况下，NOCO 将此类保证的期限和补救措施限制在本明示保证的期限内，并且由 NOCO 选择维修或更换下述产品。某些州、国家和省不允许限制默示保证或条件的期限，因此上述限制可能不适用于您。

NOCO 保证原包装中包含的 NOCO 品牌产品（“NOCO 产品”）在按照 NOCO 公布的指南正常使用时，从最初的零售购买日期或最终用户购买者的交货日期开始，对材料和工艺缺陷提供一（1）年的保修（“保修期”）。NOCO 发布的指南包括但不限于本保修、技术规格和用户手册中包含的信息。欧盟（EU）、欧洲自由贸易联盟（EFTA）、北部领地警务部门或英国的最终用户购买者，保修期可至少延长至两（2）年。在某些州、国家或省，国家法律可能会规定更长的保修期。因此，有限保修所给予的利益旨在补充而非取代消费者保护法所规定的权利。

NOCO 的责任仅限于更换或维修。对于因违反保证或条件或根据任何其他法律理论而导致的任何特殊、偶然、后果性或惩戒性损害，包括但不限于利润损失、收入损失、业务损失、财产损失、人身伤害或任何间接或后果性的损失或损害，NOCO 不承担任何责任。

本保修不可转让，且不涵盖退货包装和运输费用。本保修不适用于：(a) 因事故、滥用、误用、火灾、液体接触或其他外部原因造成的损坏；(b) 处理不当、安装不当、改装、拆卸或试图进行未经授权的维修；(c) 不影响产品功能的外观损坏（例如凹痕或划痕）；(d) 未按照 NOCO 公布的指南操作产品而造成的损坏；(e) 因正常磨损或产品的正常老化所造成的缺陷；或 (f) 产品上的任何序列号已被移除或损坏。

如果您在保修期内提出索赔，NOCO 将自行选择：(a) 维修经过测试并通过我们的功能要求的产品；(b) 使用相同型号的替换产品来更换本产品；或经您同意，使用与原始产品具有相同或基本相似功能的产品（例如，具有相同功能的不同型号）来更换本产品；替换产品为新的或类似新的，且经过测试并通过了我们的功能要求；或者 (c) 退回产品，并以您的购买价格为您退款。我们需要某些信息（包括购买证明）来处理有限保修要求。若要提出有限保修要求，请通过以下方式联系 NOCO 支持部门：

(网站) <https://no.co/support>

(英国) +44 20 4520 7738

(澳大利亚) +61 2 4062 0068

(电子邮件) support@no.co

(欧盟) +31 20 214 0047

(日本) +81 3 6893 3017

(美国/加利福尼亚州/墨西哥) +1.800.456.6626

NOCO® AIR™

AX65



危險

使用者指南和品質保證書



使用本產品前請詳閱所有安全守則。請遵守安全守則，否則可能釀成以下後果：觸電、爆炸、火災，因而導致嚴重人身傷害、死亡或財物損失。



觸電。 本產品乃電器用品，如使用不當，可能引起觸電而造成嚴重人身傷害。切勿割斷電源線。切勿把本產品浸泡水中。



爆炸。 本產品用在未經監管、不兼容、損壞的電池上可能會引起爆炸。使用本產品時必須有人在旁。切勿嘗試跨接啟動已經損壞或凍結的電池。本產品只可用在推薦電壓的電池上。請在空氣流通之處使用本產品。



火災。 本產品乃可產生高熱的電器，可能會導致燙傷。請勿用異物掩蓋本產品。使用本產品時，請勿吸煙或接近任何電火花或火焰源頭。切勿把本產品安置在任何易燃物附近。



眼睛受傷。 操作本產品時，請佩戴護目鏡。電池一旦爆炸，碎片可能四處飛濺。電池酸液可刺激眼睛及皮膚。假如不慎讓電池酸液接觸到眼睛或皮膚，請馬上用清潔流水沖洗接觸部位並且通知毒物控制中心。



爆炸性氣體。 在鉛酸液體附近作業十分危險。即使電池運作正常，亦會產生爆炸性氣體。為降低電池爆炸的危險性，請嚴格遵守所有本產品的安全指引、電池生產商以及其他閣下準備在電池附近使用的所有裝置的生產商所印發的安全指引。請留心細看這些裝置上以及引擎上印有的注意圖示。



熱表面。 產品在使用時可能會變熱並可能導致灼傷。等待產品冷卻後再進行操作。

漢語

如需操作說明和協助，請前往：

www.no.co/support



重要安全警告

注意：

手動優先模式將停用所有安全措施。如果使用不當和/或違反我們建議的使用方式，可能會導致人身傷亡，亦會使閣下的保用失效。產品有起火、爆炸和灼傷的危險。請勿拆卸、擠壓、加熱超過 50°C (122°F) 或焚燒本產品。本產品擬作室外臨時使用，在潮濕環境下使用本產品時應格外小心。

警告：

請勿對內部電池過度充電。請參閱使用說明書。不要在電源組件附近吸煙、點火柴或引發火花。只可在非使用產品時，於通風良好的地方為內部電池充電。

注意：

可引發人身傷害風險。如果電源線或電池纜線有任何損壞，請不要使用本產品。本產品不適用於商業維修場所內使用。本產品在非使用時應存放在室內。非使用時不得將本產品存放或放置於室外。

準備。 將本產品使用在電池前，請仔細閱讀電池製造商的具體注意事項和建議的操作說明。**安裝。** 務必要留心充電器與電池的距離。**第 65 號提案。** **△ 警告：** 本產品可能會令閣下接觸到加州已知會導致癌症、先天缺陷和其他生殖危害的化學物質，其中包括鉛和廢氣。相關詳情請參閱 www.P65Warnings.ca.gov。**個人使用注意事項。** 僅將本產品用於預定用途。在緊急情況下，使用本產品時，請在附近安排其他人。在電池附近工作時，穿戴全套護眼設備和防護服。處理電池和相關材料後務必洗手。使用電池時，不要處理或佩戴任何金屬物品，包括工具、手錶或首飾。若有金屬掉落到電池上，可能會產生火花或造成短路，因而引致觸電、火災和爆炸，這可能會導致損傷、死亡或財產損失。安放電纜在不會意外被可活動的汽車零件（包括車頭蓋及車門）、引擎零件（包括扇片、皮帶和滑輪）損毀、以及能避開其他可能導致人身傷害或死亡的潛在危險物的位置。本產品不適合身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童）使用，除非負責其安全的人員對他們進行了有關產品使用的監督或指導。**未成年人。** 如「購買者」打算讓未成年人使用本產品，購買本產品的成年人同意在讓任何未成年人使用本產品之前，向其提供詳細的說明和警告。「購買者」如該未成年人誤用或濫用本產品，將保障 NOCO 不會因而蒙受損失。應監督兒童，確保他們不會玩要本產品。**窒息危險。** 本產品配件有潛在兒童窒息危險。切勿在沒有成年人監管的情況下讓兒童接觸本產品及任何配件。本產品並非玩具。**處理。** 小心處理產品。請小心處理本產品。切勿使用損壞的產品，包括但不限於外殼破裂或電纜損壞的產品。切勿把有損毀的電源線與本產品一起使用。潮濕和液體可能會損毀產品。切勿在任何液體附近處理產品或任何電器零件。請在乾燥環境下操作及儲存產品。如產品被沾濕，切勿操作產品。如產品在操作中被沾濕，請馬上切斷與電池的連接及停止使用。請勿透過拉扯纜線來斷開產品的連接。**修改。** 切勿嘗試更改、修改或修理本產品任何部分。拆卸產品可能會導致人身傷害、死亡或財物損失。如產品損壞、故障或接觸任何液體，請立即停用並聯絡 NOCO。對產品的任何修改都會使保用失效。**警告：** 未經合規負責方明確核准而更改或修改此產品，可能會導致使用者對本產品的操作權限失效。**配件。** 本產品僅核准與 NOCO 配件一起使用。使用未經 NOCO 核准的配件時，NOCO 不對使用者的安全或損壞負責。**使用地點。** 避免讓電池液接觸本產品。請勿在封閉區域或通風受到限制的區域操作本產品。切勿把電池放在本產品上。安放電纜在不會意外被可活動的汽車零件（包括車頭蓋及車門）、引擎零件（包括扇片、皮帶和滑輪）損毀、以及能避開其他可能導致人身傷害或死亡的潛在危險物的位置。**操作溫度。** 操作溫度範圍為 -4°F 至 122°F (-20°C 至 50°C)。不要在建議的溫度範圍之外操作。建議的充電溫度範圍為 32° 至 104°F (0°C 至 +40°C)。如電池過熱，請立即停止使用本產品。**存放。** 建議的儲存溫度範圍為 -4°F 至 122°F (-20°C 至 50°C)。在任何情況下都不得超過 122°F (50°C)。

為了獲得最佳使用壽命，請儲存在於 77°F (25°C)。請勿存放在室外。存放在室內或車內的乾燥地點。在儲存期間，應包裹軟管並斷開纜線以提供保護。

通風。 然而，盡量減少極端溫度或限制本產品的氣流最為重要。產品四周應最少保留 0.50 英吋 (12.7 毫米) 空間，以確保充足氣流。 **連接。** 確保安全牢固本產品所有連接。連接鬆動可能會導致性能下降或導致空氣洩漏，並由於電阻而熱量增加，從而導致外殼熔化或潛在火災。 **兼容性。** 本產品僅與 12V 鉛酸電池兼容。請勿嘗試把本產品用在其他種類的電池上。跨接啟動其他種類的電池化學物質有可能導致人身傷害、死亡或財物損失。跨接啟動電池前，請先與該電池生產商聯絡。如不肯定電池的化學物質種類或電壓，請勿跨接啟動電池。 **電池。** 本產品內置的鋰離子電池僅可由 NOCO 替換，廢電池必須跟家居垃圾分開回收或丟棄。請勿嘗試自己更換內置電池，切勿自己處理已經損壞或漏液的鋰離子電池。切勿把廢電池與家居垃圾一起丟棄。把廢電池和家居垃圾一起丟棄是違反聯邦政府及州政府環境保護條例的非法行為。請把廢電池送到當地的電池回收中心。如本產品的電池異常高溫、發出異味、變形、裂開，或有其他異常現象，請馬上停止使用並聯絡 NOCO。 **電池充電。** 使用隨附的 USB-C 充電纜線為產品充電。如使用不符合 USB Power Delivery (USB PD) 標準的第三方充電配件時，NOCO 不承擔任何損壞、傷害和/或死亡的責任。請謹慎使用低品質的電源適配器和纜線，因為它們可能會帶來嚴重的電氣風險，導致人員受傷和/或死亡，裝置和財產受損。使用損壞的纜線或充電器，或在潮濕情況下充電，可能會導致觸電。使用不符合 USB PD 標準的充電器，可能會縮短產品壽命，並導致產品故障。當使用者使用不符合 USB PD 標準的配件或耗材時，NOCO 對使用者的安全不承擔任何責任。使用 USB 電源適配器為產品充電時，請確保先將 AC 插頭完全插入適配器，再將其插入電源插座。電源適配器在正常使用過程中可能會變熱，長時間接觸皮膚可能會造成人身傷害。使用電源適配器時，請確保使其周圍保持足夠的通風空間。為確保最長的電池壽命，請避免對產品充電超過 24 小時，因為過度充電可能會縮短電池壽命。未使用的產品會隨着時間放電，在使用前必須重新充電。僅將產品用於其預期目的。

醫療儀器。 產品包含可能發射電磁場的磁性組件，可能會干擾起搏器、除顫器或其他醫療儀器。如有任何醫療儀器，請在使用前諮詢閣下的醫生。如閣下懷疑產品干擾醫療儀器，請立即停止使用該產品並諮詢醫生。 **醫療情況。** 若閣下有認為可能受本產品影響的健康狀況，包括但不限於癲癇、眼前發黑、視疲勞或頭痛，使用本產品前請先諮詢醫生的意見。使用綜合高功率閃光燈對畏光患者可能有潛在危險。快速閃動模式可能會觸發光敏感性癲癇症患者發生癲癇，而導致嚴重人身傷害或死亡。 **燈光。** 直接目視閃光燈的光束或光線可能對眼睛造成永久性傷害。本產品配裝高功率 LED 預聚焦燈，設定至最強時可發出強烈光線。 **清潔。** 進行任何保養或清潔工作前，請先「關閉」本產品的電源。如果本產品接觸到液體或任何污染物，應立即清潔並使產品乾燥。使用柔軟的無絨（超細纖維）布。避免開口處受潮。不要使用壓力清洗機來清潔產品。 **爆炸性環境。** 遵守所有標註和指示。請勿在任何具有潛在爆炸性環境的區域操作本產品，包括加油區域或含有化學品或顆粒（如顆粒、灰塵或金屬粉末）的區域。 **有嚴重後果的活動。** 請勿在產品故障時可能導致人身傷害、死亡或嚴重環境損害的地方使用本產品。 **射頻干擾。** 此產品符合射頻發射法規。此類產品排放可能會對其他電子裝置的營運產生負面影響，並可能導致故障。 **型號 AX65:** 本裝置符合美國聯邦通訊委員會 (FCC) 規則第 15 部分。操作本裝置必須符合以下兩個條件：(一) 本裝置不可造成有害干擾，(二) 本裝置必須能承受任何干擾，包括有可導致不良操作的干擾。備註：此產品經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分對 B 類電子產品的限制。此類限制旨在提供合理的保護，防止家居安裝期間的有害干擾。此產品會產生、使用並輻射射頻能量，如沒有按照說明安裝和使用，可能會對無線電通信造成有害干擾。但是，我們並不能保證個別安裝不會發生干擾。如產品確實會對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過「關閉」和「開啟」產品來確定），我們鼓勵使用者嘗試透過以下一項或多項措施來糾正干擾：(a) 重新調整方向或重新安置接收天線；(b) 增加產品和接收器之間的距離；(c) 將產品連接至與接收器所連接電路不同的電路插座；(d) 向經銷商或經驗豐富的無線電/電視技術人員尋求協助。

NOCO 一年保用證明。

重要事項：使用本產品即表示閣下同意遵守以下 NOCO — (1) 年有限保用（「保用」）條款約束。在閱讀保用條款之前，請勿使用該產品。如閣下不同意保用條款，請勿使用該產品並退貨。

此保用賦予閣下特定的法律權利，並且閣下可能擁有因州、國家或省而異的其他權利。除非法律允許，NOCO 不會排除、限制或暫停閣下可能擁有的其他權利，包括因銷售合同不符而可能產生的權利。為了充分了解閣下的權利，請查閱閣下所在州、國家或省的法律。

在法律允許的範圍內，本保用和規定的補救措施具有排他性，並取代所有其他保用、補救措施和條件，不論是口頭、書面、法定、明示或暗示。在法律允許的範圍內，NOCO 否認所有法定和預設保用，包括但不限於適銷性和特定用途適用性的保用，以及針對隱藏或潛在缺陷的保用。就此類保用而言，NOCO 將此類保用的期限和補救措施限制為本明示保用的期限內，並且由 NOCO 選擇維修或更換下述產品。部份州、國家和省不允許限制預設保用或條件的持續時間，因此上述限制可能不適用於閣下。

NOCO 保證原包裝中包含的 NOCO 品牌產品（簡稱「NOCO 產品」）根據 NOCO 提供的指引正常使用時，自最初零售購買日起計一 (1) 年內不會出現材料和工藝缺陷，或最終使用者購買者的交貨日期（即「保養期」）。NOCO 發佈的指引包括但不限於本保用、技術規格和使用者手冊中包含的資訊。對於在歐盟 (EU)、或歐洲自由貿易區 (EFTA)、Northern Polices 或英國的最終使用者購買者，保用期可延長至最少兩 (2) 年。在部份州、國家或省，國家法律可能規定更長的保用期。因此，有限保用的好處旨在補充而不是取代消費者保護法規定的權利。

NOCO 的責任只限於更換或維修。對於因違反保證或條件或任何其他法律理論而導致的任何特殊、偶然、後果性或懲戒性損害，NOCO 將不承擔任何責任，包括但不限於利潤損失、收入損失、業務損失、財產損失、人身傷害，或任何間接或後果性損失或損壞。

本保用不可轉讓，且不涵蓋退貨包裝和運輸費用。本保用不適用於：(a) 因事故、濫用、誤用、火災、液體接觸或其他外部原因造成的損壞，(b) 處理不當、安裝不當、改裝、拆卸或嘗試未經授權的維修，(c) 外觀不影響產品功能的損壞（例如凹痕或刮痕），(d) 因在 NOCO 提供的指引之外操作產品而造成的損壞，(e) 因正常磨損或其他原因造成的缺陷產品的正常老化，或 (f) 產品任何序列號被移除或損壞。

如在保用期內提出索賠，NOCO 將自行選擇：(a) 維修已測試並通過我們功能要求的產品，(b) 使用相同型號的替換產品更換該產品（或經閣下同意，與原產品具有相同或類似基本功能的產品（例如，具有相同功能的不同型號）），該產品為全新或類似全新，並且已經過測試並通過我們的功能要求，或者 (c) 更換產品以獲得購買退款。我們需要部份資料（包括購買證明）來處理有限保用索賠。要根據有限保用提出索賠，請透過以下方式聯絡 NOCO 尋求支援：

(網頁)	https://no.co/ support	(英國)	+44 20 4520 7738	(澳洲)	+61 2 4062 0068
(電子郵件)	support@no.co	(歐盟)	+31 20 214 0047	(日本)	+81 3 6893 3017
(美國 / 加拿大 / 墨西哥)	+1.800.456.6626				

(EU), באזור הסחר החופשי האירופי (EFTA), באזור הכלכלי האירופי הצפוני או בבריטניה, תקופת האחריות עשויה להתארך לתקופה של שנתיים (2) לכל הפחות. במדינות או במחוזות מסוימים, החוק עשוי לקבוע תקופות אחריות ארוכות יותר. לפיכך, היתרונות של האחריות המוגבלת נועדו להשלים, ולא להחליף, את הזכויות המוענקות על ידי חוקי הגנת הצרכן.

החבות של NOCO מוגבלת להחלפה או לתיקון. NOCO לא תישא באחריות לנזקים מיוחדים, מקריים, תוצאתיים או פיצויים עונשיים הנובעים מכל הפרה של אחריות או תנאי, או במסגרת כל תיאוריה משפטית אחרת, לרבות, בין היתר, אובדן רווחים, אובדן הכנסות, אובדן עסקים, פגיעה ברכוש, פגיעה בנפש או כל אובדן או נזק עקיף או תוצאתי.

אחריות זו אינה ניתנת להעברה ואינה מכסה עלויות אריזה והובלה בהחזרה. אחריות זו אינה חלה על: (א) נזק שנגרם כתוצאה מתאונה; שימוש שגוי, שימוש בלתי הולם, שריפה, מגע עם נוזל, או סיבה חיצונית אחרת, (ב) טיפול לא נכון, התקנה לא נכונה, שינויים, פירוק, או ניסיון לתיקון לא מאושר, (ג) נזק קוסמטי – כגון שקעים או שריטות – שאינו משפיע על התפקוד של המוצר, (ד) נזק שנגרם עקב הפעלת המוצר שלא בהתאם להנחיות שפורסמו על ידי NOCO, (ה) פגמים הנגרמים כתוצאה מבלאי רגיל או בדרך אחרת עקב אורך חיים הרגיל של המוצר, או (ו) אם מספר סידורי כלשהו הושחת או הוסר מהמוצר.

אם, במהלך תקופת האחריות, תוגש תביעה על ידך, חברת NOCO תפעל, לפי בחירתה: (א) לתקן את המוצר שנבדק ועבר את בדיקות הדרישות התפקודיות שלנו, (ב) להחליף את המוצר במוצר חלופי מאותו דגם (או, עם הסכמתך, מוצר בעל תכונות זהות או דומות באופן מהותי למוצר המקורי – למשל, דגם שונה עם אותן תכונות), שהוא חדש או במצב טוב כחדש, וכן נבדק ועבר את בדיקות הדרישות התפקודיות שלנו, או (ג) להחליף את המוצר תמורת החזר של מחיר הרכישה שלך. אנו דורשים מידע מסוים, לרבות הוכחת רכישה, כדי לטפל בתביעות אחריות מוגבלת. כדי להגיש תביעה במסגרת האחריות המוגבלת, יש ליצור קשר עם מחלקת התמיכה של NOCO בכתובת:

61 2 4062 0068	(אוסטרליה)	44 20 4520 7738	(בריטניה)	https://no.co/support	(אתר אינטרנט)
81 3 6893 3017	(יפן)	31 20 214 0047	(האיחוד האירופי)	support@no.co	(דוא"ל)
				+1.800.456.6626	(ארה"ב/קנדה/מקסיקו)

באנשים עם אפילפסיה פוטוסינטיבית, דבר שעלול לגרום לפגיעה חמורה או למוות. **אור**. בהייה ישירות באלומה או באור הפנס עלולה לגרום נזק קבוע לעיניים. המוצר כולל פנס LED ממוקד בעל הספק גבוה הפולט קרן אור חזקה מאוד. **ניקוי**. יש לכבות את המוצר לפני כל ניסיון לבצע בו תחזוקה או לנקות אותו. יש לנקות ולייבש את המוצר באופן מיידי אם הוא בא במגע עם נוזלים או כל חומר מזהם. יש להשתמש במטלית רכה ונטולת מוך (מטלית מיקרופייבר). יש להימנע מחדירת לחות אל האזורים הפתוחים של המכשיר. אין להשתמש במכונת שטיפה בלחץ לניקוי המוצר. **סביבה נפיצה**. יש לציית לכלל הוראות הבטיחות ולסימני האזהרה. אין להפעיל את המוצר באזור שסביבתו עלולה להיות נפיצה, כולל בתחנות דלק או באזורים שמכילים כימיקלים או חלקיקים כמו גרגרים, אבק או אבקות מתכת. **פעילויות בסיכון גבוה**. אין להשתמש במוצר כאשר כשל במוצר עלול לגרום לפגיעה, למוות או לנזק סביבתי חמור. **הפרעה לתדרי רדיו**. מוצר זה עומד בתקנות המפקחות על פליטת תדרי רדיו. פליטות מסוג זה מהמוצר עלולות להשפיע לרעה על הפעלת ציוד אלקטרוני אחר, ואולי לגרום לתקלה בציוד זה. **מספר דגם – AX65**: מכשיר זה תואם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) מכשיר זה לא יגרום להפרעה מזיקה, וכן (2) מכשיר זה מוכרח לקבל כל הפרעה שהתקבלה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה. הערה: מוצר זה נבדק ונמצא כי הוא תואם להגבלות עבור מוצר דיגיטלי מסיווג B, בהתאם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעות מזיקות בהתקנה באזור מגורים. מוצר זה מייצר אנרגיה בתדרי רדיו, משתמש באנרגיה זו ועשוי גם לפלוט אותה. אם מכשיר זה לא יותקן ולא ייעשה בו שימוש בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מוצר זה אכן גורם להפרעה מזיקה לקליטת רדיו או טלוויזיה, באופן שניתן לקבוע על ידי כיבוי והפעלה של המוצר, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה באמצעות אחת או יותר מהפעולות הבאות: (א) כיוון מחדש או מיקום מחדש של האנטנה הקולטת. (ב) הגדלת המרחק המפריד בין המוצר למקלט. (ג) חיבור המוצר לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט. (ד) התייעצות עם המשווק או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מורשה לקבלת עזרה.

אחריות מוגבלת לשנה אחת (1) ישירות מהיצרן NOCO.

חשוב: שימוש במוצר זה מהווה את הסכמתך להתחייבות לתנאים של האחריות המוגבלת של NOCO לשנה אחת (1) ("אחריות") כמפורט להלן. אין להשתמש במוצר לפני קריאת תנאי האחריות. אם אינך מסכים לתנאי האחריות, אין להשתמש במוצר ויש להחזיר אותו.

אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות, וייתכן שגם זכויות אחרות המשתנות לפי מדינה או מחוז. למעט במקרים המותרים בחוק, NOCO אינה שוללת, מגבילה או משעה זכויות אחרות שעשויות להיות לך, כולל אלה שעשויות לנבוע מאי-תאומות של חוזה מכירה. להבנה מלאה של זכויותיך, יש לעיין בחוקי המדינה או המחוז שלך.

במידה המותרת בחוק, אחריות זו והסעדים המפורטים להלן הם בלעדיים ובמקום כל אחריות, סעד ותנאי אחרים, בין אם בעל פה, בכתב, סטטוטוריים, במפורש או במרומז. NOCO מתנערת מכל אחריות סטטוטורית ומשתמעת, לרבות, אך ללא הגבלה, אחריות לסחירות ולהתאמה למטרה מסוימת, ואחריות כנגד פגמים נסתרים או מסויים, במידה המותרת בחוק. אם לא ניתן להתנער מאחריות כזו, NOCO מגבילה את משך האחריות ואת הסעדים במסגרתה למשך תקופת האחריות המפורשת הזאת וכן, על פי בחירתה של NOCO, לתיקון או להחלפה של המוצרים המתוארים להלן. מדינות ומחוזות מסוימים אינם מתירים הגבלות על משך הזמן שבו אחריות משתמעת – או תנאי משתמע – עשויים להימשך, כך שיתכן שההגבלה המתוארת לעיל לא תחול במקרה שלך.

NOCO מתחייבת לספק אחריות למוצרים ממותג NOCO הכלולים באריזה המקורית ("מוצר NOCO") מפני פגמים בחומרים ובייצור כאשר נעשה בהם שימוש רגיל בהתאם להנחיות שהתפרסמו על ידי NOCO לתקופה של שנה אחת (1) ממועד הרכישה הקמעונאית המקורית או מתאריך המסירה בידי רוכש הקצה ("תקופת האחריות"). ההנחיות שהתפרסמו על ידי NOCO כוללות, בין היתר, את המידע הכלול באחריות זו, במפרטים הטכניים ובמדריכים למשתמש. עבור רוכשים שהם משתמשי קצה באיחוד האירופי

יש לנתק אותו ולהפסיק מייד את השימוש בו. אין לנתק את המוצר על ידי משיכת הכבלים. **שינויים.** אין לנסות לשנות, להתאים, או לתקן חלק כלשהו במוצר. פירוק המוצר עלול לגרום לפציעה, למוות או לפגיעה ברכוש. אם המוצר ניזוק, פועל באופן תקול או בא במגע עם נוזל כלשהו, יש להפסיק את השימוש וליצור קשר עם NOCO. כל שינוי במוצר מבטל את האחריות שניתנה עבורו. אזהרה: שינויים או התאמות במוצר, שלא אושרו במפורש על ידי הצד האחראי לתאימות, עלולים לבטל את הרשאת המשתמש להפעיל את המוצר. **אביזרים נלווים.** מוצר זה מאושר לשימוש רק עם אביזרים של NOCO. NOCO אינה אחראית לבטיחות המשתמש או לנזק בעת השימוש באביזרים שאינם מאושרים על ידי NOCO. **מיקום.** יש להימנע ממגע בין המוצר לבין חומצת המצבר. אין להשתמש במוצר באזור סגור או באזור עם אוורור מוגבל. אין להניח מצבר על גבי המוצר. סידור הכבלים מונע גרימת נזק מקרי כתוצאה מתזוזה של חלקי רכב (לרבות מכסי מנוע ודלתות), תזוזה של חלקי מנוע (לרבות להבי מאוורר, רצועות וגלגלות), או כל דבר שעלול להוות סכנה ולגרום לפציעה או למוות. **טמפרטורות עבודה.** טווח הטמפרטורות להפעלה הוא בין 20°C ל- 50°C . אין להפעיל את המכשיר בטמפרטורה שהיא מחוץ לטווח המומלץ. טווח הטמפרטורות המומלץ לטעינה הוא בין 0°C ל- 40°C . יש להפסיק מייד את השימוש במוצר אם המצבר מתחמם יתר על המידה. **אחסון.** טווח הטמפרטורות המומלץ לאחסון הוא בין 20°C ל- 50°C . אין לאחסן לעולם את המוצר בטמפרטורה הגבוהה מ- 50°C . יש לאחסן את המוצר בטמפרטורה של 25°C לקבלת אורך חיים אופטימלי. אין לאחסן בחוץ. יש לאחסן במקום יבש בתוך הבית או בתוך הרכב. יש לעטוף את הצינור ולנתק את הכבלים כדי להגן עליהם במהלך האחסון. **אורור.** חשוב במיוחד למזער חשיפה לטמפרטורות קיצוניות וחשוב להימנע מהגבלת זרימת האוויר למוצר. יש להקפיד על השארת מרווח של 12.7 מ"מ לפחות סביב המוצר, כדי לאפשר זרימת אוויר נאותה. **חיבורים.** יש לוודא שכל החיבורים למוצר נעולים. חיבורים רופפים עלולים לגרום לירידה בביצועים או לדליפת אוויר, ולחום מוגבר עקב התנגדות שעלולה לגרום להמסת המארז או לשריפה פוטנציאלית. **תאימות.** המוצר מתאים לשימוש רק עם מצברי 12 וולט מסוג עופרת-חומצה. אין לנסות להשתמש במוצר עם מצברים מכל סוג אחר. הפעלת מצברים עם הרכב כימי אחר עלולה לגרום לפציעה, למוות או לפגיעה ברכוש. לפני ניסיון הפעלה של מצבר, יש לפנות ליצרן המצבר. אין להפעיל מצבר עם כבלים אם אינך בטוח לגבי פרמטרי המתח וסוג תרכובת המצבר. **סוללת המכשיר.** החלפת סוללת הליתיום-יון המובנית במוצר יכולה להתבצע רק על ידי NOCO, ויש למחזר את הסוללה או להשליך אותה בנפרד מפסולת ביתית רגילה. אין לנסות להחליף את הסוללה לבד ואין לגעת בסוללת ליתיום-יון פגומה או דולפת. לעולם אין להשליך את הסוללה יחד עם פסולת ביתית רגילה. השלכת סוללות יחד עם פסולת ביתית רגילה היא בלתי חוקית לפי תקנות וחוקים סביבתיים ממשלתיים. יש להשליך תמיד סוללות משומשות במקורי האיטוף והמיחזור הייעודיים. אם סוללת המוצר מתחממת יתר על המידה, פולטת ריח חריג, מתעוותת, נחתכת או מתפקדת בצורה חריגה, יש לעצור את השימוש בה באופן מיידי וליצור קשר עם חברת NOCO. **טעינת המכשיר.** טענו את המוצר באמצעות כבל ה-USB-C המצורף. NOCO אינה אחראית לנזק, פציעה ו/או מוות בעקבות שימוש באביזרי טעינה של צד שלישי שאינם תואמים לטכנולוגיית הטעינה USB. יש להיזהר משימוש במתאמי חשמל ובכבלים באיכות נמוכה, שכן הם יכולים להוות סיכון חשמלי חמור שעלול לגרום לפציעה ו/או למוות של אנשים ולפגיעה במכשירים וברכוש. שימוש בכבלים או במטענים שניזוקו, או טעינה בתנאי לחות, עלולים לגרום למכת חשמלי. שימוש במטען שאינו תואם לטכנולוגיית הטעינה USB עלול לקצר את אורך חיי המוצר ולגרום לתקלות במוצר. NOCO אינה אחראית לבטיחות המשתמש בעת שימוש באביזרים או בצידוד שאינם תואמים לטכנולוגיית הטעינה USB. בעת שימוש במתאם USB לטעינת המוצר, יש לוודא שהתקע לזרם חילופין הוכנס במלואו למתאם לפני חיבורו לשקע החשמל. מתאמים חשמליים עלולים להתחמם בזמן שימוש רגיל בהם, ומגע ממושך שלהם עם העור עלול לגרום לפציעה. יש להבטיח תמיד אוורור נאות של מתאמי החשמל בזמן השימוש בהם. כדי להאריך את אורך חיי המצבר באופן מקסימלי, יש להימנע מטעינת המוצר למשך יותר מ-24 שעות, שכן טעינת יתר עלולה לקצר את משך חיי המצבר. עם הזמן, תתבצע פריקה במוצר שלא נעשה בו שימוש, ויהיה צורך לטעון אותו מחדש לפני השימוש. יש להשתמש במוצר רק למטרות המיועדות. **מכשירים רפואיים.** המוצר מכיל רכיבים מגנטיים שעשויים לפלוט שדות אלקטרומגנטיים שעלולים להפריע לקוצבי לב, דפיברילטורים או מכשירים רפואיים אחרים. במקרה של שימוש במכשיר רפואי כלשהו מבין המכשירים שצוינו לעיל, יש להתייעץ עם רופא המשפחה לפני השימוש במוצר. במקרה של חשד שהמוצר גורם להפרעה למכשיר רפואי, יש להפסיק מייד את השימוש במוצר ולהתייעץ עם רופא המשפחה. **מצב רפואי.** אם ישנו מצב רפואי כלשהו העלול להיות מושפע על ידי המוצר, כולל, בין היתר, פרכוסים, אובדן הכרה, לחץ בעיניים או כאבי ראש, יש להתייעץ עם רופא המשפחה לפני השימוש במוצר. השימוש במכשיר בתור פנס משולב בעל עוצמת אור גבוהה מהווה סיכון לרגישות לאור. השימוש במכשיר במצב של הבזקי פנס עלול לעורר התקפים

זהירות:

מצב הפעלה ידנית מנטרל את כל אמצעי הבטיחות. שימוש לא נאות ו/או בניגוד לשימוש המומלץ על ידיו עלול לגרום לפציעה או למוות, ויבטל את האחריות. סכנת שריפה, פיצוץ וכוויות. אין לפרק, לרסק, לחמם לטמפרטורה של מעל ל-50°C או לשרוף. המוצר מיועד לשימוש זמני בתנאי חוץ, ויש לגלות זהירות סבירה בעת הפעלת המוצר בתנאי רטיבות.

אזהרה:

אין לבצע טעינת יתר של המצבר הפנימי. יש לעיין בחוברת ההנחיות. אין לעשן, להדליק גפרור או לגרום להיווצרות ניצוצות בסמוך ליחידת המצבר. יש לטעון את הסוללה הפנימית באזור מאוורר היטב בלבד, ולא בזמן הפעלת המכשיר.

זהירות:

סכנת פציעה לבני אדם. אין להשתמש במוצר זה אם כבל החשמל או כבלי המצבר ניזוקו בכל דרך שהיא. המוצר אינו מיועד לשימוש במעבדת תיקון מסחרית. המוצר מיועד לאחסון במקום מקורה כאשר הוא אינו בשימוש. אין לאחסן או להשאיר את המוצר בחוץ כאשר הוא אינו בשימוש.

התחלה. לפני השימוש במוצר עם מצבר, יש לקרוא בעיון את אמצעי הזהירות הספציפיים של יצרן המצבר ואת ההוראות לאופן ההפעלה המומלץ. **הרכבה.** חשוב לקחת בחשבון את המרחק עד למצבר. **תקנה 65 Proposition.** **אזהרה:** מוצר זה עלול לגרום לחשיפה לכימיקלים, לרבות עופרת ואדי פליטה, אשר ידועים במדינת קליפורניה כחומרים שגורמים לטרטן ולמומים מולדים או לבעיות אחרות במערכת הרבייה. מידע נוסף ניתן למצוא באתר www.P65Warnings.ca.gov. **אמצעי זהירות למשתמש.** יש להשתמש במוצר בהתאם לאופן השימוש המיועד בלבד. במקרה חירום, יש לדאוג לכך שאדם נוסף יהיה בקרבת מקום בזמן שימוש במוצר. יש להשתמש במשקפי מגן ובביגוד מגן תוך כדי העבודה בסמוך למצבר. יש לשתוף ידיים תמיד לאחר מגע עם מצברים וחומרים קשורים. בעת העבודה עם מצברים, אין להשתמש בחפצים מתכתיים או לענוד אותם, לרבות כלי עבודה, שעונים או תכשיטים. אם מתכת באה במגע עם המצבר, עלולים להיווצר ניצוצות או קצר, אשר עלולים לגרום למכת חשמלי, לשריפה ולפיצוץ, ואלה עלולים לגרום לפציעה, למוות או לפגיעה ברכוש. סידור הכבלים מונע גרימת נזק מקרי כתוצאה מתזוזה של חלקי רכב (לרבות מסכי מנוע ודלתות), תזוזה של חלקי מנוע (לרבות להבי מאוורר, רצועות וגלגלות), או כל דבר שעלול להוות סכנה ולגרום לפציעה או למוות. מוצר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או נפשיות, או על ידי אנשים חסרי ניסיון וידע, אלא אם הדבר נעשה תחת השגחה או הנחיה בנוגע לשימוש במוצר על ידי אדם שאחראי לבטיחותם. **קטינים.** אם כוונת הרוכש לאפשר לקטינים להשתמש במוצר, המבוגר שרוכש את המוצר מסכים לתת לכל קטין שישתמש בו הנחיות ואזהרות מפורטות לפני השימוש במוצר. הרוכש מסכים בזאת לשפות את NOCO בגין כל שימוש במוצר על ידי קטין שלא בהתאם לאופן השימוש או באופן בלתי הולם. יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים עם המוצר. **סכנת חנק.** אביזרי המוצר עלולים להוות סכנת חנק עבור ילדים. אין להשאיר ילדים ללא השגחה בקרבת המוצר או כל אחד מאביזריו. מוצר זה הוא אינו משחק. **שימוש.** יש להשתמש במוצר בזהירות. פגיעה פיזית במוצר עלולה לגרום לו נזק. אין להשתמש במוצר שיש בו פגם, כולל, בין היתר, סדקים במעטפת המוצר או כבלים פגומים. אין להשתמש במוצר אם כבל החשמל פגום. לחות ונוזלים עלולים לפגוע במוצר. אין להשתמש במוצר או ברכיבים חשמליים כלשהם בקרבת נוזל כלשהו. יש לאחסן ולהפעיל את המוצר במקום יבש. אין להפעיל את המוצר אם הוא נרטב. אם המוצר נרטב כאשר הוא כבר נמצא בפעולה,

עברית

יש לקרוא ולהבין את כלל המידע בנושא בטיחות לפני השימוש במוצר זה. אי-יישום של הוראות הבטיחות כנדרש עלול לגרום למכת חשמל, לפיצוץ או לשריפה, שעלולים לגרום לפציעות קשות, למוות או לפגיעה ברכוש.

מכת חשמל. המוצר הוא מכשיר חשמלי שעלול לחשמל ולגרום לפציעה קשה. אין לחתוך כבלי חשמל. אין לטבול במים.

פיצוץ. מצברים ללא פיקוח, לא מתאימים או פגומים עלולים להתפוצץ אם משתמשים בהם עם המוצר. אין להשאיר את המוצר ללא השגחה בזמן השימוש. אין לנסות להפעיל מצבר פגום או קפוא על ידי חיבור למקור חיצוני. יש להשתמש במוצר רק עם מצברים בעלי מתח מומלץ. יש להפעיל את המוצר באזורים מאווררים היטב.

שריפה. המוצר הוא מכשיר חשמלי הפולט חום ושעשוי לגרום לכוויות. אין לכסות את המוצר או להניח חפצים על גבי המוצר. אין לעשן או להשתמש במקורות כלשהם המפיקים ניצוצות חשמליים או אש בזמן הפעלת המוצר. יש להרחיק את המוצר מחומרים דליקים.

פגיעה בעיניים. יש להשתמש במשקפי מגן בזמן הפעלת המוצר. מצברים יכולים להתפוצץ ולגרום להתעופפות של רסיסים. חומצה הנמצאת במצברים יכולה לגרום לגירוי בעיניים ובעור. במקרה של מגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע עם מים זורמים נקיים וליצור קשר באופן מיידי עם המכון הארצי למידע בהרעלות.

גזים נפיצים. עבודה בסמיכות לעופרת-חומצה הינה מסוכנת. מצברים מייצרים גזים נפיצים בזמן פעילות רגילה. על מנת להפחית את הסיכון לפיצוץ של מצבר, יש לפעול בהתאם לכלל הוראות הבטיחות של המכשיר ושל יצרן המצבר, כמו גם של היצרן של כל ציוד שבו יש כוונה להשתמש בסמוך למצבר. יש לסקור את כלל סימני הזהירות על מוצרים אלו ועל המנוע.

משטח חם. המוצר עלול להתחמם בזמן השימוש ועשוי לגרום לכוויות. יש להמתין עד שהמוצר יתקרר לפני מגע במוצר.



להוראות הפעלה
ולתמיכה, יש לבקר
בכתובת:

www.no.co/support



يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، وقد تتمتع بحقوق أخرى تختلف من ولاية إلى أخرى أو في دولة أو مقاطعة أخرى. بخلاف ما يسمح به القانون، لا تستبعد NOCO الحقوق الأخرى التي قد تكون متاحة لك أو تحد منها أو تعلقها. بما في ذلك الحقوق التي قد تنشأ عن عدم مطابقة عقد البيع. للحصول على فهم كامل لحقوقك، يجب عليك الرجوع إلى قوانين ولايتك أو بلدك أو مقاطعتك.

إلى الحد الذي يسمح به القانون، يكون هذا الضمان وسبل الانتصاف المنصوص عليها فيه حصرياً وتحتل محل جميع الضمانات وسبل الانتصاف والشروط الأخرى، سواء كانت شفوية أو مكتوبة أو قانونية أو صريحة أو ضمنية. تخلي شركة NOCO مسؤوليتها، إلى الحد الذي يسمح به القانون، عن جميع الضمانات القانونية والضمنية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، ضمانات القابلية للتسويق والملاءمة لغرض معين والضمانات ضد العيوب الخفية أو الكامنة. وإلى الحد الذي لا يمكن فيه إخلاء المسؤولية عن هذه الضمانات، فإن شركة NOCO تنصر مدة هذه الضمانات وسبل الانتصاف الخاصة بها على مدة هذا الضمان الصريح وكذلك، حسب تقدير شركة NOCO، إصاح أو استبدال المنتجات الموصوفة أدناه. لا تسمح بعض الولايات والدول والمقاطعات بقرض قيود على مدة سريان الضمان الضمني -أو الشرط- لذلك قد لا ينطبق عليك القيد الموضح أعلاه.

تضمن شركة NOCO المنتجات التي تحمل علامة NOCO التجارية الواردة في العبوة الأصلية ("منتج NOCO") ضد عيوب المواد والتصنيع عند استخدامها بشكل طبيعي وفقاً للمبادئ التوجيهية المنشورة لشركة NOCO لمدة سنة واحدة (1) من تاريخ الشراء بالتجزئة الأصلي من قبل المشتري النهائي أو توصيل المنتجات له ("فترة الضمان"). تتضمن المبادئ التوجيهية المنشورة لشركة NOCO -على سبيل المثال لا الحصر- المعلومات الواردة في هذا الضمان والمواصفات الفنية وأدلة المستخدم. بالنسبة للمشتري النهائي في الاتحاد الأوروبي (EU)، أو منطقة التجارة الحرة الأوروبية (EFTA)، أو مناطق الشمال، أو المملكة المتحدة، تمتد فترة الضمان إلى سنتين (2) على الأقل. في بعض الولايات أو البلدان أو المقاطعات، قد يوفر القانون الوطني فترات ضمان أطول. ولهذا، فإن الغرض من فوائد الضمان المحدود هو استكمال، وليس استبدال، الحقوق التي تتيحها قوانين حماية المستهلك.

تقتصر مسؤولية NOCO على الاستبدال أو الإصلاح. لا تتحمل شركة NOCO المسؤولية عن أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو عقابية ناتجة عن أي خرق للضمان أو الشرط أو بموجب أي نظرية قانونية أخرى، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فوات الأرباح أو الإيرادات، أو فقد الأعمال، أو تلف الممتلكات، أو الإصابة الشخصية، أو أي خسارة أو ضرر غير مباشر أو تبعية مهما كان.

هذا الضمان غير قابل للتحويل ولا يغطي تكاليف تعبئة ونقل المنتج. لا ينطبق هذا الضمان في حالة: (أ) الأضرار الناجمة عن الحوادث أو العبث أو سوء الاستخدام أو النار أو ملامسة السوائل أو سبب خارجي آخر، أو (ب) سوء المناولة أو التركيب غير الصحيح أو التعديلات أو التفكيك أو محاولة إصلاح غير مصرح بها أو (ج) الأضرار الشكلية - مثل الثغرات أو الخدوش - التي لا تؤثر على وظائف المنتج، أو (د) التلف الناجم عن تشغيل المنتج خارج نطاق المبادئ التوجيهية المنشورة لشركة NOCO، أو (هـ) العيوب الناجمة عن البلى والتلف العادي أو بسبب التقادم العادي للمنتج، أو (و) إذا تمت إزالة أي رقم تسلسلي أو تشويبه من المنتج.

في حالة تقديمك، في أثناء فترة الضمان، مطالبة، ستقوم NOCO، حسب اختيارها بما يلي: (أ) إصلاح المنتج الذي تم اختياره واجتاز متطلباتنا الوظيفية، أو (ب) استبدال المنتج بمنتج بديل من الطراز نفسه (أو بموافقته منتج له نفس ميزات المنتج الأصلي أو ميزات مشابهة له إلى حد كبير - على سبيل المثال، طراز مختلف بالميزات نفسها)، والذي يكون جديداً أو شبه الجديد واختباره وضمان اجتياز متطلباتنا الوظيفية، أو (ج) أخذ المنتج ورد سعر الشراء الذي دفعته. ونحن نطلب معلومات معينة، بما في ذلك إثبات الشراء، لمعالجة مطالبات الضمان المحدود. لتقديم مطالبة بموجب الضمان المحدود، يُرجى الاتصال بفريق الدعم في NOCO على:

(الويب)	https://no.co/support	(المملكة المتحدة)	+44 20 4520 7738	(أستراليا)	+61 2 4062 0068
(البريد الإلكتروني)	support@no.co	(الاتحاد الأوروبي)	+31 20 214 0047	(اليابان)	+81 3 6893 3017
(الولايات المتحدة/كندا/المكسيك)	+1.800.456.6626				

من الظروف. يُخزّن في درجة حرارة 77 درجة فهرنهايت (25 درجة مئوية) للوصول إلى عمر افتراضي مثالي. تجنب تخزين المنتج خارج المباتي. يُحفظ في مكان جاف داخل مبنى أو داخل السيارة. قم بتغليف الخرطوم وفصل الكابلات للحماية أثناء التخزين. التهوية من الضروري لتقليل تعرض المنتج لدرجات الحرارة القصوى، أو تقيد تدفق الهواء إلى المنتج. يجب الاحتفاظ بمساحة لا تقل عن 0.50 بوصة (12.7 مم) حول المنتج للسماح بتدفق الهواء الكافي. التوصيلات تأكد من أن جميع التوصيلات بالمنتج آمنة. قد تتسبب التوصيلات السائبة في انخفاض الأداء أو تسرب الهواء وتزايد سخونة بسبب المقاومة مما قد يفضي إلى انصهار الحواية أو ربما نشوب حريق. التوافق. المنتج متوافق مع بطاريات الرصاص الحامضية ذات جهد 12 فولت فقط. لا تحاول استخدام المنتج مع أي نوع آخر من البطاريات. إن توصيل هذه البطارية مع بطارية ثانية أخرى بقصد التشغيل التحفيزي للبطارية الأولى (ما يُعرف بعملية jump starting) قد ترتب عليه حدوث إصابة أو وفاة أو تلف في الممتلكات. اتصل بالشركة المصنعة للبطارية قبل محاولة إجراء التشغيل التحفيزي للبطارية. يُحظر شحن البطارية عن طريق بطارية أخرى إذا كنت غير متأكد من المادة الكيميائية المحددة أو الجهد الكهربي للبطارية. البطارية. يتعين استبدال بطارية الليثيوم أيون للمدمجة في المنتج من قبل شركة NOCO فقط ويجب إعادة تدويرها أو التخلص منها بشكلٍ مفصل عن المخلفات المنزلية. لا تحاول استبدال البطارية بنفسك ولا تتعامل مع بطارية ليثيوم أيون تالفة أو بها تسرب. لا تتخلص من البطارية أبداً في المخلفات المنزلية. التخلص من البطاريات في المخلفات المنزلية أمر غير قانوني بموجب القوانين واللوائح المحلية والفيدرالية المعنية بالبيئة. احرص دائماً على أخذ البطاريات المستعملة إلى مركز تدوير البطاريات المحلي. في حالة سخونة بطارية المنتج بشكل مفرط، أو انبعاث رائحة منها، أو تشوهاها، أو قطعها، أو ظهور أي تشغيل غير طبيعي، توقف عن استخدام المنتج فوراً واتصل بشركة NOCO على الفور. شحن البطارية. قم بشحن المنتج باستخدام كابل الشحن USB-C المُرفق. لا تتحمل NOCO أي مسؤولية عن التلف وأو الإصابة وأو الوفاة الناجمة عن استخدام ملحقات شحن خارجية غير متوافقة مع تقنية USB Power Delivery. يجب الاحتراس من استخدام محولات وكابلات الطاقة منخفضة الجودة. فقد يهتل خطر الصعق الكهربائي الذي قد ينتج عنه إصابة وأو الوفاة للشخص، أو تلف الجهاز أو الممتلكات. قد ينتج عن استخدام الكابلات أو الشواحن التالفة، أو الشحن في بيئة رطبة أو مبللة، الصعق الكهربائي. قد يؤدي استخدام شاحن غير متوافق مع تقنية USB Power Delivery إلى تصغير عمر المنتج وتعطيل عمله. ولا تتحمل NOCO مسؤولية سلامة المستخدم عند استخدام ملحقات أو مستلزمات غير متوافقة مع تقنية USB Power Delivery. عند استخدام محول طاقة USB لشحن المنتج، تأكد من توصيل قابس التيار المتردد بالكامل بالمحول قبل توصيله بمأخذ التيار الكهربائي. قد تسخن محاولات الطاقة أثناء الاستخدام العادي، وقد يؤدي التلامس الممتد مع الجلد إلى إصابة جسدية. يجب دائماً السماح بمساحة تهوية كافية حول محولات الطاقة عند استخدامها. وضمان أقصى عمر للبطارية، تجنب شحن المنتج أكثر من 24 ساعة، إذ قد يؤدي الشحن الزائد إلى تصغير عمر البطارية. بمرور الوقت قد يفقد المنتج غير المستخدم شحنته ويجب إعادة شحنة قبل الاستخدام. يجب عدم استخدام المنتج سوى للأغراض المُخصّص لها فقط. الأجهزة الطبية. يحتوي المنتج على مكونات مغناطيسية قد تتعثر منها مجالات كهرومغناطيسية، والتي قد تتداخل مع أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة إزالة الرجفان القلبي أو الأجهزة الطبية الأخرى. استشر طبيبك قبل الاستخدام إذا كان لديك أي جهاز طبي. إذا شككت في أن المنتج يتداخل مع جهاز طبي، فتوقف عن استخدام المنتج على الفور واستشر طبيبك. الحالات الطبية. إذا كنت تعاني من حالة طبية تعتقد أنها قد تتأثر بالمنتج، ويشمل ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- النوبات أو فقدان الوعي أو الإجهاد البصري أو الصداع، فاستشر طبيبك قبل استخدام المنتج. يحتوي استخدام الضوء الوميضي المدمج عالي الطاقة على مخاطر حساسية ضد الضوء. وقد يسبب استخدام الضوء في وضع Strobe نوبات للأشخاص الذين يعانون من صرع الحساسية للضوء، وهو ما قد ينتج عنه إصابة خطيرة أو وفاة. الضوء. قد يتسبب التحديق مباشرة في شعاع الضوء الوميضي في حدوث إصابة مستديمة في العين. المنتج مزود بمصباح LED مركز مسبقاً عالي الخرج يُصدر شعاعاً قوياً عند أعلى إعداد. التنظيف. فصل الطاقة عن المنتج قبل محاولة إجراء أي صيانة أو تنظيف. نظّف وجفّف المنتج على الفور إذا تلامس مع سائل أو أي نوع من المولتات. استخدم قطعة قماش ناعمة وخالية من الكتان (الألياف الدقيقة). تجنب دخول الرطوبة في الفتحات. لا تستخدم أداة غسيل تعمل بالضغط في تنظيف المنتج. الظروف البيئية القابلة للانفجار اتبع كافة الإرشادات التحذيرية والتعليمات. لا تقم بتشغيل المنتج في أي منطقة ذات جو قابل للانفجار، بما في ذلك مناطق الزئود بالوقود أو المناطق التي تحتوي على مواد كيميائية أو جزئيات مثل الحبوب أو الغبار أو مساحيق المعادن. الأنشطة ذات التبعات الخطيرة لا تستخدم المنتج إذا كان حدث عطل في المنتج من شأنه أن يؤدي إلى الإصابة أو وفاة أو حدوث أضرار بيئية خطيرة. تداخل الترددات اللاسلكية. يتوافق هذا المنتج مع اللوائح التي تحكم انبعاثات الترددات اللاسلكية. قد تؤثر هذه الانبعاثات الناتجة عن المنتج سلباً على تشغيل المعدات الإلكترونية الأخرى، وهو ما قد يتسبب في تعطيلها. الطراز رقم AX65: يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). ويضع التشغيل للترطتين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تشويش ضار. (2) يجب أن يقبل الجهاز أي تشويش يتلقاه بما في ذلك التشويش الذي قد يتسبب بحدوث تشغيل غير مرغوب فيه. ملاحظة: تم اختبار هذا المنتج وثبت أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب". وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وهذه الحدود تهدف إلى توفير حماية معقولة من التداخل الضار في التركيبات السكنية. يولد هذا المنتج طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يسبب تداخلاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في حالة التركيب على نحو معين. إذا تسبب هذا المنتج في حدوث تداخل ضار مع استقبال الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تجنبه عن طريق إيقاف تشغيل المنتج وتشغيله مرة أخرى، يتم تشجيع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل باتباع واحد أو أكثر من الإجراءات التالية: (أ) إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موضعه. (ب) زيادة المسافة الفاصلة بين المنتج والجهاز الاستقبال. (ج) توصيل المنتج بمخرج على دائرة مختلفة عن تلك المتصلة بها جهاز الاستقبال. (د) استشارة الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على المساعدة.

ضمان محدود لمدة سنة (1) واحدة من NOCO.

هام: من خلال استخدام هذا المنتج، فإنك توافق على الالتزام بشروط الضمان المحدود من NOCO لمدة سنة واحدة (1) ("الضمان") حسبما هو موضح أدناه. لا تستخدم المنتج إلا بعد قراءة شروط الضمان. إذا كنت لا توافق على شروط الضمان، فلا تستخدم المنتج قم بإعادته.

تحذيرات السلامة الهامة

تنبيه:

وضع التجاوز اليدوي يُعطل جميع تدابير السلامة. عند استخدامه على نحو غير مناسب و/أو عكس الاستخدام الموصى به من طرفنا، قد ينتج عنه إصابة أو وفاة وسيؤدي إلى إبطال الضمان. وقد يتسبب في حدوث حريق، أو انفجار، أو حروق. لا تقم بفك الجهاز، أو سحقه، أو تخزينه إلى درجة حرارة أعلى من 50 درجة مئوية (122 درجة فهرنهايت) أو حرقه. هذا المنتج مُعد للاستخدام المؤقت خارج المباني في الأماكن المفتوحة ويجب توشي الحذر البالغ عند استخدام هذا المنتج في البيئة الرطبة والمبتلة.

تحذير:

لا تقم بالشحن الزائد للبطارية الداخلية. راجع دليل التعليمات. يُحظر التدخين، أو إشعال عود نقاب، أو التسبب في إحداث شرارة بالقرب من حزمة الطاقة. يُحظر شحن البطارية الداخلية سوى في منطقة جيدة التهوية وعندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.

تنبيه:

خطر إصابة للأشخاص. لا تستخدم هذا المنتج إذا كان كابل الطاقة أو كوابل البطارية تالفة بأي طريقة. هذا المنتج غير مُعد للاستخدام في منشأة إصلاح تجارية. هذا المنتج مُعد ليتم تخزينه داخل المباني عند عدم الاستخدام. هذا المنتج لا يمكن تخزينه أو تركه خارج المباني في المناطق المفتوحة عندما لا يكون قيد الاستخدام.

البهء. قبل استخدام المنتج مع بطارية، اقرأ بعناية الاحتياطات الخاصة بالشركة المُصنعة للبطارية وتعليمات التشغيل الموصى بها. **التوصيل.** من المهم مراعاة المسافة بين الشاحن والبطارية. **الاقترح 65.** **تحذير:** يمكن أن يعرضك هذا المنتج لمواد كيميائية تشمل الرصاص وأبخرة العادم وهي معروفة لولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان والعيوب الخلقية وأضرار إنجابية أخرى. للحصول على المزيد من المعلومات، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.P65Warnings.ca.gov. **الاحتياطات الشخصية.** لا تستخدم المنتج سوى على النحو المنشود. في حالة الطوارئ، اصطحب شخصاً بالقرب منك أثناء استخدام هذا المنتج. وارترد واقي العينين الكامل وملابس واقية أثناء العمل بالقرب من البطارية. وعليك دائماً أن تغسل يديك بعد التعامل مع البطاريات والمواد ذات الصلة. عند التعامل مع البطاريات، يُحظر لمس أو ارتداء أية أشياء معدنية، بما في ذلك الأدوات أو الساعات أو الخَلْي. إذا سقط المعدن على البطارية، فقد يتسبب ذلك في حدوث شرارة، أو تماس كهربائي مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية، أو حريق، أو انفجار، مما قد يُغضي إلى الإصابة، أو الوفاة، أو تلف الممتلكات. ضع موجهات الكابل بحيث يتم تجنّب التلغ غير المقصود بفعل أجزاء السيارة المتحركة (ويشمل ذلك غطاء المحرك والأبواب)، أو أجزاء المحرك الدوارة (ويشمل ذلك ريش المروحة والسيور والبكرات)، أو ما قد يتسبب في خطر من شأنه أن يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. هذا المنتج غير مُخصص للاستخدام من قِبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعفٍ في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام المنتج من قِبل شخص مسؤول عن سلامتهم. **الأشخاص المُقصر.** إذا كان المنتج قد تم طلبه من قبل المشتري ليستخدم من قِبل شخص قاصر، يوافق الشخص البالغ الذي قام بالشراء على تقديم تعليمات وتحذيرات مفصلة لأي قاصر قبل الاستخدام. يوافق المشتري على إبراء ذمة NOCO بشأن أي استخدام غير مقصود، أو سوء استخدام من قبل القاصر. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالمنتج. **خطو الاحتقان.** قد تشكل ملحقات المنتج خطر اختناق على الأطفال. لا تترك الأطفال دون رقابة عند التعامل مع المنتج أو أي ملحق له. **المنتج ليس لعبة.** **التعامل مع المنتج.** احرص على التعامل مع المنتج بعناية. يمكن أن يتلف المنتج إذا تعرض للارتطام. لا تستخدم المنتج إذا كان تالفاً ويشمل ذلك -على سبيل المثال لا الحصر- الشروخ في علية المنتج أو تلف الكابلات. ولا تستخدم المنتج وبه سلك كهرباء تالف. من الممكن أن تتسبب الرطوبة والسوائل في إتلاف المنتج. لا تتعامل مع المنتج أو أي مكونات كهربائية بالقرب من أي سائل. احرص على تخزين المنتج وتشغيله في أماكن جافة. تجنب تشغيل المنتج إذا تعرض للبلل. وإذا كان المنتج يعمل بالفعل وتعرض للبلل، فيجب فصله ووقف استخدامه على الفور. لا تفصل المنتج عن طريق شدّ الكابلات. **التعديلات.** لا تحاول إجراء أية تغييرات أو تعديلات أو إصلاحات على أي جزء من المنتج. قد يتسبب تفكيك المنتج في حدوث إصابة أو وفاة أو تلف للممتلكات. إذا تعرض المنتج للتلغ أو الأخطال أو لاسم أي سائل، فتوقف عن استخدامه واتصل بشركة NOCO. تؤدي أي تعديلات على المنتج إلى إبطال الضمان. تحذير: يمكن أن تؤدي التغييرات أو التعديلات التي يتم إدخالها على المنتج، والتي تم موافقة صريحة من قِبل الطرف المسؤول عن الامتثال، إلى إبطال سلطة المستخدم في تشغيل المنتج. **الملحقات.** هذا المنتج معتمد فقط للاستخدام مع ملحقات NOCO. ولا تتحمل شركة NOCO المسؤولية عن سلامة المستخدم أو الإضرار به عند استخدام ملحقات غير معتمدة من قِبل الشركة. المكان. احرص على عدم تلامس حمض البطارية مع المنتج. لا تقم بتشغيل المنتج في منطقة مغلقة أو منطقة ذات تهوية محدودة. لا تضع البطارية فوق المنتج. ضع موجهات الكابل بحيث يتم تجنّب التلغ غير المقصود عن طريق تحريك أجزاء السيارة (ويشمل ذلك غطاء المحرك والأبواب)، أو تحريك أجزاء المحرك (ويشمل ذلك ريش المروحة والسيور والبكرات)، أو ما قد يتسبب في خطر من شأنه أن يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة. **درجة حرارة التشغيل.** نطلق درجة حرارة التشغيل هو 4- درجة فهرنهايت إلى 122 درجة فهرنهايت (20- درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية). لا تشغيل المنتج خارج نطاقات درجات الحرارة الموصى بها. درجة حرارة الشحن الموصى بها من 32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت (0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية). توقف عن استخدام المنتج على الفور إذا أصبحت البطارية ساخنة بشكل مفرط. **التخزين.** نطلق درجة حرارة التخزين الموصى به هو 4- درجة فهرنهايت إلى 122 درجة فهرنهايت (20- درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية). لا تتجاوز مطلقاً 122 درجة فهرنهايت (50 درجة مئوية) تحت أي ظرف

معلومات السلامة والضمان



عربي

عليك قراءة جميع معلومات السلامة واستيعابها قبل استخدام هذا المنتج. فقد يؤدي عدم اتباع تعليمات السلامة هذه إلى التعرض لصدمة كهربائية، أو حدوث انفجار أو اندلاع حريق، مما قد يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو الوفاة أو أضرار بالممتلكات.



الصدمة الكهربائية. المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يمكنه إحداث صدمة والتسبب في إصابة خطيرة. لا تقطع أسلاك الكهرباء. لا تغمره في الماء.



الانفجار. البطاريات غير الخاضعة للمراقبة أو غير المتوافقة أو التالفة قد تُحدث انفجاراً في حال استخدامها مع المنتج. لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء استخدامه. ولا تحاول بدء تشغيله من بطارية تالفة أو مجمدة. لا تستخدم المنتج إلا مع البطاريات ذات الجهد الكهربائي الموصى به. احرص على تشغيل المنتج في منطقة جيدة التهوية.



الحريق. المنتج عبارة عن جهاز كهربائي يصدر عنه حرارة ويمكنه التسبب في الحروق. لا تقم بتغطية المنتج أو وضع أشياء فوقه. تجنب التدخين أو استخدام أي مصدر للشرر الكهربائي أو التيران عند تشغيل المنتج. احتفظ بالمنتج بعيداً عن المواد القابلة للاحتراق.



إصابة العين. احرص على ارتداء واقي العينين عند تشغيل المنتج. قد تنفجر البطاريات وتتطاير بقاياها. كما يمكن أن يتسبب حامض البطارية في تهيج العينين والجلد. وفي حال تلوث العينين أو الجلد، اغسل المنطقة المصابة بالمياه النظيفة الجارية واتصل بإدارة مكافحة السموم على الفور.



الغازات المتفجرة. يشكّل العمل بالقرب من الأحماض والرصاص أمراً خطيراً. تولد البطاريات غازات متفجرة أثناء التشغيل العادي لها. ولتقليل خطر انفجار البطارية، اتبع جميع تعليمات معلومات السلامة وتلك التعليمات التي نشرتها الشركة المصنعة للبطارية والشركة المصنعة لأي معدات من المقرر استخدامها في محيط البطارية. راجع العلامات التحذيرية الموجودة على هذه المنتجات وعلى المحرك.



سطح ساخن. قد يصبح المنتج ساخناً أثناء الاستخدام وقادراً على التسبب في حروق. انتظر حتى يبرد المنتج قبل التعامل معه.



للحصول على تعليمات التشغيل والدعم، تفضل بزيارة:

www.no.co/support



For more information and support visit:

www.no.co/support

For patent information visit www.no.co/ip

NOCO HQ

30339 Diamond Parkway,
#102, Glenwillow, OH
44139 USA.

+1 800 456 6626

NOCO EU

Kabelweg 57,
1014BA Amsterdam,
The Netherlands.

+31 20 214 0047

NOCO UK

18 Soho Square,
London W1D 3QL,
United Kingdom

+44 20 4520 7738

NOCO AU

Rialto, West Podium,
Level Mezzanine 2 (M2),
525 Collins Street,
Melbourne, Australia 3000

+61 2 4062 0068

NOCO JP

5F Okura Bekkan
3-4-1 Ginza Chuo-ku
Tokyo, 104-0061

+81 3 6893 3017

NOCO®

AX65.SW.09032024A

UN38.3

